See April 1975 THE REAL PROPERTY. Rate Library Lates In 12 Marie Supplied that Street is a section of the section of Service to the service of the servic THE PERSON NAMED IN CAL MA SHARM NO. OF R. I was reduced Section of the party of the section A STATE OF THE PARTY OF THE PAR See See Commission Com -PRINTED IN EXPLICITLY AND BY The second second **教育等 1000 公司** has severe see the **建一种 不是一个,我们** STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA AND PROPERTY OF STREET THE RESERVE

See a see a constant of the second The Time comments of the Time of the Comments -Decide a said of the said A STATE OF THE PARTY OF generality and a second THE RESERVE OF THE RESERVE STATE STATE OF THE A STATE OF BELLEVILLE R is come to the state of Section that the little thanks Statement of the statem The same of the sa COMPANY OF PARTY AND The second second second Laborate Company The state of the s Comments with the property of AN IS THE RESTREET THE PARTY NAMED IN AND SECTION OF THE PARTY OF THE Species manifer hand the Comments of the Comme The same of the sa C with MODE WIRE & CANA 100 - 100 - The Street and St. of Co. market a straight to the

CLAUDE SAUGATI

\* Private Services Constitution

Market to the first property

Ments the water to the form

अक्षाप्त । १९ १ मानु । १९ मानु अक्षापित्र १९ १९ मानु । १९ १९ १९ १९ १९ १९

Advantage of the second of the

ALON DE LA COLLEGIO DE LA COLLEGIO

्रा व <del>श्रे</del>चर्ते । सामान्य वर्षे १०० हुन्सा का स्थापन

T 222 1 1 7 7 1 1 1 1 1 7 7

5153L77 + 1Si

**建设计划中 经数据证据 使 &** times of the the state of the state of the The sales of the s Committee Committee of the State of the Stat THE PARTY MADE St. Char But or That the the second day security THE LIST WAS A THE PERSON Andrew Carlotter's State and an extension of the contract of t Marie ... See the wire later than the State Symptom State of mergenand sie eine auf frein genicht. a de designationes designation de la company Lynn and the Link of THE PROPERTY OF MANY AND ASSESSED. the sole people is personal 7章 企業 Wichia 1912 were the females of the fideway of 

protenetisme the second to the . This was for the comment Market and the same of the same والمساور الموايد المصبوب المتعولات THE PARTY OF THE P MARTINE . DANCE . IN MICHEL ST. S.

The fact of the second section in the second with the second second second the statement of the second العنها المفاحرة المتني العالمينية والأما الميلي عطا the lasting among Population Commission of the same included which . And the second state of the second second THE RESIDENCE OF SERVICE

nt-on réussir dans la npiement en développa sa mémoire?

l'annue histoire d'un grand sa The second of th

in Martine Ber in Agentine in Berliner Bar in bei eine in der bestellt.

The second of the second

Rose Williams with most are broken a like a constraint of was a supply the supply and the supply and the supply THE RESERVE THE PROPERTY OF TH The second secon A CONTRACT OF THE PROPERTY OF The second of th MATERIAL PROPERTY OF THE PARTY Service Committee of the service of The statement of the st

The state of the s A STATE OF THE STA The second secon THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW A CONTRACT OF THE PROPERTY OF minute antiques of the same Conference of the State of the The property and the second of the second of

property to the second A STATE OF THE STA Section 1985 The Section of the Section 1985 The Section

The second of th

-The state of the s

The same of the sa 

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE - Nº 12549 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

**MERCREDI 5 JUIN 1985** 

#### La «querelle» pour l'homme

«De nos jours, la seule que-relle qui vaille est celle de l'homme.» La célèbre formule de Charles de Gaulle relève davantage, aujourd'hui encore, de la noble ambition que du constat. Sans doute d'importantes organisations humanitaires, auxquelles les guerres, la repression politique et les catastrophes naturelles out fourni ces temps derniers d'innombrables occasions de prodiguer leurs efforts, l'out-elles prise pour devise. Mais on ne saurait dire que les Etats, dans leur grande majorité, manifestent la moindre intention de commencer à mettre en pratique ce généreux pro-

En témoigne, parmi d'autres études, un rapport qu'Amnesty International devait rendre public ce mardi soir 4 juin et qui est consacré à la peine de mort dans le monde. La grande orga-nisation avance le chiffre de 1513 suppliciés - politiques et «droit» commun – en 1984 dans quarante pays, tout en indiquant qu'il s'agit là d'une évaination insuffisante, puisque, fidèle à sa tradition, elle n'a comptabilisé que les cas dent elle a en directement commaissance. Les auteurs du rapport estiment par exemple que les chiffres cités des exécutions en Chine (292) et surtout en Iran (661) sont certainement bien inférieurs à la réalité.

Si les exécutions politiques restent la marque des dictatures, certaines démocraties recourent toujours à la peine de mort pour réprimer les crimes de droit commun. Amnesty rappelle notamment que plus de 1 400 condamnés à la peine capitale sont actuellement détenus dans les prisons améri-caines, les Etats-Unis ayant procédé à 21 exécutions l'an dernier, ce qui traduit une ang-

Certes, globalement, la peine de mort est en régression dans le monde (le dernier en date des « abolitionnistes » ayant été l'Etat d'Australie-Occidentale. Mais sur les 159 pays repré-sentés à l'ONU, 130 ne l'ont pas même si beaucoup, heureuse-ment, n'y ont plus guère recours. Chez ceux qui l'appliquent sys-tématiquement, bon nombre refusent aux accusés le procès libre, contradictoire, et doté d'une procédure d'appel, anquel ils devraient avoir droit.

Le Parlement européen, de son côté, vient de publier un rapport sur les droits de l'homme dans le monde, présenté par un élu socialiste néerlandais, M= Ien Van den Heuvel, et qui ne rend pas un son beaucoup plus optimiste. Cette analyse rappelle entre autres, chiffres à l'appui, que la répression politi-que est généralisée dans le tiersmonde, parfois sous les formes les plus épouvantables, certains Etats africains se distinguant tout spécialement à ce «tableau d'horreur ».

Mais les régimes de l'Est ne sont pas non plus épargnés par le rapport du Parlement enropéen, qui cite de nombreux cas concrets. En particulier celui de quarante membres de la minorité turque qui auraient récem-ment payé de leur vie, en Bulgarie, leur résistance à la politique de « bulgarisation » force.

Sans doute tout n'est-il pas parfait non plus dans le camp des démocraties. Les auteurs de ces rapports ne cherchent d'ailleurs aucunement à cacher les « bavares » qui peuvent s'y pro-duire ni à les absondre. Pas plus que la répression qui sévit dans un certain nombre de dictatures pro-occidentales, et non des moindres. On n'en mesure pas moins, à les fire, l'abime qui sépare ce petit groupe de pays fibres — environ une trentaine de la masse des autres, soumis à différentes formes d'oppression, dont la misère n'est dans bien des cas pas la moindre. Mais c'est là tout le contraire d'une consolation.

# le soutien de M. Reagan à l'Afrique du Sud

La politique du président Reagan pour un « engagement constructif » en Afrique du Sud se heurte, dans l'opinion américaine, à un scepticisme et à une opposition croissants. La Chambre des représentants, quant à elle, devait adopter, ce mardi 4 juin, un projet de loi visant à limiter les relations financières et commerciales des firmes américaines avec le gouvernement de Pretoria.

De notre correspondant

Washington. - Le régime sudafricain enregistre revers après revers auprès de l'opinion et du monde politique américains. Le dernier d'entre eux devait être, ce mardi 4 juin, l'adoption par la Chambre des représentants d'un projet de loi qui empécherait l'octroi de prêts bancaires et la vente d'ordinateurs au gouverne-ment de Pretoria; il mettrait fin auss aux vantes de pièces d'or sud-africaines aux Etats-Unis et limiterait sévèrement les possibilités de nou-veaux investissements américains en Afrique du Sud.

De semblables mesures avaie déjà été votées l'an dernier par la Chambre, où dominent les démocrates, mais il est très probable que, cette fois-ci, le Sénat (où les républicera lui aussi en faveur de sanctions économiques — même si celles-ci sont plus modérées ou seulement applicables après un dernier délai de grâce de dix-huit mois ou vingtcuatre mois. Si les deux projets fai quare most. Si les deux projets ra-saient, comme on s'y attend, l'objet d'un compromis, M. Reagan se trou-verait alors placé devant un choix embarrassant. Il devrait soit accepter un texte dont l'esprit serait contraire

Le Monde

MÉDECINE

Du vaccin vivant

au génie génétique

par le Pr Marc Girard

Le siècle

de Pasteur

par le Dr Albert Delaunay

Pages 13 et 14

**DOSSIER** 

Le syndicalisme

dans le monde

Page 32

à la grande souplesse marquant depuis cinq ans sa politique sudafricaine, soit v opposer son veto et paraître de cette manière repousse une politique de fermeté face à l'apartheid.

En tout état de cause, la question sud-africaine, longtemps demeurée secondaire, prend aujourd'hui aux Etats-Unis une importance nouvelle qu'illustrent aussi bien la bonne vingtaine de projets de sanctions économiques déposés au Congrès par différents sénateurs et représentants, la réapparition d'une certaine agitation des étudiants centrée sur l'apartheid, la sensibilisation des corps intermé diaires (les municipalités notamment) à ce problème, le malaise de l'administration et le soutien croissant, enfin, que rencontre l'idée d'un retrait des investissements américains en Afrique du Sud.

C'est d'abord à l'absence de résultats de l'actuelle politique américaine d'« engagement constructif » que tient le développement de ce mouvement d'opinion.

> BERNARD GUETTA. (Lire la suite page 4.)

# Le Congrès conteste | M<sup>me</sup> Thatcher reprend son offensive contre l'Etat-providence

présenté, le lundi 3 juin, devant la Chambre des communes, les grandes ijgnes d'une vaste réorganisation du système de sécurité sociale qui vise à réduire les charges de l'Etat. Il s'agit de la plus importante réforme depuis la fondation, par le gouvernement travailliste de l'après-guerre, du Welfare State, «l'Etat-providence».

De notre correspondant

Londres. - Depuis son arrivée au pouvoir en 1979, M™ Thatcher a souvent manifesté sa volonté de diminuer les dépenses publiques et de limiter les charges sociales de l'Etat. Aussi beaucoup de Britanniques, trompés de surcroît par les protestations anticipées de l'opposi-tion travailliste, avaient-ils fini par se persuader que le gouvernement conservateur s'en était déjà pris au «sacro-saint» Welfare State.

Le «grignotage» continuel des dépenses de santé — qui ne sont pas affectées par les dispositions actuelles - ou de certaines autres allocations avaient achevé de donner cette impression. Toutefois il n'y avait pas encore eu de réforme de structure et les frais de sécurité sociale - un tiers des dépenses publiques – n'ont cessé d'augmen-ter rapidement, de 21 % en termes réels de 1979 à 1984.

Malgré sa détermination, Thatcher a beaucoup hésité avant de prendre un «risque» qui, aux veux de nombreux conservateurs alarmés par les mauvais résultats des plus récents sondages et du dernier scrutin dans les comtés.

pourrait se révéler fort coûteux lors des prochaines élections législatives. Sachant que les mesures envisagées seraient a priori impopulaires, plusieurs ministres se sont montrés réticents : depuis le début de l'année, les discussions ont traîné en longueur au sein du cabinet et des désaccords se sont fait jour, si bien que la réforme est nettement moins fondamentale que prévue et en tout cas prudente, comme la qualifie dans son éditorial le Financial Times.

«Le service national de santé ne court aucun danger entre nos mains», a souvent répété Mª That-cher, et elle tient pour le moment cette promesse, puisque les disposi-tions annoncées par M. Fowler n'y portent pas atteinte. Il n'y a pas de changement non plus pour les indemnités de chômage. Une grande partie des allocations familiales ne sont pas davantage touchées, car c'est sur ce point, au cours des travaux préparatoires, que certains membres du cabinet n'ont pas voulu

FRANCIS CORNU. (Lire la suite page 33.)

# M. Hernu crée un état-major de l'espace

Alors que la France et l'Allema-gne fédérale ont avancé dans leurs ussions bilatérales pour la fabrication en commun d'un satellite d'observation militaire, le ministre français de la défense, M. Charles Hernu, vient de créer auprès de lui un groupe d'études spatiales - en quelque sorte un état-major de l'espace – qui sera chargé de lui proposer une politique spatiale de désense. Il ne s'agit pas d'une répli-que au projet américain de désense spatiale (autrement appelé la guerre des étoiles »), mais plutôt d'une recherche sur la facon dont grâce à certains types de satellites. en particulier des satellites de reconnaissance, d'écoute et de télécommunications, la France pourra maintenir un contrôle permanent de ses forces réparties, dès le temps de paix, sur la surface du globe.

Si, dans l'espace, la collaboration entre la France et la RFA semble progresser avec ce projet de satellite d'observation, en revanche, dans l'aéronautique, Bonn vient d'adresser un avertissement à ses parte-naires européens - spécialement la France et la Grande-Bretague pour leur dire qu'il n'accepterait pas n'importe quel projet d'avion de combat vers 1995. Ce programme devra répondre aux besoins ouest-allemands et ne pas considérer seulement les souhaits exprimés à Paris

(Lire page 11 les articles de JACQUES ISNARD.)

#### MENTALITÉS ET MODERNITÉ

# « Sois prudent sous les moulins à vent »

par PIERRE DROUIN

C'est parti. Nombre d'enseignants qui devront piloter à la rentrée pro-chaine 100 000 micro-ordinateurs dans les écoles primaires, les collèges, les lycées ont commencé leurs stages d'initiation. Cinq jours pour un premier contact avec les «enfants» du plan Fabius. Ils sont plus dociles que les élèves. Mais cette initiative du premier ministre français d'entrer dans l'âge moderne? C'est une tout autre his-

Ne boudons pas les décisions prises. La France avait accumulé sur certains pays industriels un retard considérable. Pionnier en la matière, le second degré n'abritait guère plus de 30 000 ordinateurs. Une misère à l'heure où ce nouveau mode de communication et d'aide à l'enseignement a montré sa puissance et son pouvoir d'attraction sur les jeunes. Même si la pauvreté de nos logiciels est un goulet dont on ne parle pas assez, la démarche est réconfortante.

Mais l'outil ne produit pas de culture. La modernité est un état d'esprit, elle ne naît pas de l'accu-mulation d'objets performants. Il ne faut surtout pas que la France se

Collection

rassure sous prétexte qu'elle a fait crées à la valeur du risque dans la un bond en avant dans la fourniture de consoles et d'écrans dans les broder sur les schémas d'enseignement traditionnels sans ajouter un - plus » adapté à la civilisation ou un «contre» les idées reçues et recopiées depuis des générations, le vernis informatique ne modifiera rien. L'ampleur du changement d'opti-

que que brassent les techniques nouvelles est considérable. Pour l'illustrer, Guy Denielou, président de l'université de Compiègne, confiait récemment : « Je me rappelle que ma grand-mère pouvait encore me dire: « Sois prudent sous les mou-» lins à vent. » M. Chevènement a heureusement secoué quelques idées tordues sur la pédagogie pour reve-nir à l'essentiel, c'est-à-dire à la diffusion des connaissances de base sans lesquelles on ne peut rien construire. Mais puisqu'il croit aussi à la modernité, il devrait favoriser des «activités d'éveil» - qu'on appelle cela autrement si l'expression est trop «ringarde» - consavie, aux vertus d'entreprise, de communication, de commerce, etc.

Même si le rapprochement de l'école et du monde économique commence à se réaliser, heureusevaste pour modifier les mentalités ?

Vaste programme ! Il ne s'agit nullement de retirer à notre enseignement le parfum d'humanisment le parfum d'hum regardent, écoutent et retroussent les manches pour innover, se lancent dans la compétition productive. Mais combien d'autres se réfugient dans les emplois où le salaire tombe régulièrement, où le profil de car-rière n'est pas trop difficile à dessi-ner, ou mieux dans la fonction publique. Pourquoi le jeune Français a-t-il l'air de ramer à contre-courant quand il prétend fonder une affaire

le marketing, s'intéresser à l'argent qui circule plus qu'à celui qui dort ? Tout simplement parce qu'il a baigné dans un environnement culturel transmis de génération en génération qui n'a jamais été favora-ble à cette expansion des affaires. Et l'on voudrait qu'en quelques années

avec des copains, se passionner pour

les mentalités changent, afin que notre pays soit mieux placé dans la compétition mondiale! Douce illusion? C'est quasiment dès la maternelle qu'il faut que les enfants sentent une autre atmosphère, celle des pays qui foncent.

Sur quels créneaux culturels se reste, et qui sera d'autant plus pré-cieux dans l'avenir que l'individu devra constamment s'adapter à des situations, des postes ou des matières en perpétuelle évolution. Tout ce qui le relie aux meilleurs créateurs de toutes disciplines est un terreau indispensable. Mais, pardessus, existe une croute d'archaïsmes, de positions venues de temps frileux, de traditions qui nous coûtent cher aujourd'hui. Epinglons quelques-unes de ces idées reçues quasiment dans nos gènes, et qui nous font piétiner aujourd'hui dans la bagarre commerciale, plus que toute autre chose.

(Lire la suite page 33.)

(1) Lire le Monde de l'éducation de mai 1985.

#### *AU JOUR LE JOUR* Instruments Tandis qu'on débat en France

des avantages et des inconvé-nients d'une société « multiculturelle», la Libye du colonel Kadhafi règle la question à coups de lance-flammes. Dimanche dernier, sur les

places publiques de plusieurs villes, • la population • (c'est ainsi qu'on appelle là-bas les représentants des autorités) a détruit par le feu des milliers dentaux : violons, pianos, gui-tares, etc. L'agence Jana explique que ces instruments portent atteinte à nos arts et à notre héritage - et annonce d'autres autodafés.

Back, Mozart, Beethoven? Des agents de l'impérialisme! Quelle musique cela donne, un piano qui brûle dans le désert ? La parano libyenne vient d'atteindre un point d'orgue.

BRUNO FRAPPAT.

## LIRE

#### 4. QUÉBEC

M. René Lévesque aux abois.

10. POLICE

M. Marcel Morin va être remplacé à la tête de la brigade criminelle.

#### 18. TÉLÉVISION

La CLT candidate au satellite et au réseau hertzien.

#### 38. ÉCONOMIE

Plan de sauvetage pour Technip.

#### 38. TERRORISME

Trois attentats en Bretagne : un



# débats

nucléaires et spatiales accroît régu-

lièrement la spécificité du problème

de la défense en Europe. L'ère de la

sécurité à bon marché fondée sur la

supériorité nucléaire américaine est

révolue. Une augmentation de la

part du revenu national consacrée à

Pierre Lellouche le montre, et

souligne avec raison la nécessité

d'accroître le rôle des Européens,

qu'il s'agisse des concepts ou des

forces. Rien ne sera fait si la France

ne résout pas d'abord ses contradic-

tions. En d'autres termes, si elle ne

donne pas à la défense de son indé-

pendance politique une importance

au moins égale à celle qu'elle

accorde à la sanctuarisation de son

S'il n'y a pas de formule vraiment

satisfaisante pour une collaboration

nucléaire européenne, travaillons au

moins à nous donner les moyens

classiques suffisants pour ne pas être

placés, à l'heure de la crise, devant

le choix entre la capitulation et la

dévastation nucléaire immédiate.

Cherchons à nous doter d'une

défense contre les missiles à

moyenne et courte portée et basse

trajectoire qui nous menacent plus

directement que les Etats-Unis.

M. Merle consacre au « jeu des

de la politique étrangère, en

France comme hors de l'Hexa-

gone : qu'il s'agisse des partis

politiques (y compris dans les systèmes de parti unique), des

lobbies, ou de l'opinion publique

- son analyse permet de mieux

situer le poids réel de facteurs

que l'on a souvent tendance à

sous-estimer. De même pour le

développement qu'il consacre à

l'interaction entre politique

la lecture de son livre invite à ne

pas se contenter des appa-

Dans un monde de plus en

plus interdépendant, où l'on en-

tend parfois dire que la mission

des diplomates n'a plus grande

signification — alors que l'obser-vation de la réalité, du Liban à la

l'Afrique noire à l'Amérique la-

tine, conduirait plutôt à l'opinion

inverse! - la politique étrangère

a-t-elle encore un avenir? Oui, répond l'auteur en conclusion,

sans hésiter, mais non sans argu-

menter. « Le découpage politique

de l'espace est sans doute un si-

gne de l'infirmité de la condition humaine, incapable d'accèder di-

rectement à la communion uni-

verselle. Mais puisqu'un tel idéal

est inaccessible. l'Etat reste un

mal nécessaire. Aussi longtemps

qu'il subsistera, la politique étrangère demeurera un de ses

attributs essentiels. > Autant en

connaître le mieux possible les

BERNARD BRIGOULEIX.

★ Presses universitaires de France, 222 p., 130 F.

ressorts et les limites.

« LA POLITIQUE ETRANGERE », de Marcel Merle

La diplomatie, mode d'emploi

la défense paraît donc inévitable.

#### LA SÉCURITÉ EUROPÉENNE

Le livre de Pierre Lellouche « l'Avenir de la guerre », dont Jacques Amalric a parlé dans « le Monde » du 22 mai, suscite des réflexions et des débats importants. Selon François Heisbourg, les avertissements de cet auteur pourraient s'avérer opportuns au cas où la « guerre des étoiles » conduirait à une protection partielle des missiles des deux Super-Grands. Pour François de Rose, aussi longtemps que pour la France la priorité sera le nucléaire stratégique, notre présence sur l'Elbe poserait de sérieux problèmes

# La garde sur l'Elbe?

L'ère de la sécurité à bon marché fondée sur la supériorité nucléaire américaine est révolue

ES remous provoqués par le pavé dans l'Elbe » lancé par Pierre Lellouche dans son livre l'Avenir de la guerre n'ont pas fini de rider le miroir où se reflétait, depuis un tiers de siècle, la lumière rassurante de la dissuasion.

Disons tout de suite que nous sommes largement d'accord avec ses analyses du problème de la défense en Europe, même si, comme l'a noté Jacques Amalric, il a tendance à pousser les couleurs au noir.

Nous avons depuis trop longtemps affirmé que c'est sur l'Elbe que se situe la frontière de notre indépendance pour ne pas nous féliciter de voir Pierre Lellouche baser son raisonnement sur cet axiome. Au point de proposer d'y déployer cinq divisions avec leurs armes atomiques, le reste de nos forces étant stationnées de part et d'autre du Rhin.

Aucun geste ne ponrrait avoir sur nos rapports avec l'Allemagne, l'ensemble de nos alliés et Moscou un pareil effet de choc. Encore fautil pour qu'il ne s'agisse pas seulement d'un geste, que les forces fran-çaises, de première ligne comme en réserve générale, puissent coopérer à une désense commune. Autrement dit, qu'il y ait compatibilité entre leur doctrine d'emploi, d'une part, et les moyens de leurs alliés, de l'autre. Or l'ambiguité de nos positions, que le livre de Lellouche montre à l'évidence, recouvre des vues et des capacités fort différentes.

Aussi longtemps que, pour nous, la priorité des priorités est le nucléaire stratégique, c'est-à-dire la dissuasion hexagonale, aussi longtemps que nous tiendrons l'Allemagne pour un glacis et cultiverons l'illusion qu'à l'heure du supersonique et des fusées nous ne sommes pas pour la première fois de notre histoire en première ligne, aussi longterins que nous ne serons pas d'accord sur la nécessité d'une défense classique capable de s'opposer à une victoire éclair des forces du pacte de Varsovie, notre présence sur l'Elbe pourrait poser autant de problèmes militaires qu'elle prétendrait en résoudre de politiques. Ce qui serait le cas si l'épuisement rapide de nos moyens classiques ne nous contraignait soit à laisser l'ennemi ouvrir la brèche par lui recherchée, soit à nucléariser le conflit alors que la situation générale ne le réclamerait pas.

Lellouche répond que la crédibilité d'un engagement nucléaire de la France pour la défense de «sa» frontière sur l'Elbe serait supérieure à celle des Etats-Unis, et par conséquent plus dissuasive. Peut-être. Encore que ce soit au Kremlin d'en

Mais que signifierait cet engagement? S'agit-il du tir de quelques engins jouant le rôle d'étincelle pour allumer le brasier global dont personne ne veut ? S'agit-il d'étendre à la RFA la doctrine élaborée pour la dissuasion nationale : la menace de passer au stratégique si nos intérêts vitaux sont menacés? Entendonsnous bien. Le franchissement de l'Elbe par l'armée rouge menacerait évidemment nos intérêts vitaux. Mais la question qui se pose est de

par FRANÇOIS DE ROSE (\*) savoir s'il déclencherait l'engrenage nucléaire français. Même pour notre propre territoire. la doctrine en vigueur perd de sa force, par exemple en cas d'attaque par des armes non nucléaires ou chimiques contre pos bases aériennes et voies de communications indispensables à la défense commune. Le « sanctuaire » serait incontestablement atteint. Serions-nous pour autant prêts à des tirs nucléaires stratégiques, sachant qu'ils entraîneraient par représailles la disparition de notre pays dans les minutes suivantes? La théorie du risque supérieur à l'enjeu se retourne alors contre nous.

> La France doit résondre ses contradictions

La vérité à laquelle Français, Européens, Américains nous devons tous faire face est que l'évolution des technologies classiques,

UELLES sont les tradi-

tions, mais aussi les

forces de novation, de

la politique étrangère française —

ou plutôt, comme on dit mainte-

nant - après avoir repris l'appel-

lation ancienne, des « relations extérieures » ? Comment celles-

ci s'élaborent-elles, et comment met-on en musique les grandes

orientations arrêtées par l'auto-

rité politique 7 Quels sont, enfin,

plomatique et la politique inté-

rieure ? C'est à ces quatre ques-tions que répond — brillamment

- l'auvrage que vient de publie

aux Presses universitaires de France, dans la collection consa-

crées aux « perspectives interna-tionales », M. Marcel Merle, pro-

esseur à l'université Paris-I et a

Doit-il à cette double apparte-

nance l'alliance entre la méticulo-

sité universitaire et l'attention à

l'actualité qui caractérise son

étude ? L'assurer serait sans doute faire injure à l'une et à

que la première ne s'intéresse qu'à la théorie, et la seconde à la

pratique. Mais on ne peut man-

quer d'être frappé par la perma-

ser dans une perspective

sembler terriblement éparse et

diverse, et illustrer sans cesse le

propos savant par des rappels concrets, des cas précis. De

sorte que la lecture de € la Politique étrangère » a toutes chances

de passionner autant l'étudiant que le journaliste, l'universitaire

que le diplomate, bref, le théori-

Parmi les chapitres les plus instructifs, il faut citer celui que

cien que le praticien.

nence de ce double souci : analy-

les rapports entre la stratégie di-

(\*) Ambassadeur de France

# Réalités et illusions

chées des réalités.

La France et la RFA pourraient trouver un intérêt commun dans le déploiement d'armes nucléaires en Allemagne mais la raison n'en apparaît pas aujourd'hui

E livre de Pierre Lellouche l'Avenir de la guerre ne peut laisser indifférents ceux qui s'intéressent aux questions défense. Lellouche est en effet l'un des observateurs dont la réputation et la notoriété dépassent les fron-

La description de l'évolution de la menace soviétique qu'il fait me paraît convaincante pour l'essentiel; l en va de même de son analyse des effets militaires des « technologies émergentes ». Par contre, en ce qui concerne les limites de l'engagement américain en faveur de l'Europe, il me semble y avoir erreur de perspec-

Depuis la fin de la stratégie du new-look eisenhowérien et son corol-laire doctrinal – les « représailles nucléaires massives en cas d'attaque soviétique en Europe, - les Français d'abord, les autres Européens ensuite, savent qu'il n'y a pas de certitude de l'engagement nucléaire américain en faveur de Europe. A l'inverse, un agresseur éventuel ne peut ignorer l'engrenage qui risquerait de conduire tout conflit conventionnel en Europe vers le nucléaire : le maintien des forces américaines en Europe et, plus récemment, de manière fort significative, l'installation des Pershing-2 et des missiles de croisière sont le témoignage visible de cette incerti-tude rémanente.

#### Un fait incontournable

Que la garantie américaine soit léatoire n'est pas une nouvelle, et la France en son temps avait considéré cette situation comme suffisamment inquiétante pour se doter d'une force nationale de dissuasion. On serait tenté, à la limite, de suivre Régis Debray lorsqu'il écrit : • Ne pouvoir annoncer nulle catastrophe à l'horizon est pour un auteur la pire des catastrophes - (1). Les alarmes de Pierre Lellouche peuvent cependant s'avérer opportunes, si elles contribuent à préparer les esprits à deux éventualités : celle, possible mais heureusement impro-bable, de la disparition physique du parapluie américain que serait le retrait des forces américaines stasemblable, où la guerre des étoiles conduirait à une protection partielle des missiles des deux Super-Grands. Comme l'observe Pierre Lellouche, il y aurait alors césure entre la riposte graduée des pays de l'OTAN en Europe et la triade nucléaire américaine (2), qui aurait pour seul recours une stratégie anti-cités. Or celle-ci est peu compatible avec la dissuasion étendue » américaine vers l'Europe, qui repose sur l'exis-tence de barreaux intermédiaires.

S'agissant de la posture française, il est curieux de voir resurgir chez Lellouche le débat sur l'automaticité, ou la non-automaticité de l'engagement de la France aux côtés de ses alliés. L'indépendance et la solidarité peuvent paraître contra-dictoires ; ce sont pourtant les pôles notre politique de défense. L'atome confère à la France – tout comme aux Etats-Unis d'ailleurs, comme en attestent les règles d'ouverture du feu nucléaire dans l'OTAN – une appréciation ultime purement nationale de son destin : c'est un fait incontournable qui empêche toute

Un autre fait, non moins pesant, c'est que la France est en Éurope, qu'elle a des troupes en Allemagne féférale, y compris au cœur de la partie orientale de ce pays, et qu'il n'est guère concevable que la France veuille ou puisse désolidariser son destin de celui de ses proches (au sens familial encore plus que politi-que du terme). Il est dommage à cet égard que Pierre Lellouche ignore Berlin dans son livre. La France y est présente aux côtés des soldats de deux Etats alliés, également dotés d'armes nucléaires, auxquels elle est liée par des plans, des procédures et institutions qui n'ont nullement été affectés par le retrait de la France des commandements intégrés de l'OTAN. L'importance de

par ceux qui ont oublié que cette

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

par FRANÇOIS HEISBOURG (\*)

ville fut pendant quinze ans le point focal des tensions Est-Ouest. Les propositions de Pierre Lellouche concernant l'avenir des moyens et de la stratégie française sont stimulantes, mais quelque peu déta-

#### Paris et Bonn ne se sont pas endormis

Tout d'abord, il sera permis à l'un de ceux qui a joué un rôle modeste dans l'initiative et à l'institutionnalisation du dialogue franco-allemand en matière de sécurité et de défense et qui a vu naître la Force d'action rapide, de dire que Pierre Lellouch fait bien peu de cas de ce qui a été fait - et qui se fait aujourd'hui entre Paris et Bonn dans le domaine militaire. Bâtir en deux ans une force de 47 000 hommes apte à agir rapidement, y compris en RFA, ce n'est pas rien. Tout cela s'est fait vite et bien, sans déstabilisation poli-tique d'un côté ou de l'autre du Rhin.

Pierre Lellouche propose le

déploiement vers l'avant d'au moins trois divisions françaises équipées de « bataille des euromissiles ». De telles crises peuvent être nécessaires dans la vie des nations, mais est-ce bien le cas pour un déploiement de Pluton ou de Hadès, vu de Bonn comme de Paris? L'un des fondements logiques qu'avance Pierre Lellouche réside dans le fait que les Hadès tomberaient sur la RDA en cas d'emploi depuis le sol français. Serait-il tellement plus agréable de voir ces engins cibler la Pologue? Fort heureusement, il s'agit là de moyens destinés avant tout à prévenir la guerre. Toute autre logique ne serait probablement pas acceptée par nos opinions publiques, qui savent que la notion d'une guerre nucléaire - limitée - est une horrible absurdité.

Pierre Lellouche ne devraient pas provoquer de réactions de tabou : si a France et la RFA trouvaient lenr

(\*) Directeur dans une société d'élec-

intérêt commun dans un déploie-ment d'armes nucléaires en Allema-gne, il deviendrait alors naturel d'y procéder – mais je n'en vois guère la raison aujourd hui.

Le stationnement vers l'avant de trois divisions françaises phis sept divisions, à chevai sur le Rhin : l'idée, là encore, doit être examin sans préjugés, et non écartée par un réflexe – ou avancée comme une formule magique. Est-il raisonnable d'occuper un créneau qui pourrait se trouver ailleurs que là où se produirait une agression pour laquelle le préavis d'alerte risque d'être bref et ambigu, vu l'accroissement des capacités conventionnelles soviéri-

Est-il intéressant d'installer les moyens les plus mobiles, et notam-ment la division aéromobile, vers un avant particulièrement soumis aux frappes de l'adversaire, alors que ces forces out pour vertu principale d'accourir rapidement - au coup de sifflet » depuis le second échelon vers le secteur le plus menacé? Si l'on ajonte à cela le facteur berlinois, il est permis de s'interroger sur le coût d'opportunité de cette for-

#### Un vrai problème

Reste que Pierre Lellouche soulève un vrai problème : comment aboutir à ces « conceptions stratégiques communes » évoquées par le traité de l'Elysée signé par la France et la RFA en 1963 ?

N'oublions pas toutefois que s'il a fallu près de vingt ans pour mettre en œuvre les dispositions militaires du traité - les tentatives l'aites en 1963 s'étant heurtées à la pesanteur américaine, - les Français et les Allemands n'ont guère perdu de temps depuis ce jour d'octobre 1982 où les deux gonvernements décidè-rent d'aborder les questions de désense au sond. Qu'il faille aller plus loin, sans ancun doute et cela dans tous les domaines liés à la défense : concepts, coopération militaire, projets d'armement communs; coopération technologiques y compris dans l'espace...

Il faut savoir cependant ne pas compromettre l'avenir en négligeant le poids d'une histoire qui continue à

(1) Les Empires contre l'Europe, (2) Bombardiers, sous-marins

# Le Monde

S, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 69 Telex MONDPAR 650572 F

Tél: 246-72-23 Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : teur de la publication Anciens directeurs:

Hubert Beave-Mêry (1944-1969) Jacques Farvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social: 500.000 F

Principaux associés de la société Société civile Les Rédacteurs du Monde . MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur: Bernard Wonts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet Corédacteur en chef : Claude Sales.

Reproduction interdite de sous articles Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

ABONNEMENTS BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09** 

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 209 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 687F 1337F 1952F 2530F ÉTRANGER (par messageries) L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

399 F 762 F 1 089 F 1 380 F IL - SUISSE, TUNISIE 504F 972F 1484F 1880F Par voie sérienne : tarif sur demande. Changements d'adresse définités ou provisoires (deux semaines ou plus); nos thomase sont invités à formuler leur demande une semaines au moirs avant leur lépart. Joindre la demière bande d'ezvoi à

Venillez avoir l'obligeance d'écrire tous les nous propres en capitales d'imprimente.

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algária, 3 DA; Marce, 4,20 chr.; Tunisia, 400 m.; Alferangna, 1,80 DM; Autricha, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,20 S; Côte-d'ivoire, 335 F CFA; Danomert, 7,50 kr.; Espagna, 120 pta.; E-U., 1 S; 6.-8., 55 p.; Gráca, 80 dr.; Irianda, 85 p.; Iralia, 1,700 L.; Liban, 500 P.; Libya, 0,350 DL; Luzembourg, 30 f.; Norwiga, 9,00 kr.; Pays-Bas, 2 fl.; Portugal, 100 esc.; Sánágal, 335 F CFA; Suáda, 9 kr.; 100 esc.; Sénégal, 335 F CFA; Suède, 9 kr.; Suisse, 1,60 f.; Yougoslavie, 110 nd.

Volume publié sous la direction de Patrick Tort.

Les gènes ont-ils une aptitude appréciable à déterminer les relations sociales? Au prix de quelles erreurs, de quelles falsifications un tel dogme at-il été défendu par la sociobiologie? Cet ouvrage réfute totalement cette "idéologie de crise" pour combattre le fascisme qui s'en nourrit.

192 pages - 88 F.

مكذا من الأصل



and the second second second second second

Table 18 18 18

Committee to the same

State of

. . . . . . . .

The second second

4.75

Perturens Auranent ist today an

المنافضة الماكات الله THE SHAPE SEAL OF ar Commission of San 50° . 156 ±45 The real of the state of the st 2 在海南南

The second second . A. CHANG BRIDE 1 C ... and standard & & in the second

# مكذا من الأعلى

# s et illusions

The state of the s the appearant fact the property of

English Sept. Sept

the final investment of the second se

**经产品的**经验的 <del>"我不知</del>可能"。

The state of the second st

The state of the s

PROPERTY OF STREET Alternative Contraction of the State of the \* Miller . Mills . The first income and the state of the state

And the second of the second o The state of the second second

Separation and appropriate the But the stage when the property and and the Control of th

And 1880 (1.27)

# Market an interpresentan

The second of th

The state of the s State of the second sec

THE PROPERTY OF THE SECOND SEC The first of the second of the Properties of the control of the con postulation and the residence of the second befriegenber beiten gemen gin den The Property of Property 1 Company of the state of the sta Breeze Charles to trans a sufficient on Age against the reservoir of the control of the con Compagnition of North Programming and Compagnition of the Compagni we state for the second the time are a significant for the second second second

Le Monde

100

PRAINT NAME OF BANK

BALL BUT HE S

Committee of the second

early control of the

The second of the second

2011年第1日 (1995年) 第1日 (1995年)

West No. 1981 E

No.

The room to receive the said of the said.

4.5

See the second s

Complete that the property of

Marin Carrier

1. 1. 1. 1. N

The state of the s

நூதும் முத்திக்கிய வளவைகள் சிருந்துள்ள செய்ய செய்ய கே gain Brandy after 1997 12.5 Taries Courses 100  $\mathcal{G}_{\underline{\mathbf{G}}}(\omega) = \{ \mathbf{x} \in \mathbb{R}^{n} \mid \mathbf{x} \in$ The second

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY. production with a wa was a first of the المراد والمراد المراد والمراد والمراج والمراهدوك ليهم يم And the same the way 223-4 A grant of comments of

The same of the sa

The last the field of the second The second second second AND THE STATE OF T Supplied to the supplied to th

and the same of th

# étranger

#### PROCHE-ORIENT

#### LA BATAILLE DES CAMPS DE BEYROUTH

#### « Comme vous êtes sortis de Palestine vous allez sortir du Liban »

Beyrouth. - Au dix-septième jour de la bataille des camps palestiniens de Beyrouth, les derniers défenseurs, retranchés autour de la mosquée de Chatila, se battaient toujours le lundi 3 juin. Malgré le cessez-le-feu théorique décrété vendredi dernier, la milice chitte Amal et la 6º brigatie de l'armée qui lui est infécdée ont bombardé à l'arme lourde, pendant quelques heures, cette demière poche de résistance du camp de Chatila. e ils sont environ trois cents combattants dans un rectangle de 150 mètres sur 400 », affirme un lieutenant de l'armée libaneise. Mais il y a aussi beaucoup de civils dans ce champ de ruines, où la situation, à en croire les rares témoins qui ont réussi à s'échapper, est dramatique. Un combattant harassé. le visage mangé par une barbe de plusieurs jours, qui a réussi à gagner dimanche une des permanences du PSP (Parti socialiste progressiste druze) raconte :

« Il n'y a plus de noumture, très peu d'eau et la température dans les abris atteint 40 degrés. Les deux abris sont d'ailleurs trop petits pour contenir toutes les . familles oui vivent les unes sur les autres. Les gens ne distinguent plus la nuit du jour. La mosquée dans laquelle se sont aussi réfuciés des civils est aux trois quarts détruite, et les blessés qui y avaient été amenés au début des combats sont en train de mourir. Nous allions fouiller les ruines des magasins pour tenter de trouver quelque chose à manger pour les enfants, qui sont servis les premiers. >

Ce combattant confirme, d'autre part, les rumeurs sur une écidémie de choléra qui aurait déjà tué vingt enfants. L'intensité des bomberdements rend difficile le ramassage des morts et une odeur insoutenable règne partout.

Une femme, la tête serrée dans un voile blanc, a réussi à fuir avec sa petite fille. « Nos enfants, ditelle, sont dévorés de vermine. Nous n'avons même pas la place de nous asseoir dans les abris où il n'y a aucune hygiène. Trois

De notre envoyée spéciale

femmes qui, dimanche, sont sorties pour chercher de l'eau ont été abattues par les francs-tireurs. Si cela continue, tous vont mourir comme des rats. » Elle a trois garcons, qui sont encore à Chatila.

#### vres de vengeance

De source proche d'Arnai, on affirme que des responsables du camp de Chatila ont demandé que la population civile puisse être évacuée, et que cette requête pourrait être examinée favorablement. En attendant, les tirs ont empêché, lundi, le CICR de tenter uce nouvelle évacuation de blessés du camp de Bori-Baraineh, où la situation est également très difficile.

Tous les Palestiniens qui ont fui les camps depuis le début des combats - plusieurs milliers vivent eux aussi dans des conditions précaires. Une trentaine de centres de regroupement, tous placés sous la protection du PSP, ont été ouverts à Beyrouth. A Mousseitbé, environ quatrevingt-dix familles ont trouvé refuce dans un sous-sol d'immeuble en construction près d'une permanence du PSP. Chacune d'elle a délimité son espace par des parpaings à l'intérieur desquels sont posés, à même le béton, des matelas et des couvertures : dans des cartons, quelques ustensiles de cuisine emportés en hâte et de la nourri-

tribué du lait pour les enfants; tandis que des femmes font la cuisine sur de petits réchauds à gaz, des jeunes gens jouent aux cartes; quelques-uns - c'est le ramadan - font leur prière. Tous ces réfugiés racontent les sévices au'ils ont subis ou auxquels ils ont assisté. Ayman, neuf ans, un petit garçon aux grands yeux noirs, raconte comment il a vu achever devant lui, à cours de crosse, deux blessés. « Des gens se letaient aux pieds des miliciens pour implorer la vie, dit-il, d'une voix monocorde : mais, aioute-t-it

L'UNICEF et l'URNWA ont dis-

avec un pauvre sourire, ils ont été tués. > « Ils nous disaient : comme vous êtes sortis de Palestine, vous allez sortir du Liban ». explique sa mère. « C'est vrai, les Kataeb nous ont massacrés mais ils ne nous ont jamais parlé comme ca. »

Dans ces sous-sols où s'entassent autourd'hui les Palestiniens. ce sont les mêmes récits de violences exercées par des miliciens ou des soldats ivres de ven-

Près du front de mer, là encore dans un garage bien caché, des combattants palestiniens sont installés sur des lits de camp. « Nous les protégeons pour qu'Amai ne les trouve pas », dit un milicien druze. La chasse aux Palestiniens semble en effet se poursuivre à Bevrouth-Ouest, où ils ne se passe pas de jour sans que des hommes ou des familles entières disparaissent.

#### Une solution?

Sur le plan politique une réunion a eu lieu lundi à Damas, en présence du vice-président syrien. M. Abdel Halim Khaddam, entre le mouvement Amai, le Front de salut national palestinien (FSNP), qui regroupe les organisations prosyriennes et le Front national démocratique présidé par le chef du PSP, M. Walid Journblatt, pour tenter de trouver une solution à la bataille des camps.

Le FSNP, qui a une nouvelle fois appelé Amal au respect du cessez-le-feu, a posé cinq conditions à un éventuel règlement : un cessez-le-feu général sous contrôle du PSP; l'évacuation des blessés des camps ; la libération des prisonniers ; le retour des habitants dans leurs maisons; le retrait des éléments de la 6º brigade et d'Amai des alentours des camps. 'Rien sur le terrain, à la veille du retrait israélien du Sud. n'est encore venu confirmer les e résultats positifs » qu'aurait eus la récente rencontre Assad-

FRANÇOISE CHIPAUX.

#### **EN SYRIE**

#### Des Palestiniens auraient été tués ou arrêtés

Tunis (AP, Reuter). - Selon l'OLP, plus de sept cents Palesti-niens ont été arrêtés et des dizaines d'autres tués ou blessés lors d'une vaste campagne de répression menée ces jours derniers par la police spéciale contre les Palestiniens vivant en Svrie ».

Dans une déclaration publiée, dimanche soir, à Tunis par l'agence palestinienne Wafa, l'OLP estime que « ces opérations de répression font suite aux manifestations organisées en Syrie par les Palestiniens pour protester contre les massacres perpetrés dans les camps de réfugiés à Beyrouth ».

La déclaration ajoute que ce sont des agents des services secrets sy-riens qui ont tiré sur des Palesti-camps palestiniens.

niens, notamment dans le camp de réfugiés d'Al-Yarmouk, près de

Ces mêmes agents ont également arrêté un grand nombre de « militants syriens qui ont exprimé leur solidarité avec les Palestiniens et leur opposition à l'agression contre les camps de réfugiés de Bey-

D'autre part, les ministres des affaires étrangères de la Ligue arabe se réuniront vendredi à Tunis, à la demande de l'OLP. En raison de l'opposition manifestée par la Syrie. il a fallu quinze jours à la Ligue arabe pour réunir le quorum nécessaire à la convocation de cette réunion consacrée à la situation des

● Un démenti du Diihad islamique à propos de récents attentats. -L'organisation Djihad islamique a nti lundi 3 juin être responsable de la récente tentative d'attentat contre l'émir du Koweit et de l'assassinat du professeur britanni-que Dennis Hill à Beyrouth, ainsi que des explosions survenues également en mai en Arabie saoudite. L'organisation clandestine a, en revanche, confirmé qu'elle détenait actuellement cinq Américains et quatre Français, parmi lesquels MM. Seurat et Kauffmann (le Monde daté 2-3 juin). - (AFP.)

 Deux observateurs français blessés par des francs-tireurs. -Deux observateurs français ont été blessés lundi par des francs-tireurs dans l'enceinte de la résidence des Pins, quartier-général du contingent chargé, depuis mars 1984, de surveiller le cessez-le-seu sur l'ancienne ligne de démarcation qui sépare les deux secteurs de Beyrouth - (AFP.)

#### Israël

#### Les partenaires de l'Union nationale sont divisés sur les propositions du roi Hussein

Jérusalem. - Israël a accueilli avec une grand prudence les propositions faites par le roi Hussein de Jordanie, en son nom et au nom de l'OLP, lors des entretiens qu'il a eus la semaine dernière à la Maison Blanche avec le président Reagan. L'écho très savorable réservé par Washington aux déclarations du souverain hachémite a suscité à Jérusalem une réaction officielle circonspecte dissimulant mal des sentiments divergents chez les optimisme raisonnable côté travailliste, hostilité et suspicion côte Li-

Lors du conseil de ministres dominical, le chef du gouvernement is-raélien, M. Pérès, a donné lecture de la lettre que le secrétaire d'Etat américain lui avait adressée la veille an soir - ainsi ou'au vice-premier ministre, M. Shamir. M. Shultz y résume la teneur de l'offre jordanienne et rappelle les positions de Washington sur un règlement négocié au Proche-Orient.

M. Shultz qualifie les propos du roi Hussein d' - important pas en avant -. Selon lui, les déclarations du souverain - appuyées par l'OLP - en faveur de négociations directes avec Israël fondées sur les déclarations 242 et 338 du Conseil de sécurité - vont plus loin que tous les propos publics des dirigeants arabes depuis plusieurs années . · Le roi veut une confédération jordano-palestinienne, souligne M. Shultz, et n'est pas intéressé par un Etat palestinien indépendant. Il partage le désir des Etats-Unis de voir s'ouvrir des négociations dès cette année entre Israël et une délégation jordano-palestinienne. »

M. Shultz évoque ensuite le point de vue de Washington. Le discours du roi et son approbation par les instances dirigeantes de l'OLP, écrit-il, sont des - développements significa-tifs -. - Les Etats-Unis, poursuit M. Shultz, révèlent néanmoins que l'OLP n'a pas elle-même confirme sa position, telle que l'a décrite le roi Hussein. Ils n'entameront aucune discussion avec l'OLP tant que celle-ci n'aura pas expressément reconnu les résolutions 242 et 338 impliquant le droit à l'existence d'Israël. Ils continuent de s'opposer à le tenue d'une conférence internationale comme cadre des négociations et à la participation de l'URSS au processus de paix. .

M. Shultz conclut son message en estimant qu'il • vaudrait la peine • d'organiser des discussions préliminaires entre les Etats-Unis et « un groupe jordano-palestinien ». Ces entretiens « ne seraient pas une néciation ». Le secrétaire d'Etat a fait parvenir une lettre similaire à tous les ministres des affaires étrangères de l'OTAN.

#### Un consensus de façade

Jérusalem a répondu à M. Shultz

dès dimanche sous la forme d'un communiqué du cabinet aux termes soigneusement pesés et qui n'enga-gent guère l'avenir. • Israël, y lit-on, accueillera favorablement toute initiative de paix. Celle-ci suppose l'ouverture et la poursuite de négociations directes entre Israël et une délégation jordanienne ou jordanopalestinienne. Israel rejette toute solution de rechange à de telles négociations. Il considère qu'une conférence internationale associant des pays n'avant pas de relations diplomatiques avec lui ne servirait

De notre correspondant pas la cause de la paix et provoquerait une radicalisation des deux

camps. Le gouvernement rejette la participation à des négociations des gens de l'OLP ou de quiconque prône la destruction d'Israel. Il juge très grave la vente d'armes à tout pays en guerre avec lui. » La réponse de Jérusalem est rédigée de manière à ne choquer personne dans la coalition gouvernementale. L'exigence de négociations directes, le reiet de tout forum inter-

national, le maintien en termes généraux de l'ostracisme envers l'OLP sont des points-clés auxquels souscrivent les deux partenaires de l'Union nationale. Mais ce consensus de façade ne trompe personne. Il suffit pour en juger de constater les différences, sur le fond et dans la forme, entre les premières réactions des

Chez les travaillistes, c'est plutôt la satisfaction : - Si le roi Hussein a vraiment l'intention de s'asseoir à la table de négociations, note le ministre de la police, M. Bar Lev, on peut espérer la paix. L'opposition de gauche est encore plus favorable. Le mouvement la Paix maintenant invite M. Pérès à répondre favorablement à l'a initiative historique - du roi Hussein. Côté Likoud, le son de cloche est évidemment tout autre. La droite a aussitôt porté le débat sur le plus grave point de désaccord, à ce stade, entre les partenaires de la coalition, à savoir l'a identité - des interlocuteurs palestiniens acceptabies par Israēl.

En l'absence de M. Shamir, parti le matin même pour l'Europe, son adjoint, M. David Lévy a vite fait de souligner que - négocier avec des membres du Conseil national palestinien serait inacceptable ». Avant de quitter Israël, M. Shamir avait

donné le la en qualifiant d'- erreur l'évocation par M. Shultz d'une possible participation de membres du CNP à des négociations. • Le CNP fait partie intégrante de l'OLP. Bien plus : il est l'âme de l'OLP. » Pour M. Sharon, - Israël ne doit en aucun cas négocier avec des gens liés à l'organisation terroriste.

relayées par Washington, ont donc renvoyé la balle dans le camp d'Israël et ranimé le débat fondamental sur le cadre et les conditions d'une relance de la négociation de paix. Mais l'épreuve de force à ce sujet entre les travaillistes et le Likoud ne semble pas imminente. Chacun est plutot enclin à temporiser. Compte tenu de l'absence d'Israel de M. Shamir pour une dizaine de jours, le conseil des ministres n'entamera pas un débat approfondi avant deux semaines.

En outre, certains responsables s'interrogent sur la réalité des progrès enregistrés à Washington. Ils estiment que les Américains manifestent un enthousiasme excessif ou du moins prématuré parce qu'ils sont conscients qu'Hussein ne peut pas aller plus loin dans la voie des concessions et qu'il a besoin d'un soutien international maximum. L'actuelle visite à Washington du ministre de la défense, M. Rabin, devrait permettre à Jérusalem d'en savoir plus sur les véritables inten-

Une chose est sûre : les Israéliens ont pris soudainement conscience que le dossier palestinien est de nouveau en tête des préoccupations de la diplomatie américaine. Comme l'écrit le quotidien Maariv, - une brise nouvelle souffle à Washington . Pour les uns, c'est un doux zéphyr: pour les autres, un vent mau-

J.-P. LANGELLIER.

#### DANS LE SUD DU LIBAN

#### Recrudescence des opérations hostiles à Israël

De notre correspondant

Jérusalem. - L'Armée du Liban recrues de fraîche date, ont fait dédu Sud (ALS) du général Antoine Lahad a mené lundi 3 juin sa troi-chite en emportant avec eux un sième opération de ratissage en quel-ques jours dans le secteur central de rions. C'est l'unité à laquelle apparla « zone de sécurité ». Une unité de l'ALS, soutenue par des forces israé- lundi la double opération de ratisliennes, a perquisitionné dans deux sage. es Maidal-Selim et Atamaria, y détruisant cinq mai-

Elle a également arrêté plusieurs dizaines d'habitants soupçonnés d'appartenir à des organisations hostiles » ou d'avoir participé à des attaques contre l'armée israélienne ou l'ALS. Selon le porte-parole de la FINUL, des chars ont participé à l'opération.

Ce durcissement constitue une mesure de représailles après le regain d'attaques ou de tentatives d'attentats attribués au mouvement Amal depuis environ deux semaines dans la zone de sécurité. Amal a enregistré son plus grand succès ven-dredi dernier lorsque vingt-cinq soldats de l'ALS abandonnèrent leur position au nord-est de Tibnin. Offi-ciellement, ces soldats ont été « capturés » par des assaillants d'Amal. En réalité, la majorité d'entre eux,

tenaient ces transfuges qui a conduit

A deux jours du troisième anniversaire de l'invasion israélienne du Liban qui marquera jeudi la fin de la guerre, la recrudescence des attaques et la défection collective de la semaine dernière sont des signes inquiétants pour Israël et pour le général Lahad. Dans les deux villages ratissés, les habitants ont été mis en garde contre les risques auxquels ils s'exposeraient - notamment l'exode forcé - en cas de nouvelles attaques.

Dans les milieux militaires de Jérusalem, on attribue l'actuelle recrudescence des actions hostiles à Israël au désir d'Amal de montrer à ses partenaires libanais et à la Syrie qu'aucune « alliance de fait » antipalestinienne ne le lie à l'Etat hé-breu dans le sud du pays.

J.-P. L.





GULF AIR VOUS OFFRE 3 CLASSES EXCEPTIONNELLES A DESTINATION DU GOLFE.

#### PREMIÈRE CLASSE Julion BUSINESS CLASS GOLDEN ECONOMY CLASS

\* Le siège-couchette le plus

au revoir arabe.

- confortable jamais proposé.
- des Rôtisseurs. \* Plus le café à la cardamone. les dattes d'Oman et le traditionnel \* Pochettes confort.
- - \* 35 sièges super larges pour travailler
- ou vous reposer.
  - Orientale. \* Boissons et distractions gratuites.

- \* 12 programmes en stéréo et film gratuit.
- \* Un choix de repas.
- \* Des fruits frais. \* Journaux et magazines internationaux.
- \* Un nécessaire de nuit.

En fait tous les petits plus que vous attendez d'une Classe Affaires Gulf Air vous l'offre en GOLDEN ECONOMY CLASS.



Pour plus d'informations contactez votre agence de voyages ou GULF AIR 115/117, Champs Elysées 75008 Paris - Tél.: 723.70.70.

ABU DHARI AMMAN ATHENS BAHRAIN BANGKOK BEIRUT BOMBAY CAIRO COLOMBO DELHI DHAHRAN DHAKA DOHA DUBAI FRANKFURT HONG KONG JEDDAH KARACHI KHARTOUM KUWAIT LARNACA LONDON MANILA MUSCAT PARIS RAS AL KHAIMAH RIYADH SALALAH SANAA SHARJAH TUNIS

# **PROCHE-ORIENT**

#### Le dernier bombardement de Téhéran aurait fait de nombreux morts

quarante-quatre blessées au cours taire ne se trouve, selon Keyhan, à du bombardement de Téhéran, dimanche soir 2 juin, par l'aviation irakienne, selon un nouveau bilan provisoire publié lundi par le journal Keyhan. Selon le quotidien, lundi, en sin de matinée, de nombreuses victimes se trouvaient encore sous les décombres de plusieurs immeubles totalement ou partiellement détruits, alors que les sauveteurs étaient toujours à l'œuvre. Il précise que, dans une seule petite rue, dixneuf voitures ont été totalement détruites et que de nombreuses personnes ont été tuées parce qu'elles sont sorties de leur maison après le début de l'alerte.

Seion les observateurs à Téhéran, ce raid a été l'un des plus violents lancés contre la capitale iranienne depuis le début des bombardements des villes. Cinq impacts ont été enregistrés dans un même quartier; deux autres engins, probablement des bombes de 500 kilos, sont tombés dans une zone inhabitée. Au-

#### Libye L'AUTODAFÉ **DES VIOLONS**

Dans le cadre d'une campsgne de destruction des instruments de musique occidentaux, des milliers de guitares, violons, pianos, ont été brûlés par la population à Tripoli et à Ben-

L'agence libvenne Jana a expliqué que, « à partir de ce jour, tous les instruments de musique occidentaux et tout le matériel portant atteinte à nos arts et à notre héritage seront détruits. Ce qui, poursuit-elle, va dans le sens des principes révolutionnaires contenus dans le Livre vert du colonel Kadhafi ». --

Onze personnes ont été tuées et cun objectif économique ou miliproximité de ces points d'impact.

> Les journalistes étrangers en poste à Téhéran n'ont pas été autorisés à se rendre sur les lieux, mais, suivant des témoignages recueillis par l'AFP, quatre bombes sont tombées dans une petite rue, détruisant totalement un immeuble de cinq étages. Un autre engin est tombé deux rues plus loin, causant également de graves dégâts.

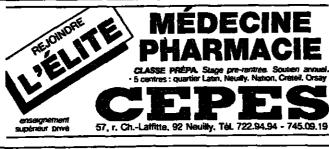
> L'agence américaine UPI, dans une dépêche datée de Beyrouth, fait pour sa part, état, d'informations en provenance de Téhéran selon lesquelles le total des morts du raid de dimanche soir dépasserait les deux

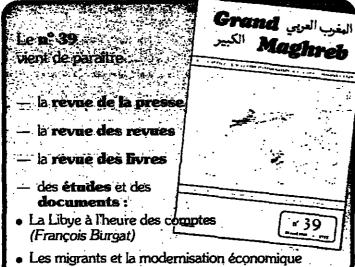
A Tokyo, le ministère japonais des affaires étrangères a fait savoir, mardi, que le complexe pétrochimique de Bandar-Khomeiny, situé au sud-ouest de l'Iran, et réalisé en collaboration par l'Iran et le Japon, n'a pas souffert du bombardement irakien de lundi. Un porteparole militaire irakien avait annoncé que le complexe, d'une valeur de 3 milliards de dollars, avait été gravement endommagé lors d'un bombardement de l'aviation irakienne. L'Irak a également revendiqué l'attaque, lundi, du terminal pétrolier iranien de Kharg.

A Bagdad, ancune information n'est donnée sur les dégâts infligés à la capitale par les missiles iraniens. On indique, toutefois, de sources diplomatiques à Téhéran, que le missile sol-sol tiré contre Bagdad, samedi soir, a touché, au centre de la capitale, la rue Rachid, à proximité de la place de la Révolution. Selon ces mêmes sources, il y aurait eu de nombreuses victimes dans ce vieux quartier commerçant populaire. -(AFP. UPL.)









- (Emmanuel Flandre)
- L'enseignement du français au Maghreb (Abdelmadjid Ali-Bouacha)
- Entretien avec l'anthropologue Mohand Khelil (Paul Siblot)

 des chroniques culturelles : cinéma, radio-télé, timbres ; un portrait du peintre algérien Latif ; le premier roman de Nacer Kettane: "Le sourire de Brahim"

9 numéros par an (dont un double) ment un an : 240 F pour 1984-85 Envoi de ce numéro evec un chèque de 27 F. à :

Grand-Maghreb, C.I.G.M.A. LE.P., B.P. 45 38402 ST-MARTIN-D'HÈRES

# **AMÉRIQUES**

#### Canada

#### La défaite du Parti québécois lors d'élections partielles pourrait sonner le glas du gouvernement de M. Lévesque

Montréal. - La défaite enregis-trée, lundi 3 juin, par le Parti québécois lors de quatre élections par-tielles et la victoire du chef de l'opposition libérale, M. Robert Bourassa, dans une des circonscriptions en jeu pourraient donner le coup de grâce au gouvernement de M. René Lévesque. Ce dernier ne dispose plus que d'une seule voix de majo-tité à l'Assemblée nationale, le Parti québécois détenant désormais soixante-deux sièges sur cent vingtdeux contre cinquante-trois aux libéraux et six aux députés indépendants, qui ont quitté la formation de M. Lévesque pour protester contre son « virage fédéraliste ». Un siège

La défaite du Parti québécois ne constitue certes pas une surprise. Mais les résultats du scrutin de lundi interviennent au moment où celui-ci connaît de sérieuses difficultés internes.

#### La victoire de M. Bourassa

Après une courte trêve accordée à M. Lévesque pour la durée de son voyage en France à la fin du mois de mai, la contestation à l'égard du premier ministre a repris de plus belle ces derniers jours. Au cours d'une conférence de presse organisée à son retour de Paris, la semaine dernière,

De notre correspondant

M. Lévesque avait de nouveau dénoncé les personnalités « ano-nymes » du Parti québécois qui lui plantent « des couteaux dans le dos • en faisant des confidences aux

A l'issue du scrutin de lundi, la vice-présidente du parti, Mª Assi-mopoulos, a estimé que M. Lévesque allait « certainement tenir compte des résultats » pour décider de son avenir. Mais elle a refusé d'attribuer au premier ministre la responsabilité des « difficultés sérieuses - que connaît sa formation. Les dissidents indépendandistes qui ont rompu avec M. Lévesque en janvier affirment, pour leur part, que le remplacement de M. Lévesque ne changera rien. « C'est avant tout, disent-ils, le gouvernement du Parti québécois qui est impopulaire, quel que soit l'emballage. »

Les libéraux ont remporté 58% des suffrages en moyenne pour les quatre élections partielles, contre 24% au PQ, ce qui correspond à peu près aux résultats que prévoient les sondages si des élections générales avaient lieu maintenant. On comprend dans ces conditions que M. Lévesque retarde la date du scrutin dans l'espoir de redresser

nne situation catastrophique. Dans une des quatre circonscriptions - les sièges étaient vacants depuis la démission de quatre ministres opposés au « virage fédéraliste » de leur chel, — le Parti québécois arrive même en troisième position derrière le Parti conservateur, qui, comme l'a souligné son chef, M. André Asselin,

existe depuis à peine quatre mois. Le Parti québécois a cependant réussi à limiter les dégâts dans la circonscription Bertrand (région de Montréal), où le chef de l'opposition libéraie, M. Bourassa, n'a pas remporté une victoire aussi large que prévu. La candidate de la majorité, M= Francine Lalonde, devra pourtant abandonner ses fonctions de mi-nistre délégué à la condition féminine, conformément à la tradition selon laquelle les membres du gouent doivent être des élus du

Elu dix-neuf mois après son retour à la tête du Parti libéral. M. Bourassa, prenant déjà le ton d'un premier ministre - même si les jeux sont loin d'être faits, puisqu'on ne connaît pas encore le successeur éventuel de M. Lévesque, — a promis de « redonner aux Québécois prospérité, la justice et la li-

BERTRAND DE LA GRANGE.

#### **Etats-Unis**

# Le Congrès conteste le soutien de M. Reagan à l'Afrique du Sud

(Suite de la première page.)

Il y a maintenant quatre ans que M. Reegan et son gouvernement expliquent que seule une diplomatie refusant les diatribes publiques pourra jeter les bases de réels changements en Afrique du Sud et ouvrir la voie à l'indépendance de la Namibie, territoire sur lequel Pretoria continue, illégalement, d'exercer une autorité que l'ONU lui a retirée en 1966. Cette politique a, effectivement, permis de favoriser une présigné, l'année dernière, un traité de non-agression entre le Mozambique et l'Afrique du Sud.

Pretoria, dans le même temps, a accepté de retirer ses forces d'Angola en échange d'une modération des activités de la SWAPO, le mouvement de libération namibien, qui dispose de bases arrière dans le Sud-angolais. Quelques assouplissements ont de même été apportés aux règles de l'apartheid, mais si peu fondamentaux qu'ils ont surtout souligné l'aberration de l'ensemble du

#### L'échec d'une politique

Plus grave, ces modifications de surface ont été accompagnées d'une brutale aggravation de la répression et, donc, la tension s'est, parallèlement, renforcée ces dernières semaines à l'échelle régionale. Le 18 avril, Pretoria a annoncé son intention de mettre en place une administration intérimaire en Namibie et compliqué ainsi le processus d'indépendance. Un mois plus tard, le 21 mai demier, un commando sudafricain tentait - sans succès - une opération de sabotage en territoire angolais qui, apparemment, visait les installations d'une des deux compagnies pétrolières américaines dont le cuvernement (manciste) de l'Angola tire la majeure partie de ses revenus.

Le duraissement de la répressi intérieure et surtout ces demiers épisodes ont été publiquement condamnés par les autorités américaines, qui, outre leur bien réella irritation, ont voulu éviter l'accusation de consentir en ne disant mot. Ce faisant, elles n'ont pourtant fait que donner des arguments aux parlemenzaires qui dénoncent l'échec de la politique américaine vis-à-vis de Pre-

 Quatrième arrestation dans l'affaire d'espionnage au profit de l'URSS. – Une quatrième personne, M. Jerry Whitworth a été arrêté dans le cadre de l'affaire d'espionnage au profit de l'Union soviétique pour laquelle trois membres d'une ême famille – John, Michael et Arthur Walker – ont déjà été ap-prenhendés, a annoncé, lundi 3 juin, prenhendés, a annoncé, lundi 3 juin, le FBL Ancien radio de la marine américaine, M. Jerry Whitworth, ré-sidant à Davis, en Californie, a pris sa retraite en 1983. Il a été inculpé pour avoir fourni des informations secrètes à l'URSS dans le domaine

toria sans, en revenche, le moins du monde effacer les réserves grandissantes de l'opinion à l'égard de cette

Tant que l'on pouvait espérer des résultats, personne ou presque ne trouvait choquant que les Etats-Unis veuillent obtenir, à la faveur d'un règlement namibien, le retrait des soldats cubains d'Angola et qu'ils fassent en sorte que l'évolution en Afrique du Sud ne menace pas l'équilibre régional et international ni d'importance jugée stratégique. Dès lors que les résultats sont inexistants ou tregiles, l'« engagement constructif » se réduit à la seule défense d'intérêts géopolitiques, au détriment de l'affirmation d'une position morale sur un problème qui fait vittuellement l'unanimité des déclarations, si ce n'est des âmes,

Personne ou presque n'est favorable à l'apartheid, et ce combat a vite uni en Amérique tous ceux qui sont mécontents du reaganisme ou en souffrent : républicains libéraux, démocrates en quête d'identité, Eglises préoccupées de justice, et Noirs, bien entendu, qui ont retrouvé là une bataille dans laquelle ils avaient des alliés, de nombreux juifs entre autres, avec lesquels les relations avaient eu tendance à se détériorer ces demières années.

Lancé le 21 novembre demier sans que ses organisateurs soient assurés à l'avance de son succès, le sit-in devant l'ambassade sudafricaine à Washington est devenu permanent. Plus de deux mille personnes, dont un nombre impressionnant de célébrités de la politique, des arts ou de la religion, s'y sont déjà fait volontairement interpeller par une police très courtoise aux ordres d'une municipalité (noire) totalement impliquée dans un mouvement qui s'est étendu, depuis, à une vingtaine de villes et à plusieurs grandes uni-

Nº 5 « L'ISLAMISME Aujourd'Ini »

EST PARU

le : 27,rue des Bou 75005 Paris

versités comme celles de Columbia. à New-York, ou de Berkeley, à San-

#### Désinvestissement

L'attribution du prix Nobel de la paix à Mgr Tutu - qui allait être reçu peu après par M. Reagan - a encore iré les choses, et onze municipalités ont ainsi décidé, depuis novembre dernier, d'interrompre trois cents sociétés américaines installées en Afrique du Sud. Trentequatre villes en tout ont pris une telle décision, tendis que six Etats ont déià arrêté les investissements de leurs fonds de retraite dans les compagnies concernées et que vingt-cinq autres envisagent l'adoption de légis-

Les prêts bancaires au gouvernement de Pretoria ont virtuellement cessé. Certains agents de change de Wall Street proposent des portefeuilles & South Africa free », et cinquante-quatre Eglises ont récemment demandé publiquement à douze grandes sociétés de limiter leurs activités en Afrique du Sud, sous peine de voir du jour au lendemain jeter sur le marché pour 10 à 12 milliards de dollars de leurs actions. Certes, rien de tout cela n'est de nature à précipiter l'Afrique du Sud dans une banqueroute, et. très vite grandi, le mouvement peut très vite retomber. Catte hypothè là n'est néanmoins pas la plus probable, car une longue maturation a précédé l'explosion d'aujourd'hui.

Contre une telle évolution, l'administration se bat pied à pled avec, à tête, le secrétaire d'Etat, Shultz, qui va répétant que le ∢ désengagement réduirait seulement la capacité [des Etats-Unis] à réaliser leurs objectifs » d'une société plus iuste.

#### El Salvador REMANIEMENT

San-Salvador (Reuter). - Le président salvadorien losé Nanoleon Duarte a fêté, le samedi le juin, sa première année à la tête de l'État, en appelant à la poursuite du dialogue avec les guérilleros de gauche et en annonçant un remaniement ministé-riel destiné à favoriser un redémarrage économique. La paix doit être fondée sur le dialogue et le dialogue doit être sincère », a altirmé M. Duarte lors d'une session spé-ciale de l'Assemblée législative. Le chef de l'Etat a rendu bommage an groupe de Contadora, mais a déclaré à propos du régime sandiniste de Managua: - Voici le cancer dont souffre l'Amérique centrale. » Le président du Salvador a ensuite appelé les dirigeants syndicaux à annu-ler une série d'actions revendicatives de façon à prendre part à l'effort na-

Les changements les plus importants au sein du gouvernement concernent les portefeuilles des af-faires étrangères, de la justice et du commerce extérieur.

Voici la composition du nouveau

Ministre à la présidence : M. Jorge Eduardo Tenorio; Plan: M. Fidel Chavez Mena; Affaires étrangères : M. Rodolfo

Culture et communications: M. Julio Adolfo Rey Prendes ;

Travaux publics: M. Roberto Economie: M. Ricardo Gonzalez

Camacho: Education: M. Alberto Buendia

Agriculture: M. Carlos Aquilino
Duarte Funes;
Finances: M. Ricardo Lopez; Intérieur : M. Edgar Ernesto Bel-

loso Funes : Défense: général Eugenio Vides

Commerce extérieur: M. Julia Rivas Gallont; Santé: M. Benjamin Valdez:

Justice: M. Julio Alfredo Sa-Travail: M. Mignel Alejandro

· Cina morts lors d'un assaut de la police contre un hópital en grève. Des centaines de membres des forces de sécurité ont investi, dimanche 2 juin, l'hôpital de la Sécurité sociale de San-Salvador afin d'obliger les employés en grève à reprenété tués au cours d'une fusillade, les coups de feu opposant apparenment qui était sur le point d'accoucher est décédée d'une crise cardiaque. Lundi, les guérilleres du Front de libération Farabundo Marti ont critiqué le président Duarte en déclarant dans un communiqué : « Nous tenons M. Duarte et lous les chrétiens démocrates pour entièrement res-ponsables de cette action condamnable et criminelle. » D'autre part, les quatre mille cinq cents employés de la Sécurité sociale, en grève depuis le 6 mai pour obtenir des aug-mentations de salaire, ont annoncé qu'ils allaient poursuivre leur mouvement ~ (Reuter.)

#### Costa-Rica

 NOUVEL INCIDENT DE FRONTIÈRE AVEC LE NICA-RAGUA. – Un nouvel incident a oppose, le lundi 3 juin le Costa-Rica et le Nicaragua, les autorités de San-José accusant l'armée sandiniste d'avoir tiré sur un hélicoptère à bord duquel se trouvait le directeur de la garde civile. Le gouvernement de San-José a envoyé une protestation « énergique, véhémente et indi-gnée » à Managua, en précisant que l'hélicoptère à bord duque voyageait le colonel Oscar Vidal se trouvait à proximité de la frontière afin de récupérer le corps d'un des deux gardes civils tués vendredi (le Monde du 4 juin) et que les autorités sandinistes avaient été informées du vol à





a Tariba

يهنه حرير

Le proj

ومختلف السام فأتخذ فسيطيف وموس 🙀 ينوس **يو** دو.

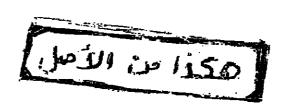
and the field of the second ಚರ್ಚ 🖫

٠٠٠ - <del>١٩٠٤ - ١٩</del>٠٤ - ١٩٠١ والمعامدية وم ويون جُنين الله · Se fine dies

and the second second

- reside + Talanta Inc age Barren er 127-238-146 = n and the same of . ....

Con management



# **AMÉRIQUES**

# El Salvador

See Salvacer Rector to be provided to the second seed of the second seed of the second Some the State of the same of STATE OF STA Marian da referenciale de la compania del la compania de la compania del la compania de la compa the feet of the same a state of Says the Conference of the second by the state of the s

the function of the same Salan Salandarian de l'antica de la companya de la And a companie to me Allerine of the presidence 24 107.5 5 mb. -2 102.70

From M. Fide Course Man ACCESS OF STREET, M. ROCK ter en Chieren, ger Charles of commencently Mary Acades Res Press Transact property M. Rich Commence M. Rossell Greater 1. 20 Sec. 16. Adventure M. Como Book

Astronomy Com Andre Partir Fame; France of Residence Sucress M Englishment Sec. 3 . 221. fallent betein griffen jur \$ \$14 TATE

Commercial estates & the  $S \approx 22 \cdot 22 \times 10^{-2}$ Same V. Sentina line: San Law M. Sant Allenda - 4 M. M. San Leite

\* Can marry and a many

and the second s

er at an mark to a localization

المراجعة والمواجعة Service of European Services Magnetic and the second

REMANIEMENT MINISTERIEL San Salvador Realer

> Rio-de-Janeiro. - Le projet de d'hectares - soit la moitié du terriréforme agraire lancé au début de la . toire brésilien — pour y installer un semaine dernière a déclenché un beau tollé. Sollicitées de donner leur avis, les organisations patronales ne se sont pas fait prier. Les unes parlent de « menaces de collectivisation », les autres d'« encouragement à la lutte des classes ». Une partie de la presse fait des comparaisons hasardenses - avec des réformes entreprises en d'autres temps et en d'autres lieux, pour prédire l'échec. dans ce domaine, du gouvernement Sarney. Il y a même des hommes politiques qui sentent en cette année 1985 - première année de la démocratic reconquise - comme un avant-goût de ce qui s'est passé en 1964 lorsque les « réformes de base » annoncées par Joao Goulart mobilisèrent les possédants et provo-

**BRÉSIL** 

Le projet de réforme, rappelons-le (le Monde du 29 mai), prévoit l'expropriation des grands domaines improductifs et la redistribution d'ici à l'an 2000 de 480 millions

plus

les hommes

sont grands

plus CAPEL

les aime

74, boulevard de Sébastopol Paris 3
26, boulevard Malesherbes Paris 8

Centre Com. Maine-Montparnasse Paris 15.

CAPEL pr<del>et a </del>porter hemmes grands hom

quèrent le putsch du 31 mars.

peu plus de sept millions de paysans et leurs familles - environ trentecinq millions de personnes, le quart de la population actuelle du pays. Les adversaires du projet affir-

ment que le texte a été élaboré sous la pression des travailleurs agricoles et sans que l'autre partie concernée - les propriétaires - ait été consultée. Ils s'en prennent à la notion de latifundia improductifs en faisant valoir qu'il s'agit là d'un critère imprécis et que l'improductivité est souvent due à l'impossibilité d'obtenir des crédits. Ils soutiennent également qu'il ne suffit pas de redistribuer la terre, encore faut-il donner aux paysans les moyens techniques. financiers de l'exploiter. Ils s'acharnent particulièrement contre un point du projet selon lequel les expropriations se feront de préférence dans les zones de conflit. « Ainsi, on encourage les invasions de terres, discut-ils, on stimule les professionnels de l'agitation. »

La phipart des grands journaux sont sont réservés, soit très critiques à l'égard du projet. « Le Brésil a besoin d'une réforme agraire », écrit cependant le Jornal do Brasil, qui compte sur la modernisation des campagnes et sur « les lois naturelles de l'économie » pour que cessent les conflits. Mais la Folha de Sao Paulo estime, au contraire de M. Sarney, que la réforme sera « traumatisante » parce qu'elle choisit d'exproprier les grands propriétaires improductifs, au lieu de les obliger, par l'impôt, à mettre en valeur leurs exploitations.

Le quotidien conservateur O Estado de Sao Paulo se situe. comme d'habitude, à la pointe du combat. Il publie tous les jours des informations visant à dévaluer le projet et il retrouve dans ses éditoriaux le ton qui était le sien au début des années 60 quand le pays était en pleine effervescence sociale. Alors

De notre correspondant

que le texte présenté le 27 mai prévoit non de détruire la propriété privée mais de la démocratiser (hors de l'exploitation familiale, il n'est question que de formes - coopératives -- associatives d'exploitation - ), le grand quotidien de Sao-Paulo va jusqu'à établir des rapprochements avec ce qui s'est passé en Chine populaire du temps du maoîsme : Avant de connaître ce document. écrit le journal, nous pensions que le ministre de la réforme agraire voulait faire le - grand bond en avant » de Mao Zedong. Aufourd'hui, nous sommes portés à croire qu'il prépare la « révolution culturelle » avec toutes les conséquences qu'elles a eues pour la société

#### 

L'actualité a donné un aliment à ceux qui voient dans le ministre de la réforme et du développement agraire, M. Nelson Ribeiro, un · agitateur · : dans le Santa-Catarina, au sud du pays, plusieurs milliers de paysans sans terre viennent d'envahir 4 000 hectares de propriétés privées qu'ils considé-raient comme inexploitées. Ils campent sur place et ont commencé à planter des cultures hivernales. Un millier de policiers ont été envoyés sur les lieux pour empêcher une bataille rangée entre les propriétaires et les paysans, qui sont conduits par le Mouvement des travailleurs sans terre, organisation d'extrême gauche liée à l'Eglise.

L'accusation d'agitateur a été lancée contre le ministre par M. Prisco Vianna, porte-parole à la chambre des députés du PDS (Parti démocratique et social), la formation chargée naguère de défendre le régime militaire. M. Nelson Ribeiro est en fait un catholique traditionnel qui dirigeait une banque publique dans l'Etat du Parà, avant d'être sollicité par Tancredo Neves pour exercer ce que ce dernier appelait - un apostolat -: la direction de la réforme agraire.

Le projet de réforme agraire déclenche une avalanche de critiques

Il a préparé son projet avec l'aide d'une centaine de techniciens, dont beaucoup appartiennent à l'Association brésilienne pour la réforme agraire où se retrouvent, il est vrai. bien des militants de gauche. Il est vrai aussi que le lancement du plan a été maladroit : ses auteurs n'ont pas préparé le terrain en appelant en consultation les dirigeants du patronat rural. Mais les principales critiques qui leur sont adressées trouvent leurs réponses dans le texte même du projet. Il est faux de dire, comme le soutiennent les patrons, que la réforme vise en priorité les zones de conflit, donc favorise l'agitation a. Rien d'autres critères sont retenus : la présence de grandes étendues inexploitées et celle de nombreux paysans sans terre ou de « minifundistes - (micro-exploitants).

Devant l'avalanche des critiques, le ministre et le président lui-même ont dû réassirmer leur intention d'appliquer la réforme par souci de justice sociale et d'efficacité productive. Le ministre de la justice, M. Fernando Lyra, a publié un communiqué disant que le gouvernement - ne reculerait pas -, mais donnant des assurances sur le maintien de l'ordre et la défense de la propriété privée

De telles assurances ne satisfont guère les adversaires du projet, qui veulent sa révocation pure et simple au profit d'un texte qu'ils seraient appelés à élaborer. - Le projet actuel a une connotation idéologique, affirme le président de la Fédération agricole du Minas-Gerais, M. Antonio Ernesto de Salves. Il est fondé sur le principe marxisteléniniste de la lutte des classes. » Or le président de la Société rurale. M. Flavio Menezes déclare, s'adresradicaux des deux côtés : si vous ne retenez pas les vôtres, nous ne pourrons pas retenir les nôtres. 🕶

Le président de la Conférence épiscopale, Mgr Ivo Lorscheiter, fait-il partie des - radicaux - ? Il a en tout cas enflammé les esprits en affirmant qu'- il faudrait une réforme encure plus ample - pour en finir avec les latifundios, - même ceux qui sont productifs -, cas ce serait le seul moven de « démocratiser réellement la propriété de la

#### Barricade d'intérêts

Les fédérations d'agriculture doivent se réunir le 22 juin pour débattre du projet. Le président de le Confédération, M. Flavio Brito, a fait des déclarations apaisantes en disant qu'il n'était pas opposé au Statut de la terre, dont le texte, édicté par les militaires en 1964, sert de base aux actuels réformateurs. Mais la controverse montre bien à quel point il est difficile au Brésil de modifier la structure foncière, dont l'archaïsme a longtemps pesé et pèse encore sur les comportements sociaux et politiques. Rares sont les parlementaires qui ne sont pas propriétaires terriens. Ce simple fait risque de ne pas faciliter le débat.

A vingt et un ans d'intervalle, c'est donc la même barricade d'intérêts qui se dresse pour empêcher une véritable démocratisation de la propriété rurale. Même les partisans de la réforme estiment que le gouvernement Sarney a mal joué en suscitant

GRÈCE PARIS-PARIS 1 semaine juin 2 750 F 2 semaines juin 3 900 F **HOTEL CLUB** VOYAGE PILOTE, Lie. VIP 1082 57, rue d'Amsterdam. 75008 PARIS - Tél. : 281-36-00

sant aux réformateurs : - // y a des d'emblée une telle levée de boucliers. Il aurait du être plus prudent. plus malin, disent-ils en substance, et ne pas sacrifier l'efficacité du projet à son ambition - légitime d'asseoir sa popularité,

> La campagne de presse déclenchée ces derniers jours montre que les possédants sont en train d'organiser leur riposte : quelques observateurs en concluent que l'avenir de la réforme est désormais - incertain -. Pendant plus de deux mois, M. Sarnev et son gouvernement ont bénéficié d'une adhésion quasi unanime. Celle-ci s'est confirmée lorsque les réformes institutionnelles ont été engagées : rétablissement du suffrage universel pour l'élection du président de la République et des maires de grandes villes, droit de vote aux analphabètes, légalisation du PC et des autres formations

Aujourd'hui, les premières fractures apparaissent dans la coalition bétérogène montée à grand-peine par Tancredo Neves pour assurer la transition vers la démocratie.

CHARLES VANHECKE.



CAPEL prét-à-porter hommes grands hommes forts • 74, boulevard de Sebastopol Paris 3 26. boulevard Malesherbes Parra 8 • Centre Com Maine-Montparnasse Paris 15



Water Many Company of the Land Company MANES CAMPER OF THE for the same A Company of the control of the cont 10 To 10 To 10 Street, F. & Street, Company the facility was the Manual Fox 22 miles a miles Frankli fre ma . E. we long any or ele

世 1990年 (1445) a statement of a state THE WAY THE THE TANK Grigor and and and and and THE PLANE STATE STATE OF All the growing to the register to their sections. الم المستد الله and the second

No. A Little Street

Reagan

يورد وسوف دو

#### La mise en cause du traité sur les antimissiles «signifierait l'échec des négociations» avec les Etats-Unis

Tandis que Moscou s'élève à l'avance contre l'idée évoquée du côté américain d'une révision du traité de 1972 sur les antimissiles, à Washington la Maison Blanche se prépare à décider si les États-Unis continueront ou non de respecter les dispositions du traité SALT sur les armements strategiques, signé en 1979 par M. Carter et Brejnev et jusqu'à présent applique par les deux parties, bien qu'il n'ait pas été ratifié par les Etats-Unis. M. Reagan doit trancher, rapporte-t-on, entre les positions contradictoires de son ministre de la défense, M. Weinberger, qui sonhaite s'affranchir de ces contraintes et fait valoir que le traité SALT-2, même ratifié, aurait de toute manière cessé d'être en vigueur à la fin de cette année, et de M. Shultz, secrétaire d'Etat, favorable au traité. Ce deraier doit consulter à ce sujet les autres membres de l'alliance atlantique, réunis à Lisbonne mercredi et jeudi. Après quoi, la décision de M. Reagan sera annoncée le 10 juin au plus tard.

De notre correspondant

Moscou. - La tâche de répondre aux récentes suggestions améri-caines de modification du traité antimissile (ABM) de 1972 a été confiée au maréchal Serguei Akhromeey, un militaire de soixante-deux ans qui ne s'est guère exprimé en public depuis sa nomination, le o septembre 1984, comme chef d'état-major général. Dans un arti-cle que publie ce mardi 4 juin la Pravda, le maréchal Akhromeev assirme que l'URSS n'acceptera pas ce qu'elle considère comme une dénaturation du texte signé il y a treize ans à Moscou par Leonid Brejnev et M. Richard Nixon. - Les dirigeants américains affirment qu'on pourrait en quelque sorte légaliser leurs actes contraires au traité en apportant à ce dernier des amendements concertes avec la partie soviétique (...) Tout cela n'est qu'un procédé indigne visant à tran-quilliser l'opinion publique », écrit le chef d'étai-major général.

Dans un discours à l'université John Hopkins, le 30 mai, M. Paul Nitze, conseiller du président Rea-gan pour les questions de désarmement, avait invité l'URSS à négocier avec les Etats-Unis des modifications du traité ABM pour tenir compte de l'apparition des techni-ques nouvelles. M. Nitze avait révelé qu'une proposition en ce sens avant été faite par les Américains lors du premier tour des négocia-tions de Genève, mais il n'avait pas précisé la réponse soviétique.

Le traité ABM est un des grands textes de la détente, fondé sur la doctrine des - destructions mutuelles assurées -. Chacune des parties sait qu'elle subirait en cas de conflit nucléaire des dommages inacceptables et s'efforce de maintenir cet équilibre de la terreur. Le traité vise donc à restreindre les défenses contre la frappe de l'adversaire. La clause essentielle prévoit que chaque pays n'a droit qu'à un seul système antimissile limité ouantitativement à cent engins et à un deux sites, mais Américains et Soviétiques sont convenus ultérieurement qu'un seul suffisait. Les Américains ont choisi de protéger une base de fusées intercontinentales et les Soviétiques leur capitale. Le traité interdit, en outre, tout deploiement terrestre mobile ainsi que sur mer, dans l'air ou dans l'espace.

Le maréchai Akhromeev énumère les griefs soviétiques contre Washington dans ce qui constitue la première réfutation globale et systé-matique du point de vue américain sur le traité ABM. Le chef d'étatmajor général estime d'abord que l'initiative de défense stratégique (IDS) du président Reagan ne peut être considérée comme une - recher-che inoffensive - et qu'elle contredit l'article 5 du traité qui proscrit tout · essai ou déploiement - d'armes antimissiles dans l'espace. L'argument, selon lequel les systèmes actuellement envisagés (laser et autres faisceaux d'énergie dirigés) n'étaient pas prévus par le texte de 1972 est répoussé, puisque ces systèmes « sont appelés à remplacer les antimissiles mentionnes dans le

Les projets américains ont en outre, selon Moscou, un caractère géographiquement étendu et pourraient même couvrir le territoire américain tout entier, ce qui est contraire à la clause du site unique inscrite dans le traité.

Le maréchal Akhromeev s'efforce enfin de repousser les « accusations malintentionnées - de Washington, selon lesquelles l'URSS aurait ellemême violé le traité. Il affirme à ce sujet que le radar de Krasnoyarsk en cours de construction en Sibérie ne peut être considéré comme « une station d'alerte antimissile précoce ». « L'URSS ne mène aucun préparatif en vue de la création d'un système ABM sur tout son territoire -, précise-t-il.

Le responsable militaire soviétique réaffirme donc la thèse selon laquelle les projets américains mettent en péril les négociations de Genève. - La limitation, voire la réduction, des armements stratégiques est inacceptable s'il y a militarisation de l'espace. La création et le décloiement d'armes dans l'espace amèneront inévitablement l'augmentation quantitative et le perfectionnement qualitatif des armes stratégiques nucléaires », affirme-t-il.

Le maréchal Akhromeev va même plus loin qu'aucun porteparole soviétique ne l'a fait jusqu'ici lorsqu'il affirme que la mise en cause du traité ABM « signifierait un échec des négociations » et le début d' - une course incontrôlée aux armements des Etats-Unis . Le chef d'état-major général va jusqu'à invoquer l'ancien président Nixon pour souligner le « rôle stabilisateur - du traité de 1972. Moscou verrouille donc un peu plus sa position, alors que le deuxième tour des négociations de Genève sur les armes nucléaires et spatiales vient à peine de commencer.

DOMINIQUE DHOMBRES.

#### Un protégé de M. Gorbatchev est nommé chef du service des cadres au comité central du parti

La Pravda de ce mardì 4 juin an-nonce que M. Gueorgui Razoumovski, jusqu'à présent premier secrétaire du parti dans le territoire de Krasnodar, dans le sud de la Russie, vient d'être nommé chef du département du • travail d'organisation du parti · au comité central à Moscou, en remplacement de M. Ligatchev, récemment promu membre du Politburo et qui pourrait continuer de su-

Nom actuel de ce qui a été longtemps le service des cadres, puis des « organes du parti », le département du travail d'organisation contrôle tout le mouvement des cadres dans l'appareil ; son rôle est particulièrement important dans une période de préparation d'un congrès du parti, comme c'est le cas actuellement puisque c'est par son entremise que seront désignés aussi bien les or-ganes régionaux de direction que les cinq mille délégués au congrès. Or son nouveau responsable est incontestablement, tout comme M. Ligatchev. un proche de l'équipe Andropov-Gorbatchev et des hommes que ces deux dirigeants ont promus depuis trois ans.

Agronome de formation, M. Razoumovski a notamment travaillé en 1982 et 1983 au sein du complexe agro-industriel créé auprès du conseil des ministres, sous la direction de M. Gorbatchev, alors responsable de l'agriculture au sein du parti. En juin 1983, il succédait à la tête du parti pour le territoire de Krasnodar (voisine de celle de Sta-

vropol, le sief de M. Gorbatchev) à M. Vorotnikov, qu'Andropov venait de promouvoir à la tête du gouverne-ment de la fédération russe. Et en tant que chef du comité exécutif (gouvernement) local pendant les dix années précédentes, M. Razoumovski a dû constituer le pôle de résistance à l'influence de M. Medounov, chef du parti pour le territoire, un protégé de M. Brejnev limogé dès l'été 1982 pour corruption.

Notons qu'un autre représentant de Krasnodar, M. Nikolai Goloub, qui fut ces deux dernières années l'adjoint de M. Razoumovski comme second secrétaire du territoire, a été nommé en janvier dernier ministre des livraisons et des stockages agricoles de la fédération de Russie. Là encore, il s'agit d'une promotion, mais dans l'appareil

L'EDUCATION NATIONALE, DEUXIEME EMPLOYEUR MONDIAL (APRES L'ARMEE RUSSE, **AVANT** LA GENERAL MOTORS) MOIL page 8

# **EUROPE**

#### Pologne

DANS UNE INTERVIEW A « L'HUMANITÉ »

## Le général Jaruzelski reproche à la presse française de déformer la réalité

L'Humanité a publié, les lundi 3 et mardi 4 juin, ce qu'elle présente comme • la première interview que le général Jaruzelski ait accordée à un journal des pays capitalistes ..

Après avoir exprimé son appréciation de - l'attitude du PC français et de sa presse » à propos de la Pologne, le général Jaruzelski repond à une question portant sur les • raisons de la campagne anti-polonaise • qui, selon l'Humanité, est organisée en France. Cette campagne -, répond le chef du parti et du gouvernement polonais, vise, en fait, les travailleurs des pays occidentaux. Elle vise à affaiblir, ou même à paralyser les forces qui veulent, pour le moins, limiter l'omniprésence du grand capital monopoliste et garantir les droits de la classe ouvrière et de tous les travailleurs. Elle vise à éliminer l'issue socialiste de l'esprit

'homme, le général Jaruzeiski déclare : Nous savons bien que c'est le chef d'accusation brandi contre nous par les moyens d'information et de propagande occidensaux. Ceux qui chez eux répriment brutalement les grèves ou les manifestations contre la course aux armements sont les mêmes qui affectent à notre sujet la plus bruyante indignation (...). Cependant, leur propagande antipolonaise s'applique à soulever, autant que faire se peut, des cas particu-liers individuels dans lesquels, contrairement à ce que nous aurions souhaité, nous avons été amenés à prendre des mesures rigoureuses pour la défense de l'ordre public et de la tranquillité

Interrogé sur les droits de

Le général Jaruzelski explique par ailleurs que la Pologne - connait maintenant une période de redressement ., ajoutant : - Le pire est derrière nous. - Après avoir fait

état des difficultés économiques que connaît la Pologne, et qui sont dues, selon lui, en particulier aux · restrictions occidentales ». il ajoute : - Notre Etat assure aux citoyens tant de prestations sociales, et d'une telle nature, que l'équivalent n'existe pas dans les pays capitalistes les plus grands et les plus riches. »

A propos des « nouveaux syndicats - et de Solidarité, le numéro un polonais affirme que ces nou-veaux syndicats comptent près de cinq millions et demi d'adhérents. qui sont à 60% d'anciens membres de Solidarité, et, selon lui, e c'est un mensonge éhonté de prétendre que d'un côte de la barricade se trouverait la nation tout entière et. de l'autre, un gouvernement isolé et le parti . Le général estime . dommage que les téléspectateurs et les lecteurs français soient si rarement informés de ce qui s'est réellement passé en Pologne en 1981. Et s'ils savent la vérité, c'est uniquement par les communistes. .

Evoquant les relations avec la France, qui, - au cours des der-

nières années, se sont dégradées sérieusement dans tous les domaines importants », le général Jaruzelski déclare : - La question se pose : pourquoi est-ce justement aujourd'hui, alors que la Pologne, au prix de si grands efforts, sort des erreurs et des fautes du passe, que, du côté français, on se livre, non sans vulgarité, à tant de gestes

Le général fait référence à ce propos - aux prétextes lamentables, pitoyables, [que] cette politique met en avant : les atteintes aux droits de l'homme ».

Le général Jaruzelski reproche à la France de s'aligner, dans son atti-tude à l'égard de la Pologne, sur son puissant allié d'outre-Océan .. « Dans le chœur antipolo nais, la voix de Paris officiel sonne particulièrement faux ., et il ajoute : « Aujourd'hui, nos rap-ports avec la Grèce, l'Italie, la Grande-Bretagne ou bien la RFA, sans parler des pays neutres, montreni à l'évidence combien c'est un non-sens que de rêver à l'isolement

#### Aveuglement volontaire ?

Un reproche constant parcourt l'entretien que le général Jaruzelski a accordé à l'Humanité : la presse française n'informe pas ses lecteurs sur la réalité de la situation en Pologne, fait preuve d'« aveuglement volontaire ». Ce « volontaire », au moins, semble de trop. Car la presse française n'est nullement en mesure de « couvrir » comme elle le souhaiterait ce qui se passe en Pologne. Contrairement à ce qui se passait jusqu'à un passé assez récent, contrairement aux engagements pris par la Pologne à Helsinki.

Contrairement aux assurances données l'autonne dernier par le porte-parole du gouvernement, il est de plus en plus difficile, et dans certains cas impossible, pour les journalistes français de se rendre en Pologne.

Depuis le mois d'octobre der-nier, le Monde n'a plus reçu de visa permettant à son représentant de se rendre sur place, et l'ambassade de Pologne à Paris ne se donne même plus la peine de répondre à nos multiples dé-marches. Seuls deux quotidiens français ont actuellement le privilège d'être représentés à Varsor-

REPRISE DU PROCÈS DE GDANSK

# MM. Frasyniuk, Lis et Michnik sont empêchés de déposer sur le fond

Le procès de deux responsables de Solidarité, MM. Władysław Frasyniuk et Bogdan Lis, et d'Adam Michnik, ancien membre du KOR (Comité de défense des ouvriers), a repris, lundi 3 juin, à Gdansk, dans une atmosphère houleuse. Les trois accusés ont protesté chacun à leur tour contre le comportement, selon eux - scandaleux -, du président du tribunal, qui exigeait avec obstination qu'ils répondent simplement par oui ou par non à ses questions. M. Frasynink, après avoir déclaré qu'il ne pouvait « se défendre libre-ment », a refusé de poursuivre sa déposition et a demandé à regagner

M. Lis a été constamment interrompu par le juge dès qu'il tentait le s'expliquer sur le fond. Adam Michnik, confronté à la même situation, a demandé la récusation du président du tribunal, sans succès évidemment. Comme lors de l'ouverture du procès, le 23 mai, l'accès de la salle d'audience était strictement réservé à quelques membres de la samille des accusés et à des policiers en civil. Aucun observateur étranger ou représentant de la presse occidentale n'a été admis. Des tracts signés - Solidarité clandestine », demandant la libération des trois accusés - et de tous les prisonniers politiques ». ont été lancès, dimanche 2 juin, dans les rues de Gdansk.

#### L'acte d'accusation

L'acte d'accusation, dont le texte nous est parvenu à Paris, formule les mêmes griefs contre les trois hommes : avoir, entre le début de janvier et le 13 février (date de leur arrestation au cours d'une réunion tenue autour de Lech Walesa), participé à la direction et

aux activités de la «Commission provisoire de coordination » (il s'agit de la direction clandestine de Solidarité), dans le but de susciter des désordres publics en appelant à une action de protestation sous la forme d'une grève de quinze

L'acte d'accusation distingue cependant le cas de MM. Lis et Michnik de celui de M. Frasyniuk; en effet, si les trois hommes ont tous bénéficié de l'amnistie en 1984, MM. Michnik et Lis n'avaient pas encore été jugés, tandis que M. Frasyniuk – arrêté en 1982 – avait été condamné à six ans de prison, ce qui semble considéré comme une circonstance

Mais l'intérêt de ce texte étrange est ailleurs: il confirme que la principale « pièce à conviction » du procès est une bande magnétique présentée comme l'enregistrement d'une conversation entre l'un des accusés, Bogdan Lis, et un membre de la police politique. Adam Michnik, dans une lettre qu'il a pu faire sortir de prison (*le Monde* du 23 juin), affirme que son camarade Lis est tombé à cette occasion dans un piège et que la bande est un montage grossier de ses propos. Sans doute pour couper court à ce reproche, l'acte d'accusation fait état d'une expertise selon laquelle les voix enregistrées sont bien celles de Lis et du policier. Mais l'expertise ne précise pas si la bande reproduit l'intégralité de la conversation, sans montage et sans cou-

Autre « pièce à conviction » : des bouts de papier retrouvés calcinés dans un cendrier lors de l'irruption de la police. Le laboratoire de la police a pu établir que deux de ces feuilles ne portaient aucune inscription, et sur la troisième on a pu décrypter ces mots : « Note sur la rencontre... jour... mois... avec qui... où... su jet des conversations. »

#### Ecoutes téléphoniques

Enfin, l'acte d'accusation fait résultats d'écoutes téléphopiques réalisées au domicile de Lech Walesa et portant sur des conversa-tions qu'il a eues avec divers repré-

le Monde du 15 février dernier (Contrairement à ce qu'affirme l'acte d'accusation, la conversation a eu lieu en fait le 14 février et non le 15.) Il s'agit de prouver par là que M. Walesa a bien confirmé luimême que la rénnion au cours de laquelle les accusés ont été arrêtés était · en rapport » avec la préparation d'un arrêt de travail symbolique pour protester contre la hausse des prix.

Par un souci de formalisme qu'apprécieront tous ceux qui ont une connaissance élémentaire des conditions dans lesquelles vit M. Walesa, l'acte précise que la décision de brancher sur écoute le téléphone de l'ancien président de Solidarité a été prise... le 7 février

Mais le plus étrange dans toute cette affaire, c'est que la justice polonaise s'efforce, si l'on comprend bien, de prouver que les accusés sont bien les auteurs d'actes (en l'occurrence des appels à une grève toute symbolique, prenant en parti-culier la forme de discussions avec la direction, et ce pendant un quart d'heure) qu'ils revendiquent hautement, puisqu'ils ont signé ces appels de leur nom. On perçoit là le gouffre qui peut séparer des hommes qui tentent d'agir publiquement, de manière qu'ils estiment légitime, et un pouvoir qui les considère comme de dangereux délinquants, mais ne les traite pas tous de la même manière. M. Walesa, encore pro-tégé par sa notoriété nationale et internationale, n'est convoqué devant le tribunal qu'en qualité de

JAN KRAUZE.

#### Espagne

**Deux importantes** manifestations au Pays basque contre l'ETA

The same of the sa

ئوفائچچ می*و د* 

- A State All

بتناشقا وربيد

والمراجع معواجا

্ত্ৰ কৰিছে **হা**ট

والمتهادية المهاد

المجينية المتحادثين والمسايس

A Company

- 4

ويرانها حاجه والمواج

- 1 T - 45

Transition of the second

....

The below of the Sec

و رئيد ميروم

المراجع يجارين والمراجع عا

क रेक्ट्रन्स जा

44. AFA

services in

and the Section

er the state of

والمراج والمراجع والمراجع المراجع

112 3. 198

ويواهيه الما

سينيد منه

منهجي المتعارب الما

والمعاربا ومرواسي

San Sept. Sept. 16

The second

ा शास्त्रका**र्**भित्

6 14.5... Take 15.

To saile to the surgery

جاء عنڪٽي ٿِي

A . The second of the second

16-18pg - 20pg

and the state of

The There's state of

1 4 4

The state of the s

الجهور أيبيعا المداد

· in this party.

---

----

mai mai de des

----

----

and a file of the file

ar 1 a 15 2 Steer on Miles

ونو پوښو . بولسو د

وفوا يؤم وفيعا واست

- er entertreit

The same of the last

-way

I am from the second of

Section 1982 parage

Bar age of the same الله المستخدم الا الله الأستخدم in some and the ---

· 江北 举

61 To

THE STATE OF THE S

Trace of a trace of the

A Company of the post of the p

9438 3000

A 44 255

地位的

And the second second

Ba da

The second second

Part of the second of the seco

the state of the s

 $\frac{16 N_{2} + 1}{N_{1} N_{2}} = \frac{1}{N_{2} N_{1} N_{2}} \frac{1}{4 n N_{2} N_{2}}$ 

elle order of the second

The same

The state of the s

1 32 STUDEN

Page 1

117

A 18 18 11

200

Asset Services

200 -

garactoniamista

Madrid. - Deux manifestations réunissant chacune plusieurs dizaines de milliers de personnes ont eu lieu, le lundi 3 juin, à Bilbao et à Pampelune, en signe de protestation contre la récente escalade de vio-lence de l'ETA militaire, qui a fait neuf morts et une douzaine de blessés graves durant le mois de mai. A Bilbao, principale ville du Pays basque, les manifestants ont défilé dans un silence total derrière une pancarte sur laquelle on ponvait lire: Nous avons confiance dans le futur d'Euskadi. Non au terro-risme! Le rassemblement avait été convoqué par le président du gouvernement autonome basque. M. José Antonio Ardanza, et avait recu l'appui de toutes les formations politiques, avec l'habituelle exception de la coalition nationaliste radi-

cale Herri Batasuna. A l'issue de la manifestation, M. Ardanza, le seul orateur, a critiqué sans ambiguïté l'escalade de l'ETA. « Nous en avons assez. a-t-il affirmé au milieu des applaudissements, et nous sommes descendus dans la rue pour montrer au monde entier que l'immense majorité des Basques n'a rien à voir avec tout cela. Les Basques ont montré bien clairement dans les urnes ce qu'ils voulaient. Répondre à la violence est aujourd'hui devenu une question de dignité personnelle. »

A Pampelune, également, dans une ville encore sous le choc de la mort d'un adolescent de quatorze ans déchiqueté par une bombe, le rassemblement avait recu l'appui du gouvernement autonome de la Navarre et de toutes les formations politiques, à l'exception d'Herri Batasuna. La manifestation, qui était précédée d'une banderole avec le logan « Pour la paix et la liberté. Non à l'ETA et au terrorisme! ». gistrée en Navarre contre la vio-lence.

Le rôle actif joué à Bilbao par le gouvernement autonome, contrôlé par le PNV (Parti nationaliste basque), dans cette mobilisation contre l'ETA, constitue un motif de satisfaction pour le gouvernement de Madrid. Depuis le « pacte de législa-ture » signé en janvier dernier par le gouvernement autonome basque et les socialistes, le premier s'est mani-festé chaque fois plus énergiquement contre la violence. Cette évolution reflète d'ailleurs en grande partie celle des - bases - nationa-listes modérées, de plus en plus lasses face à la persistance d'une vio-lence dont la justification politique apparaît chaque jour moins claire. THIERRY MALINIAK.

#### Turquie

• Projet de loi sur la tolérance religieuse. - Une peine de un à trois ans de prison devra être infligée en Turquie à ceux qui offensent les non-musulmans on simplement les qualifient d'« infidèles », prévoit une proposition de loi déposée par des députés du Parti de la mèrepatrie (au pouvoir). Le projet prévoit également des peines de six mois à un an de prison ainsi que de lourdes amendes pour ceux qui empêcheront le déroulement d'une cérémonie religiouse. En cas de violence, ces peines secont de un à trois ans de prison. Les peines prévues pour le blasphème et la dénonciation de l'a infidèle » seront doublées dans le cas où ils seraient publiés. - (AFP.)

LIVRES .... POLONAIS et livres français sur la Pologne l'Europe de l'Est Catalogues sur demande LIBELLA 12, rue Saint-Louis en l'Ile, PARIS-4º Tél: 326-51-09

Votre minitel nous intéresse!

Donnez votre avis sur les grandes questions du jour

[ مكذا من الأصل

# ASIE

المالية والمتعاوضة

**持機理**。

Marian allegation of the state of the state of Sales Course of Sales Course of The state of the state of The same of the sa The state of the s White the special street of Many designation of the second The state of the s

And property of the state of the Specifical commence of the second of The management of the same policy of the the same was a page of the section o File graduated to the property to the second The state of the s The second of th THE THE STATE OF T SERVE A PROPERTY OF THE PARTY O Andrew the second secon And the second s THE PROPERTY OF SHAPE STATE OF SHAPE STATE The state of the s

with the same of t

April 4 Constitution overstand was as a second

States with the second of the second of the second

volontaire ?

Productive and the second and the second The figure of the confidence of the confidence of the confidence of the ARE THE PROPERTY OF THE PERSON Been a great from the form mengan in gan definition of the contract of th سيدون منب د دنيا عود بيد بالا the state of the second section of The second is conserved to the Commission of the contract of and the second of the second second of the second there were the second the second Barren and government with a second Bode to the two was a company of the same of the same

Michnik sur le fond

SUMPRISE THE THOMPSON SIL . SE ing the contract of the contra The program of the same per plant the same and the same of the same Balgar Gegengteine im Liebberter eine الاعتمام في المنافقة 温度性 医小蝇 化 计时间 经 Statement of the second of the second The state of the second expendent in the intermediate of the second A STATE OF THE PROPERTY OF THE The water there are the second The same and the s grand frames and the same of the same of the same The state of the state of the state of A SECTION OF SECTION OF THE PROPERTY OF THE PR

The second of the second second second second second second nggindanie Ban er en The state of the s Service and service and an arrangement The state of the second the continue was such THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY. the ray secretarian replies Mary 19 Samuel our Stay ober the to the same of the same of the same And the second of the second o

Acres de la companya del companya de la companya del companya de la companya de l The same of the sa The same of the sa A MARKET PROPERTY. Marine Park Company Management of the second secon A ALTONOMIC STREET The second of the second The state of the s -

Espagne Deux importen Water Carrier an bake part COUTA LEL

Grande-Bretagne

LA MORT DE GEORGE BROWN

## Un non-conformiste impénitent

De notre correspondant

Londres. - Turbulent, imprévisible, intraitable, explosif, volcanique...: cas mots jalonnaient les jugements formulés par ses ennemis comme par ses amis. A tous, George Brown, décédé le 2 juin, aura donné du fil à retordre tout au long de sa carrière, à commencer per ses camarades du Parti travailliste, qui ont toujours eu quelques difficultés à s'accommoder de son nonconformisme impéritent. Mais même ceux que l'ancien ministre des affaires étrangères britannique avait poursuivi de sa vindicte n'ont pu s'empêcher de lui conserver leur admiration.

Ainsi, M. Michael Foot, ancien leader du Labour, dont la désignation en 1979 avait été qualifié par George Brown de « totalement absurde », déclare aujourd'hui que le personnage était « le plus doué, le plus intrépide, le plus brillant, le plus schizophrène de notre vie publique ». Si celle-ci venait à sombrer dans l'ennui ou la routine, on pouvait toujours compter sur les tonitruantes sautes d'humeur de George Brown pour relencer le débat. Il savait « tout remettre en cause », déclare l'un de ses anciens proches collaborateurs.

Né au moment du déclenchement de la première guerre mondiale, en septembre 1914, dans un faubourg ouvrier de Londres, George Brown était le fils d'un routier, dont il héritera la passion pour le socialisme. Il fait ses premières armes dans le syndicalisme. Elu au Parlement en 1945, il devient leader adjoint du Labour en 1960; mais, déjà redouté pour son « fichu caractère > et ses penchants centristes, il est battu par Harold Wilson, qui prend la tête du parti lorsque celui-ci reconquiert le pouvoir quatre ans plus tard.

Vice-premier ministre, chargé des affaires économiques, il est l'erchitecte d'une politique des revenus et d'une tentative ambitieuse de planification.

En 1966, il est nommé secré-

**EUROPE** 

taire au Foreign Office; son sens très particulier de la diplomatie soulève des passions contraires. Bien des dirigeants étrangers feront les frais de son esprit mordant. Dix ans auparavant, George Brown en avait donné un aperçu en dénonçant très vivement devant Khrouchtchev la répression soviétique en Europe de l'Est, et, alors que le chef du Kremlin lui renvoyait la balle en reprochant aux Britanniques d'avoir, durant la guerre, « laissé les Allemands saisir à la gorge » l'URSS, il s'était contenté de répondre en bourrant tranquillement sa pipe : « Que Dieu vous

Européen convaince dans un

parti qui était loin de l'être, et avec lequel il se sentait de plus en plus en porte à faux pour d'autres et multiples raisons, il quitta soudain son poste en 1968. Deux ans après, il perdait son siège de député avant d'être élevé à la pairie à vie et d'entrer à la Chambre Haute, Lord George Brown rompait alors définitivement avec le Parti travailliste en 1976 pour rejoindre en 1982 plusieurs de ses anciens compagnons de la droite du Labour au sein du nouveau Parti socialdémocrate. De cette rupture il ne se remit jamais. « Cela a été le plus triste moment de ma vie, disait-il. Je suis parti pour les mêmes raisons qui avaient justifié quarante-cinq ans plus tôt mon adhésion. » Ce lutteur indomptable avait le regret acca-

#### Belgique

#### Vif incident au Parlement à propos de la tragédie du stade du Heysel

De notre correspondant

Bruxelles. - La tragédie du stade du Heysel vient de déclencher une grave controverse politique en Belgique. Alors que le Parlement rendait maa da la ca. maine dernière, le président de la Chambre, M. Jean Defraigne, a critiqué en termes très vifs le gouvernement, les forces de l'ordre et l'Union européenne de football. Le ministre de l'intérieur. M. Charles-Ferdinand Nothomb, a aussitôt dénoncé ce

4:7.1

POLON

F - - 61 1 FE

50 Z FIR

The Property of

محمين جهاري

Lister

16

Grèce Les résultats des élections du 2 juin

**LE PASOK** EN LÉGER RECUL

LA NOUVELLE DÉMOCRATIE EN HAUSSE...

Alors qu'il restait ce mardi matin 4 juin, à déponifier les bulletins de 56 bureaux sur 14 738, les résultats du scrutin législatif du 2 juin, en Grèce, s'établissaient ainsi :

- PASOK (le Parti socialiste) : 2 909 962 voix, soit 45,82 % des suffrages exprimés : 161 sièges (contre 174 en 1981):

 Nouvelle démocratie 2 581 074 voix (40,84 %), 125 sièges (113 en 1981);

- Parti communiste pro-soviétique : 626 689 voix (9,89 %), 13 sièges (comme en 1981):

- Eurocommunistes : 116 485 voix (1,84 %), 1 siège (0 en 1981).

Par rapport aux législatives de 1981, le PASOK a reculé, en pourcentage de 2,25 %, la Nonvelle démocratie a progressé de 4,97 %, et le Parti como a reculé de 1,04 %.

Avec 7,7 millions d'électeurs, la participation au scrutiu a été de près de 80 % des inscrits.

qu'il a appelé l' attitude inqualifiable » du président de la Chambre.

Face à l'Assemblée debout et silencieuse, M. Defraigne a déclaré : li est incontestable que les autorités chargees du maintien de l'ordre ont fait preuve d'improvisation et de manque d'esprit de décision. Ce n'est pas la cause immédiate de la catastrophe, mais cela a contribué à en augmenter la gravité. Ouand des fautes ont été commises. on se grandit en les reconnaissant et en assurant aux victimes la réparation à laquelle elles ont droit. »

M. Defraigne a mis nommément en cause l'UEFA pour la « décision scandaleuse » qu'elle avait prise de faire jouer le match.

En une telle circonstance, le premier ministre, M. Martens, ne pouvait que s'associer à l'hommage aux morts, sans engager de polémique. Le ministre de l'intérieur, lui, a réagi. Il a adressé au président de la Chambre une lettre rédigée, elle aussi, en termes très vifs. . Vous avez, écrit-il, longuement profité de la circonstance pour donner votre avis sur les forces de l'ordre et sur les décisions du gouvernement ; c'est votre droit comme individu et comme parlementaire, mais en aucun cas comme président de la Chambre. Vous êtes descendu dans l'arène parlementaire pour développer une interpellation à laquelle le gouvernement ne pouvait pas répondre. Avant le résultat de l'enquête administrative prescrite par le gouvernement, avant la délibération décidée par l'Assemblée, vous avez préféré à votre devoir de réserve l'affirmation hâtive de vos sentiments personnels: vous avez prononce un jugement prématuré contre votre pays et les forces de l'ordre. (...) »

JEAN WETZ.

 MM. Mitterrand et Craxi à Florence. - Le prochain sommet régulier franco-italien aura lieu les 13 et 14 juin à Florence, a-t-on indiqué samedi la juin dans l'entourage de M. Craxi. Le président du Conseil italien s'y entretiendra notamment avec M. Mitterrand de la préparation du Conseil européen, convoqué pour les 28 et 29 juin à Milan.

#### **Philippines**

LA LUTTE CONTRE LA GUÉRILLA COMMUNISTE

#### M. Marcos menace de faire appel à l'armée américaine

De notre correspondant

Tokyo. - Reconnaissant publiquement, pour la première fois, l'influence politique et militaire croissante de la guérilla du Parti communiste des Philippines (PCP) dans tout l'archipel, le président Ferdinand Marcos a laissé entrevoir a possibilité d'une intervention militaire américaine aux côtés de l'armée des Philippines. - Si le niveau des aides et de troupes entrainées à l'étranger est à ce point massif qu'il soit l'équivalent d'une véritable attaque, nous pourrions etre amenés à demander l'aide de troupes alliées ainsi que le prévoit le pact de défense mutuel - - sousentendu américano-philippin.

De tels propos sont liés à des développements pour le moins hypo-thétiques. La NPA est, pour le moment, un mouvement local sans soutien etranger connu. En revanche Pékin et Moscou rivalisent depuis des années pour soutenir le régime quasiment en faillite et de plus en plus impopulaire de M. et M= Marcos (le Monde des 2, 3 et 4 mai). Cependant, ils interviennent alors que Washington – tout en continuant à faire preuve d'égards à l'endroit de M. Marcos – manifeste une inquiétude croissante soulignée par une récente, longue et inhabituelle visite à Manille de M. William Casey, directeur de la CIA. De plus, en tenant ces propos, le président philippin paraît se ranger dans le camp de ceux qui voient dans l'évolution de la situation la dynamique d'un « engrenage victnamien ».

#### Sri-Lanka

#### MM. GANDHI ET JAYEWAR-**DENE ANNONCENT DES** « MESURES IMMÉDIATES » **POUR RÉGLER LA QUESTION** TAMOULE

A l'issue de leurs entretiens sur la question tamoule à New-Delhi, dimanche 2 et lundi 3 juin, le premier ministre indien, M. Gandhi, et le président sri-lankais, M. Jayewardene, se sont engagés, dans un com-muniqué commun, à prendre des créer un climat de nature à faire progresser la situation vers un rè-glement politique - du conslit.

Dans une brève déclaration avant de quitter la capitale indienne, M. Jayewardene a renouvelé son of-fre d'amnistie aux Tamouls insurgés à condition qu'ils déposent les

Le communiqué commun réaffirme le soutien des deux dirigeants - à l'unité et à l'intégrité de Sri-Lanka », rejetant implicitement la revendication d'indépendance des régions du nord et du nord-est du pays, où les Tamouls sont majoritaires. Le secrétaire indien aux affaires étrangères, M. Ramesh Ban-dhari, a déclaré, de son côté, ne pas savoir avec précision quelles mesures pourraient être prises dans l'immédiat .. tout en soulignant que les deux hommes d'Etat s'étaient prononcés pour une · solution ra-

Le communiqué précise que tout sera entrepris pour - restaurer rapi-dement - le calme dans le nord et le nord-est de Sri-Lanka, afin de faciliter le rapatriement des Tamouls srilankais réfugiés en Inde.

Sur place, des hommes armés ont tué au moins treize passagers d'un autocar à Veppamkulam, à 16 kilomètres du port de Trincomalee, sur la côte est, a annoncé, lundi, un porte-parole de Colombo. Les assaillants ont forcé les Cinghalais, dont des musulmans, à descendre du véhicule transportant cinquante-huit personnes, et tiré délibérément sur les autres passagers qui se précipi-taient vers la porte. Dimanche, des séparatistes tamouls avaient tué un ancien soldat, sa femme et sa fille dans un village proche de Trincoma lee. A la suite de cet attentat, plu-sieurs centaines de Cinghalais ont fui leurs villages et se sont réfugiés dans des temples bouddhistes et des ccoles. - (AFP, Reuter, UPI.)

#### Bangladesh Secours français. – La France a envoyé cent cinquante mille pla-

quettes proteinées aux populations sinistrées. Elles ont été acheminées depuis Singapour, où elles ont été transportées par avion, vers le port de Chittagong, par l'aviso-escorteur Victor-Schoelcher, qui revient d'une mission de secours aux réfugiés de la mer. Paris a, d'autre part, fait don de 500 000 F à titre de - premier se-cours -, par l'intermédiaire de l'am-bassade de France à Dhaka, et qua-tre équipes médicales ont ét missa à la disposition de la collula d'inà la disposition de la « cellule d'ur-gence », chargée au Quai d'Orsay d'organiser les opérations de secours. D'autre part, les dons au Co-mité français contre la faim peuvent être adressés à son siège (CFCF, Opération Bangladesh , 42, rue de Cambronne, 75015 Paris. CCP

Jusqu'à présent, M. Marcos s'était contenté d'afficher sa confiance, de réfuter ou de tourner en dérision les déclarations alar-mistes sur les progrès de la NPA. Et cela d'autant plus que ces derniers ont toujours été liés, par les observa-teurs de tous bords, à la corruption du régime, aux brutalités de son ·armée et à la persistance du sousdéveloppement rural, malgre les mil-liards investis par les Etats-Unis, le Japon, la Banque mondiale et le FMI dans toutes sortes de pro-

Depuis deux mois, les Etats-Unis ont multiplié, à leur tour, les déclarations alarmistes et fait pression sur M. Marcos pour qu'il sorte d'un immobilisme politique qui fait le jeu de ses adversaires. Plusieurs membres de l'administration Reagan ont Congrès, brandissant le spectre d'une prise de pouvoir par les communistes philippins dans les pro-chaines années, les visites de responsables américains se sont multipliées ces derniers temps et les « pressions amicales » ont, semble-t-il, notablement augmenté. Le directeur de la CIA, M. William Casey, aurait notamment conseillé à M. Marcos de procéder à une élection présidentielle anticipée.

Confrontés à une détérioration évidente de la situation politique et militaire aux Philippines, les Américains sont inquiets des répercussions qu'une telle évolution, ajoutée à immobilisme d'un régime discrédité et usé après vingt ans de pouvoir, dont près de la moitié de loi martiale, ne manquerait pas d'avoir sur leur présence, leur influence et leurs intérêts dans l'archipel. A commencer par le maintien des deux grands complexes aéronavals de Subic Bay et de Clark, les plus grandes bases militaires américaines hors des Etats-Unis. La valeur stratégique régionale et globale (sous l'Indochine et la Chine, à proximité de l'URSS, entre les Etats-Unis et le Golfe) de ces installations est inestimable, surtout depuis la perte du Sud-Vietnam (elles ont remplacé Da-Nang et Cam-Ranh, aujourd'hui ouvertes à la flotte soviétique) et le retrait américain de Taiwan

R.-P. PARINGAUX.

#### Vietnam

LA VISITE DE MIR BINH A PARIS

#### Le rêve évanoui

Voici M<sup>me</sup> Binh de retour dans ce Paris qu'elle avait fait rêver . Pendant quatre ans, de 1969 à 1973, la vedette des « conversations de Paris sur le Vientam ». avait su, par son charme et son talent, séduire le public français. Alors ministre des affaires étrangères du GRP - le Gouvernement révolutionnaire provisoire du sud du Vietnam, aujourd'hui dissous, – elle avait su plaide avec succes la cause de la « libération » du Sud face à l'« impérialisme américain ». En ce temps, la, Mao voyait en elle « le symbole de la résistance sudvietnamienne à l'agression américaine ». La presse suivait ses moindres pas.

M™ Binh vient de passer cinq iours en France. Ministre de et. depuis 1982, membre du comité central du parti, elle est venue cette fois parler coopération bilatérale, ambition modeste pour un programme qui marche cahin-caha et ne passionne, à vrai dire, qu'un pent cercle d'initiés. Il est vrai qu'entre Paris et Hanoi les relations ne manquent pas d'ambiguité, surtout quand les Français s'avisent de réclamer publiquement la grâce de condamnés à mort ou d'envoyer en mer de Chine un avisoescorteur de la marine nationale dans le cadre d'une mission de sauvetage de réfugiés de la mer.

Mne Binh a été reçue, sous les lambris dorés du Quai d'Orsay, par l'« Africain » du ministère des

tian Nucci, ministre délégué au développement et à la cooperation. Elle a rencontré M. Roland Dumas et, bien sûr, son homologue français, M. Chevènement. Elle s'est rendue à Besançon et 8 visité un centre pédagogique, celui de Sèvres. On lui a même montré le train-forum « Vive l'école », à quai gare de l'Est. « Paris vous connaît bien », lui

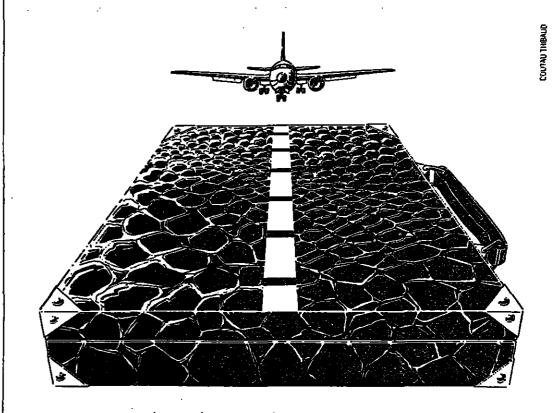
a dit. non sans raison. M. Nucci. Mais il v a longtemps que le nom de Mª Binh ne fait plus vibrer le « peuple de gauche ». Fait révélateur, le Vietnam était absent, ieudi demier, du parvis du Trocadéro, quand ce dernier a été baptisé parvis de la Liberté, en hom mage aux droits de l'homme Pendant une brève apparition sui le petit écran - au journal du samedi soir d'Antenne 2 - l'ancienne madone de la liberté a dans les géôles vietnamiennes. d'a environ quelques miliers d'abominables criminels », pensionnaires de ces « camps de rééducation » que Hanoī avait promis de fermer au plus tard en

M<sup>me</sup> Binh ne fait plus rêver Paris, qui l'avait nimbée d'une auréole. Militante, elle n'a pourtant pas changé, continuant d'accomplir avec abnégationson devoir de haut fonctionnaire. Mais elle n'a plus de belle cause à défendre.

JEAN-CLAUDE POMONTI.



# *IBERIA* LA VOIE ROYALE DES AFFAIRES



A partir du 4 juin, liberia donne la "Préférence" aux hommes d'affaires sur les vols Airbus Paris-Madrid. Préférence à bord, avec bar gratuit et un délicieux repas, chaud bien sûr, accompagné de vins sélectionnés.

Consultez votre agence de voyages ou Inforiberia (1) 720.43.73. Préférence au soi: un comptoir spécial à l'enregistrement et un embarquement séparé.

Paris-Madrid en 1<sup>re</sup> classe, en classe "Préférence" ou en classe touriste, lberia c'est la Voie Royale de l'Espagne.





#### Il faudra attendre vingt ans, au moins, pour diffuser les enregistrements de procès historiques

Les Français ne pourront pas voir le film du procès de Klaus Barbie avant au moins vingt ans. Telle est la principale conclusion du vote en pre-mière lecture par l'Assemblée nationale après déclaration d'urgence le lundi 3 juin, du projet de loi sur l'el'enregistrement audiovisuel ou sonore des audiences de juridic-tion. Si la droite – complètement absente lors du débat – n'a pas par-ticipé au scrutin, la gauche a retrouvé, pour l'occasion, pour l'approuver. Mais il ne faudrait pas croire pour autant que cette solution drastique imposée par M. Robert Badimer ait fait l'unani mité. Loin s'en faut. Les Israéliens ont pu voir en

direct le procès d'Eichmann, les Ita-liens celui des assassins d'Aldo Moro : celui des complices de la tentative d'assassinat du pape Jean-Paul II est actuellement filme, et des extraits en ont été présentés par les télévisions françaises. Probablement avant la fin de l'année, -le bourreau de Lvon - devra passer devant ses juges ; l'assassin de Jean Moulin sera peut-être le dernier des grands criminels nazis à devoir rendre des comptes à un tribunal francais : l'information sur ce procès historique » ne pourra-t-elle se faire que par le moyen traditionnel de l'écrit ou pourra-t-elle utiliser la photo on le film? Depuis l'arrestation de Klaus Barbie, la question

La législation française, depuis la loi du 2 février 1981, n'autorise des prises de vues que durant les quelques minutes qui précèdent l'ouver-ture du procès lui-même, et avec l'accord des prévenus. En mars 1983, le garde des sceaux avait chargé une commission de réfléchi au problème. Mais, après des contacts avec toutes les professions judiciaires, M. Badinter se montra beaucoup moins libéral que cette commission le Monde du 26 février

Le projet de loi qu'il a mis au point autorise - sous certaines conditions - l'enregistrement audiovisuel intégral des procès, mais non pas pour faciliter l'information immédiate. Il s'agit de constituer des archives judiciaires. Ces films, en effet, pourront être consultés par des chercheurs, mais ne pourront être diffusés qu'après vingt ans et, avec l'autorisation du président du avec l'autorisation du président du tribunal de grande instance de Paris, jusqu'à cinquante années. Ce n'est qu'au bout d'un demi-siècle que leur diffusion pourra se faire sans aucune

Cette orientation du garde des

LES FRANÇAIS PASSENT

L'ETAT page 11 de

**DE LA FRANCE** 

ET DE SES HABITANTS

FRANÇAIS, si vous saviez!..

• Sous la direction de Jean-Yvez Potel, par

140 auteurs, un ensemble d'informations excep-

tionnel sur l'état de la France dans les années 80 :

famille, enfance, santé, sexualité, loisirs, travail,

culture, etc. Mais aussi fonctionnement des appa-

reils d'état, vie politique et sociale, médias et

• Une "radioscopie" du territoire français qui

fournit les informations essentielles sur l'espace

régional et les caractéristiques socio-économi-

• Un dossier statistique complet, commode et

clair, qui présente en images, chiffres et com-

DE LA FRANCE

ET DE SES HABITANTS

communications, rôle des idéologies, etc.

ques des 22 régions administratives.

mentaires sur l'état de l'écono-

80 cartes originales, plus

de 500 bonnes adresses

pour en savoir plus. Tout

pour se forger une opinion

125 F seulement

640 pages, relié,

illustré par Afric

Format de poche.

mie française.

sur notre pays.

EN VENTE

*EN LIBRAIRIE* 

**AUTANT DE TEMPS** 

**DEVANT LA TELE** 

**QU'AU TRAVAIL** 

par les politiques. La commission des lois de l'Assemblée nationale, ainsi, s'était montrée déçue (le Monde du 11 mai). Son rapporteur. M. Philippe Marchand (PS. Charente-Maritime), n'a pas caché, en séance publique, lundi, que, personnellement, il aurait souhaité que soit au moins autorisée la diffusion rapide de certains moments importants des procès, comme la lecture de l'acte d'accusation ou du verdict et qu'il soit même possible d'aller au-delà pour le procès de Klaus Bar-

#### Le choc des images

M. Jean-Pierre Michel, député de Haute-Saône, ancien magistrat et seul autre socialiste à intervenir dans ce débat, sut encore plus net :
- La publicité des débats implique l'information la plus complète de nos concitoyens (...). L'histoire ne s'écrit pas cinquante ans après. Elle est de plus en plus immédiate (...). Ce texte traduit l'attitude frileuse des professionnels de la justice. »

Les communistes, s'ils ne furent pas aussi virulents que M. Michel. auraient aimé, souligne M. Georges Hage (PC, Nord) que soit diffusé le procès Barbie, - événement certes judiciaire, mais surtout historique et politique », et cela « pour l'édification des jeunes générations mais aussi un geste d'hommage à tous ceux que Barbie tortura, assas-

A tous, M. Badinter fit valoir que la retransmission immédiate de l'enregistrement d'un procès ne pourrait être que . très partielle » et donc . partiale », qu'elle risquait de « dénaturer la publicité des débats ». De plus, il craint que ne soit ainsi porté atteinte « aux droits de la personne qui, bien qu'accu-sée, est, jusqu'au verdict, présumée innocente. En fait, le choc des images · sait très peur à l'ancien avocat, qui craint que la présence des caméras pour utilisation immé diate ne pousse certaines des per-sonnes en cause à jouer les vedettes ou, à l'inverse, ne « glace » des témoins qu' » il est déjà bien difficile de faire parler ».

Apparemment convaincus par la plaidoirie du garde des sceaux, de nombreux députés auraient au qu'avant vingt ans la commission des archives audiovisuelles de la jussceaux, si elle a été en général tice, créée par ce projet pour aider approuvée par les milieux judiciaires, n'a été que peu appréciée de déterminer les procès dont il est bon de garder une trace filmée,

epeut, après que le jugement est devenu définitif, autoriser la diffusion de tout ou partie des audiences de procès présentant un caractère historique certain -. M. Badinter se montra intraitable, se refusant à légiférer pour un cas particulier. Aussi, seuls les communistes votèrent cet amendement, une majorité des socialistes s'y opposèrent avec succès, MM. Marchand et Michel s'abstenant.

Le projet du gouvernement tel qu'il est facilitera le travail des his-toriens. Jusqu'alors les archives judiciaires - pas toujours bien conser-vées, a expliqué le ministre de la justice, qui a souligné l'effort fait en la matière depuis 1981 – ne comenaient que des liasses de papier. Or comme l'a fait remarquer Marchand, avocat lui-même, « le plus important c'est parfois le regard de la victime vers l'accusé le geste d'un témoin, la tonalité d'une

Dorénavant, tout cela restera, pour tous les procès dont le président de la juridiction compétente aura estimé, après avoir entendu les parties et le ministère public, et recueilli l'avis de la commission consultative des archives audiovisuelles de la juridiction, qu'ils ont un caractère historique. Il ne s'agira pas seulement des grands procès, a

expliqué M. Badinter, mais aussi de coux - que leur banalité même incite à en conserver un exemple ». Et cela « pour conserver la mémoire de notre vie judiciaire ». Mais, même sous ce simple aspec

d'archives, le projet gouvernemental n'a pas été jugé parfait per la com-mission des lois. Ainsi, pour éviter toute mesure dilatoire à l'ouverture du procès, elle a fait préciser que sauf urgence - la demande d'enregistrement devrait être présentée au plus tard huit jours avant l'audience .. De même, elle a fait ajouter le tribunal des conflits parmi les juridictions où le problème pour-rait se poser, étendu les possibilités d'intervention du ministère public, prévu les cas de référés, donné au seul président et non pas à la juridic-tion la possibilité d'interrompre un enregistrement à charge pour lui de signaler tous les incidents aux Archives de France, qui auront la garde de cet enregistrement. Quant au gouvernement, il a fait préciser que le président du tribunal de grande instance de Paris devra, avant d'autoriser une diffusion au bout de vingt ans, permettre « à tous les intéresses » de l'aire valoir leurs droits, évoquant notamment les droits d'anteur d'un avocat sur sa plaidoirie.

THÆRRY BRÉHÆR.

## L'ÉVOLUTION DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE

#### Le projet du gouvernement est adopté

L'Assemblée nationale a adopté mardi 4 juin le projet de loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie, par 284 voix (PS) contre 202 (RPR, UDF, PC). MM. Roch Pidjot (non-inscrit, Nouvelle-Calédonie) et Jean Juventin (non-inscrit, Polynésie française) se sont abstenus volontairement. M. Pierre Gascher (ex-RPR, Charente) a voté avec les socialistes.

ieudi 30 au vendredi 31 mai (le Monde du 1er juin). Mais ils devaient attendre pour voter sur l'ensemble de connaître l'avis de l'Assemblée territoriale de l'archipel. Que celui-ci ait été entièrement négatif (le Monde daté 2-3 juin) n'a rien changé. Pour la forme toutefois, la commission des lois a demandé une deuxième délibération et s'est réunie mardi afin d'examiner en détail cette affaire.

Rendant compte de cet examen. M. Jean-Pierre Michel (PS, Haute Saône) a souligné que sur les points essentiels du projet de statut les désaccords étaient trop • fondamentaux » pour qu'un compromis soit possible, mais qu'en revanche sur tout ce qui concernait les garanties pour le bon déroulement des élections l'Assemblée nationale avait par avance répondu aux souhaits de l'Assemblée territoriale. La commis sion des lois n'a donc pas jugé utile de revenir sur certaines décisions déjà prises lors de l'examen des articles, tout en envisageant, dans la suite de la procédure parlementaire, que soit étudiée la possibilité d'étendre le vote sur plus d'une journée, comme l'ont souhaité les élus

M. Jacques Lafleur, député RPR de Noumés, l'a regretté. Après s'être étonné que l'Assemblée ait pu délibérer sur le texte sans connaître l'avis de l'Assemblée territoriale, il a déclaré : « L'opinion de la majorité des députés était faite avant même de connaître celle des élus majoritaires en Nouvelle-Calédonie. •

M. Marcel Esdras (apparenté UDF, Guadeloupe) a repris le même argument et a affirmé que,

Les députés avaient achevé l'exa- dans cette affaire, c'est « l'avenir de men du texte dans la nuit du tout l'outre-mer français qui est en ieudi 30 au vendredi 31 mai (le cause ». M. Gabriel Kaspereit (RPR, Paris) au nom de son groupe, a surenchéri : « En voulant à tout prix donner raison à une minorité contre la majorité, vous allez mettre en péril tous les départements d'outre-mer sans parler de la Corse et, un jour, du Pays basque. »

#### La participation des indépendentistes

A gauche on a tenu un autre langage : M. Robert Le Foll (PS, et-Marne) a remarqué qu'une fois encore l'opposition était en retard d'une guerre. Mais M. Jacques Brunhes (PC, Hauts-de-Seine) a souligné que le débat a renforcé les « appréhensions » des commu-nistes : « Vous retardez le référendum d'autodétermination, a-t-il dit à M. Pisani. Cela le rend sensible aux aléas de l'élection de 1986. Or vous avez entendu ce que veut la droite (...). Votre attentisme se retournera contre le peuple canaque

M. Roch Pidjot, porte-parole dans l'hémicycle du FLNKS, a été plus modéré. S'il a expliqué que « le projet du gouvernement n'était pas celui de la majorité du peuple canaque », il a ajouté : « Une fois le statut en vigueur, nous nous mobiliserons dans les institutions mais aussi sur le terrain pour continuer notre lutte pour l'indépendance. » Il a donc à mi-mot confirmé la participation des indépendantistes aux élec-

#### LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS

#### Interdiction des organismes de gestion de dettes

L'Assemblée nationale a adopté, en première lecture, le lundi 3 juin, une proposition de loi de M. Jean-Pierre Michel (PS, Haute-Saône). améliorant la protection des consommateurs. Les parties cosignataires d'un contrat peuvent, en effet, pré-voir une clause fixant le montant de l'indemnité due par une de celles-ci en cas de non-observation, totale ou partielle, de ses obligations.

Ce dispositif, appelé « clause pénale », utilisé dans différents pro-cédés de vente à crédit, a entraîné de nombreux abus. Aussi, dès 1975, une loi a autorisé le juge, contraire ment à la doctrine juridique, à modi-fier cette clause pénale si elle appafier cette ciause penale si elle appa-raissait - excessive ou dérisoire »; seulement il ne pouvait le faire qu'à la demande d'une des parties. Or, fait remarquer M. Michel, les per-sonnes les plus démunies ne savent pas, en général, qu'elles peuvent faire appel à la justice dans ce sens et se laissent donc condamner. D'où et se laissent donc condamner. D'où sa proposition que le juge puisse se « d'office ». Elle a été acceptée à l'unanimité des députés socia-listes et communistes, ceux du RPR et de l'UDF n'étant pas présents lors

M. Robert Badinter a profité de

par voie d'amendements, les orga-nismes de gestion de dettes qui, a-t-il dit. + profitent de la détresse des débiteurs les plus défavorisés (...) en les attirant par des publicités, le plus souvent ambigues, se proposent de servir d'intermédiaire entre les débiteurs et les organismes de cré-dits, perçoivent des rémunérations ntes, mais ne sont pas, dans la plupart des cas, en mesure de mener à bien la prestation promise, alourdissant ainsi le passif de leurs clients, au point de compromettre définitivement toute solution d'apu-rement ». Le Conseil national de la consommation s'était prononcé pour

une interdiction de cette activité. Les personnes qui passeraient outre à cette nouvelle interdiction qui s'applique aux contrats en cours, seront passibles d'une peine de trois mois à un an de prison et d'une amende de 6000 à 200000 F. Bien entendu, cette interdiction ne concerne pas les membres des pro-fessions juridiques et judiciaires réglementées ou celles qui ont à intervenir dans le cadre des aides aux entreprises en difficulté, en redressement ou en règlement judi-

#### EN ANNONÇANT UN PROJET DE LOI SUR LES RETRAITES

#### M. Fabius fait un geste en faveur des pieds-noirs

M. Laurent Fabius s'emploie à améliorer les rapports du gouverne-ment avec les pieds-noirs. Pour la ment avec les pleus-nons. Pour première fois depuis son installation à l'hôtel Matignon, le premier ministre a reçu, lundi 3 juin, les représentants des principales associations de rapatriés d'Afrique du Nord, qui souhaitaient lui exposer leurs préoccupations (1).

cupanous (1).
Au cours des échanges de vues,
qui ont duré près de deux heures, le
chef du gouvernement à annoncé
que le conseil des ministres adoptera prochainement un projet de loi visant à régler la question des visant à régler la question des retraites des pieds-noirs. Ce texte, dont le Parlement débattra, en prin-cipe, pendant la session d'automne, s'inscrira « dans la politique de jus-tice sociale et de solidarité natio-rale sociale et de solidarité nationcle, a souligné M. Fabius. Il s'agit de permettre aux rapatriés qui travaillaient naguère dans des territoires où n'existait pas de régime d'assurance vicillesse de se consti-tuer néanmoins une retraite. Cela concerne 100000 personnes environ. L'Etat « aidera les rapatriés à racheter les cotisations correspondantes ». La charge financière qui en résultera sera très lourde, mais pour le premier ministre, cet effort sera légitime : « Cette mesure constitue la reconnaissance des années de travail effectuées et jusqu'alors non prises en compte par les régimes de retraile ».

#### Détente

M. Fabius a également donné à ses interlocuteurs l'assurance que les différentes dispositions législatives adoptées en faveur des pieds-noirs depuis l'arrivée de la gauche au pou-voir seront désormais appliquées sans entrave. Les rapatriés d'Afrique du Nord se plaignent surtout des freins mis par l'administration des finances aux mesures prévues pour l'aménagement des deites des rapatriés réinstallés dans l'agriculture qui le commande ture ou le commerce. « Le premier ministre a déclaré très fermement que les lois sont votées pour être appliquées comme elles ont été votées, a souligné le secrétaire d'État aux rapatriés, M. Raymond Courrière, qui assistait à cette réu-nion. « Des directives précises seront données aux trésoriers payeurs généraux de façon que le problème des prêts de consolidation soit définitivement réglé dans le sens que souhaitait le législateur.

En revanche, M. Fabius n'a laissé ancune illusion aux del rapatriés sur le sort d'une autre de irs demandes : les impératifs budgétaires ne permettent pas de mettre en chantier une ultime loi d'indemnisation au cours de cette législature. Le gouvernement a choisi de régler en priorité la question des

Au nom da mouvement du RECOURS – l'organisation la plus remuante – M. Jacques Rosean affichait, au terme de ces entretiens une « satisfaction prudente ».

La seule femme participant à la délégation, Mª Yacouta Meraoumia, enseignante à Amiens, membre du conseil d'administration de l'Office national à l'action sociale,

éducative et culturelle, regrettait, pour sa part, que l'Etat ne se montre pas plus volontariste dans les actions à mener pour améliorer la formation des jeunes Français d'origine maghrébine et leur assurer une meilleure part sur le marché de l'emploi.

Cette rencontre a traduit toute-Cette rencontre a traduit toutefois une certaine détente dans les
relations des pieds-noirs et du pouvoir. Chacun, à vrai dire, y a mis du
sien. Le geste de M. Fabins fait
suite à l'évolution de la position du
mouvement du RECOURS qui
avait décidé, en mars dernier, de
conclure un «véritable armistice
avec les pouvoirs publice» (le
Monde du 26 mars) et qui avait soutenn plusieurs socialistes aux électerm physicars socialistes any élections cantonales, après avoir demandé aux rapatriés de « refuser leurs voix » à la majorité lors des élections européennes de juin 1984. L'infléchissement de l'attitude du pouvoir dans l'affaire calédonienne, suivie attentivement par les diri-geants du Recours, qui animent le Comité de soutien national à la Nouvelle-Calédonie française, n'est pas étrangère non plus à cette

Une seale organisation de rapa-triés condamne sans nuance la politique du gouvernement : la Fédération pour l'unité des réfugiés et rapatriés (FURR), que préside M. Joseph Ortiz, l'ancien chef des barricades d'Alger. Celle-ci a déjà fait savoir qu'elle soulieter qui éengrement à 1986, les listes qui s'engageront à « former un gouvernement de droite, avec un programme de droite », à « refuser toute forme de collabora-tion ou de cohabitation avec les éléments socialistes ou communistes », et à « s'engager sur le refus du droit de vote aux immigrés, y compris dans les syndicats ».

M. Ortiz, dont l'audience parmi les pieds-noirs demeure limitée au Var et à quelques autres départe-ments méridionaux, n'avait pas été invité à l'hôtel Matignou.

(1) Dix-sept organisations étaient représentées : la Fédération des rapa-tries anciens combattants (FDEF) ; le Rassemblement de coordination unitaire des rapatriés et apoliés d'outre-mer (RECOURS) ; l'Union des comités de défense des agriculteurs rapatriés (UCDAR) : l'Association de coopéra-tion et de liaison France-Afrique : l'Association nationale des Français d'Afrique du Nord, d'outre-mer et leurs d'Afrique du Nord, d'outre-mer et leurs amis (ANFANOMA); le Froat national des rapatriés (FNR); l'Association « l'Algérienne »; la Maison des agriculteurs français d'Algérie (MAFA); le Rassemblement national des Français d'Afrique du Nord (RANFRAN); le Comité « Rencontres et informations des rapatriés » (CRIR); l'Association fédérale et nationale pour la défense des intérêts des Français de Tunisie (AFNART); l'Association des jeunes Français de confession islamique; l'Union des travailleurs français musulmans du Var et leurs amis; le Front national des rapatriés français de confession islamique (FNRCI); le Groupement national pour l'indemnisation (GNPI); l'Union des anciens combattants français de confession islami-

battants français de confession islami-que : l'Office national à l'action sociale, éducative et culturelle.

#### – Propos et débats

#### M. Pons: la désunion

M. Bernard Pons, ancien secrétaire général du RPR et membre du bureau politique de ce mouvement, a déclaré, lundi 3 juin : « On pouvait s'attendre (...) à ce que nos adversaires déclarés, les socialistes, caricaturent nos propositions pour meux les attaquer. Mais (...) je suis stupéfait et attristé d'entendre M. Barre se livrer au mains pett jeu et je m'interroge : où veut-il en verir ? » Au micro de RMC, le maine jour, M. Pons a affirmé : « Je crois que les propos de M. Barre participent à le désunion de l'opposition et c'est très grave. On est pour ou contre l'union de l'opposition, mais il ne peut y avoir de position intermédiaire. > M. Pons a ajouté à Europe 1 que la présence de M. Barre à la convention libérale des 8 et 9 juin ne serait pas « justifiée » s'il ne s'agissait que d'une « mascarade ».

#### M. Delanoë: sectarisme

M. Bertrand Delanoe, membre du secrétariat national du PS, a estimé, kındî 3 juin, que les divisions de l'opposition ne peuvent que « s'amplifier » d'ici à 1986. Pour M. Delancé, l'hypothèse, après les elections, d'un « gouvernement autour du PS » est, « actuellement l'hypothèse la plus probable et la plus crédible ». M. Delanoë a estimé que le congrès extraordinaire du RPR a « confirmé l'opportunisme, l'ancrage à droite et l'irresponsabilité économique de ce parti». Les propositions du RPR, a-t-il dit, sont « imprégnées d'un très grand

M. Delance a encore estimé que M. Barre a pour seul but «le

#### COLLOQUE LE DÉFI EUROPÉEN

FORUM.

Le MERCREDI 5 JUIN 1985 9 h 30 - 18 h 30 Ancienne ECOLE POLYTECHNIQUE 1, rue Descartes - 75005 Paris Implithéatre Raymand-Poincaré)

9 h 30 : Ouverture par Louis PERILLIER L'EUROPE POLITIQUE :

Maurice FAURE Altiero SPINELLI

Jean ELLEINSTEIN Jacques ROBERT. SYNTHESE:

Jean-Pieure COT.

15 h 15 : L'EUROPE et LES DROITS de
L'HOMME. L'HOMME Louis-Edmond PETTTII.

16 h: L'EUROPE des TECHNOLOGIES,

Hubert CURIER, ministro
de la Rechesche et de la Technologie.

17 h: L'EUROPE des RICHESSES,
Fistre BEREGOVOY, ministro de
l'Economie, des Finances et du Budget,
SUNTURES.

Editions La Découverte

مكذا من الأصل

The second secon

The second secon

The second secon

e--

galacina de la composición dela composición de la composición de la composición de la composición de la composición dela composición dela composición dela composición de la composición de la composición de la composición dela composició

Broken Comme

3-1-25

الم الدين المدر الوافية

The first of the

Transport of the second

And the same of th

to get her who is 

of the same of the

Target of many

Part in the second

West and a second

Pre Branch

May late of the late

Maria de la companya del companya del la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del compan

April 1985

Park . . . .

The State of the S

in a sa ar a

markets of the second

-

-------

THE PERSON NAMED IN

---

TOTAL CONTRACTOR

----

The state of the state of

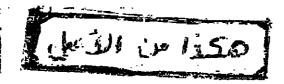
The Section 1995 and 1995 The property of the second The same of the sa THE PERSON OF THE PERSON Service of the Servic Park de son de The same of the sa 1. 中的學學 (編集) And the same The state of the state of د په وره

"多三年中 中部外海拔 STATE SHOWING THE PARTY OF THE CHILDREN OF THE PARTY OF ATT PART STREET 

d.5 Tom to Subarra 证 阿拉 神经神 神 新河 AND WHEN THE WESTERN AAN PROPERTY

The second secon A STATE OF STREET, SO SHOWING

The said of the sa The same of the sa THE SECTION AS



# THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Fabius fait un geste weur des pieds-noirs

See and a process of the second of the secon

The second of th

Street the second of the secon

Charles and the second of the

Constitution of the Consti

a principal and the first of §

Business of the Control of the Contr

Restricted to the second of th

THE STATE OF THE STATE

The same of the sa

The second secon

Michigan State Company

And the grant of the state of

A Table 14 September 1995

No. 9

The Company of the Co

Account with the first the St.

 $\forall t^{(k)} \forall t^{(k)} \exists (x,y) \Rightarrow (t,t) = \frac{1}{2} \|x,y\|$ 

gradio in the sample, in the con-

 $(\mathbb{P}^{n}(\mathcal{G}^{n}) \cup \mathcal{G}^{n}) = \mathbb{Q}(\mathcal{G}^{n}) \cup \mathbb{Q}(\mathcal{G}^{n}) = \mathbb{Q}(\mathcal{G}^{n})$ The season of th

and the graph of the second of

رد بعد العداد . ويواد العداد العداد

for the second

العرز المكامليسياك

Barrell Commencer Commencer

The same of the same of The state of the s

The second of the second of the state of the s . Bet . & Children & Bills after & AND THE THE THE THE The property of their The bearing of which C. St. Statement of Statement of St. TOP IN AMERICAN STREET dental desired and ber . . . Might be track のではない。 の表情ではない場合と、なかまで、また。 なること exemple for a last the Mind the same the second second

· 你好你 哪个 你 The state of the s there was experienced to PROPERTY CHARGE The state of the s THE RESERVE mirrography of the space State of the American State the miles of a continue ---

h fighten familie beieren a The state of the part of the The second of the second The Salary States of States of States A Par Se State of the contract the same of the sa r 68 1944 SSA-48 - 17 4 14 Selvented on the 神 一本子をかっている AND STREET OF THE PARTY OF marke the herein ses THE REAL PROPERTY. المربعة وحوارات والمستقدمين the same way of the same of the same e anggar spendies product soon Marine Carlo Lan de 

المراج و فلسائل الم The many makes by the specialist the state of the s the secondary of the second second B & was a news the new therein ... ्त्री असूच्या जीत्राह्मा अञ्चल के हेंग they be served by the state of economistr Earlie Control the selection for all realists to र्यक्ता है। स्थारक संपूर्णक The state of the s militar in Brown day was to be and in the

The second secon . تاخفتانىيەن چىرىد Section 1 - Sectio A Company of the Comp

we et débats----Perus des deservoir and the second s Specialist and the control of the co A CHANGE FOR THE POST OF THE PERSON FROM THE P

The state of the s 

M. Gelence and similar statements with the second

The state of the s The second secon The state of the s September of the Control of the Cont The second second resources to the second se

E TO THE PARTY OF agent de spread

AND THE PROPERTY AND THE PARTY A STATE OF THE STA

September 20 Marie 20

LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS DE 1986

#### M. JACK LANG A « L'HEURE DE VÉRITÉ » D'ANTENNE 2

#### « Porte-bonheur »

M. Jack Lang a estimé, lundi 3 juin, lors de l'émission « L'heure de vérité » sur A 2, qu'en 1986 « le bilan des cinq années de gestion du gouvernement amènera un score confortable » pour le PS et le gouvernement, qui bénificieront, selon kui, d'« une certaine confiance » de la part des électeurs. Le ministre a rappelé que « trois mois avant l'élection présidemielle de 1981, on donnait François Mitterrand battu ».

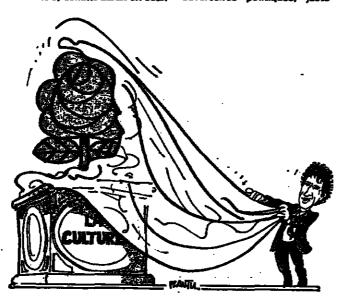
M. Lang s'est déciaré confiant « à condition que nous ayons confiance en nous et que nous expliquions calmement qu'on ne change pas de politique au milieu du gué, et qu'il faut continuer avec l'équipe au gouvernement ».

Jack Lang est un Patrick d'un bon produit ». « Mes cama-Sabatier de la politique. Un peu curé attentif aux peines vénielles des uns et des autres, prêchant l'avenir meilleur et l'arnour uni-versel. Un nen scout aussi, Sourire, toujours ! Il aurait fallu l'appeler « Porte-bonheur », Dans le public, sur le plateau cette « Heure de vérité » dont il d'Antenne 2, Roger Hanin s'épeétait l'invité, lundi 3 juin, sur

Le ministre de la culture porte le bonheur partout où il passe at il le distribue à la pelle. Cela Fabius et des yeux battus des militants socialistes. Pour Jack n'est pas gentil et beau dans l'univers de Jack Lang ! Les politiques, juste-

rades, explique-t-il, accomplissent un travail très remarquable. et on ne le dit pas assez. > Alors. kui, il le dit : voyez Edith Cresson, la « vaillante ». Hubert Curien Alain Calmat, Robert Badinter, Dans le public, sur le plateau nouit. C'est la consécration de cette thèse qu'il explique aux journalistes dans les déjeuners en ville : € Cessez de critiquer. Dites que la gauche va gagner en 1986. Ça va désorientar l'adversaire, et on va gagner. »

adversaires politiques, juste



Nohain, et, dès lors, les Francais: momentanément grognons, permettront demain aux bons et gentils socialistes de continuer l'œuvre entreprise.

Obtenir une majorité, ou s'assurer une position domi-nante, ca n'est pas compliqué: « La meilleure solution pour avoir la sécurité, la tranquillité, c'est de donner aux socialistes un Jack Lang dira donc aux Franceis: « Pour éviter toute difficulté, une seule solution, votez à gauche, et votez socialiste. D'ailleurs, ces Français si sympathiques se le disent, lorsqu'ils entendent les discours contradictoires des chefs de file de l'opposition : « Après tout, ces socialistes, au moins ils sont solides, sérieux, efficaces, dynamiques, et ne se battent pas entre eux. >

Cette prise de conscience. pour naturelle qu'elle soit, doit être encouragée. Jack Lang présente le gouvernement comme une chouette bande de chics copains, appliqués, travailleurs. (1 fait l'article, un peu comme Francois Léotard, dans le camo d'en face, veut être « le bon vendeur

ment, ne rateraient pas une occasion de faire des misères à la gauche s'ils le pouvaient. Mais. enfin, ils sont plus rigolos que méchants : ils jouent aux « poli-chinelles » et se battent « à coups de polochon ». Jack Lang fait tout de même une exception pour l'abominable Raymond Barre, ce « putschiste ». Celui-là, il convient de s'en métier. N'a-t-il ention de charchar à chasser François Mitterrand et de se réclamer, dans le même temps, du gaullisme ? Vue comme cela, la politique

rendrait enthousiaste le plus grincheux des poujadistes. Jack Lang, le plus populaire des ministres socialistes, tient un créneau original, et il aurait bien tort d'en sortir sous prétexte que la politique ce n'est pas le bonheur perfait. D'autant que, mine de rien, il parvient à distiller un message qui force l'intérêt : il y a une différence entre la droite et la gauche, celle qui sépare les égoïstes de ceux qui font « confiance à la générosité de la vie ». Le bonheur, quoi f

JEAN-YVES LHOMEAU.

# LE FILM SUR LE GROUPE MANOUCHIAN

#### Le ministre de la culture se prononce « contre les restrictions » à la liberté de création

Des « terroristes » à la retraite, film consacré aux résistants communistes immigrés - le groupe Manouchian - pendant l'Occupation à Paris, et dont la diffusion sur Antenne 2, le 2 juin, avait été annulée en raison de l'avis défavorable de la Haute Autorité de l'audiovisuel, sort dans une salle de cinéma parisienne, le 14 Juillet-Racine, le mercredi 5 juin. Il sera projeté, le même jour, à 20 h 30, au centre Rachi (1). où un débat est prévu avec, notamment, Ma Mélinée Manouchian. veuve de Mysak Manouchian ; M. Simon Rayman, frère de Marcel Rayman, l'un des vingt-deux compagnons de Manouchian fusillés avec lui, le 21 février 1944, et enfin plusieurs témoins qui ont participé au film et des historiens.

L'Humanité de mardi compare la polémique provoquée per l'annuletion de l'emission d'Antenne 2 à l'affaire Dreyfus. Pour M. Arnaud Spire, la Haute Autorité, en recommandant cette annulation, a rendu justice su Parti communiste, qui avait mené campagne contre ce film, de la même taçon que les magistrats

and the second s

avaient rendu justice au capitaine Dreyfus en le réhabilitant, en 1906.

M. Jack Lang, ministre de la culture, invité de l'émission « L'heure de vérité », sur Antenne 2, le lundi 3 juin, s'est prononcé, au sujet de ce film, « contre les restrictions » à la liberté de création. Le ministre estime qu'il faudra, « à l'avenir, imaginer une solution qui permettrait de concilier deux exigences contraditoires : [assurer] la liberté de créstion, tout en évitant la diffamation ». D'autre part, Mª Simone Signoret, qui, dans le film de Mosco, dit une partie du commentaire, et qui avait agi pour que le film, livré à Antenne 2 en 1983, fût programmé, a déclaré, lundi, sur France Inter, que les membres du « jury d'honneur » réuni par la Haute Autorité « ont, malgré sux. subi une pression avec la propagande très bien faite, admirablement montée jour après jour par le PCF pour changer leur regard ».

Centre universitaire d'études juives, 30, boulevard de Port-Royal.

#### A « FACE AU PUBLIC »

## M. Giscard d'Estaing: commençons par gagner

Pour vanter les mérites de la convention libérale qui réunira, sur son initiative, dimanche 9 juin à Paris, les trois chess de file de l'opposition, M. Giscard d'Estaing multiplie cette semaine les interventions. Au cours de l'émission · Face au public . dont il était lundi 3 juin l'invité, l'ancien président de la République, qui tient toujours à elever le débat - en adoptant - un point de vue national », a voulu donner - quelques points de repère -. L'année prochaine, a-t-il souligné, se déroulera « la première élection nationale depuis 1981. Si la majorité change, la politique change. Il n'y a qu'une majorité possible de gouvernement, c'est la majorité RPR-UDF ». M. Giscard d'Estaing, qui approuve » le travail fait par le congrès extraordinaire du RPR », a estimé qu'après les - démarches de préparation » le RPR et l'IDF devront élaborer • des propositions communes • d'ici l'automne. Il s'est félicité que le RPR se définisse comme libéral (M. Toubon, secrétaire général de certe formation, a pourtant jugé dimanche, dans la Nièvre, que « le libéralisme est aussi dépassé que le marxisme » ).

Pour l'ancien président de la République, « il y a deux orientations possibles en France : le socia-lisme et le libéralisme ». « Le courant libéral, a insisté le député du Puy-de-Dôme, n'est pas un courant conservateur. » La preuve ? « Il n'a jamais existé en France. » M. Giscard d'Estaing juge que les · différences » n'existent plus entre le RPR et l'UDF, comme il pense que les clivages droite-gauche sont • en train de changer .. Ce qui ne veut pas dire que des . reclassements politiques puissent avoir lieu avant 1986. - Il faut d'abord, a-t-il expliqué en substance, mettre fin à la politique socialiste avec une autre majorité, et une fois que la France sera entrée dans le système libéral, d'autres reclassements seront possibles... -

 La France est un pays de modes et d'engouements, qui aime la nouveauté . a aussi remarqué l'ancien président de la République, sauf, a-t-il précisé, « quand il y a des décisions importantes à prendre. Là, des appréciations raisonnables se mani-

M. Giscard d'Estaing a refusé d'entrer dans le débat sur la cohabi-

■ La Démocratie chrétienne française: pour un dialogue constructif. - Le conseil politique de la Démocratie chrétienne française, réuni à Paris, samedi le juin, sous la présidence d'Alfred Coste-Floret, a affirmé - l'urgente nécessité, pour le redressement du pays, d'animer la vie politique par les valeurs chrétiennes et humanistes ». Pour les élections législatives et régionales, cette formation présen-tera en principe des listes à Paris et dans plusieurs départements. Elle appelle à « un dialogue constructif non seulement ses partenaires de l'opposition mais aussi, sans remettre en cause son choix nour une société de liberté et de responsabilité, tous ceux qui parmi les déçus par l'expérience socialiste partagent ses préoccupations ».

#### UNE ÉLECTION CANTONALE annulée dans les alpes-**DE-HAUTE-PROVENCE**

Le tribunal administratif de Marseille a annulé pour irrégularité l'élection cantonale d'Annot (Alpesde-Haute-Provence).

M. Yves Bono, conseiller général sortant, sans étiquette, avait été réélu dès le premier tour du scrutin de mars dernier avec 610 voix (50.41 % des suffrages) contre 216 à MM. Cozzi (opp.) et Roustan (PS), et 168 à M. Exibard (PC).

Les juges administratifs ont retenu que M. Bono, maire d'Annot, avait adressé aux électeurs de sa commune, en même temps que leur carte d'électeur, sa profession de foi. - (Corresp.)

ERRATUM. - Deux erreurs se sont glissées dans l'article de Jean-Jacques Dupeyroux, qui évoquait · le formidable vacarme déclenché depuis quatre ans au nom du libéralisme - et non depuis quarante ans. D'autre part, une coupe malencontreuse a rendu incompréhensible une phrase que nous rétablissons: - Si l'on veut réduire les cotisations. cotisations déjà impuissantes à maintenir le niveau des prestations, il faut réduire ces dernières de Saçon draconienne. •

tation. - Je me suis déjà expliqué là-dessus. Je n'y reviendrai pas. . II a simplement affirmé : - Il peut y avoir une véritable alternance en 1986 - Pour le reste, « le succès d'abord. Commençons par gagner », dit-il. De la même façon, l'ancien chef de l'Etat ne veut pas dire s'il accepterait d'aller à Matignon ni s'il sera candidat à la présidence de la République. - Il n'y a pas de cam-pagne présidentielle ouverte, remarque-t-il. Je n'ai rien à dire. Pierre. Paul, Ignace ou Barnabé, ce n'est pas mon affaire. -

#### Dans le bon sens

Après avoir souligné que l'opposition ne devait pas, bien évidemment - promettre la lune -, le député du Puy-de-Dôme a expliqué qu'il fallait tontesois faire des propositions aux citoyens .. . Il y a des mesures, a-t-il déclaré, que l'on peut mettre en œuvre tout de suite et qui ne coutent rien, comme l'abrogation du contrôle des prix, la dénationalisation du système bancaire ou l'allégement du contrôle des changes. Les promesses de la lune seraient des promesses de distributions ou des

chòmage. - On ne peut mesurer à l'avance le changement de climat politique et social - que provoquerait un changement de majorité, a noté M. Giscard d'Estaing.

L'ancien président de la République pense que « le socialisme de M. Fabius a évolué dans un bon sens », dans la mesure où l'- on ne commet plus les folies commises en 1981-1982 », mais, a-t-il précisé, sur la conception générale. l'Etat reste encore extraordinairement centralisateur . M. Giscard d'Estaing a, d'autre part, trouvé prosondément regrettable - le refroidissement des relations franco-alle-mandes et « l'absence de politi-

engagements chiffrés en matière de que claire du gouvernement français chômage. - On ne peut mesurer à vis-à-vis du Liban - Il déplore aussi que la France ait réagi de manière hâtive au projet de equerre des

Après s'être félicité, une fois encore. d'avoir pu organiser le 9 juin - la première grande manifestation de réunion et, j'espère, d'union avec M. Chirac. M. Barre et moi -, M. Giscard d'Estaing a souhaite que l'opposition fasse preuve de sagesse. - qu'elle ne cherche pas son intéret, ne s'emporte pas, n'entretienne pas de rancune, ne se réjouisse pas de ce qui va mal mais trouve sa voie dans ce qui est vrai ».

C.F.-ML



Stages intensifs ndividuels à Oxford toute durée. pour ecrit et oral BAC - HEC **DEUG - LICENCE** 

(Publicité)

# **COMITÉ DE SOUTIEN** « VÉRITÉ POUR ANTONOV »

Présidence: Henri ALLEG, journaliste

Georges-Albert ASTRE, professeur: Pierre PARAF, écrivain: Robert CHAMBEIRON, député; Roger GUÉRIN et André VIEUGUET, membres de la présidence de France-Bulgarie; Christian ROULETTE, avocat.

LE COMITÉ PRÉSENTE A L'OPINION LES CONCLUSIONS DES JURISTES DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE ET D'INFORMATION SUR L' « AFFAIRE ANTONOV »

Conférence de presse - Paris 13 mai 1985

Suite à une résolution adoptée en octobre 1984, à Athènes, par l'Assemblée générale de l'Association Internationale des Juristes Démocrates (Président : Me J. NORDMANN), une Commission internationale d'étude et d'information a été créée au sujet de l'affaire Antonov».

Cette Commission est indépendante de ladite Association et a travaillé en toute liberté.

Elle est composée de : M. Kristma IVER, juge honoraire à la Cour suprême de l'Inde. — M. Martial LAROCQUE, Conseiller bonoraire à la Cour

M. Peter BELENBERG, avocat honoraire à Hambourg.
M. Peter BELENBERG, avocat honoraire à Hambourg.
M. Muiram O'ERIAIN, avocat à Dublin.
M. Luc SOMERHAUSEN, magistrat à Bruxelles.
La Commission a aussi reçu l'assistance, en tant que

CORBITAITS, de :

M. Sean MAC BRIDE, Prix Nobel de la Paix, Prix Lénine de la Paix, Médaille américaine de la Justice, en sa qualité de Président de la Communication.

M. Claude LUSSAN, Bâtonnier à Paris, ancien Président de l'Union Internationale des avocats.

La Commission a divisé ses conclusions en trois chapi-

L L'arrestation et la détention prolongée de S. Antonov aient-elles justifiées, selon le droit international et la loi

italienne?

Il. La phase d'instruction précédant le procès a-t-elle été impartiale, équilibrée, objective, et a-t-elle respecté les droits fondamentaux de la personne accusée?

III. Y a-t-il et une campagne de désinformation orchestrée au sujet d'une « filière bulgare », qui serait dirigée contre la Bulgarie et le peuple bulgare?

En conclusion de travaux approfondis, la Commission

En conclusion de travaux approfondis, la Commission estime que:

1. L'arrestation provisoire d'Antonov (le 24-11-1982) était justifiée pendant une courte période, compte tenu des queiques indices précis dont disposait alors le magistrat compétent, mais qu'une détention prolongée n'était pas fondée (bien que permise par la loi italienne).

2. Tout en constatant que l'instruction a été difficile, minutieuse, et marquée par un effort d'objectivité (alors qu'elle ne pouvait se fonder principalement que sur les déclarations successives du condamné Agea), l'on doit d'abord constater que le réquisitoire du Procureur général de Rome, en Mars 1984, est affecté de préjugés politiques, qu'il ignore le droit de l'accusé à la présomption d'innocence, de même que les éléments de fait qui doivent être soumis à la Cour d'Assises.

3. Le rapport du magistrat instructeur (ordonnance de 3. Le rapport du magistrat instructeur (ordonnance de ren oi) ne peut être considéré comme suffisammem objectif:

 base principalement sur les déclarations d'Agea, il est empreint d'un déséquilibre quant à l'attitude envers l'accusateur et l'accusé respectivement, ou envers les témoins Des aspects importants de l'affaire n'ont pas fait l'objet

Des faits matériels significatifs ont de même été ignorés

par l'instruction.

4. Il ressort de ce vaste rapport qu'aucun témoin ni aucun fait matériel ne prouvent qu'Agça ait rencontre les accusés bulgares avant l'arrestation d'Antonov.

Ages n'a d'ailleurs impliqué les Bulgares que progressi-vement. L'hypothèse de la - filière bulgare - ne repose pas sur des preuves suffisantes, au sens du Pacte international sur les droits civils et politiques, de la Convention euro-péenne des droits de l'homme, ou de la loi italienne. 5. Les investigations et l'accusation contre les Bulgares sont marquées par de fréquentes violations du secret de l'instruction, par l'adoption de procédés discriminatoires, et

par beaucoup de déplacements du lardeau de la preuve. Ces défauts — joints à la publicité qui a entouré toute la procédure judiciaire — conduisent à rendre quasiment impossible un procès équitable.

Quant aux problèmes lies à l'information et à la désinformation . la Commission n'exclut pas qu'il y ait une campagne organisée contre la Bulgarie et son peuple, indépendamment d'informations erronées ou suscitées par le

goût du sensationnel.

Mais elle n'a pas trouvé de preuves concrètes d'une campagne orchestrée contre la Bulgarie, bien qu'il y ait des relations personnelles entre les individualités qui entretienent la thèse de la «filière bulgare».

Il y a d'ailleurs d'étranges similitudes entre la campagne de désinformation contre la Bulgarie et les déclarations successives d'Agça.

La Commission estime que la liberté d'expression englobe même le droit de faire part de préjugés.

Dans cette affaire, la - désinformation - n'a d'ailleurs pas été unitatérale.

Mais la liberté d'expression a pour contrepartie le devoir de s'exprimer avec responsabilité. Malheureusement, l'information est en fait utilisée, consciemment ou non, à I information est en tait utilisée, conscienment ou non, a des fins politiques ou commerciales, ou par des services secrets pour leurs objectifs particuliers. A ce jour, il n'y a pas de volonté politique des gouvernements pour empécher que la désinformation soit utilisée afin de déstabiliser des régimes ou mouvements - hostiles ».

régimes ou mouvements - hostiles ».

La Commission considère, en l'espèce, que l'affaire Antonov » ne se limite pas aux infractions du droit à la présomption d'innocence. Un peuple est mis en accusation. Si Antonov est acquitté, le dommage causé à la Bulgarie, à la défense de la paix et à la détente sera déjà fait.

COMITÉ DE SOUTIEN « VÉRITÉ POUR ANTONOV »

Christian ROULETTE, 8, rue de la Paix, 93500 PANTIN - CCP 23 11037 PARIS CONFÉRENCE DE PRESSE : MARDI 11 JUIN. 11 houres, Hôtel Lutétia. 45, bd Raspail. PARIS (6º), avec Boyan TRAIKOV, directeur de l'agence d'information BTA, et Christian ROULETTE, auteur du livre

RALLINI Jennine, institutrice retr BARRAINE Biss, compositeur; CAPPE Jeanine, présidente d'association; CAPPE Serge, directeur organismes so-ciaux; COMPEYRON Claude, éditeur; ciaux; COMPEYRON Claude, éditeur; COSTES Jacqueline, retraitée: DUBAN Gilbert, journaliste; ECHARD Chris-tian, éditeur; FELD Nelly, journaliste; FEUILLER Jacqueline, prof. univ. Nantes; FEUILLER Jacques, prof. Inst. langues orientales; GOURDEL Paul, maire-adjoint; KRIWKOSKI Serge, ad-

75 F + port 9.50 F.

joint au maire Marseille; LAICRE Pa-trick, journaliste; LAROBE Gisèle, frictionaire; LUTZ Evelyne, musi-cienne; MARIA Roger, éditeur; MASK-HARACHVILI Jacques, prés. ciné-club « l'Oiseau de feu »; MULLER Lucienne, comprable; MULLER Robert, cadre administratif: ROUSSEL Roland, incinieur; SANTINI Pierre, comédien; SOLLEVILLE Francesca, artiste; THIE-BAULT Yvette, bibliothécaire ; M. ACHIOM, sculpteur: ANDRÉ Gérard,

auteur-compositeur: BILLAUT Micheline, maitre-assistant Inalco: Mr BOYER Read, arotal: Mr DUCROS Huguette, arotal: Mr CEVAERT Roger, avocal: Mr IMERCLICK Manfred, avocat: M: IMERGLICK Marie-Louise, avo-cat: JACOB Colette, institutrice: JACOB François, urbaniste: M. MARCUS Bruno, arocat: ODRU Louis, député: ODRU Madeleine, directrice honoraire; PRINCE Gérard, instituteur; SURY Gérard : SWIRN Jacques

- Christian ROULETTE : LA FILIÈRE, le livre dont Claire STERLING yout faire saisir l'édition ita-

- Boyan TRAIKOV : VÉRITÉ POUR ANTONOV. préface de Henri ALLEG. Editions de la Croixde-Chavaux, 65 F + port 9,50 F.

**BON DE COMMANDE** 

LIBRAIRIE RENAISSANCE, 120, rue Lafayette, 75010 PARIS NOM: ......Prénom: ..... Adresse:....

lienne. Editions du Sorbier - Interforum,

#### SÉRIE DE NOMINATIONS DANS LA POLICE NATIONALE

#### M. Marcel Morin va être remplacé à la tête de la brigade criminelle de Paris

Une série de nominations, qui étaient attendues, sont intervenues, lundi 3 juin, dans la police nationale. L'une d'entre elles – qui n'est pas encore révé-lée – entraîne le départ de M. Marcel Morin de la brigade criminelle de Paris, dont il avait pris la tête le 21 mars 1984. Ce départ provoque lui-même un mouvement d'ensemble à la direction de la police judiciaire parisienne : M. Morin remplace M. Jean-

M. Morin ne sera ainsi resté que quatorze mois à la tête de la brigade criminelle, la plus prestigieuse des brigades centrales du Quai des Orfevres. Sa nomination s'était saite dans des conditions controversées, M. Morin, alors à la tête de la brigade des stupéfiants et du proxénétisme (BSP), succedant, sur la demande de M. Guy Fougier, préfet de police de Paris, à M. Jacques Genthial, muté, pour des raisons toujours obscures, à la direction centrale de la police judiciaire (DCPJ). Le départ de M. Genthial, très apprécié par ses hommes et par les magistrats parisiens, n'avait pas été sans susciter des remous, jusqu'à ce que ce · grand flic · soit réhabilité publiquement, par le président de la République lui-même, lors d'une conférence de presse, en avril 1984. M. Genthial est aujourd'hui sousdirecteur, chargé de la police scientifique et technique à la DCPJ. Selon plusieurs témoignages, le bilan de la brigade criminelle était moins probant depuis que M. Morin avait succédé à M. Genthial.

parisienne et M. Misini est nommé inspecteur général à l'inspection générale de la police nationale n'est pas encore connu. Si plusieurs noms sont avancés, les spécialistes estiment que le policier le plus qualifié pour ce poste serait M. Claude

Cancès, actuel patron de la brigade de recherche et d'intervention (BRI, dite antigang), qui fut, dans le passe, l'adjoint de M. Genthial. Toutefois, cette nomination ne semble pas avoir l'aval du préset de police, qui préférerait M. Olivier Foll, actuel patron de la brigade des stu-péliants et du proxénétisme (BSP). Cinq autres nominations sont, en fait, des régularisations administra-

tives ou des promotions de grades, sans changement d'attribution. M. Michel Lacarrière est ainsi confirmé à la tête de la direction des renseignements généraux parisiens, poste qu'il occupait depuis le 9 septembre 1983, M. Auguste Le Fèvre est nommé inspecteur général à l'IGPN, où il était affecté depuis le 6 avril 1982. M. Pierre Chatelain, promu contrôleur général, reste directeur départemental des polices urbaines des Alpes-Maritimes et commissaire central de Nice, poste Le nom du remplaçant de M. Raymond Veyne, conseiller tech-M. Morin à la tête de la - crim - nique au cabinet du directeur géné-

Pierre Sanguy à la sous-direction chargée des divisions de police judiciaire, les circonscriptions territoriales de la PJ parisienne; M. Sanguy remplace M. Robert Mésini comme directeur adjoint de la PJ

> ral de la police nationale. M. Pierre Verbrugghe, depuis le 20 février 1984, reste à ce poste, en étant nommé contrôleur général. M. Marcel Chirol est également nommé contrôleur général, tout en restant à la tête du troisième district de la direction de la sécurité publique de la présecture de police de Paris, poste qu'il occupait depuis août 1983.

Deux nominations, enfin, impliquent un changement d'attribution : M. Yves Guillot, nommé contrôleur général, quitte la direction départe-mentale des polices urbaines de la Savoie pour devenir chef du premier district de la direction de la sécurité publique de la préfecture de police de Paris, M. Joseph Le Bruchec, chef, depuis le 1<sup>er</sup> août 1973, de la quatrième section de la direction centrale de la police judiciaire (DCPJ), où il avait, sous sa responsabilité, l'office central pour la répression du banditisme et l'office central pour la répression de la traite des êtres humains, devient sous-directeur des affaires criminelles à cette même direction.

JUSTICE

#### SELON UN SONDAGE BVA

#### Les Français sont favorables au secret de l'instruction

Près des deux tiers des Français (64%) estiment que l'instruction d'une affaire judiciaire doit être menée « dans le plus grand secret ». A peu près le même nombre (60%) déclarent qu' à l'heure actuelle (...) la tendance est plutôt à diffuser trop d'informations sur les affaires en cours d'instruction .. Tel est le résultat le plus marquant d'un sondage réalisé du 15 au 22 mai par BVA pour Europe 1 et-le Point auprès d'un échantillon représentatif de neuf cent quatrevingts personnes.

Ce sondage révèle aussi que l'opi-nion attend de la justice une sévérité particulière à l'égard des délinquants étrangers. Les personnes interrogées avaient à se prononcer sur le sort d'un cambrioleur ayant commis un préjudice de 5000 francs. Celui-ci reconnaissant les faits, indiquait la question, était chômeur, sans domicile fixe et avait agi seul. Pour 46% des personnes interrogées, ce cambrioleur doit être laissé en liberté si c'est un étranger, alors que 52% sont de cet avis lorsque sa nationalité n'est pas précisée.

BVA commente ainsi ce résultat : Le durcissement de l'attitude par rapport au cambrioleur, s'il est étranger, est particulièrement sensi-

dans l'électorat communiste : le choix de la détention provisoire passe de 37% pour un non étrange à 49% pour un étranger (+ 12%).

» Dans l'électorat UDF : relativement modéré à l'égard d'un non étranger (38% pour la détention provisoire), il est majoritairement favorable à cette détention provisoire pour un étranger : 54% (soit un écart de 16 points).

l'électorat du Front national est de loin le plus sévère dans les deux situations (52% et 58% d'attitudes favorables à la mise en prison

Ce sondage montre enfin que les Français ont une bonne opinion des

juges d'instruction. « Leur expé-rience, leur compétence et leur cou-

rage sont très largement reconnus (par respectivement 74%, 68% et 64% des personnes interrogées). 18% seulement pensent qu'ils sont « trop jeunes ».

person d'un s

The second secon

A ...

. . . .

.....

garage services

- : = - ~ . <del>- -</del>

the street of the

1 ------

Strategic Control of the Control

ري مانورين داد دنده

Note: The second

To a Standard of the services

Francisco (Company)

That is the second of the

\* .....

Service and the service of the servi

St. Commencer

4.5

Real Property of the Control of the

The second

Scattering - management

Control of the Contro

<sup>4</sup>7.<sub>13</sub>.

1

Sept.

And the second

t filte.

11 - 11 25 --- -- Targ

Par exercice de la Force d'ace

en Meditarrande

1 m 1 m

1.

Dassault vout relieu

ibrication du Super-E

· -----

- .

. . . . . .

Contract of

 $(\mu_{ij})_{ij} = (\mu_{ij})_{ij} (\mu_{ij})_{ij$ 

(市) (中) (中)

gagasa karena ar eko

Application of the control of the

112 March 1980

Francis 🙀 🍂

and the same of the same

and the same of the same of the same of

22 miles

water the second

أ خوينه (وسوي ود

See Minister minister auf

San Fred William

200-1 (新) 華 博

---

100-100-100 AND SANTAGE ...

المنافقة المنافقة والمنافقة والمنافقة

- AND THE REAL PROPERTY.

S - - -

Same of the same

-

Park Service Continues In

The second second

17.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00 1

- The second of the second

---- ----

7 35 6

The second second

- Freedom .

A STATE OF THE STATE OF

· 生神影學 3. 声遣

The second second

计图 网络路 樂學學

بر المعتوبية والله الله واله

- College

Committee and the second

The property of

and the strategical

الم المناه المناهدة ا

The second second

were the street of

Company of the Party of the Par

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

de Santial Andrews

A CONTRACT AND ASSESSMENT

PRODUCT CONTRACTOR

The State of the state of the state of

THE PERSON OF

THE COURSE AND THE PROPERTY OF

The same states again.

and the same of th

Comments of the second

F. S. Santage ...

Agram with the same

Pacetic of States

The second second

S' with some configura

Property of the second AND A THE REAL PROPERTY.

The same while the water

(A) A series - Constitution

-

Marie Marie & Branch

Section 1

- A 44

The Sandal of British

C AR MASSIMENT TRANS

The same of the same of the same of

and the same of th

THE PERSON NAMED IN

A TOWN BY MEN CHARLES SEE SEE The second second

A last of Land and Land

2.00 Tage

and the same time the same of

Europe i a décidé d'organiser le premier lundi de chaque mois, de 18 h 30 à 19 heures et de 19 h 20 à 20 heures, des débats en direct entre les auditeurs et des juges d'instruc-

Les premiers magistrats à prêter leur concours à cette initiative ont été, le 3 juin, MM. Jean-Louis Debré, Brano Laroche et Alain Ver-leene, juges à Paris.

#### Une lettre de M. Jean-Marie Bressand à propos de la Fédération des villes jumelées

où je suis mis en cause. Je n'en relèverai pas le ton, chacun a pu appré-

Ont réapparu les termes « secte », « manvaise gestion », « compte en Suisse », qui ont émaillé la campagne de presse dont j'ai été la cible tout au long de l'année 1984, qui se termina par ma démission du mouvement que j'ai fondé.

La caractéristique de la campagne 1984, sans parler de son prolongement inattendu en 1985, c'est qu'elle négligea les voix et les mises au point officielles du mouvement pour aller chercher auprès de personnes non qualifiées ou écartées pour des raisons diverses, en tout cas mal informées, les éléments propres à créer le scandale.

Les mises au point n'avaient pourtant pas manqué. Citous des extraits de quelques-unes d'entre elles :

- Du maire de Madrid, président de la FMVJ, au nom du conseil de présidence : « Le président regrette que de graves imputations, sans preuves, aient été dirigées contre le fondateur de la FMVJ, Jean-Marie Bressand, dont le travail constant en faveur de la démocratie, de la compréhension entre les différents peuples et de la paix mérite le respect et l'éloge de tout le

- A aucun moment, le bureau et le conseil d'administration, responsables de la gestion, composés d'élus locaux de divers pays, dont principalement des Français membres de la majorité comme de l'opposition, ne me mesurèrent leur confiance ou leur solidarité. Ils s'élevèrent en différentes occasions pour dénoncer la campagne calomnieuse, quelles que soient ses origines et ses impu tations, dirigées contre le fondateur de la FMJV, Jean-Marie Bres-

- L'assemblée générale du Comité national de jumelage publia le 14 septembre 1984 un communiqué sigué de son président, M. Bernard Stasi, pour « réaffirmer son soutien unanime à la FMVJ et à son fondateur, l'un et l'autre attaqués par quelques articles de presse qui ont donné de certains faits une interprétation tout à fait erronée; en nassant sous silence les réalisations remarquables que le mouvement a à son actif depuis trente-trois ans ».

Quant à ce qu'on a appelé complaisamment « compte en Suisse », ce qui est évidemment plus suggestif que de parler d'une association que de parier d'une association suisse dont j'assume la présidence depuis 1968, le nouveau président de la FMVJ, M. Pierre Mauroy, maire de Lille, m'écrivait le 15 janvier 1985 : « J'enregistre avec plaisir que le Fonds des citées unies s'engage dans une procédure de changement de dénomination. Une telle modification est indispensable pour éviter toute confusion et inter-

• Incendie criminel au Pays basque. - Un bungalow a été détruit par un incendie d'origine criminelle, mardi 4 juin vers 3 h 30, à Saint-Jean-de-Luz (Pyrénées-Atlantiques). Il faisait partie d'un lot récemment vendu par la municipa-lité à une société, les Motels basques, qui en assurait la location depuis le le juin. Le propriétaire des Motels basques est un des dirigeants de l'Union pour la défense des industries touristiques au Pays basque (UDIT), qui avait été créée après la vague de violence de 1984.

· Chantal Nobel est hors de danger. - Les jours de Chantal' Nobel ne sont plus en danger -, ont indiqué, lundi 3 juin, les médecins de l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière qui soignent la comédienne. Chantal Nobel devrait pouvoir quitter cette semaine le service de réanimation dirigé par le professeur Viars.

Le Monde a publié dans son dire les campagnes de presse dont numéro du 30 avril 1985 un article vous avez été victime. »

Je rentre du Mali où le Fonds Jean-Marie Bressand pour la paix et le développement, qui n'est malheureusement pas richement doté, mais espère bien le devenir, a pu tout de même intervenir, avant tout il est vrai en concentrant sur le Mali les aides de ceux qui peuvent faire face à cette immense tragédie qu'est la sécheresse sahélienne.

Pour ce qui a trait aux économies que la nouvelle direction de la FMVJ pourrait réaliser grâce à la suppression de ma «liste civile», il doit y avoir une erreur de chiffres : en admettant même qu'elle puisse réaliser 500 000 francs d'économie sur certains postes, notamment en supprimant comme elle l'a fait toute restauration au siège, elle aurait déjà englouti au-delà de ce chiffre dans le coût de la manifestation dont il est question dans l'article du

De plus, contrairement à l'actuelle direction, j'ai peu voyagé en trente ans ; j'ai surtout acciteilli à mon bureau et à ma table, en amis, les voyageurs de partout, et je ne le regrette pas, et eax non phis, j'en

En quelques décennies, j'ai pu ainsi faire mon métier qui était de faciliter des rencontres, de permettre des dialogues, y compris entre ceux que tout semble séparer, de les ouvrir à l'échange, à la tolérance, à la solidarité, dans le droit sil des aspirations de ceux de la résistance et autres rescapés, comme moimême, des camps de concentration.

L'heure n'est donc pas à des bilans comparatifs. Elle sonnera n'en doutous pas. Et puis, il y a des choses qui ne se mesurent pas seulement en chiffres.

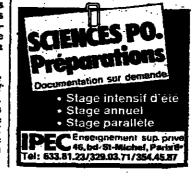
#### L'inculpation de deux dirigeants d'une coopérative agricole de l'Oise

#### UNE LETTRE DES AVOCATS DE MML ROOSEN ET MIDEY

Après la publication, dans le Monde daté 26-27 mai, d'un article faisant état de l'inculpation, pour escroquerie, de deux dirigeants d'une coopérative agricole de Senlis (Oise), trois avocats, Ma Bouvier, Durand et Escaravage nous ont

adressé la lettre suivante : Cet article vise MM, Raymond Roosen et Pierre Midey. L'article contient diverses affirmations quant la culpabilité de MM. Roosen et Midey. Ces affirmations, présentées comme des informations sont fausses. MM. Roosen et Midey protestent de leur entière bonne foi en ce qui concerne les malheureuses affaires de la Sica Seihr. Ils s'étonnent qu'en violation flagrante du principe du secret de l'instruction, on puisse les accuser anonymement et sans aucune preuve dans an organe de presse. Quant à eux, ils réservent leurs explications sur la Sica Seihr au magistrat instructeur >

[NDLR. - MM. Raymond Roo-sen et Pierre Midey out blen été, comme nous l'écrivions, inculpes d'escroquerie et d'infraction à la législation sur les sociétés. Pour le reste, l'affaire est entre les mains du magistrat instructeur.]



#### APRÈS UNE OPÉRATION ANTI-DROGUE

#### Plusieurs associations de Gennevilliers protestent contre les « méthodes de la police »

Les revendeurs de drogue ne s'aventurent plus route principale du Port, dans la cité de transit de Gennevilliers. Les jeunes, aidés parfois de leurs parents, les y accueillent à grands renforts de jets de pierres.

- Je ne veux plus les voir ici -. au cours d'une garde à vue qui a fait suite à une opération de police antidrogue, déclenchée le 21 mai. Douze iours plus tard, une conférence de presse a été organisée, lundi 3 juin, à l'appel de l'Association humanitaire gennevilloise d'éducation, de SOS-Racisme et d'une dizaine d'autres associations anti-racistes, pour protester contre - les méthodes utilisées par la police -. Une réunion au cours de laquelle les jeunes ont raconté « leur humiliation ».

On connaît les faits : à l'aube du 21 mai, sur commission rogatoire d'un juge d'instruction de Nanterre, cent cinquante policiers investissent en force dix-sept appartements. Deux cent cinquante grammes d'héroïne seront découverts pendant les perquisitions. Quelque trente suspects sont placés en garde à vue, un membre de la famille remplacant d'office les jeunes qui manquent à l'appel. Une adolescente toute bouclée ne peut aujourd'hui s'empêcher sourire en évoc nt *e la si* ble mère de Farida les mains verrouillées par des menottes ».

Reste que les interrogatoires ont eu lieu dans un climat très tendu, quatre certificats médicaux attestent déià de sévices corporels et notamment de coups sur les organes génitaux. Actuellement, onze jeunes sont incarcérés dans les prisons de Bois-d'Arcy et de Fleury-Mérogis. Les adolescents ont décide de porter plainte collectivement, cinq avocats ainsi que plusieurs associations ont l'intention de se constituer partie civile. Une manifestation est prévue le vendredi 7 juin. Elle se rendra à la mairie de Gennevilliers où une délé gation souhaite être reque.

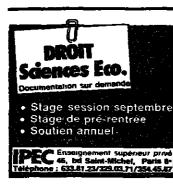
# APRÈS LES ATTAQUES CONTRE LES FOURGONS DE TRANSPORT DE FONDS

#### M. Pierre Joxe annonce une révision de la législation sur les explosifs

La législation sur les explosifs va être révisée et les spécialistes des transports de fonds vont se réunir dans les prochains jours a annoncé, lundi 3 juin, M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, à la suite des trois attaques perpétrées dans le courant de la semaine contre des fourgons de transport de fonds.

Le ministre de l'intérieur a souligné qu'il avait *« constaté une bang*lisation de la législation sur les explosifs -, notamment - du point de vue de leur qualification judi-

2° à terminale / étudiants Une année scolaire aux U.S.A avec Eurolangues documentation sur demande 35, bd des capucines 75002 Paris Téléphone (1) 261.53.35



ciaire ». Cette législation est, selon lui, « inadaptée à la fréquence des attentats ., notamment en Corse et au Pays basque où de petites charges sont très souvent employées. - L'attaque au bazooka contre le fourgon de transport de fonds de Marseille m'a convaincu d'accélèrer la révision de cette législation », a conclu M. Joxe.

Il a, d'autre part, annoncé une réunion - dans les jours pro-chains -, au ministère de l'intérieur. avec les spécialistes des transports de fonds, afin d'étudier des mesures susceptibles de décourager les attaques contre les fourgons. Le ministre les banques s'étaient mieux proté gées -, après la succession de holdup commis selon la technique du gang des postiches en 1984, que les malfaiteurs en étaient venus aux attaques de fourgons.

Enfin. M. Pierre Joxe s'est à nouveau élevé contre les affirmations de l'Humanité dimanche selon les-quelles « un ouvrier de SKF a été iorture par des CRS .. lors de l'évacuation de cette usine occupée au début de la semaine dernière. - En démocratie, ce n'est pas un mot que l'on peut employer n'importe com-ment -, a souligné le ministre. - Je me suis renseigné, aucune plainte administrative et judiciaire n'a été déposée à ce jour pour de prétendues tortures. -

 Voi au musée du Capitole. Un tableau de 25 cm × 10 cm du peintre flamand du seizième siècle Bruegel l'Ancien a été volé, dans la matinée du 4 juin. au musée du Capitole à Rome.

#### **EDUCATION**

#### TROIS ARRÊTS DU CONSEIL D'ÉTAT

#### Les communes ne sont pas tenues de financer toutes les écoles maternelles privées

31 mai, trois décisions relatives à la concerne les conditions de leur prise ntribution des communes aux dépenses de fonctionnement des écoles privées sous contrat d'associa-tion. La plus lourde de conséquences pour l'avenir concerne les écoles maternelles, dont la prise en charge par les communes sera subordonnée l'accord de ces dernières. Le Conseil a en effer considéré (en se référant aux articles 14 et 15 de la loi du 30 octobre 1886 et à l'article 2 du décret du 7 avril 1887) que seules les écoles élémentaires publiques donnent lieu à une dépense obligatoire pour la commune, puisqu'elles reçoivent des enfants oumis à l'obligation scolaire. Il en résulte ou'une école maternelle publique, qui reçoit des enfants n'ayant pas atteint l'âge de six ans, ne donne lieu à une dépense obligatoire pour la commune que si celle-ci décidé elle-même de la créer.

Par application du principe de parallélisme entre l'enseignement public et l'enseignement privé sous contrat d'association, que le Conseil d'Etat a par ailleurs reconnu, il a jugé qu'une commune n'est tenue de supporter les dépenses de fonctionnement des classes maternelles priées sous contrat d'association que dans la mesure où elle a donné son accord pour que le contrat s'applique à ces classes.

Si le Conseil d'Etat a estimé que la législation postérieure à la loi Debré de 1959 (loi Guermeur de 1977 et loi de décentralisation de 1982) n'entendait pas revenir sur la règle de parallélisme entre les es sous contrat d'association et les classes correspondantes de

Le Conseil d'Etat a pris, le l'enseignement public en ce qui en charge, cette décision valeur rétrospective. La loi Chevènement du 25 janvier 1985 a en effet levé toute ambiguïté à cet égard. La troisième décision est, elle aussi. rétrospective. Le Conseil a estimé (à partir des articles 11, 14 et 15 de la loi du 30 octobre 1886) que chaque commune n'est tenue de supporter les dépenses de fonctionn des écoles publiques établies sur son territoire que pour les élèves rési-

> Dès lors, par application du principe de parallélisme, une commune n'est tenue de prendre en charge les dépenses de fonctionnement d'une école privée sous contrat d'associa tion établie sur son territoire qu'en ce qui concerne les élèves domiciliés sur ce territoire. Cette décision s'applique à la

> période antérieure à 1983, compte tenu de l'évolution de la législation. En effet, l'article 23 de la loi du 22 juillet 1983, d'une part, prévoit que les frais de fonctionnement d'une école publique sont répartis entre les communes où sont domiciliés les élèves fréquentant l'école. D'autre part, la loi Chevènement du 15 janvier 1985 a exclu de ce mécanisme de répartition intercommunale des charges les écoles privées sous contrat d'association, lui préfé-rant la formule des accords amiables. La décision du Conseil d'Etat nourrait cependant avoir des répercussions sur le règlement des quel-que quatre-vingt-dix litiges encore en suspens entre des écoles privées

#### D.E.A. – D.E.S.S. DAUPHINE

10 programmes de Doctorat 20 filières professionnelles spécialisées

**PREINSCRIPTIONS OBLIGATOIRES** 

28 mai - 28 juin



U.E.R. 3º cycle « Sciences des Organisations » Université de PARIS DAUPHINE - Place de Lattre-de-Tassigny 75775 PARIS CEDEX 16 - Tél. : 505-14-10 poste 2272 & 4030 Accès aux informations par Minitel au : 727-42-76 - taper 50 + envoi

مكذا من الأصل

# مكذا من الأعلى

# UN SONDAGE BYA

<u>rika itu in</u>

4.78.20

# ration au secret de l'instruction

ma & how for sea The state of the s The second secon The same of the sa Server Control of the The second second The state again to

State of the state And the second s Marie Trade

#### lan lettre de M. Joan-Marie Bressan Mes de la Fédération des villes junes The state of the same of the s Company of the second s

at shirt in We Well

Seat Maria Section of the 25

The state of the s

Marchan ber at the mark

And was builded and a fight of the

Sign der Grand Control of the Alexander

and it made to the

ENTITION TO THE

underland of all one of the

Em auffer ger feman eine

RESIDENCE OF THE PROPERTY.

about the first of the

Martin and the second of the

Park of the or a thirty thank

n ein bathan ien C.

president promite to the

大大学の事務的 1 mm 年記

रामक विकास के राज्य के shipt

and mindle the control of the control

traffertat feite in filt fant

THE ART STANGE OF FREE

ووراء والمواجر والأناء المه

Section of the second

The property of the figure

Control of the Contro

CHARLES OF STREET

CHARGET STREET

THE PERSONAL PROPERTY.

**通点证证证** 

MAN TO SOLE

1940 A CHAIN ST. CO. L. P. A. P.

(製造) 100 年 (100 man) A 200 A 2

The second secon

A Section 2015

. ... ...

Siese in all

**阿拉斯斯 法** 

The second secon

Madrenn who had

Company of the Company of the Company The second secon The same of the same was the same of the same A SHURE

white we want to car the

of these party to the time to have THE PARTY WERE THE PARTY THE PROPERTY. A CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND A CASE OF THE PROPERTY AND A the affect property als gary were an experience with the same Company Consumer out they have ter, im lenten berteilt berteilt. many in the party

FRANCE CONTRACTOR Comment de Ministral parte. A PROPER SECURISE

Significant Company of the State of the Stat And the Section of the Section 2012 Historical strains and allergances eralizational religion of \$4.5%. The Boy was and a single to the state of the same Franklin mangrafin an Amerika magas a parent taper anyan menangga Company of the Compan

Bertriefe Greibellerein im Regebild in bi-स्त्री क्रिकेटीक अपने हुन सूच्या स्वया । जस्त्री सु**राष्ट्र** the same statement between the same of parter right the secretary is now the Kangage - milt - menteren .... The contraction of the last the same armening of the second

The same of the same Same state of the state Marie and the second MANAGE TO SERVER WITH

医野鸡 中国经济中央 The second second Marie Control of the Control Been with the second of And representation from the St. A STATE OF THE STATE OF And the second of the second The state of the s A CONTRACT OF THE PARTY OF THE popular in Springers out Surprise

within Triping James and managed of sections of the Miles in grant and the second Marie The second to the second The state of the s the Training Sine - take con-And Indiana to the The second second Action Control of the

THE PARTY AND PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY A A STATE OF THE STA The state of the state of Market Mr. Market Mark

A STATE OF S

#### DÉFENSE

# La construction d'un avion de combat européen M. Hernu installe un état-major de l'espace

#### L'Allemagne fédérale lance un avertissement à la France et au Royaume-Uni

A quelques jours de la réunion, undi 17 juin à Londres, des minis-de ces deux pays dans la situation lundi 17 juin à Londres, des ministres de la défense des cinq pays enropéens concernés par la construction, en commun, d'un avion de combat, le ministre ouest-allemand de la défense, M. Manfred Worner, a été catégorique : l'Allemagne fédérale n'acceptera de participer à ce programme majeur d'armement, aux côtés de la France, du Royaume-Um, de l'Espagne et de l'Italie, que si l'avion est entièrement nouveau.

Lors de la visite qu'il a rendue au Salon de l'aéronautique du Bourget, M. Worner a renvoyé dos à dos la France et la Grande-Bretagne, qui proposent un avion de démonstration: l'ACX Rafale pour les Français et le P-120 pour les Britanni-ques, à partir duquel pourrait être conçu l'avion de combat européen (ACE), prêt à entrer en service dans les cinq armées européennes après 1995.

 L'Allemagne fédérale ne participera pas aux programmes fran-çais ou britannique d'avion de combat en cours de développement, a expliqué M. Worner au cours de sa visite du pavillon ouest-allemand. Si nous devons participer à l'ACE, il s'agira d'un programme entière ment nouveau puisque aucun ne répond aux spécifications alle-mandes. C'est là notre position défi-

Prononcée au pavillon de l'industrie aéronautique ouest-allemand, devant les stands des sociétés Dornier et Messerschmitt-Bolkow-Blohm (MBB) qui seront appelées à participer à ce programme ACE, la déclaration de M. Wörner était sans doute destinée, avant la reprise des négociations entre les cinq pays, à insister sur la nécessité de ne pas oublier les intérêts ouest-allemands dans la définition du projet et l'éventuelle répartition industrielle pour les études et la réalisation de ce nouvel

En effet, la décision de la France et celle de la Grande-Bretagne de construire, chacune de leur côté, un avion de démonstration pour placer

d'avoir à prouver leur savoir-faire a été interprétée, à tort ou à raison, par les trois antres partenaires comme la volonté de Paris et de Londres de les mettre devant le fait accompli, à savoir la nécessité de choisir entre deux types d'avion au risque de n'être pas des coopérants à égalité. « Nous avons l'impression que les Français ont abandonné le programme ACE, disait-on dans l'entourage du ministre ouest-allemand. L'ACX Rafale n'est pas un démonstrateur, mais c'est déjà un prototype de présérie, qui n'en fait pas un avion européen.»

#### Divergences

Les deux avions de démonstration français et britannique, dont des maquettes sont exposées au Bourget, sont très différents dans leur concep tion. L'ACX Rafale de Dassault-Bregnet pèse moins de 9,5 tonnes à vide et le P-120 de Bristish Aerospace devrait atteindre 10,5 tonnes, voire davantage. Le premier est donc un projet d'appareil de combat sensiblement plus léger que le second. Cela correspond, du reste, à l'existence de points de vue divergents entre les cinq pays sur les missions de l'ACE, sur ses caractéristiques et ses performances, et, donc, SUL SON COÛT.

A Paris, on souligne néarmoins que la déclaration de M. Vorner n'est pas contradictoire avec la posi-tion française. Pour deux raisons. La première est que le Rafale n'est pas prototype français de l'avion de combat européen, mais qu'il est un avion expérimental de démonstration pour tester différents systèmes d'armes et préserver les chances de la France en cas d'un échec du projet européen. La seconde raison est que jamais la France n'a demandé à l'Allemagne fédérale de participer ancièrement et industriell la conception du Rafale, qui demeure sous la seule responsabilité de la société Dassault.

# Dassault veut relancer

la fabrication du Super-Étendard

La société Dassault-Breguet vient mer Exocet du Suner-Étendard aux d'adresser à des clients étrangers une notice leur expliquant son intention de relancer à la fin de l'année la chaîne de fabrication, interrompue epuis 1983, de son avion d'attaque Super-Etendard si de nouvelles perspectives de vente apparaissaient. On estime, chez le constructeur français, à une cinquantaine d'exemplaires le nombre de Super-Étendard nécessaire pour rentabiliser cette relance indus-

Au total, la société Dassault-Breguet a construit 85 Super-Étendard livrés entre 1978 et 1983 à deux pays: la France (71 exemplaires) pour ses porte-avions Foch et Clemenceau, et l'Argentine (14 exemplaires). Un troisième client, l'Irak, utilise le Super-Étendard, mais c'est l'Aéronavale française qui a été contrainte de lui prêter cinq exemplaires momentanément, leur restitution devant désormais intervenir dans quelques semaines, après que les Irakiens auront réussi à adapter le missile airMirage F-1, dont ils sont déjà dotés

Le projet de Dassault vise à prospecter les actuels clients d'un avion, conception britannique. aujourd'hui très ancien; le Hunter. dont 500 exemplaires sont en service dans le monde. Il s'agit de proposer un avion d'attaque au sol, capable de détraire des objectifs très protégés en volant très vite à basse altitude, et d'un prix inférieur à 10 millions de dollars.

Pour parvenir à remplir cette mis-sion, le Super-Étendard a été modifié, notamment par l'adjonction de nombreuses contre-mesures électroniques (infrarouge, leurres, moyens radio et électro-magnétiques) qui sont proposées en option. Ses capacités en armement restent celles qui furent les siennes tant dans le Golfe que lors du consiit des Malouines, on lors des opérations an Liban. Chez Dassault, on explique que le Super-Étendard ainsi aménagé entre en concurrence avec le F-16 américain, l'AMX italo-brésilien ou le Hawk-200 britannique.

#### Important exercice de la Force d'action rapide en Méditerranée

Le ministre de la défense, M. Charles Herau, assistera jeudi 6 juin, dans la région de Béziers, à la phase finale d'une importante manœuvre, baptisée Farfadet, de la Force d'action rapide (FAR), qui mettra à l'épreuve la coordination entre les trois armées françaises mobilisées pour la circonstance. Cet exercice d'entraînement interarmées aux opérations extérieures a commencé à la fin de la semaine der-nière, mais les phases les plus importantes se situent, entre le mardi 4 et le jeudi 6 juin, en Méditerranée, an large des côtes de l'Hérault, plus spécialement entre Béziers et Sète.

Au centre de cette manœuvre, l'utilisation du porte-avious Foch, transformé en porte-hélicoptères pour l'occasion, par une sontantaine d'appareils appartenant au le régiment d'hélicoptères de combat de la 4 division aéromobile de la FAR, installé à Nancy.

La FAR a prévu de tester l'efficacité de certaines des unités qui la les alliés.

composent, comme la 6º division légère blindée, camonnée dans le Gard, et deux régiments du groupement aéroporté de la 11º division parachutiste (à Toulouse).

Quant à l'armée de l'air, tous les grands commandements seront présents, à l'exception de la Force aérienne stratégique (FAS). La défense aérienne délègue des inter-cepteurs Mirage-F1; les forces aériennes tactiques (FATAC), ses Jaguar, et le commandement du transport aérien militaire ses avions Transall pour des aérolargages et des posers d'assaut.

La FAR est une unité forte de 47 000 hommes (pour la plupart des professionnels ou des engagés) pour la lutte antichars en Centre-Europe et pour les opérations outre-mer. Elle a conçu un autre exercice, en septembre prochain, pour se familiariser avec son éventuel théâtre d'intervention en Europe si la France décidait de l'engager avec

# Le ministre de la désense, constituent les domaines où peuvent

M. Charles Hernu, a demandé à deux officiers généraux d'animer un groupe de travail chargé de donner une dimension spatiale à la politique française de défense et de proposer au gouvernement des réflexions en

Dans ses caractéristiques et per-

formances actuelles, l'ACX Rafaic

ne répond pas aux spécifications

définies par les cinq pays européens,

à commencer par le fait, par exem-

ple, qu'il est propulsé, pour sa

démonstration, par deux réacteurs

A la mi-mai dernier, à Rome, lors

d'une précédente réunion des cinq

ministres européens, l'accord avait

été acquis de construire un avion de

combat totalement nouveau, y com-

pris pour les deux réacteurs qui le

propulseront. Le poids de l'avion retenu a été fixé à 9,5 tonnes, avec

Ou peut se demander, néanmoins.

si les propos de M. Worner ne sont

pas destinés à faire comprendre aux

quatre partenaires de Bonn que l'Allemagne fédérale, en cas d'un

échec des discussions de Londres, se

tournera vers les Etats-Unis pour y

acheter un avion, comme le F-18, censé mieux répondre à ses besoins.

• Le PCF au Bourget. - Une dé-légation du Parti communiste, conduite par M. Maxime Gremetz,

membre du secrétariat du comité

central, a visité, le lundi 3 mai, le

Salon de l'aéronantique du Bourget. M. Gremetz a rappelé à cette occa-

sion l'hostilité du PCF au projet

d'avion de combat européen et sa

demande que soient poursuivies

e les études et la réalisation des

programmes nationaux qui, avec l'ACX et le moteur M-88 notam-

ment, assureront [à la France] les

moyens indépendants de sa dé-

une marge de 250 kilogrammes.

Cet organisme commun à l'étatmajor des armées et à la délégation générale pour l'armement n'a pas pour objet de transformer radicalement les orientations actuelles de la politique de défense, qui reste fondée sur la dissuasion nucléaire. Animé par le général d'aviation Jean Fleury, sous-chef organisation à l'état-major des armées, et par l'ingénieur général Jean Sandeau, directeur des engins à la délégation générale pour l'armement, cet organisme interarmées n'est en rien l'équivalent de ce qui a été constitué aux Etats-Unis, à savoir la Strategic Defense Initiative Organization (SDIO) du général James Abrahmson chargée d'orienter les recherches de technologie propres à une désense spatiale anti-missiles ou anti-satellites.

· La dissuasion reste le seul système de défense crédible, explique M. Hernu dans un entretien avec le mensuel Armées d'aujourd'hui, mais l'avenir ne se résume pas à la modernisation de notre force nucléaire, même si celle-ci est indispensable. Nous devons préparer notre présence dans l'espace, car cette dimension est essentielle à

Quelques jours avant cette interview au périodique du ministère de la défense, M. Hernu avait été plus catégorique encore devant les auditeurs civils et militaires de l'Institut nale à Paris. « Les océans et l'espace constances et en tous lieux.

s'inscrire notre présence et notre influence, avait indiqué le ministre. Stratégie navale et présence spatiale sont d'autant plus indispensables qu'il s'agit d'espaces ouverts, même lorsque interviennent des normes juridiques, comme le droit de la mer ou le droit de l'esnace. • Entre-temps, le chef de l'Etat luimême, lors de la mise en service du sous-marin nucléaire l'inflexible, avait admis que - la stratégie sera nécessairement spatiale - et fixé

cette perspective à un demi-siècle. Sans avoir l'ambition de la SDIO américaine, le groupe de travail interarmées propre à la France a pour but de définir des priorités, de déterminer des programmes éventuels et de proposer l'organisation la plus apre à prendre ensuite les décisions. C'est la première fois que sont ainsi réunis, pour un tel travail, des · opérationnels · , des scientifiques et des ingénieurs au sein d'une structure unique chargée des études spa-

#### Le nerf de la crise

A la différence des Américains, qui lancent des études pour la mise au point, au début du siècle prochain, d'un rempart spatial contre les missiles assaillants de l'adversaire, les Français envisageraient plutôt la mise en place d'un réseau de satellites assurant à un commandement la maîtrise permanente de ses forces sur le terrain : satellites de reconnaissance, satellites d'écoute et satellites de télécommunications. Autant de satellites qui contribuent au commandement, au contrôle et des hautes études de défense natio- aux communications en toutes cir-

La France a déià installé des équipements de radiocommunication militaires par satellites sur le satellite Télécom-l mis sur orbite en août 1984, et un réseau complet de liaisons spatiales sures, protegées et instantanées, entre commandements est prévu avec le système Syracuse, qui complétera le réseau national actuel OMIT (Organisation mondiale interarmées de transmissions).

De même, la France a proposé à l'Allemagne fédérale de construire ensemble un système spatial d'observation militaire (satellites dits espions) qui puisse faire appel à des techniques éprouvées (comme l'observation photographique) ou à une technologie plus avancée (comme la reconnaissance infrarouge ou électromagnétique). Ces satellites de reconnaissance et d'écoute permettent de tenir à jour une situation tactique sur le champ de bataille, et d'analyser l'ordre de bataille adverse. Le nerf de la crise, explique le ministre de la défense, c'est l'information. C'est la raison pour laquelle nous accordons à ces questions la plus grande attention dans les réflexions conduites pour définir les priorités de notre politique spatiale. Nous devons, en effet, pouvoir voir, écouter et communiquer en permanence, et le satellite est un instrument bien adapté à ces missions. »

Avec la mise en place de cet étatmajor de l'espace, les conseillers de M. Hernu insistent beaucoup sur l'idée que la panoplie ainsi visée est une panoplie • pacifique • non agressive, à la différence de l'initiative américaine de désense stratégique, qui menace de rompre les équilibres de la dissuasion.

JACQUES ISNARD.



# Dès l'embarquement, vous êtes en Amérique.

Si vous visitez les Etats-Unis, vous voudrez profiter du merveilleux style américain. C'est pourquoi vous devriez prendre TWA. Vous y serez accueillis à l'américaine et vous vous sentirez chez

Le grand service américain Sur TWA nous nous assurons que vous avez tout ce qui rend un vol agréable. Comme le choix des menus,

les boissons et les films en première exclusivité, les jeux et les petites attentions réservées aux enfants. Et ce bon vieux service américain, tout le long du vol.

#### Une grande compagnie américaine

TWA est la plus grande compagnie aérienne au-dessus de l'Atlantique et elle est également l'une des plus importantes à l'intérieur des Etats-Unis. Nous

desservons plus de 60 villes américaines. Personne ne connaît mieux l'Amérique. Selon votre itinéraire, votre agent de voyages vous renseignera sur les meilleurs vols et correspondances. Commencer un voyage aux Etats-Unis par un vol TWA, ce n'est pas seulement faire route vers l'Amérique. C'est y être déjà.

TWA ouvre la voie vers les USA.



# Internationaux de France

Deux trouble-fête,

lundi 3 juin, à Roland-Garros. L'Allemande de l'Ouest Kohde-Kilsch a éliminé la Tchécoslovaque Mandlikova, championne 1981. L'Argentin Jaite s<sup>3</sup>est qualifié pour les quarts de finale du tableau masculin. Mais à ce niveau l'équilibre des forces mondiales sur terre battue était respecté: trois Suédois, Wilander, Nyström et Edberg; deux Américains, McEnroe et Connors; un Français, Leconte; un Argentin, Jaite; et le tenant du titre, plus favori que jamais, Lendl.

> <u>RÉSULTATS</u> HOMMES Huitièmes de finale

restaient en lice.

Troisième quart de tableau. -14. Edberg (Suède, 18) b. 6. Jarryd (Suède, 6), 6-3, 6-7, 6-4, 6-2; 3. Connors (EU, 3) b. Cancelotti (It., 33), 3-6, 6-0, 6-4, 6-2. Quatrième quart. - Jaite (Arg., 53) b. Gunthardt (Suisse, 58), 6-1, 6-2, 6-3; 2. Lendi (Tch., 2) b. 10. Krickstein (EU, 14), 6-2, 6-2, 6-0.

Quarts de finale l. M. Navratilova (EU, 1) b. A.-M. Cecchini (it., 50), 6-2, 6-2; 7. C. Kohde-Kilsch (RFA, 9) b. 3. H. Mandlikova (Tch., 3), 6-4, 6-4.

#### CYCLISME

#### PHIL ANDERSON: ROYAL EN DAUPHINÉ

Le critérium du Dauphiné-libéré, une épreuve de grand renom, qui empruntait un parcours fortement accidenté à travers les Alpes, s'est joué, hundi 3 juin, sur le plat, au cours de la dernière étape contre la montre. Orange-Avignon, longue de 34 kilomètres ; et les meilleurs grimpeurs se sont inclinés devant un prix d'excellence du cyclisme : l'Australien Phil Anderson.

Le coureur des antipodes n'a pas attendu cette victoire pour établir la preuve de sa valeur. Robuste et régulier, il ne se prétend ni un superescaladeur, ni un rouleur exception-nel, mais il se défend honorablement sur tous les terrains et sa présence qui avait déjà fait de lui un maillot iaune du Tour de France, lui a permis cette fois de tirer son épingle du jeu, au terme d'une course quelque peu déconcertante.

L'inattendu Pierre Bazzo, vainqueur de l'étape de la Chartreuse, devant des hommes comme le Colombien Loiaza ou le Néerlandais Winnen, n'était-il pas leader au départ de l'ultime « spécial chronométré » ? Mottet, Caritoux, Pascal Simon et Marc Madiot n'ont guère fait parler d'eux. Bernaudeau, qu'on croyait revigoré après un succès d'étape encourageant, a tout de même concédé quarante-cinq minutes et Roche s'est retrouvé à plus d'une demi-heure, en dépit de deux temps « scratch » contre la

mistère), Michel Cotten est ancien élève de l'Ecole nationale d'administration. Il Seul l'Écossais Millar paraissait a occupé diverses fonctions au ministère de l'intérieur (1966-1971), à la mairie de Toulouse (1971-1974), à la préfec-ture de Paris (1974-1977) et à la mesure d'inquiéter Anderson. Victime d'une coalition, qui lui coûta vraisemblablement le tour DATAR (1978). Depuis 1982, il était directeur adjoint des collectivités lo-cales au ministère de l'intérieur et de la d'Espagne, il a perdu le contact dans la descente du col du Coq, à la suite d'une chute et mérite décidément le décentralisation. Michel Cotten est l'auteur de plusieurs ouvrages sur l'urba-nisme.] prix de la malchance.

#### Les rémouleurs sont de sortie

tral, une chape de plomb pour accompagner la chaleur étouffante. Et deux potentats, assis sur leur match respectif, pesant de tout leur poids, de toute leur expérience sur le jeu. Roland-Garros est passé au tra-vers ce lundi. Ce fut le jour maigre, l'absolue tyrannie des meilleurs conduisant à des matches inodores, incolores et sans saveur.

Ainsi Ivan Lendl qui fait sa loi, l'écrit et la récite. Ivan le terrible, tsar de toutes les surfaces ne règne pas. Il ordonne ce tournoi, il se pro-mène, il se balade. La voie royale en petites foulées. Quatre matches de simples, huit heures de jeu. Pas l'ombre d'un set, d'une aumône accordée à l'adversaire. Ah, si, pardon, il advint dans la rencontre contre le Suédois Gunnarson, qu'il consente à un tie-break. Pour le gagner d'ailleurs, histoire de poivrer un peu le plat du jour.

Sa mansuétude extrême s'est arrêtée là. Pas de pitié, et surtout pas de match de double. On pense avec hi à cette réplique fameuse de l'acteur Carette : « J'm'économise. » Ivan Lendi, saisi par l'ascèse, a mis tout le monde à son régime. Ayant des kilogrammes à abandonner - ce qu'il fit par la réhabilitation inattendue du spaghetti. - il ne sanrait avoir de temps

Il n'en perd pas. Vaguement goguenard, il eut, lundi, en conférence de presse, ce mot : « Cela va bien; je ne rentre pas trop tard à l'hôtel » Ni fleurs ni couronnes pour son supplicié du jour, l'Améri-cain Aaron Krickstein.

Ce jeune homme, bien sous tous rapports, notamment un fameux coup droit, avait, on s'en souvient, renvoyé l'Argentin Vilas à ses auses. Une chose est de désespérer le poète, une autre d'ébranier le monarque. Aaron Krickstein est un gaillard pourtant formé à la dure,

enfant de troupe célèbre au « Bat d'Af » de l'entraîneur américain Nick Bolletieri. Celui-là même qui prend les surdoués à la sortie des écoles, les enferme dans un quadrilatère comme au pensionnat des travaux forcés et ne consent à les libérer que champions. On cassés. En leur promettant même – peut-être s'imagine-t-il être un autre – • de la sueur et des larmes ».

Aaron Krickstein, issu comme Jimmy Arias de cette célèbre manufacture de crocodiles, n'aura versé finalement que des larmes de sueur. Une vraie déroute en culotte courte, trois sets (6-2, 6-2, 6-0), deux heures de jeu. Et à l'hôtel.

L'ogre n'était point d'humeur badine. Ou peut-être avait-il des nouilles sur le fen. Au suivant donc, l'Argentin Jaite, un très bon joueur qui a eu bien du mérite à arriver là...

#### Les zélateurs du jeu d'attaque

Dans ce bas du tableau, assez désespérément vide en spécialistes de la terre battue, le deuxième seigneur, Jimmy Connors, a vécu un après-midi de papa. Jimbo n'est plus tout jeune. A foriera par être vieux: trente-trois ans déià.

Mais, à force d'entendre affirmer que Jimmy Connors est « mauvais » sur terre battue, chacun finirait par le croire. Les palmarès, heureuse-ment, ont de la mémoire. C'est entendu, Jimbo n'a pas passé un mariage d'amour avec la terre battue. Ce n'est pas son jardin. Mais tout de même. Le « mauvais » Jimmy Connors, pour la sixième année consécutive, arrive en quarts de finale à Roland-Garros.

Jimbo s'était offert, samedi, un match torride par un temps de chameau. Le Sahel à traverser, dune

prototype transistorisé du tennis beur. Tarik Benhabilès, vingt ans tout juste, poids plume, 60 kilos à peine, la jambe Louis XV, sec comme une datte, l'avait contraint aux prolongations : quatre sets serrés, quatre heures de jeu et une grosse frayeur.

Ce lundi, rien de tel. L'adversaire l'Italien Francesco Cancelotti, trente-troisième joueur mondial, n'était pas négligeable. Un excellent joueur sur terre battue, mais dont le jeu s'embotte, si l'on peut dire, par-faitement dans celui de Jimmy

Alors, le temps de régier le tir, donc de perdre le premier set, et Jimmy Connors s'offrait sans excessive douleur la victoire (3-6, 6-0, 6-4, 6-2) et une sixième qualifica-tion. Il ne restait à l'Italien qu'à interrompre un intéressant monolo-gue avec sa raquette. Et à l'Améri-cain qu'à se préparer à un obstacle autrement coriace, le jeune et très offensif Suédois Edberg. Ce matchlà vaudra d'être vu.

D'ailleurs, de ce lundi vaguement déprimant, Roland-Garros ne devait pas sortir trop maussade. Au contraire. C'est une bonne, une heu-reuse, une réjouissante nouvelle : les lifteurs aux gros bras sont de sortie. Les tristes rémouleurs de fond de court renvoyés à leurs meules. Sur les huit qualifiés, sept zélateurs du jeu d'attaque – car Lendi aussi attaque en fond de court - sont là pour l'offensive finale : les deux Américains MacEnroe et Connors, les Suédois Nyström et Edberg, l'Argentin Jaite, le Tchécoslovaque Lendi, le Français Leconte. Et puisqu'il ne reste qu'un crocodile, ça ne pouvait être que le meilleur, le Suédois

C'est bien lui, en effet. Et en plus, il se soigne, taquiné aujourd'hui par le démon de la volée.

PIERRE GEORGES.

# Du double au simple

Leconte-Noah n'a pas été, dimanche 2 inin, un monument de tennis, Trop lourd d'affectivité, trop plein d'inhibition, le match entre les deux meilleurs tricolores n'a pas tenu ses proesses. En cina sets, ils ne sont pas parvenus à jouer au diapason.

Le huitième de finale suédosuédois Edberg-Jarryd allait-il nous réserver, lundi, la même surprise? Il y avait beaucoup de points communs entre ces deux duels fratricides. Disputés au même stade de la compétition, ils mettaient, de part et d'autre du filet, des garçons qui constituaient habituellement de solides équipes de double. L'an passé, la paire française s'était imposée à Roland-Garros, et les Suédois avaient battu deux fois le duo américain McEnroe-Flemming en demifinale des Internationaux des Etats-Unis, puis en finale de la Coupe

Le parallèle entre les deux matches disputés sous un soleil de plomb s'arrêtera là. Les vies et les carrières de Noah et de Leconte se sont séparées. Entre les deux copains, le courant ne passe plus comme avant. Ils n'ont pas cherché défendre leur titre commun. econte a fait tandem avec l'Australien Fitzgerald. Noah n'a même pas participé aux doubles. Cela expliquerait peut-être qu'au moment de la confrontation d'homme à homme une certaine gêne soit apparue. Les deux Français se forçaient à une impassibilité peu naturelle, masquant les sentiments, mais aussi

ENVIRONNEMENT

M. MICHEL COTTEN NOMMÉ

DIRECTEUR DE CABINET

DE M= BOUCHARDEAU

M. Michel Cotten, chef du ser-

vice régional du commissariat géné-

ral au Plan, va être nomme directeur

de cabinet de M= Huguette Bou-

chardeau, ministre de l'environne-

ment. Il remplacera M. Michel

Mousel, ancien président de

l'UNEF (1962-1963) et secrétaire national du PSU (1974-1979), qui

deviendra conseiller auprès de

[Né le 20 février 1940 à Elliant (Fi-

M≖ Bouchardeau.

En revanche, Edberg et Jarryd ont vécu leur match comme n'importe quel autre match. Il n'y eut pas la moindre retenue dans leur affrontement. Mais leur respect mutuel restait total. Ces deux Suédois, qui sont unis comme les doigts de la main en double, ne se sont pas fait le moindre cadeau en se retrouvant face à face. Et le jeu fut torride, mais superbe.

#### Combat total

Edberg ne risquait pas de briser un mythe. Jarryd est mieux classé mondialement que Noah, mais il n'est que le deuxième Suédois derrière Wilander. Ce n'était même pas un combat de sous-chefs, puisque deux autres « petits-fils de Borg », Nyström et Sundström, s'intercalent an classement entre eux. Pourtant. ce fut un combat total, une des rares rencontres depuis le début de ces Internationaux, où tous les coups du tennis étaient délivrés à chaque jeu.

Edberg avait une revanche à prendre sur son aîné, qui l'avait éliminé au deuxième tour, ici même, i'an passé. Elle a été éclatante. Jarryd a pu échapper à l'étreinte de son cadet seulement dans le deuxième set. Et encore il dut recourir au tiebreak pour l'emporter. Le revers d'attaque à une main d'Edberg avait alors manqué de précision et l'avait empêché de venir conclure au filet. Jarryd connaissait par cœur tous les tours de son partenaire habituel d'entraînement. Mais il a été le plus

Ne craignons pas de le redire : le sûrement quelque obscur ressenti- souvent pris de vitesse. La chaleur a buitième de finale franço-français ment. Leur politesse était pleine de en effet rendu heaucoup plus electrons de la chaleur a souvent pris de vitesse. La chaleur a ment. Leur politesse était pleine de en effet rendu beaucoup plus sèche et rapide la terre battue. C'était un avantage pour Edberg.

> Ce Suédois, qui a réussai le grand chelem junior en 1983, est en effet plupart de ses compatriotes. La puissance de son service, qu'il varie et place en basculant profondément en arrière, lui permet de se ruer au filet même sur la deuxième halle. d'engagement. Une condition physique irréprochable donne à cet athiète de dix-neuf ans un des meilleurs registres du monde. Son palmarès - champion da monde juniors 1983, champion olympique 1984, vainqueur de la Coupe Davis 1984, vainquent du Tournoi de Milan 1984 - est plein de promesses. Malheureusement Edberg n'aurait pas le caractère aussi bien trempé que Borg naguère et Wilander aujourd'hui. Il avait perdu tous moyens l'an passé au moment d'affronter John McEnroe au deuxième tour des Internationaux des Etats-Unis. S'il a vaincu ce trac, son quart de finale contre un autre monstre sacré, Jimmy Connors, devrait être l'un des plus passion-

ALAIN GIRAUDO.

#### CHRIS EVERT-LLOYD **EN DEMI-FINALES**

L'Américaine Chris Evert-Lloyd s'est qualifiée mardi 4 juin pour les demi-finales en battant sa jeune compatriote Terry Phelps 6-4, 6-0.

#### **SCIENCES**

#### Trois groupes pharmaceutiques signent un accord pour la fabrication de médicaments dans l'espace

Trois groupes pharmaceutiques, Rhône-Poulenc, Roussel-Uclaf et Sanofi ont signé, le lundi 3 juin, avec le Centre national d'études spatiales et l'Aérospatiale, un accord de coopération pour la création de cristaux en apesanteur. Il s'agit d'un projet de récherche à long terme. Dans un premier temps, des équipes de chercheurs des diverses parties vont étudier un appareil qui pourrait ensuite être construit et être envoyé en orbite à plusieurs reprises.

La cristallisation est un moyen efficace pour purifier des produits pharmaceutiques, mais ne peut pas toujours être mise en œuvre. Certaines grosses molécules refusent de former un cristal à la surface du globe. La pesanteur étant responsa-ble de ce fait, ces molécules pourraient cristalliser en orbite. Les

micro-cristaux ainsi obtenus pourraient ensuite être utilisés pour déclencher la cristallisation sur

Un autre accord a été signé entre Matra et Roussel-Uclai qui prévoit, lui aussi, des expériences spatiales qui porteraient, dans ce cas, sur l'électrophorèse, qui est également une méthode de purification.

MOUROUX A quelques pas de Coulommiers Grande première pour L'A.C.E. CHAUFFRY Les 15 et 16 juin

CONCOURS HIPPIQUE NATIONAL 250 cavaliers/7 épreuves Informations: M. Legrand Tel: 420-40-39.

# MÉDECINE

#### POUR LA PREMIÈRE FOIS

#### Un puissant anti-inflammatoire est produit par manipulations génétiques

Pour la première fois au monde, une substance ayant, chez l'homane, de paissants effets anti-inflammatoires (la lipocortine) a pu être produite à partir de techniques de manipulations génétiques. Cet important résultat vient d'être rendu public à l'occasion d'un séminaire scientifique organisé à la Harvard Medical School de Cambridge (Massistation) sachusetts). Il est le fruit du travail d'une équipe de chercheurs de Biosucurseus). Il est le trait du travait d'une equipe de checchients de lab-gen, société spécialisée dans le développement des nouveaux produits pharmaceutiques par génie génétique et basée en Suisse et aux Etats-Unis. Ce résultat ouvre surtout de considérables perspectives thérapeuti-ques et pourrait, à terme, bouleverser le marché des médicaments auti-inflammatoires, l'un des plus importants du monde.

C'est un véritable tour de force anti-inflammatoire « miracle » à la que vient de réussir Biogen avec la fois efficace et dénué des effets production in vitro de lipocortine. En 1980 déjà, cette société avait été la première au monde à obtenir un interferon humain par manipulations génétiques. Toutefois, si la place de l'interféron en thérapeutique humaine reste à préciser, celle de la lipocortine n'est plus, a priori du moins, à inventer.

Lipocortine? On désigne ainsi, depuis octobre 1984, une protéine d'un poids moléculaire de 40 000 produite naturellement par l'orga-nisme humain et qui joue un rôle essentiel dans le puzzle moléculaire terriblement complexe qui règle les mécanismes de l'inflammation (1). Comment les choses se passent-elles? De manière très schématique, l'administration de corticoldes (puissants anti-inflammatoires) a pour effet de déclencher la synthèse de lipocortine, qui, à son tour, bloque les mécanismes enzymatiques (phospholipase A 2) indispensables à l'apparition du processus inflammatoire. Or les quantités infimes de lipocortine produites par l'organisme humain interdisaient d'en savoir beaucoup plus sur cette

Les chercheurs de Biogen out rénssi, à partir de cultures cellulaires, à identifier le gène qui dirige la synthèse de cette substance. Ils l'ont alors intégrée dans un patri-moine génétique bactérien. Les micro-organismes ainsi transformés produisent, depuis, la protéine humaine. Celle-ci a déjà été testée avec succès sur des animaux, déclare-t-on chez Biogen. L'enthousiasme des chercheurs vient du fait qu'ils espèrent tenir là un véritable

secondaires qui caractérisent maiheureusement tous les antiinflammatoires actuellement sur le marché. « De plus », souligne Mª Françoise Russo-Marie (Institut Pasteur-INSERM), spécialiste de renommée internationale - c'est elle qui, l'an dernier, a proposé le terme de lipocortine pour désigner cette substance, — le fait de tra-vailler à une telle échelle pourrait permettre de découvrir quelle partie de la molécule est véritablement dotée de l'effet anti-inflammatoire. L'équipe de Biogen a été extrêmement rapide. reconnaît-elle, et elle a quelques mois d'avance sur nous qui travaillons en collaboration avec Roussel-Uclaf et Hoescht. La firme California Biotechnology est aussi dans la course. Une compétition particu-lièrement intense. Car les enjeux financiers sont énormes : le marché des médicaments antiinflammatoires est le plus important du monde après celui des antibiotiques. Un marché auquel il faudra peut-être, compte tenu des caracté-ristiques de la lipocortine, ajouter celui des anti-allergiques, avec, en particulier, les médicaments antisthmatiques.

JEAN-YVES NAU.

(1) Le processes inflammatoire est une réaction de défense des êtres vivants lorsque apparaît dans un tissa une destruction cellulaire, quelle que soit l'ori-gine de cette dernière (traumatisme, brûlure, infection, etc.). Voir L'inflammation, miroir du corps », le Monde aujourd'hui daté 2-3 septembre 1984.

conseil général de l'Hérault et des

autorités municipales, sous la hon-

lette d'un comité scientifique ras-

semblant tout ce qui compte en France et à l'étranger pour les

Débats télévisés

Igor Barrère, qui est le délégué

général et le maître d'œuvre d'Euro-

médecine, entend blen pérennises

une initiative qui devrait, doréna-

vant, avoir lien chaque année et qui

contribue à la mise en valeur de la

science française et du potentiel

industriel et scientifique exception-

nel qu'abrite la région de Montpel-

Les rouvelles techniques de l'ima-gerie médicale, les médicaments du

futur, le diabète, l'immunité, les

maladies cardio-vasculaires, rhuma-

tismales, cardiaques et respiratoires,

les robots au secours des paralysés,

les recherches en cancérologie et en

neurologie, feront l'objet de débats

retransmis, pour certains, par les ondes ou la télévision.

La première antenne de télévision

privée sera en effet, et à cette occa-

sion, ouverte à Montpellier qui

devient ainsi la première ville du

monde entièrement câblée en fibres

optiques et qui offrira chaque jour

sur Canal 31 mens heures de pro-

grammes médicaux et de divertisse-

Euromédecine constitue une

expérience unique au monde de pro-

motion et de communication indus-

trielle, médicale et scientifique, et

l'effort accompli pour associer le

grand public et les généralistes à des

débats d'avant-garde devrait per-

thèmes traités.

#### UN FORUM INTERNATIONAL

#### Montpellier, capitale de la médecine

La ville de Montpellier, qui célè-bre à la fois son millénaire et les huit cents ans de sa faculté de médecine - la plus ancienne du monde, - est depuis le 3 juin et pour une semaine la capitale mondiale de la médecine.

Sur le thème général de « la cellule humaine », plusieurs centaines de conférenciers, venus de trente pays, animent à la fois des colloques sur les thèmes les plus - pointus - de la recherche dans diverses disciplines, des débats réservés aux médecins praticiens et destinés à les informer des développements scientifiques et technologiques récents, et enfin des « rencontres avec le grand public », rencontres au cours desquelles chacun pourra interroger les chercheurs présents sur la nature et les conséquences des découvertes

biologiques et technologiques. Une importante exposition de technologies médicales et pharmaceutiques et un sestival du film médico-chirurgical accompagnent cette entreprise organisée par le district urbain de Montpellier, avec

# AÉRONAUTIQUE

#### **KOREAN AIR COMMANDE TROIS AIRBUS**

La compagnie nationale de Corée

du Sud, Korean Air, vient de com-mander trois Airbes A-300-600 et pris des options sur cinq autres. La valeur du contrat pour trois Airbus s'élève à 200 millions de dollars (y compris les pièces de rechange et les équipements annexes). L'A-300-600 a mis en service en avril 1987 sur les lignes régionales à fort trafic de Korean Air reliant Séoul au Japon et à l'Asie du Sud-Est. Korean Air avait déjà commandé des A-300-B4-100, l'Airbus de première

mettre de créer un monvement durable d'opinion et d'information dépassant largement le cadre des congrès

 La participation aux colloques d'Euromédecine est granuite. Inscriptions par réléphone à Paris (574-63-06) ou à Montpellier (54-24-40). Renseignements : SICS, 337, rue La Combe-Claude, 34100 Montpellier. Duvaccin

REPORT OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P

12 Property of the same of the The state of the s The second 

The said while ----· AND PROPERTY. a antique gentlich bei bemeinen im ing and the second seco - - 4444 - 2010年 . Sin the Black and and military thanks a

Samuel Marie All Control er este and the · 电对象性 (1) THE WATER me Physics try: 40000 and alex ir aşı Maridianife a HAR THE PROPERTY. -STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

to the second second ale takke i ji i salikiyi da k

le siècle de l

x = 00 支撃性はサーキャー・カーカーカー

10 12 W

. . . . . .

Sign of the

- 1 at 1 a 1

A Parket

The second second

A Long Control

3 mg

Speller Party terms and presented the mander markette. Witness of the state of the sta

Consider the trees, and 23. 中心一个大型的

See and -Dates of Milester. , ale in the minimum THE PERSON NAMED IN The second second The at the Statement

The Land Control of the Control And the second an A stolle is such to the same The state of the s Company of the state of de de la constitución de la cons The same same A CANADA A Transport of the state of the The state of the s

\*\*\* to the world distribute The state of Torrette barret 344 S. A. - 1845 ----S.E. Street



POLIN LA PREMIÈRE FOIS

met auti-inflammustoire est biog er manipulations génétiques

Marie 1886 to Ma And the second s the count of the property of the country of the cou State in State of the State of Management of property of the second to the second se We have desired to complete the production of the party o The ten desired the seconds

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND

EFF & Lie of straining wife in

TERRESPONDENCE

had or had a first

BE BUILDING TO THE WILL

A STREET, STRE

Market was the state of

enter manural de la companya de la c

the amounts of the second

Section 1997 Charles

Jacobie State Andrews

Thirties in the

state and bei bereicht in

property of the same

Add Terrar to the end and

Straight by the contract of

Seminary was retired to the most of the

The State of the S

**建加克 : 姚原** 

The Bridge States William Control of the Control of th

The second section of the sect

The second secon

1 64 Tile

April 2 March 1 Comment

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE AND STATE OF STATE OF THE PERSON STORE OF Application of the state of the the Street & Statement are 京 · 大田本本 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Mary and American State of the Sales and the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the se The state of the s SE DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF Marine was the water File SE. At Sec. 15 50 e kanage where the property of SPECIAL CONTRACTOR OF THE SECOND

Section that are product Service for the service of the servi a married mindles and Leader territoria de sere como con cina Commence of the Commence of th THE PERSON WAS ARREST TO PART OF PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADD OF THE COURSE OF PROMISE THE PERSON NAMED IN COLUMN NAMED IN **建设工程 特 1**000公司 **美国工作的基础的基础的** to the section has no resultant AND HE SHALL SHALL SHALL SHALL PROPERTY OF THE PROPERTY. Market A 20 Inches Briefe Mit artementer er Carre the same of the same of 

have the farmer of the

Marketing Bank and Cable

interpretation in the property and A MARKET OF CHAPTER ASSESSMENT PROPERTY IN SECURITY SEC. SECTION the state religiously in in all the same of the same Maria Commission the second is the great m. Calabar e dige da secola 编编编制 点种 多如 医毒毒素 THE PART THERE I WAS AND WELLOW HE & SER WATER

**[新年報] 出现的研究** 

#### expellier, capitale de la médi

**Brain and Andrews** of the second of the sec 高水油等的混合 经外汇帐 人名伊格 中心 化二十二 the formation in the secretary of the second second the state of proper and analysis of the state of the stat A SECTION OF THE PERSON STREET Addition givenous as a second

Application of the companies of the same of the same Marie Ser Ser Ser Ser Se THE PERSON WITH THE PARTY The same of the same of the A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The state of the s A COMPANY OF STREET Marie to make the Control of the Contro Mary markets and the second of

Com fine Ex-weren in

The second of the The same of the same of AL STATE OF STATE

THE SHAW & PROPERTY AND SHEET SHEET AND SHEET A PARTY OF PARTY OF PARTY. A 4 14 14 1

# Le Monde MEDECINE

# Du vaccin vivant au génie génétique

En cent ans, de multiples progrès ont accru l'efficacité des vaccinations. 1985 voit l'avènement de nouvelles techniques et la perspective d'une prévention efficace contre les maladies parasitaires, les cancers et l'herpès.

A pratique de la vaccination, qui consiste à créer, chez l'individu sain, un état de résistance spécifique à l'égard d'une maladie contagieuse déterminée en l'exposant, dans des conditions particulières, soit à l'agent infectieux, soit à l'une de ses formes atténuées, soit à l'un des produits qu'il élabore, paraît remonter à la haute Antiquité.

هكذا من الأعلى

On connaît aujourd'hui deux types bien distincts de préparations de vaccins : les vaccins vivants, constitués de souches de virus (ou de bactéries) de virulence atténuée, toujours capables de se multiplier mais sans provoquer la maladie, et les vaccins inactivés, constitués de virus (ou de bactéries) pleinement virulents mais dont on a détruit artificiellement l'infectivité, par exemple par traitement chimique (formel), ou dont on a purifié l'élément moléculaire vaccinant.

● Vaccins vivants. - Ces vaccins présentent l'avantage de leur très bonne immunogénicité: une seule dose de vaccin vivant suffit pour assurer la protection contre la maladie (sauf pour la polio-

Les techniques du génie génétique out été récemment mises à profit pour élaborer de nouveaux vaccins vivants expérimentaux : c'est ainsi on'on a construit au laboratoire des virus chimères suite d'une mutation, à la réver-

constitués du virus de la vaccine dans le génome duquel on a inséré les gènes codant pour les pro-téines de surface du virus de la grippe, ou de la rage, ou de l'hépatite B. Les virus hybrides artificiels ainsi créés pourraient constituer de remarquables vaccins vivants si l'on en juge par leur immunogénicité chez les animaux d'expérience. Leur emploi comme vaccins vivants chez l'homme pose encore quelques problèmes, mais pourrait être envisagé dans

Bien que les vaccins vivants présentent de nombreux avantages, certains de leurs inconvénients demeurent préoccupants; c'est notamment le cas du vaccin antipoliomyélitique oral. Ce vaccin nécessite trois administrations successives pour conférer une bonne protection contre les trois sérotypes du poliovirus. Chez les enfants des pays en voie de déveioppement, dont le niveau d'hygiène est médiocre, il est souvent peu efficace. Plus grave encore, en peut lui reprocher son instabilité: on observe en effet que le virus atténué se transforme peu à peu en virus de plus en plus virulent au fur et à mesure de sa multiplication chez l'enfant vacciné Ou ses « contacts ».

par le professeur MARC GIRARD (\*)

sion accidentelle du vaccin vers la pleine virulence : il devient alors malheureusement la cause même de la maladie contre laquelle il était censé immuniser. Les statistiques américaines sont formelles : le vaccin antipoliomyélitique oral est responsable de 0,3 cas de poliomyélite par million d'enfants vaccinés.

Nombre d'autres vaccins vivants présentent des inconvénients du même ordre : leur degré de virulence résiduelle n'est pas nul, ce qui explique l'observation d'un petit nombre de complications parfois très graves. Le virus de la vaccine, du temps où on l'employait systématiquement pour la vaccination antivariolique, était par exemple responsable de quelque trois à cinq cas d'encéphalite vaccinale par million de vaccinations.

 Vaccins inactivés. – Pour ces raisons, les autorités de santé ont de plus en plus tendance, à l'heure actuelle, à accorder leur préférence aux vaccins inactivés. qui sont proportionnellement moins bons immunogènes et d'un prix de revient plus élevé que les vaccins vivants, mais dont l'innocuité est plus facile à contrôler et n'est sujette ni à fluctuation ni à réversion. Parmi les principaux vaccins viraux inactivés utilisés aujourd'hui, on trouve des vaccins base de virus entiers (le vaccin inactivé contre la poliomyélite ou le vaccin antirabique, par exemple) et des vaccins à base de protéines virales purifiées, que l'on désigne aussi du nom de « vaccins sous-unités » : c'est le cas des vaccins contre la grippe (hémaggluti-On assiste même, parfois, à la nine purifiée) ou contre l'hépatite B (particules d'antigène HBs

purifiées). La même distinction se retrouve en matière de vaccins bactériens, entre les vaccins constitués de corps bactériens entiers (vaccin contre la coqueluche) et les vaccins à base de constituants bactériens purifiés : soit toxines détoxifiées (anatoxines diphtérique et tétanique). soit antigenes de surface purifiés (vaccio contre la méningite). Les vaccins sous-unités ont l'avantage d'être plus purs et d'engendrer moins de réactions. Ils représentent donc un progrès intéressant.

#### L'usine génétique

Dans l'avenir, on attend beaucoup du génie génétique pour la production de ces sous-unités virales ou bactériennes. On sait, en effet, introduire dans les vecteurs appropriés les gènes spécifiant la synthèse des protéines vaccinantes voulues, puis installer ces vecteurs à demeure dans des bactéries, des levures ou des cellules animales en culture, et les y faire exprimer. On poprrait ainsi disposer en quantité de protéines vaccinantes bon marché. On a déjà réalisé la production expérimentale des protéines de surface du virus de la fièvre aphteuse, de la rage, de l'hépatite B, de l'herpès, ou de la grippe, à partir de bactéries ou de levures recombinées. On sait, dès aujourd'hui, que le premier vaccin à usage humain produit par génie génétique sera le vaccin contre l'hépatite B. Une première forme de ce vaccin, constituée d'antigène HBs produit par des levures recombinées, devrait être mise sur le marché dans un proche avenir; une deuxième forme,

constituée d'antigène HBs produit par des cellules de hamster recombinées, est en cours de développement en France et déjà au stade d'évaluation clinique aux Etats-Unis. La purification des protéines vaccinantes produites par ces techniques devra, bien entendu, être très poussée, pour éviter d'introduire dans la préparation des protéines de la culture ou de l'ADN des cellules recombinées, ce qui créerait des risques nouveaux.

L'avenir appartient peut-être à une technique plus audacieuse encore. Si l'on pouvait préciser, pour chaque protéine virale ou chaque toxine bactérienne, quelles sont les parties de la molécule indispensables à son activité vaccinante, on pourrait n'introduire dans les levures ou les cellules productrices que la partie du matériel génétique qui dirige la synthèse du ou des fragments actifs, de manière à leur faire produire seulement ces fragments.

A ce niveau, le génie génétique se voit dépassé par la chimie. Les chimistes savent, en effet, maintenant enchaîner dans un ordre déterminé les acides aminés voulus, reconstituant ainsi, sous forme d'« oligopepudes », les motifs antigéniques des protéines. On a déjà fabriqué, par synthèse chimique, les oligopeptides correspondant aux parties vaccinantes majeures de plusieurs protéines virales (grippe, poliomyélite, hépatite B, rage, etc.) et de toxines bactériennes (diphtérie). Ces préparations ne sont encore, hélas! que faiblement efficaces. Il leur manquerait la configuration tridimensionnelle voulue. D'autre part, on s'emploie à leur conférer un pouvoir immunogène accru en les couplant à des molécules porteuses et en les associant à des adjuvants de l'immunité pour stimuler la réponse immunitaire.

Comme on le voit, la tendance se fait vers la simplification moléculaire des vaccins. L'idéal serait de parvenir à fabriquer des oligopeptides de synthèse ayant l'enchaînement d'acides aminés et la conformation tridimensionnelle des motifs antigéniques vaccinants voulus, et qui seraient actifs par voie orale. Certes, cela relève pour l'instant de l'utopie, mais on peut espérer beaucoup, dans le sutur, des progrès de l'immunologie et de l'immunochimie.

Le tableau de la page 14 dresse la liste des nouvelles vaccinations dont on peut prévoir l'apparition dans l'avenir plus ou moins proche. Cette liste n'est certainement pas limitative, d'autant plus que des modifications écologiques des bactéries ou des virus déjà connus, voire l'émergence de souches nouvelles, pourraient l'allonger. Le cas du SIDA est particulièrement éloquent à cet égard. Le développement d'un vaccin contre cette terrible maladie représente un défi formidable.

#### L'expérience gambienne

Ouant aux vaccins contre les cancers d'origine virale, il s'agit pour l'instant d'un pari car, chez l'homme, la cancérogénèse virale directe semble exceptionnelle. Tout au plus paraît-elle exister dans le cas de la leucémie à lymphocytes T provoquée par le virus HTLV-I, fréquente dans certaines parties du Japon. Les autres virus incriminés dans des cancers : virus de l'hépatite B (cancer primitif du foie), virus du papillome (cancer du col utérin) et virus d'Epstein-Barr (lymphome de Burkitt en Afrique et carcinomes du nasopharynx en Méditerranée et en Asie), ne sont probablement qu'un des éléments étiologiques des tumeurs auxquelles on les trouve associés. L'expérience d'éradication de l'hépatite B par la vaccination lancée en ce moment dans plusieurs parties du monde, notamment à Taiwan et en Gambie britannique, sera de ce point de vue remarquablement intéressante pour déterminer l'impact de la vaccination sur la prévention du cancer du foie. Mais il faudra attendre au moins trente ans pour être à même d'en évaluer statistiquement l'efficacité!

Les progrès réalisés au cours des dix dernières années permettent d'envisager aujourd'hui la fabrication de vaccins dont ni la réalisation technique ni la faisabilité économique n'étaient concevables jusqu'ici. Il est possible de fabriquer par génie génétique des vaccins contre des agents infectieux qu'on ne sait pas faire pousser en laboratoire ou pour lesquels on ne connaît pas d'animaux sensibles. Tous les micro-organismes. quels qu'ils soient, portent des motifs antigéniques de surface distincts de ceux de leurs hôtes. Le succès du vaccin dépend de la bonne sélection de ces motifs et de leur présentation efficace au système immunitaire. Cent ans après Louis Pasteur, le domaine des vaccins est à nouveau en plein essor. On peut espérer des succès considérables d'ici à la fin de ce siècle dans le contrôle de toutes les maladies infectieuses par la

(°) Chef du laboratoire de virologie moléculaire à l'Institut Pasteur, directeur scientifique de Pasteur Vaccins.

# Le siècle de Pasteur

Le 6 juillet 1885 pour la première fois, un être humain était vacciné contre une maladie mortelle, la rage. Louis Pasteur ouvrait ainsi la voie à la victoire définitive sur les maladies infectieuses.

par le docteur ALBERT DELAUNAY (\*)

: A rage est une maladie infectieuse presque toujours transmise à l'homme par la morsure d'un animal malade, et dont l'issue ne peut être que fa-tale. Certes, elles est rare. Pour-tant, elle n'a jamais cessé d'inspirer, plus que d'autres, la terreur et même l'horreur. C'est ou elle ne manque jamais de s'accompagner des plus grandes souffrances. Au moment où il commence à s'occuper d'elle, Pasteur est depuis longtemps un savant connu et même célèbre. Après avoir montré que nombre d'affections contagieuses sont provoquées par des microbes, il est parvenn à mettre an point différents produits qui ont un pouvoir protecteur : ceux qu'il appelle

des virus-vaccins. Mais ce progrès ne concerne que des maladies animales (comme le charbon). Ce qu'il voudrait maintenant, c'est trouver un produit qui, hui, serait actif d'une maladie humaine. C'est alors que la rage s'impose à son attention. On sait aujourd hui que ce n'était pas un bon choix parce que, de ce côté-là, les difficultés à vaincre étaient particulièrement

nombreuses. Mais Pasteur ne le savait pas, et puis il y avait son génie. En fait, assez vite, il met au point le produit qu'il cherchait.

Essentiellement, le nouveau vaccin se compose d'une émulsion de moelle épinière provenant d'un lapin atteint de rage et dont la propre virulence a été plus ou moins atténuée par la dessication. Il se montre indiscutablement actif chez le chien (le traitement consiste en une série d'injections de différentes émulsions, la première sans danger mais les suivantes d'une virulence crois-sante). Tout au long de ce traitement, l'animal réagit en s'immunisant. Vient-on finalement à lui injecter l'agent même de la rage (l'on sait aujourd'hui qu'il s'agit d'un virus), il résiste. Les résultats d'expérience sont là et ils sont probants. Mais, de l'animal à l'homme, il y a un pas à franchir. Pasteur écrit à cette épo-que: « La main me tremblera quand il faudra passer à l'espèce humaine ». Or, voici le moment

Le 6 juillet 1885, un lundi matin, arrive au laboratoire de Pas-

teur, rue d'Ulm, un petit Alsacien âgé de neuf ans, Joseph Meister. Il est accompagné par sa mère, qui met aussitôt le savant au courant des raisons de sa visite. L'avant-veille, alors qu'il se ren-dait seul à l'école, l'enfant a rencontré un chien qui s'est jeté sur lui. Un maçon, qui assistait de loin à la scène, est accouru et a fait fuir l'animal.

Mais la victime avait déjà subi de sérieuses morsures et le cas apparaissait d'autant plus grave que l'on avait trouvé, dans l'estomac du chien finalement abattu, du foin, de la paille et des fragments de bois, fait qui indiquait que l'on se trouvait bien en présence d'un cas de rage. La mère était alors allée consulter le docteur Weber, qui habitait Villé, un village voisin, et celui-ci, parce qu'il avait entendu parler des recherches en cours de Pasteur, avait conseillé à

M™ Meister d'aller consulter le savant à Paris. « Ce n'est pas un médecin, avait-il dit. Pourtant. mieux au'un médecin, il saura vous dire ce qu'il faut faire. »

#### L'enfant sauvé

Pasteur avait écouté le récit, mais, seul, que pouvait-il répon-dre? Pouvait-on, dès maintenant, faire confiance à son vaccin chez l'homme? De toute manière, il n'avait pas le droit d'appliquer lui-même le traitement. Il décidait donc de consulter deux de ses amis d'une compétence particulière: le professeur Vulpian et le docteur Grancher. Les deux médecins venaient aussitôt examiner l'enfant et, d'un commun accord. estimaient que, sans traitement, il était condamné. Le soir même, une première piqure était faite et

d'autres, avec des émulsions de moelle de plus en plus virulentes. les iours suivants. Anxiété de Pas-Dans une lettre à leurs enfants,

Taraka da A

#### sa femme écrit : « Il ne s'accoutume pas du tout à l'idée d'opérei

à se porter très bien. -Le 27 juillet, le traitement est terminé, l'enfant, toujours bien portant, et sa mère regagnent l'Alsace. Pasteur, de son côté, prend quelques jours de repos, d'abord en Bourgogne, puis en Ar-bois. Mais, ici comme là, chaque jour, un bulletin de santé lui parvient. L'enfant, finalement, sera

en dernier ressort sur cet enfant. Et cependant, il faut bien mainte-

nant s'exécuter. Le petit continue

(Lire la suite page 14.)

(\*) Professeur honoraire à l'Institut



LE RENDEZ-VOUS DES SUPERPROMOTIONS Pour les Sports et les Loisirs, l'Habitat, le Meuble, l'Electro-Ménager, les grandes marques de Prêt-à-porter, la Lingerie, la Micro-Informatique...

#### LA MAGIE EN PERMANENCE Le Festival de la Voyance.

Une Exposition sur l'Histoire de la Magie à travers les siècles. Le Concours des Magiciens Amateurs, tous les jours à 17 h 15. La présence de Dominique WEBB, Dominique DEGAS, Gérard MAJAX et de nombreux mages professionnels.

#### LE TRAIN EN FAMILLE SNCF

De nombreux concours vous permettant de gagner vos prochaines vacances en famille.

#### Le siècle de Pasteur

(Suite de la page 13.) Octobre 1885. Alors que le savant vient de regagner Paris, il re-çoit du maire de Farlay, petite commune proche d'Arbois, une lettre qui lui apprend que, dans cette commune, un berger vient à son tour d'être cruellement mordu par un chien enragé. Le « chien iou » s'était jeté, la gueule pleine de bave, sur un groupe d'enfants qui, dans les prés, gardaient leurs qui, dans les pres, gardaient leurs troupeaux et, courageusement, l'ainé, J.-B. Jupille, âgé de quinze ans, s'était élancé pour protéger ses petits camarades. Le maire demandait si la victime pouvait se rendre à Paris pour se faire soi-gner par Pasteur. La réponse était positive, mais, à nouveau, Pasteur était assailli par le doute. De toute évidence, son vaccin ne pouvait agir que s'il était appliqué aussitôt après les morsures, avant que le virus transmis par elles commence à exercer sa propre action. Meister avait ici représenté un cas idéal. Au contraire, dans le cas de Jupille, six jours pleins s'étaient déjà écoulés entre l'agression de l'animal et le début du traitement. Pourtant, cette fois encore, la réussite sera complète.

Le 26 octobre, Pasteur, dans une communication à l'Académie des sciences, avait indiqué le traitement suivi par Meister. A peine était-elle diffusée que, de tous côtés, des personnes mordues par des chiens considérés comme enragés affluaient au laboratoire de la rue d'Ulm pour se faire vacci-ner. Il en venait de France, mais aussi de pays lointains. Notamment, au mois de mai 1886, arrivaient dix-neuf paysans russes. Ceux-là avaient été attaqués par un loup enragé. Cinq de ces malheureux étaient dans un état si grave qu'il fallait les hospitaliser sans retard. Trois d'entre eux devaient mourir. Les autres, une fois sauvés, étaient accueillis dans leur pays avec une émotion quasi reli-

Bien sûr, il y eut aussi des critiques. Pasteur, au prix cependant de sa santé, fit front avec son courage et sa bonne foi habituels. Finalement, une souscription internationale permettait au triomphateur, devenu une fois de plus bienfaiteur de l'humanité, de construire à Paris un établissement spécial pour le traitement de la rage par la méthode qu'il avait lui-même mise au point. Cet établissement fêtera bientôt ses cent Institut Pasteur.

ALBERT DELAUNAY.

# Dernier bulletin sur la rage

L'épizootie de rage qui sévit en France depuis 1968 marque le pas. Deux nouveaux vaccins vont permettre un meilleur traitement dans les pays en voie de développement.

26 mars 1968 quand on a atteints de rage. capturé à Montenach, en Moselle, le premier renard enragé. Depuis cette date, l'épizootie de rage a touché une trentaine de départements situés à l'est d'une ligne joignant la Seine-Maritime aux Hautes-Alpes.

Ouelques données permettent d'avoir une idée de l'ampleur du mal : du 26 mars 1968 au 31 mars 1985, 30 465 animaux atteints de la rage ont été officiellement recensés en France: 23 267 renards, 2742 bovins, 1286 moutons et chèvres, 1 123 chats, 730 chiens et 171 chevaux. Au cours du premier trimestre 1985, 579 cas de rage ont été enregistrés chez des animaux (1).

En 1984, 15 416 personnes ont consulté un centre antirabique pour une exposition au risque de contamination par morsure, griffure, léchage ou contact avec un animal suspect de rage ou enragé (2). Les principaux animaux en cause sont les chiens (9 573 cas) et les chats (2814 cas) alors que les renards ne sont à l'origine des consultations que dans 687 cas.

#### Une nette recrudescence pendant l'été

Sur ces quelque 15 000 personnes, 7 837 (4 875 hommes et 2 962 femmes) ont été traitées au moyen d'une vaccination et par une sérothérapie; 3 852 chiens et 1 886 chats sont à l'origine de ces contaminations.

Grâce à des examens de laboratoires pratiqués sur les animaux qu'au total 421 chiens, 329 chats, l'animal est suspect. Le comporte lités à conduire les cinquante-neuf l'Institut Mérieux, des cellules de les entretenir agrant de temps qu'il est nécessaire.

OUT a commencé le 385 bovins et 230 renards étaient

On notera cette année, comme les années précédentes, une nette recrudescence de la contamination pendant les mois d'été, ce qui a incité les autorités sanitaires à reconduire pour l'été prochain les mesures prises en 1983 et à exiger la vaccination préventive des chiens et des chats admis dans les campings et camps de vacances.

Toutefois, et c'est important, aucun cas autochtone de rage humaine n'a été observé en France depuis le début de l'épizootie, en

« Depuis un an, note le professeur Pierre Sureau, responsable de l'unité de la rage à l'Institut Pasteur, le front de cette épizootie semble s'être stabilisé. » Aucun cas de rage animale n'a été observé l'an dernier dans la Somme et en Seine-Maritime, même si récemment la région parisienne et particulièrement le nord du département de Seine-et-Marne ont été touchés. En Europe, plusieurs pays restent entièrement épargnés: les pays scandinaves (dont le Danemark), la Grande-Bretagne, l'Espagne, le Portugal, la Grèce et la Bulgarie. Mais on a observé huit cas de rage humaine entre 1977 et 1980 en Yougosla-

En cas de morsure, de griffure ou même de léchage d'une blessure par un animal domestique ou sauvage, il faut appeler un médecin qui prodiguera les premiers soins: lavage de la morsure à l'eau et au savon, application locale d'un désinfectant. Il faut également avertir un vétérinaire pour qu'il examine l'animal si c'est pos-. Dès la première v

agressif; les bovins sont impatients et ne cessent de beugler. Cette phase d'excitation est, le plus souvent, suivie d'une paralysie de la mâchoire.

Cette observation initiale est importante car les premiers signes de rage apparaissent deux ou trois jours après la morsure contaminante. Une semaine plus tard, le

Front de rage en décembre 1983

Départements où l'État attribue 50 F par renard tué

vétérinaire reviendra afin de s'as-

surer de la bonne santé de l'ani-

mal et d'établir un certificat à cet

effet. Il va sans dire que le pro-

blème est infiniment plus compli-

Les observations du vétérinaire

servent donc à évaluer le degré de

risque de contamination. Si le ris-

LES RÉGIONS TOUCHÉES

général anormal. Le chien est tout le territoire français. Ce traitement comporte une vaccination répétée au troisième, an septième, au quatorzième et au trentième jour, à laquelle on ajoute, en cas de morsure grave, une sérothéra-pie (des gammaglobulines spécifiques d'origine humaine qui ne peuvent être obtenues que grâce aux dons de sang des personnes ayant été déjà vaccinées).

ment d'un animal enragé est en centres antirabiques répartis sur rein d'embryons de bovins pour le vaccin produit par l'Institut Pasteur) qui sont vendus essentiellement en Europe et anx Etats-

Mais le coût de ces vaccios, da fait des méthodes très complexes de culture cellulaire nécessaires à leur fabrication, est assez élevé et constitue un frein à leur généralisation.

#### Deux nouveautés

C'est pourquoi deux nouveaux vaccins viennent d'être mis au

- Un vaccin inactivé produit sur cellules Véro cultivées sur microporteurs qui sera produit en grandes quantités et à un prix relativement modeste (3). L'Institut Mérieux en mettra un sur le marché dès l'automne 1985 et le diffusera alors en particulier dans les pays du tiers-monde;

- Un vaccin produit par génie génétique. Son principe est relativement simple : l'antigène de surface du virus rabique étant seul capable d'induire la synthèse d'anticorps protecteurs, il a été possible grâce au génie génétique de produire la glycoproteine rabique de surface dans des bactéries. des levures ou des cellules ani-

The second second

. sub 1970年 点

The state of the state of

أ إلا أن أو .

स्थानका जन्म <u>च</u>

in an in a grange of

the state of the s

a source Ac

The state of the s

The second of the control of

والمختصور والمستحد

marke Say William

THE SHAPE

The second second

The same of the sa

· water state in

A TO LAN THE WORK TO THE

or Program with

17.00美数 本 金田田

The same of the same

" E- Marie Trade

sectionist interest

TO SERVICE .

್ - ಭಾಗವಾಟವಾಗಿತ್ತ

The section of the section of

医乳腺 医脱髓囊

to martinere . W. Smertige

the second section

was in the

a muit moire des cla

*•*≠ \_ ..

MILE

HSEER S to the Trans

E . . . .

BURCOTT FORES

5 a . . .

S 100

1 m

A Walter

F. 19 .....

San San San San

THE PROPERTY OF THE PARTY OF

والمنافض عراجاتها المسادي

Ainsi produite, cette glycoprotéine sert à l'obtention du vaccin en grande quantité et donc à un prix de revient relativement pen élevé. La société Transgène, en collaboration avec le Wistar Institute de Philadelphie, a d'ores et déjà mis au point un vaccin de ce type. Il sera bientôt expérimenté en médecine humaine.

#### FRANCK NOUCHL

(2) Ces données proviennent du builetin épidémiogique édité deux fois par an par le Centre national de référence pour la rage sous la direction du profes-seur Sureau.

(3) Les cellules Véro sout des cel-

Ces chiffres proviennent du bul-letin mensuel édité par le Centre natio-nal d'étude sur la rage de Maizéville près de Nancy.

## Les manifestations du centenaire

3 juin dans le grand amphithéâtre de la Sorbonne en présence de M. Lau-M<sup>me</sup> Georgina Dufgix et de MM. Hubert Curien et Edmond international sur les vaccinations du futur à l'Institut Pasteur, du 3 au 7 juin, une exposition sur le même thème à l'institut Pasteur (jusqu'au 7 juillet), une commé-moration à l'Académie de médecine le 11 juin et l'émission d'un timbre spécial marquent en France le centième anniversaire de la première vaccination humaine contre la rage conduite par Louis Pasteur en juillet 1885 en son laboratoire de la rue

Bien au-delà du cas particulier de la rage et du succès de la méthoda de protection ainsi découverte contre une maladie à cent pour cent mortelle, c'est toute l'ère de la lutte contre les maledies infectieuses et la naissance de la microbiologie dont on célèbre ainsi le centenaire.

gurait en réalité une voie entièrement nouvelle, dont l'humanité cent ans, par la découverte d'une méthode générale et touprotection des êtres vivants contre les maladies infectieuses.

Les populations de l'époque ne s'y sont pas trompées qui répondirent avec ferveur à l'appel lancé en 1888 pour la création de l'Institut de recherche, de traitement et de production vaccinale qui devint - par souscrip-tion publique - l'Institut Pasteur. Les quelques grincheux de l'histoire de la science qui cherchent à ramener au seul cas de la rage le coup de tonnerre du 6 juillet 1885 n'ont manifestement pas compris que naissaient en réalité ce jour-là, et pour les siècles à venir, toute l'immunologie moderne et le premier signe d'une victoire aujourd'hui presque complète sur les maladies infectieuses qui ravageaient l'humanité depuis son origine.

Dr E.-L.

# Aujourd'hui

#### VACCINS ANTIBACTÉRIENS

Vaccins vivants :

- BCG.

Vaccins inactivés : Coqueluche.

- Typhoide.
- Bruceflose. Méningite.
- Pneumonie. - Diphtérie.
- Tétanos. Typhus exanthématicue.

Peste.

VACCINS ANTIVIRAUX Vaccins vivants:

 Poliomyélite. Rougeole.

~ Rubéole.

- Fièvre isune.

- Variole : pour mémoire (la vaccination à l'aide du virus

- Poliomyélite.
- Rage.

#### Demain

- 1. Vaccins actifs par voie orale contre les entérites bacté-- Choiéra (en cours d'études
- cliniques chez l'homme). - Shigeliose. - Salmonellose (en cours de
- commercialisation).
- 2. Vaccins actifs contre diverses
- Herpès génital.
- Blennoragie. Chlamydiase.
- 3. Vaccins actifs contre des maladies de l'enfance : - Maladies respiratoires (virus respiratoire syncitial, paramyxovirus).

maladies à transmission

- Méningites (méningocoque 8 et hémophile). Diarrhée épidémique (Rotavirus : en cours d'études clini-
- Varicelle (en cours d'études cliniques). Angine à streptocoque.

4. Vaccins actifs contre d'autres

- SIDA (si la variation antigénique des protéines de surface
- Hépatites non A, non B. Dengue.
- 5. Vaccins actifs contre des cencers d'origine virale : - Hépatocarcinome (virus de
  - lomavirus 16 et 18). Certaines leucémies et lym-- Carcinome du nasopharynx (virus d'Epstein-Barr).
- Vaccins actifs contre des meladies parasitaires :
- Trypenosomiases (si l'on parvient à résoudre le problème de la variabilité anticéni-
- Schistosomiase (même ré-

Le calendrier vaccinal adopté en 1983 par le Conseil supéneur d'hygiène publique est le suivant (1):

Actueliement, deux types de

- Les vaccins fabriqués à par-

tir de cerveaux de souriceaux, peu

purifiés : ils sont utilisés essentiel-

ement dans les pays en voie de

- Les vaccins sur culture cel-

vaccins sont employés :

développement ;

- A partir de l'âge de 3 mois : diphtérie-tétanos coqueluche-polio (DTCP): première injection (sauf indication particulière laissée à l'appréciation du médecin traitant).

- 4 mais : DTCP, deuzième injection.

- 5 mais : DTCP, traisième

- Entre 12 et 15 mois : rougeole/rubéole (garçons et filles). Deux vaccinations, à 9 mois, puis à 15 mois pour ceux qui vivent en collectivité. - 15-18 mois : DTCP, premier rappel.

- 5-6 ans : diphtérietétanos-polio, deuxième rappel. - Avent 6 ans : BCG.

- 11-12 ans : diphtérietétanos-polio ; rubéole pour les filles ; épreuve tuberculinique (si négative : BCG).

- 16-21 ans : diphtérietétanos-polio ; rubécie pour les filles non immunisées ; épreuve tuberculinique (si négative :

- Après 21 ans : tétanospolio tous les dix ans ; rubéole pour les femmes non immuni-

- Après 65 ans : vaccina-

tion anti-grippale tous les ans, Lorsqu'un retard est intervenu dans la réalisation du calendrier ci-dessus, il n'est pas nécessaire de recommencer le programme des vaccinations. Il suffit de reprendre ce programme au stade où il a été interrompu et de compléter la vaccination en réalisant le nom-bre d'inoculations requis en fonction de l'âge. Les vaccinations et leur date d'injection doivent être mentionnées sur un carnet de vaccinations, ou sur le camet de santé qui peut maintenant (Journal officiel du 21 mai 1985) tenir lieu de certi-

ficat de vaccination, à condition

que la mention de la vaccination soit datée, signée par le médecin traitant et comporte l'adresse de ce dernier.

● Le BCG : lors d'une réunion récente du Comité national contre les maladies respiratoires, certains avançaient l'hypothèse de la suppression du BCG d'ici à cinq ans. Le Pr Jacques Chrétien, président du Comité, a tenu à rappeler que si la tuberculose régresse en France, elle reste encore un important problème de santé publique (fréquence cinq fois plus importante qu'au Denemark par exemple). Il n'est donc pas question de relâcher la vigilance nécessaire en suppriment prématurément le vaccin.

• Le vaccin contre la coqueluche est vivement recommandé par les autorités sanicontre-indications (antécédents de convuisions, manifestations neurologiques anormales).

• Le vaccin contre la rubécle : la fréquence des rubéoles congénitales en France a conduit à proposer la vaccination systématique des enfants de 12 à 15 mois, par le vaccin associé rubéole/rougeole, avec un rappel à 11-12 ans pour les petites filles ainsi que la vaccination des jeunes filles à l'âge pré-pubertaire. Après la puberté, les ieunes filles doivent être mises sous contraception dens les deux mois qui suivent gène étant alors important.

• Le vaccin contre les oreillons peut être préconisé chez les enfants dès l'âge d'un an et chez les adolescents ou adultes n'ayant pas encore été atteints par la maladie (pour éviter, chez l'homme, tout risque d'orchite en cas d'atteinte à l'âge adulte).

**Vaccinations** 

qué lorsque l'animal n'a pu être coûteux, peu concentrés et peu

#### Calendrier

la vaccination, la risque térato-

(1) Vaccinations obligatoire



Quel que soit votre niveau le CNAM vous propose dans le cadre

STAGES DE REMISE A NIVEAU ET D'ACQUISITION DES CONNAISSANCES rtiques, physique, chimie o expression ocrite et orale, anglais SEMINAIRES D'ACTUALISATION 

o informatique o métrologie - instrumentation o droit. DIPLOMES DU CNAM Pressibilité de préparer (en formation continue, totale ou partielle).

• comptabilité et gestion des entreprises • psychologie du travail

o formation de formateurs o errone NOUVEAUX STAGES sciences nuclèaires e administration et gestion du personnel
 formation des représentants aux CHS - CT

Conservatoire National des Arts et Métiers
Service de la Formation Continue 292 rue Saint-Martin
75141 Paris Cedex 03. Tel. 274.40.50.

#### - Oreillons.

Adénovirus.

de la vaccine mise au point per Jenner en 1796, a permis d'éradiquer complètement la variole humaine. Depuis 1977, la maladie a disparu du alobe. L'obligation de vaccination est maintenant levée dans la plupart des pays).

#### Vaccins Inactivés :

- Encéphalite japonaise. - Hépatite B. - Grippe.

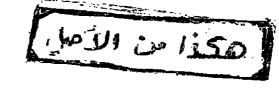
du virus l'autorise). Héostite A

Herpès labial.

l'hépatite B). Cancer du col utérin (Papilphomes T (virus HTLV-I et II).

 Leishmaniose. que des protéines de surface des parasites).

7. Vaccin actif contre la làpre.



# مكذا من الأعلى

The second secon Print the strature Mark Specific -The street of the parties The Paris of the last

Maria Ton and Table

Sent des montants and many Service in the service of the servic

Den course section sourcem con only

Le trese carie to And sections and Company of the second Market Court of the Court the special of fine and a the Meaning of the man of the Service de Will patek them as the second THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO 医多种性红色性红色 Production of the second

AND NOTICE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P 連続 機能 おかね かった かって を対象が かった を対象が かった を対象が できる をする を ANTERIOR DE LA COMPANIE DE LA COMPAN Carried in the said to the said Sample River to Land Land the the second or the second second Part of Records on a second the Special of the Ring Alter products over the

精胺 mil Lister in Ra 東京 東京都市電子 まいまた。 さ で、10gg The state of the s SHOP IS NOW! See partie and the see this de Stimmertie ich AFR POR EL PROPERT LA CLASSE Signe. El any best many er midnure francis

THE WATER ST. THE WATER

provide and material early

Alignaph or genitation of the terms of

green de le comment

静山 さん とうにまた けりき

estate of customer in a peak like.

New Brand Complete Cart

经基础设计 经工作证明 医二甲基

after resorts that it is an inspiral

programme of the special popular

remain du som premis se

BANKETO TO SEE SEE TO

The Nation of the second of the second

marane for the first for

FFANOL NO.

Control of the second Mark without the same of Linguistic Section & Section THE CHAMINE IN THE WAY THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY. grade sign begann The second of the To Can dender, reprinted. the grown is a first water of a Man System of the control of the control <del>Profesional States and the States a</del> 粉 翻 医马纳性 原 品层发生 made of costs affect in some tree of

which was the state of the **第二篇 医胸膜 1955年** Angelier de Britisher Stanford wer in the case of the case of the THE PARTY WAS ARRESTED FOR

ions

Bertrette Bertrette Be

f alendrier

Sandan Andrew A 医电子管理检查 计对键 -\*\*\* Since Tolks (all of the Printers -

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN THE PERSON -the second second second 

Acres & Service Marie 

the residence of the second March Color and the Color and the

Tout au long de la rue de Lyon, un énorme trou tente de faire oublier l'ancienne gare de la Bas-

De ce côté de la place de la Bastille, il ne reste plus qu'un petit ilôt triangulaire, à l'angle de la rue de Charenton, qui abritait un restau-rant, la Tour-d'Argent, homonyme du célèbre établissement du quai de la Tournelle. Cet immenble du dixseptième siècle, actuellement en cours de rénovation, doit rouvrir ses

cauchemar des autres ?

Il ne faut pas se fier à l'existence d'un trou pour assurer qu'un projet rium », pour reprendre les propos de

culture

**ARCHITECTURE** 

« AVANT-PREMIÈRE », au Centre Georges-Pompidou

# Les progrès de l'Opéra de la Bastille

Une exposition au Centre Georges-Pompidou, à partir du 5 juin, montre comment foncaerout les espaces scéniques du futur Opéra-Bastille. Mais elle est surtout l'occasion, pour les responsables du projet, de montrer l'état des travaux. Intitulée Avant-première, elle est présentée jusqu'au 30 juin.

tille, désormais promue au rang de carte postale documentaire sur les charmes du vieux Paris. Depuis la place, on découvre dans toute son ampleur la silhouerte bleue acide de l'hôpital des Quinze-Vingts qui, jusqu'à présent, se cachait avec raison dans la trame ancienne du quar-

portes en 1987. Ce sera la première réalisation de

la mission Opéra-Bastille. Le reste, la grande salle et la salle modulable, devraient être maugurées le 14 juil-let 1989, deux siècles après la prise de la Bastille. L'Opéra de la Bastille n'est-il donc plus le rêve des uns et le

devienne réalité. On l'a vu aux Halles, on l'a vu à Lille. Et les défenseurs du nouvel Opéra conservent au moins comme inquiétude la question de son financement, c'està-dire celle de la constance gouver-nementale. En revanche, ils ont moins à craindre la virulence des détracteurs du projet : leurs protestations ont été étouffées par celles qui entourent la pyramide du Grand Louvre. Et le Palais omnisports de Bercy ne peut plus guère être opposé à l'Opéra de la Bastille. Ou bien ils se sont laissé convaincre par la ténacité, l'essicacité de la mission,

Chacun peut désormais se laisser convaincre par les améliorations apportées au projet du Canadien Carlos Ott. Une maquette à petite échelle, mais extrêmement raffinée, précise dans les détails, rend aujourd'hui compte de cette évolution, pour ceux au moins au se souviennent de la formule du concours initial, en 1983.

d'abord présidée par M. François Bloch-Lainé et maintenant par

M. Pierre Viot.

C'est peut-être toujours un pachyderme, dit Carlos Ott en souriant, mais il sait prendre son bain et bien occuper sa baignoire. - Une étude poussée du projet a en effet permis d'en atténuer considérablement la lourdeur, d'en équilibrer les masses et les lignes par rapport à un quartier a priori peu sait pour recevoir pareil monument. La facade, qui ne péchait pas par excès de légèreté et avait des allures d'e aqual'architecte, a pris une physionomie beaucoup plus noble et détendue.

Le jeu des escaliers internes reste souligné mais gommé (au contraire de Beaubourg) par l'opacité de carreaux d'acier dépoli. Le grand arc qui permet à ce bâtiment inclassable de s'aligner sur les événements architecturaux de la piace a été retravaillé avec intelligence. De même, les façades sur les rues de Lyon et de Charenton ont été sensiblement améliorées. Finie l'image d'usine un peu simplette qui caractérisait les ateliers : sans perdre une esthétique assez fonctionnelle, ils se sont rapprochés des codes qui régissent l'ensemble du projet. Enfin, les hauteurs, les volumes, ont été mieux hiérarchisés pour aboutir à un ensemble pas franchement discret certes, mais qui n'interdit pas qu'on s'y accoutume par l'esprit, d'ici à 1989.

#### Espaces et scénographie

Pourtant, ces améliorations. essentielles, ne sont pas le véritable suiet de l'exposition du Centre Pompidou. C'est une autre maquette qui attirera le public dans les espaces du premier sous-sol. Une maquette vouée à la scénographie, non à l'architecture. En soi, elle n'apporte pas de nouveauté par rapport aux études initiales, commencées en fait dès avant le concours. Elle est simplement faite pour séduire.

Cette grande maquette de plexiglas reproduit - en termes de technique et non d'architecture - la scène du futur opéra et les espaces

commencé avec le Triomphe de

l'amour, de Marivaux au Road-

Point, et Hélène 1927, de

Mona Thomas au Studio des

Mathurias. Un classique, un

plusieurs fois le volume de la scène. Espaces qui permettent de saire circuler en des temps records des décors construits gigantesques. jusqu'à 400 mètres carrés sur une hauteur de 12 mètres. Ainsi se trouvera résolu, d'un point de vue fonctionnel au moins, le problème de la rotation et de la succession des spectacles. Intérêt non secondaire, la salle modulable bénéficie d'un pla-

de dégagement qui lui sont liés, soit

teau de taille similaire, et en liaison avec les mêmes espaces de dégagement que la salle principale. Aussi, elle pourra prendre le relais pour certaines productions qui se contenteraient d'un maximum de 1400 places, au lieu de 2700. La maquette est animée : un spectacle - de trente minutes évoque quatre journées possibles à l'Opéra-Bastille. Pour faire vrai, on a repris les maquettes de décors pre-

Au mur, les descriptifs techniques des deux salles, aussi clairs qu'il se peut. Et si l'on s'inquiète de ce que pourrait devenir la salle « modulable . (on se rappelle les polémiques pour Chaillot), on your montre et on vous explique comment une mécanique, parfaitement rodée dans les usines de stockage par exemple, peut être adaptée au théâtre, et pallier la lenteur des opérations

sentés ces dernières années à Gar-

niet : la Dame de Pique, la Clé-

mence de Titus. Rigoletto, les

Soldats, Faust.

FRÉDÉRIC EDELMANN.

#### LES REPRISES DE CINÉMA

« GÉANT », de George Stevens

#### Les petites lunettes de James Dean

N'est-ce pas une bonne idée, terres et des habitations, la mixtion quand on est acteur, et quand on sait qu'il n'y a pas de jeu cinématographique sans regard, de se priver de ses beaux yeux clairs, de les ravir dans l'ombre d'un chapeau, puis de les occulter sous de petites lunettes rondes sans transparence? C'est ce que fait James Dean les trois quarts du temps des trois heures vingt de Géant, de George Stevens, son dernier film.

On pourrait croire que cette

dépossession de sa source d'hypnose principale l'oblige à surcompenser avec une moue, avec une démarche. Mais non, il laisse son corps trandevenu géant du pétrole, ivre mort. il ne titube pas, au lieu d'un roulis ou d'un chancellement il s'applique niutôt à rester dans un centre de gravité autour duquel sa stature accomplit une imperceptible giration. Il continue de jouer avec ses yeux, on ne les voit pas, on n'en discerne même aucune brillance, mais ils agissent intensément, on dirait que cette énergie dissimulée du regard se réverbère sur les agents d'émotion secondaires, la voix, la silhouette, et les échauffe.

#### Une radieuse décrépitude

li y a comme ça dans Géant, tourné en 1955, toutes sortes de paradoxes : priver James Dean de son regard, et Elizabeth Taylor de sa jeunesse et de son sex-appeal en la poussant dans une radieuse décrépilude dès le premier tiers du film. C'est précisément cela que raconte le film: à travers la passation des générations, la transformation des des races, pris en coupe sur une vingtaine d'années dans un périme tre texan, c'est bien l'essoufflement des rêves, la dégradation des mythes par les technologies.

Si le scénario téléphone à l'avance les informations des épisodes à venir pour les rendre crédibles (le pétrole sourd dans le dialogue avant de sourdre à l'image). il y a dans la mise en scène de George Stevens toutes sortes de déviations, qui convoient l'émotion. Par exemple le retour du joune garçon mexicain sauvé en bas âge par la philanthropie de l'héroine et envoyé sur le front comme premier soldat du village, c'est une manchette de journal. avec une photo, qui l'annonce.

On n'a pas le temps de lire la légende et on s'attend à voir débarquer le jeune héros (on l'aurait aussi cru mort mais il n'y a rien de funèbre dans la disposition de l'annonce). C'est un lourgon recouvert du drapeau américain qui est immobilisé sur la voie ferrée. Ciel de crépuscule. Un treuil mécanique fait disparaître insensiblement le cercueil dans la fosse : au Texas, les litanies américaines ont même volé leur deuil à la tradition mexicaine. Un peu à l'écart de la procession, un autre garçon mexicain, peut-être le frère du héros, peut-être la prochaine victime, regarde la scène : d'ordinaire on lui fait verser une larme ou durcir ses maxillaires sous l'émotion. Mais celui-là bâille. Il s'ennuie tout simplement

HERVÉ GUIBERT.

★ Voir les grandes reprises

#### LE PRINTEMPS DU THÉATRE

«LE TRIOMPHE DE L'AMOUR»

# La nuit noire des classiques

Vous êtes en vie aujourd'hui, en 1985. Vous entrez dans un théâtre, vous prenez place dans la salle.

Bientôt la pièce commence, et voici ce que par exemple une comé-dienne, sur la scène, va vous dire d'une traite (la citation est un peu longue, mais, si nous la coupons, l'exercice sera moins clair) :

 l'occupe une place qu'autrefois Léonidas, frère de mon père, usurpa sur Cléomène son souverain, parce que ce prince, dont il commandait alors les armées, devint, pendant son absence, amoureux de sa maitresse, et l'enleva. Léonidas, outré de douleur, et chéri des soldats, vint comme un furieux attaquer Cléomène, le prit avec la princesse son ise, et les enferma tous deux. Au bout de quelques années, Cléomêne mourut, aussi bien que la princesse son épouse, qui ne lui surrécut que six mois et qui, en mourant, mit au monde un prince qui disparut, et qu'on eut l'adresse de soustraire à Léonidas, qui n'en découvrit jamais la moindre trace, et qui mourut ensin sans ensants, regretté du peuple qu'il avait bien gouverné, et qui lui vit tranquillement succéder son frère, à qui je dois la naissance, et au rang de qui i'ai succédé moi-même >

Question ; que comprenez-vous à cela, au vol, même si vous avez d'excellentes oreilles, au moment où ces phrases traversent l'air de la salle? Réponse : rien.

peuvent être éloignés de nous, et nous être insaisissables. C'est là un obstacle essentiel du théâtre, c'est ce qui retient les publics d'aimer le théfitre comme ils aiment le cinéma qui jamais n'inflige de telles diffi-cultés.

L'art de l'acteur et du metteur en l'amour, est jouée.

actuellement au Théâtre du Rond-Point (c'est l'une des manifestations du festival le Printemps du théatre), la nièce reste lointaine, étrangère à notre conscience d'aujourd'hui. D'excellents acteurs comme Denis Lavant, Daniel Znyk, Saskia Cohen-Tanuggi, y perdent même leurs moyens. Seule échappe aux ténèbres grande comédienne Madeleine Marion, dans le rôle, il est vrai, le moins artificiel de la pièce, celui d'une demoiselle qui n'a plus du tout ses vingt ans et qui est touchée par l'amour. Avec une science consommée, et très délicate, Madeleine Marion donne une transparence à tout ce qu'elle dit, crée une réalité sensible, et nous sait rappeler que Marivaux a été un grand écrivain.

MICHEL COURNOT. \* Théâtre du Rond-Point, 20 h 30.

## Une pièce « lointaine »

scène est alors, entre mille autres choses, de nous rendre le texte accessible, parfois cela tient presque du miracle, et c'est ce qui a lieu à présent à la Comédie-Française, où cette pièce, le Triomphe de

En revanche, dans la mise en scène de Frédéric Klepper, donnée

#### nouvel auteur. Deux spectacles dout se détachent les comédiennes (le Monde du 30 mai). Il y avait une femme nommée Hélène. Elle menait une vie discrète en Indochine, vivait une passion qui, là-bas, faisait jaser dans le Landerneau des notables. Un jour de 1927, son amant est retourné en France Elle ne l'a pas suivi, ils se sont écrit.

Hélène 1927, de Mona Thomas, qu'Hélène Surgère met en scène et interprète avec Josiane Stoleru aux Mathurins, est un jeu de piste, jalonné de lettres, d'objets, de souve-nirs. Une femme détient quelques bribes de l'existence d'Hélène, l'interroge, s'interroge, cite des phrases écrites il y a longtemps et que le temps a desséchées, des phrases devenues inutiles comme des clefs sans porte. Mais dans la

#### MOUVEMENT DE SOLIDARITÉ **EN FAVEUR** DE GIORGIO STREHLER

tête d'Hélène et dans son cœur, les

anecdotes reviennent en surface et

La mise aux arrêts domiciliaires de Giorgio Strehler, à Milan, le 30 mai, sous l'accusation de détention de stupésiants, a suscité une vive émotion dans les milieux du théâtre. Un appel vient d'être signé par Jean-Louis Barrault, Massimo Bogianckino, Luc Bondy, Pierre Boulez, Gildas Bourdet, Peter Brook, Patrice Chéreau, Ian Cot, Bernard Dort, Klaus Michael Grüber, Yannis Kokkos, Jacques Lassalle, Rolf Liebermann, Jean Mercure, Ariane Mnouchkine et le Théâtre du Soleil, Luis Pasquale, Roger Planchon, Peter Stein, Jean-Pierre Vincent, Antoine Vitez. En voici le texte :

 L'admiration que nous éprouvons pour Giorgio Strehler, la reconnaissance que nous lui devons pour son œuvre, nous enjoignent de lui manifester notre solidarité dans l'épreuve. Inquiets du sort qui lui est fait, nous voudrions être surs que sa position artistique éminente et son engagement politique net et public ne font pas de lui une proie pour d'autres causes que celle de la justice. L'Italie et le monde ont besoin de son travail. >

★ Les signatures sont recueillies par Georges Banu, 16, rue de Rivoli, 75004 Paris.

B AUX AMIS DE RICHARD WAGNER. – Le jeudi 6 juin, à 18 h 30, Anne Galiois et Catherine Vrissika donneront, accompagnées at no par Carlos Cebro, un récital de plano par Carlos Ceuru, un recursiva mélodies, au siège des Amis de Richard mélodies, au siège des Amis de Richard me 15068 Wagner, 14, cours Albert-I'', 75008 Paris. Tél. : 359-40-31. Au pro-

#### «HÉLÈNE 1927»

## La ligne de vie

entrouvrent les portes, reconstituent Le Printemps du théâtre a une ligne de vie. L'enfance à Angers, la guerre, le mariage, le veuvage, les envies d'évasion, les rêves d'exotisme, l'exotisme au quotidien, plus étouffant encore que le calme de la province angevine.

#### Une pionnière tranquille

Hélène est une pionnière tranquille. A l'époque, prendre un métier, l'exercer aux colonies, c'était déjà une audace pour une fille de famille bourgeoise. Dans la solitude du dépaysement. Hélène a aimé un homme qu'elle estimait trop brillant. Elle a craint de se perdre dans son sillage, a choisi de suivre son bonhomme de chemin bien à elle. Des

années plus tard, souffrances et bonheurs se reflètent dans le même sourire amusé : le sourire d'Hélène Surgère, un monde secret. Hélène Surgère apparaît d'abord

compacte, répondant à Josiane Sto-

léru avec la politesse de la dame bien élevée mais qui se protège. Puis, comme l'autre hésite, cherche farouchement la précision, elle se livre pas à pas, en oblique, topiours par politesse dirait-on. Elle s'anime aux images qui naissent des mots, refuse de s'attendrir sur le gachis ordinaire. Elle donne la vitalité de son personnage, sa fraicheur intacte et en même temps la distance de l'age : ni indifférence, ni résignation. Plutôt le détachement de la lucidité. Elle parle de la femme qu'elle a été

comme d'une jeune sœur tendre-

Face à Josiane Stoléru, fiévreusement attentive, Hélène Surgère. lisse et claire, effleure des cicatrices anciennes, frôle la mélancolie, s'échappe dans l'humour. Le spectacle, c'est le jeu complice de deux comédiennes rares. La mise en scène proprement dite est maladroite. On a l'impression qu'Hélène Surgère s'est d'abord inquiétée de faire dire au texte de Mona Thomas les nuances et les méandres d'une antihéroïne attachante, pas si banale, et ça, elle l'a parfaitement réussi.

COLETTE GODARD.

★ Studio des Mathurins, 20 h 45

## **ROCK ET VARIÉTÉS**

#### AU ZÉNITH

#### Foreigner, le groupe tranquille une belle série d'expériences et de 33 tours) à New-York, avec le

rencontres, fait le « bœuf »

Constance et sérenité, telle pourrait être la devise du groupe anglo-américain Foreigner, à l'affiche du Zénith, avant de poursuivre une tournée de près d'une année qui le mènera à la fin de ce mois, trois iours durant, au Wembley Stadium de Londres.

Foreigner a été fondé à New-York il y a neuf ans par le guitatiste et compositeur Mick Jones. ancien musicien accompagnateur Johnny Hallyday de 1966 à 1970, ancien membre du Spooky Tooth deuxième formule. La grande métropole américaine est restée la base du groupe parce que la ville la plus frénétique au monde est aussi la plus inspirante, exhalant une drôle d'énergie qui pousse, bouscule.

Avant la formation de Forei-

notamment avec Otis Redding et Jimi Hendrix. L'énorme succès commercial du premier album de Foreigner a cependant perturbé Mick Jones et ses complices, et ce n'est que peu à peu, en jouant ensemble « sur la route », que le groupe, ramené de six à quatre musiciens (Jones à la guitare et au synthétiseur, Lou Gramm au chant et aux percussions, Rick Wills à la basse et Dennis Elliot à la batterie), a trouvé sa cohérence sur des bases soul, country et country rock.

Cinq albums (et vingt-cinq millions d'exemplaires vendus) jalonnent l'aventure de Foreigner, Cinq disques enregistrés soigneusement (neuf mois pour chaque

désir de se renouveler sans trop d'éclat, mais sereinement, en prenant soin à chaque livraison d'offrir une jolie diversité, du rock au rhythm and blues et aux ballades plus sophistiquées. L'écriture même de Mick Jones a évolué : elle est devenue plus raffinée et a, dans le même temps, reçu plus de punch. Agent provocateur, le titre du

demier album paru chez Warner-Filipacchi, est à première vue étrance pour ce groupe étrance : en fait, il fait référence à un joueur de base-ball américain des années 20 et 30, surnommé ainsi parce qu'il étonnait tout le monde par ses astuces et ses habiletés. Foreigner en a fait une chanson.

★ Zénith, 21 heures, les 4, 5 et

#### A L'OLYMPIA

#### Soufflets swings par Lubat

de chansons et de musique contemporaine, compagnon de Stan Getz, de Michel Portal et de Claude Nougaro, avec qui il a . troupe un peu loufoque, un peu entrepris depuis quelques mois un tour de France en compagnie de Pierre Michelot et de Maurice Vandair, Bernard Lubat vit avec la musique, s'y baigne voluptueusement, joue les traditions, les vibrations et les émotions sur un fond de feu d'artifice. Lubat aime le spectacle et les rencontres, assimile naturellement tous les

Musicien de jazz, compositeur

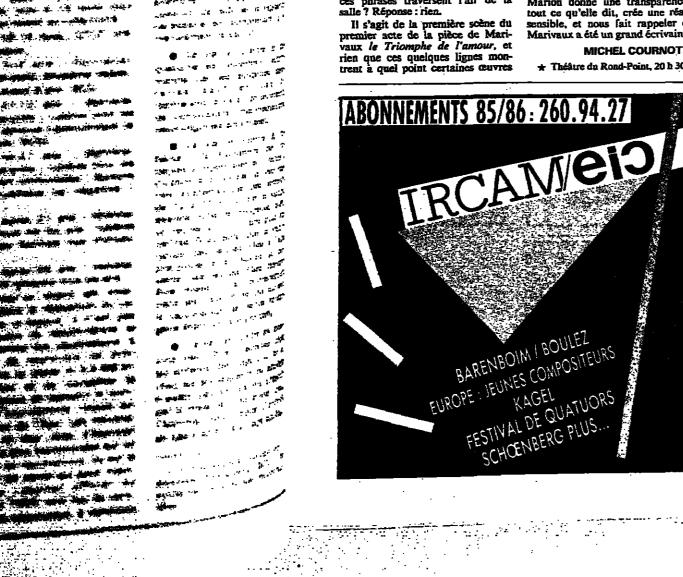
Entre deux tournées avec Nougaro et avant la festival qu'il bandonéon de Juan José Mosa- joueront Bach et Mozart.

organise chaque mois d'août à Uzeste, dans son Sud-Ouest natal, Bernard Lubat retrouve pour deux jours à l'Olympia sa fantasque, toujours swingante, tandis que lui-même, catalyseur à l'humour froid, montre ses étonnantes possibilités.

La soirée est placée sous le signe de trois instruments à soufflet : l'accordéon chromatique de Bernard Lubat, l'accordéon diatonique de Marc Perrone, qui fait reprendre par la salle des airs de Van Parys (C'est un mauvais garcon), de Trenet et de Piaf, et le lini. Celui-ci, entouré de Gustavo Beytelmann au piano et de Patrice Caratmi à la basse, est de la lignée des grands bandonéonistes, et il propose avec ses deux partenaires et solistes une musique émotionnelle et sophistiquée. modeme, sensuelle et rigoureuse,d'une grande beauté.

#### CLAUDE FLÉOUTER.

★ Olympia, mardi 4 juin 21 h. \* Bernard Lubet présente du 9 15 juin la deuxième édition d'Uzeste à Montreuil, avec la participation d'Eddy Louis, Marc Perrone ainsi que Frédéric Lodeon. Daria Hovara et Michel Portal qui



#### Le Grand Prix de l'Académie des sciences morales et politiques à M. Georges Vedel

- Le prix Zerilli-Marimo à M. Jean Boissonnat
- Le prix Ugo Papi-Caston Leduc à M. Jacques Méraud

L'Académie des sciences morales et politiques décernait en 1984, pour la première fois, son Grand Prix à M. Alfred Sauvy. Cette année, elle l'a donné à M. Georges Vedel pour l'ensemble de son œuvre de juriste, avec le même cérémonial. à la Fondation Dosne-Thiers, devant un parterre de membres de l'Institut, de la plupart de ceux du Conseil constitutionnel, du Conseil économique, et de nombreuses personnalités du monde juridique, financier, économique. Le cardinal Lustiger, archevêque de Paris, était également pré-

Un prix de 100000 F... « Si le mécènal est pour nous une activité traditionnelle, a déclaré M. Edouard Bonnesous, chancelier de l'Institut, en ouvrant la séance, il est aussi un des moyens les nlus concrets et les plus efficaces de nous inscrire dans le monde actuel et de participer à ses mutations. » Les prix en sont une des formes,

et le général Fernand Gambiez, président de l'Académie, s'est livré à quelques réflexions sur leur nécessité et leur bon usage. Quant au choix du doyen Georges Vedel, M. Bernard Chenot, secrétaire perpétuel, l'a largement justifié en évoquant son œuvre. - Considérable, elle couvre délà un demi-siècle et elle continue à se construire sous nos yeux. Le jeune philosophe que vous étiez aussi a commencé, en 1934, à méditer sur la notion de cause, mais en replaçant cette notion presque métaphysique et pourtant si féconde, largement ana-lysée par les civilistes, dans le champ plus neuf du droit administratif. Et puis votre œuvre a été vouée au droit public, droit constitutionnel et droit administratif. Elle a été illustrée par des ouvrages et par des cours dont les éditions successives ont suivi de très près les variations d'un temps sinon - fertile en miracles - du moins en événe-

Cette œuvre « s'est élargie à maintes disciplines débordant largement l'étude du droit par les arti-

CASINO PARADE : Emission en public, diffusée en direct par R.T.L avec Robert CHARLEBOIS

ISAGO LÉS PETITS CHANTÉURS DE PARIS Au programme : BACH, ROSSINI, SCHUBERT Spectacle proposé par HENKEL

PROJECTION on awant premittee

. Marie-Christine BARRAULT . Vittorio GASSMAN . Ralf VALONNE

MAL", réalisé par Monsie Krystol ZANUSSI, avec :

rith.co PROJECTION d'un long métrage proposé par la FONDATION APPLE pour le cinéma : "LA FEMME ET LE PANTIN" de CTEUNIFRE avec Mariène

LA FONDATION YEHUDI MENUHIN présente un con classique fazze, avec :

. le trio ANTOINE HERVE - Pascal LE CORRE (piano . le trio HENR!

Avec le concours d'ELF AQUITAINE

d'un long métrage, proposé par la R.F.P - T.F.1, "LE POUVOIR DU

VENDREDI 7 JUN

MÉCÉNAT D'ENTREPRISE

2° FESTIVAL INTERNATIONAL

6-7-8 JUIN 1985

ME DU about FESTIVAL DU MECENAT D'ENTREPRISE Vendredi 7 et Samuel 8 71 mm endredi 7 et Samedi 8 JUI MAISON DE LA CHIME 28 rut Saint-Dominique

cles dans les grands journaux nationaux ou régionaux... - L'orateur a sans doute fait allusion à la collaboration, occasionnelle mais fréquente, de M. Georges Vedel au Monde.

Le « Journal de crise » de Jean Boissonnat

Mécénat encore, grâce à deux prix importants dus à la baronne Zerilli Marimo. Celui qui porte le nom de son mari, et destiné à un économiste, couronne l'ouvrage Journal de crise (1973-1984) de notre confrère Jean Boissonnat, rédacteur en chef de l'Expansion, et M. Pierre Massé, saluant en lui - un guetteur et un éveilleur - dont on voir murit pensée au fil des événements, et qui met dès maintenant en lumière deux signes savorables : la démocratie libérale s'affermissant malgré la crise économique capitaliste et la réhabilitation de l'entreprise.

#### Le rapport Méraud sur le chômage

Le second prix, créé par la baronne Zerilli Marimo en hommage à la mémoire de Ugo Papi et de Gaston Leduc, est décerné à M. Jacques Méraud pour son rapport présenté en juin dernier, au nom du Conseil économique et social, et qui traite du problème de l'emploi, et par conséquent de celui du chômage.

Selon la longue analyse de M. Robert Marjolin, c'est un rap-port « d'une parfaite objectivité, utilisant des techniques statistiques éprouvées (M. Méraud est inspecteur général de l'INSEE). Clair dans sa démarche intellectuelle, il aboutit à des conclusions auxquelles il est difficile de ne pas souscrire. - Réfutant un certain progrès de l'informatisation, réduction de la durée du travail, etc.), il démontre que l'accroissement de la productivité est au cœur du pro-

# **SPECTACLES**

# théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

EXPOSITION, Essales (278-46-42), 20 h 30. L'ANIMAL DE L'AUBE, Présent (203-02-55), 20 h 30. (203-02-55), 20 h 30.

FEVDEAU, COMÉDIES EN UN
ACTE, Comédie-Française (29610-20), 30 h 30.

ÉCOUTE-MOI, Visaigniers (245-

JARDIN SOUS LA PLUIE, Petit Odéon (325-70-32), 18 h 30. CHEZ PIERROT, Escalier d'or (523-15-10), 21 h.
ANNIE, BETTIE ET COMPA-

GNE, Essalon (278-46-42), 21 h 45. RCI OU AILLEURS, Union (278-47-74), 20 h 30. LE CID, Versailles, Grand Trisace (950-13-42), 21 h.

#### Spectacles sélectionnés par le Club du Monde des spectacles »

Les salles subventionnées

OPERA (742-57-50), 19 h 30 : Un bal masqué.

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20). 20 h 30: Feydeau, comédies en un acte (Hortense a dit: « Je m'en fous »; Léo-nie est en avance; Reu la mère de Madame).
7 CHAILLOT (727-81-15): Grand Théâ-tre, 20 h 30: Wille francs de récomperse.
20 h 30: Mille francs de récomperse.
20 h 30: Mille francs de récomperse.

- ODÉON (325-70-32), 20 h 30 : Œdipe-Roi, de Sophock.

PETIT-ODÉON (325-70-32), 18 h 30 : Jardin sous la pluie THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83) : reische. THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77), 20 h 45 : Besler Ballet ; 18 h 30 : Jorge Bolet (piano).

#### Les autres salles

■ A DEJAZET (887-97-34), 20 h 45 : Fast et Food au théâtre. AMERICAN CENTER (335-21-50), à 21 h : Red House. ANTOINE-SIMONE BERRIAU (208-77-71), 20 h 30 : le Sablier.

ARTISTIC-ATHEVAINS 06-18), 20 h 30 ; les Amo - ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 21 h:

Doit-on le dire ? ATELIER (606-49-24), 21 h : En atten-= ATHÉNÉE (742-67-27), Salle Louis-

Jouvet: 19 h: les Violettes BOUFFES PARISIENS (296-60-24), - CARTOUCHERIE, Th. de la Tempéte

(328-36-36), 20 h 30 : Place de Breteuil. Aquarism (374-99-61), 20 h 30 : le Paradis sur terre (1°). COMÉDIE-CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Fly COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

(723-37-21), 20 h 45 : Léocad COMEDIE ITALIENNE (321-22-22). 20 h 30: le Baiser d'amour. 20 h 30: le Baiser d'amour. 20 COMÉDIE DE PARIS (280-00-11),

r CONFLUENCES (387-67-38), 20 h 30 : le Nouveau Cygne de Pierre. DAUNOU (261-69-14), 21 h : le Canard à

**■ DÉCHARGEURS** 20 h 15: Hiroshima mon amour.

DIX-HEURES (606-07-48), 22 h

DIX-HUIT THEATRE (226-47-47), 20 h 30 : Play Strindbers

- EDEN-THÉATRE (356-64-37) : 1 FEDOUARD-VII (742-57-49), 20 h 30:

Chapitre II.

EPICERIE (724-14-16), 18 h 30 : Si
vous saviez messieurs; 20 h 30 : la
Mariée mise à nu par ses célibataires

ESCALIER D'OR (523-15-10), 21 h Chez Pierrot. **≠** ESPACE-GAITÉ (321-56-05).

-LA BRUYÈRE (874-76-99), 21 h :

- LUCERNAIRE (544-57-34), L 18 h

Et ils passèrent des menottes aux fleurs; 20 h : C'est rigolo; 21 h 45 : les Contes de Chelm. IL 18 h : Journal d'un fou;

20 h : Orgasme adulte échappé du 200 : 21 h 45 : K. Valentin.

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61) 21 h : Créanciers.

ighoo "MANIPULSATIONS," spectacle de mariormettes de la Compagne Alain RECOING, présenté par la Société RICARD 20 h 30 : Shame (la Honte).

ESPACE KIRON (373-50-25), 20 h 30 : Adam et Eve.

ESPACE MARAIS
22 h 15 : Azimut info. présente une sélection de films des Frères LUMIÈRE, ainsa qu'un audiov sur la reconstitution de la tombe de Senneler (pharaon égyptien) ESSAION (278-46-42), L 21 h 45 : Annie Bettie et Cetera; [L. 19 h.: La dame est folle ou le billet pour nulle part; 20 h 30: Exposition.

achino SEXTUOR de l'Orchestre National de France FONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (254-99-18), 20 h 45 : Un . BRAHMS : Sextuor e'i OPUS 18 . SCHOENBERG : La nuit translut FONTAINE (874-82-34), 20 b 30 : Tri-

Spectacle proposé par l'Action Music PHILIP-MORRIS et RADIO FRANCE pie mixte. - GAITÉ-MONTPARNASSE (322-16-18), 20 h 45 : Love. POUR TOUS RENSEIGNEMENTS HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chauve: 20 h 30 : la Leçon; 21 h 30 : Offenbach, ta connais?

OLP - Tél. 562.84-58 ADMICAL - Tél. 225.65-93



MADELEINE (265-07-09), 20 h 45 : les Œufs de l'autruche. MARIE-STUART (508-17-80). 18 h 30: Vingt-huit moments de la vie d'une semme avec « le mort » ; 20 h 30 :

Savage Love. MARIGNY (256-04-41), 20 h 30: Napo-léon. Safle Gabriel (225-20-74), 21 h: Tous anx abris.

MATHURINS (265-90-00), 20 h 45 : MICHEL (265-35-02), 21 b 15 : On dinera MICHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 : le

■ MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h. Grande saile: Tchekhov Tchek-NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 :

devenir une mère juive en dix lepons.
PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45 : le POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97), 20 h 30 : Ma femme ; IL 21 h 15 : la Part du rêve.

ŒUVRE (874-42-52), 21 h : Comment

POTINIÈRE (261-44-16), 21 h : Double RENAISSANCE (208-18-50 - 203-71-39) . 20 h 30 : Rny Blas. STUDIO DES CHAMPS-ELYSÉES (723-36-82), 20 h 45 : De si tendres

TAI THEATRE D'ESSAI (278-10-79). 1. 20 h 30 : l'Ecume des jours. - IL. 22 h 15 : Herculanum Express. TEMPLIERS (278-91-15), 20 h 30:

Di dae au dae.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02),
20 h 15 : les Babus-cadres ; 22 h : Nous
on fait où on nous dit de faire. THÉATRE PRÉSENT (203-02-55), 20 à 30 : 17 à : l'Animal de l'aube.

■TH. DU TEMPS (355-10-88), 21 b : THEATRE TROIS SUR QUATRE (327-09-16), 20 h : la Nuit et le Momenu ; 22 h : Relax. THÉATRE DU ROND-POINT (256-70-80). Grande salle, 20 h 30 : le Tromphe de l'amour. Petite salle, 20 h 30 : le Voyage sans fin.

• LE TINTAMARRE (887-33-82), 20 h 15 : Phèdre; 21 h 30 : Lime crève l'écran. TOURTOUR (887-82-48), 18 h 30 ; Tac ; 22 h 30 : Carmen Cru. UNION (278-47-74), 20 h 30 : Ici ou ail-

VARIÉTÉS (233-09-92), 20 h 45 : VINAIGRIERS (245-45-54), 20 b 30 :

#### Les cafés-théatres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 30 : Chants d'elles : 21 h 30 : Baby or not to baby ; 22 h 30 : Crazy cocktail. BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), L 20 h 15 : Areuh = MC2; 21 h 30 : les Démones Loulou; 22 h 30 : les Sacrés Monstres. — II. 20 h 15 : le Cri du chauve; 21 h 30 : Sauvez les bébés femmes; 22 h 30 : Fin de siècle.

BOURVIL (373-47-84), 21 h 15 : Y'en a CAFÉ D'EDGAR (320-85-11) (D.), L AFÉ D'EDGAR (320-85-11) 20, 20 h 15 : Tiens voilà deux boudins; 21 h 30 : Magnesse d'boumnes; 22 h 30 : Crites de secours. IL 20 h 15 : Ca balance pas mai; 21 h 30 : le Chromosome chatouilleux; 22 h 30 : Elles nous veulent toutes.

#### Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles lde il h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

#### Mardi 4 juin

CAFÉ DE LA GARE (549-27-78), 22 h : Riez, riez, profitez-en...
PETH CASINO (278-36-50), 21 h: Non je n'ai pas dispara; 22 h 15: Des gratte-cul dans la crème fraîche.
POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 15:

Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30 : Bonjour les clips; 22 h 30 : SENTIER DES HALLES (236-37-27). 20 h : Les dieux sont tombés sur la secte; 21 h 30 : Pas de veine pour Dracula. SPLENDID ST-MARTIN (208-21-93),

21 h : Nuit d'ivresse. Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : la Gauche mai à DEUX ANES (606-10-26), 21 h: Les

#### La danse

CAFE DE LA DANSE (357-05-35), 20 h 30 : le Livre des sept scènes. PALAIS DES CONGRÉS (266-20-75). 20 h 30 : Carmen.

## Le music-hall

CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97), 21 h : Chansons français GYMNASE (246-79-79), 21 h: Thierry LUCERNAIRE (544-57-34), 21 h 30 :

S. Varegues.

MAISON DES CULTURES DU MONDE (544-72-30), 21 h : Sikkim Knt. OLYMPIA (742-25-49), 20 h 30 : D. Gui-

PALAIS DES SPORTS (828-40-90). 20 h 30 : Brazil en l'ête. LA TANIÈRE (337-74-39). II : 20 h 45 : J. Binta Breeze TROU NOIR (578-84-29), 21 h : M. Mou-

#### Les concerts

Salle Gavenn, 20 h 30 : C. Thibon (Mozart, ire, 20 h : A. Vilhan (Haydn, Bee thoven, Brahms...). Théatre 3 sur 4, 18 h 30 : Bach et son

Radio-France, Auditorium 106, 18 h 30 : Trio à cordes de Paris (Bach, Leken,

Théâtre des Champs-Elysées, 20 h 30 : G. Kremer, V. Afanassiev (Brahms, Chostakovitch, Rocheberg). Centre Bisendorfer, 20 h 30 : E. Berchot, C. Cantin, M. Stilz, F. Leroux, F. Clidat (Poulenc, Milhaud, Mozart).

Théaire du Ranciagis, 20 h 45 : M. Godhovaty (Mozart, Schamann, Listt...).
Cithia, 19 h : F. Bru, G. Roessely (Bach, Haendel, Spohr...).
Eglise Saint-Enstache, 20 h 45 : K. Riccintelli, Ensemble orchestral de flaute-Normandie, dir. J.-P. Berlinger (Vivaldi, Mozart, Schoenberg).
Eglise Saint-Einzele, 21 h : Commendie.

Église Saint-Séveria, 21 h : Orchestre et Chorale P.-Kuentz, A. Isoir (Bach).

Salle Pleyel, 20 h 30 : Festival choral. Église Sohnt-Germain-des-Prés : 20 h 30 : Chœur de l'Orchestre Colonne, chef de chœur, J. Sourisse (Bach/Webern, Mozari, Landowski).

Théstre de Paris (874-10-75), petite salle, 21 h : l'Amisparnaso.

#### Jazz, pop. rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30: Jazz Band. MEMPHIS MELODY (329-60-73). 22 h : G. Bonard. MONTANA (548-93-08), 22 h : R. Untreger, R. Galeszzi. FUSIC' HALLES (261-96-20). 22 b: Nene, S. Hansen, M. Terra, J. Lund-

#### En région parisienne

BLANC-MESNIL. Egilse Notre-Deme, 20 h 30 : Ensemble instrumental

(Debussy).

BOBIGNY MC (831-11-45), 20 b 30 :
Orchestre de l'Ile-de-France, dir. :
I Mercier (Vivaldi, Puccini,
BOULOGNE-BILLANCOURT, TEB
(603-60-44), 20 b 30 : Hot Antie Jazz
Band, High Society, Jazz Band. LA CELLE SAINT-CLOUD, Theatre, 20 h 45: Easemble vocal J.-P. Lore, dir.: J.-P. Lore (Orff, Xenakis).

CHEVILLY-LARUE, CC A. Mahanz.

(686-54-48), 21 h : Noctarnes. IVRY, Thésitre (672-37-43), 20 h 30 : Divagations.

MAISONS-LAFFITTE, Chiteen, 21 h:
B. d'Harcourt (Chopin, Brahms, Schu-

NANTERRE, Théstre des Amundiers (771-18-81), 21 h : Quartett. N. Yenes (Scartatti, Bach, Tarrega), VERSAILLES, Grand Triange (950-13-42), 21 h: le Cid.

Festival de l'Ile-de-France SAINT-OUEN, chiteau et église. 18 h 45 : Ensemble instrumental Audonia, dir. : M. Borusiac (Mozart, Haydu).



GRAND AUDITORIUM Joudi 5 juin, 20 h 30 SEMBLE INSTRUMENTAL J. BERNARD, harpe R. ANDIA, guitare e Rosal Zeli Milita J.-J. WERNER - J. FONTYN F. BARRONDO - B. JOLAS TH. CHAMPS BLYSEES Joudi 13 July, Dir. Leopold HAGER J. Fegel, F. Dest P. Doghes Chosurs de Redio France

MENDELSSOHN

Symphonie Lobgesang » ORCHESTRE NATIONAL BE FRANCE **≰. Seiji OZAWA** Martin MEERICA, pine BERLIOZ - TCHAIKOVSKY

PRESTIGE DE LA MUSIQUE SALLE PLEYEL e. R. FRIBECK & STREET Vendredi 7 juin, 20 h 30 Micia de LARROCAL, piese GLICK - SCHUMANN - DENUSSY

MUSIQUES TRADITIONNELLES CANTE FLAMENCO CURRO MALENA, chant PEDRO BACAN, guitare 20 h 30 105 - 20 h 30 Tziganes de Roumanie CYCLE ACOUSMATIQUE

181:30:Xamer GARCIA

Sticardo MANDOLINA 201:30:30:MALEC Jean-Claude RISSET Alexis WEISSENBERG.

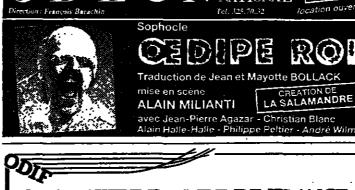
AUDITORIUM

Quatuor VIA NOVA

acation ; RABIO FRANCE, salles et agences

- 🛶 😽 💯

THEATRE du 28 mai ALAIN MILIANTI



# ORCHESTRE DE L'ILE DE FRANCE DIRECTEUR JACQUES MERCIER

BACH-WEBERN Fugue Ricercare de l'Offrande Musicale BERG Concerto pour violon "à la mémoire d'un ange"

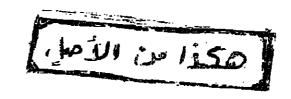
MAHLER Adagio de la Xº Symphonie J. STRAUSS Légendes de la Forêt Viennoise DIRECTION JACQUES MERCIER

PIERRE AMOYAL VIOLON Theâtre Gérard Philipe Centre Arts et Loisirs SAINT-DENIS

kundi 10 juin 20 h 30 LE VESINET Théâtre Municipal

mercredi 12 jula 20 h 45 GENNEYILLIERS jeudi 13 jula 20 h 30 ISSY-LES-MOULINEAUX DANS LE CADRE DU FESTIVAL DE SAINT-DENIS

BALLET **ANTONIO** GADES 4 - 30 JUIN 1985 PALAIS et suite flamenca DES CONGRES **LOCATION 266.20.75** 



Salle des Fêtes

cinéma

A THE PARTY OF THE

---- Table 4.00

Samuel Mary of the state of

The state of the s

The same of the same of

June 1 100

. j. 1950 194 💨

 $\mathbf{z}^{\infty,\gamma,1})^{1/\gamma}$ 

. . .

diameter con linear

E. . 4.

18 n 30

State of the state of the

44423 1410

Eligrechais

4337

· 有力量的 The state of the s ALL THE The state of the s Service - Comments 

----A TOTAL SECTION A me in the second section of the second 人名英格兰 Sec. 16 Lack Commission in **对我 被决理解** 

Proceedings of the second of t

THE PERSON m. fagirieben a. ---IN WE SHARE Prince Prince Land

" 如果我会就看 海

to the same of the waiefeer; Transplace with the second sec MEATRE ELAVILLE ياء أسكومهم شاواء 小"本" 中地心落实 Proceedings of Asia. ranta at 🚌 🙉 😁 - in the same property and the Winds Street

Ru decouver har you have an indicate the orge polet يهواف إيهالك فتكاف a ber bei Beite ber Profite du pieno 超(1) (1) (1) ---

STATE OF MANY WAS ALM: HITTHE والمخاص 1. 1. O. E. TO THE U.S. THEO. A COLUMN White a .... dendal Mohin ा<u>न्त्र संस्</u>रू Property and SORTH DENN Principal Control of the Control of 114.22.77 MAN THE LANDSON

THE OU GRAND MONTHA 点: 经**需的基础**。 10 A 37



# SPECTACLES

# cinéma

وكذا من الأصل

#### La Cinémathèque

CHAILLOT (784-24-24) 16 h. Remous, de E.-T. Greville; 19 h. Films réalisés par les étudiants de l'IDHEC; 21 h. Cannes 85 (Quinzaine des réalisaiseurs); la Ville et les Chiens, de F.J. Lombardi.

BEAUBOURG (278-35-57)

#### Les exclusivités

Egyptien): Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Chmy Palace, 5 (354-07-76); Olympic St-Germain, 6 (222-87-23); Colisée, 8 (359-29-46); Roffet Balzac, 6 (561-10-60); Olympic Entrepôt, 14 (544-43-14); Parnassiens, 14 (335-21-21). V.I.: Berlitz, 2 (742-60-33). A. K. (Fr.): 14 Juillet Parmasse, 6º (326-58-00); Club de l'Etoile, 17º (380-

AMADEUS (A., v.o.): Vendôme, 2: (742-97-52); Lucernaire, 6: (544-57-34); George-V, 3: (562-41-46). - V.f.: Impérial, 2: (742-72-52); Montparnos, 14: (377-5-27). (327-52-37).

ANTARCTECA (Jan.): Paramount Mari-vaux, 2 (296-80-40); Paris Loisius Bow-ling, 18 (606-64-98).

L'ARBRE SOUS LA MER (Fr.) : Grand Pavois (H. sp.), 15 (554-46-85).

AU-DELA DES MURS (Isr., v.o.): UGC

Marboud, 3 (561-94-95); Espace Gabé,
14 (327-95-94); Gabté boulevard, 2(222-23-64)

(23-6/406).
L'AVENTURE DES EWOES (A., v.f.):
Sains-Ambroise, 11\* (700-89-16); Monsparnos, 14\* (327-52-37); Grand Pavois,
15\* (554-46-85).

15 (554-46-85).

BABY (A.) . - V.I.: Rex. 2 (236-83-93);
Ermitage, 8 (563-16-16); Français, 9 (770-33-88); Bastille, 11 (307-54-40);
UGC Gobelins, 13 (336-23-44); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); UGC Convention, 15 (574-93-40); Napoléon, 17 (267-63-42); Images, 18 (522-47-94); Tourelles, 20 (364-80-80). LE BÉBÉ SCHTROUMPF (Beige)

Templiers, 3º (772-94-56); Grand Pavois, 15º (554-46-85); Bolte à films, 17º (622-44-21). BERDY (A., v.o.) : Forum, 1= (297-53-74); Hautefenille, 6 (633-79-38); Marignan, 9 (359-92-82); Parassicas, 14 (320-30-19). – V.f.; Français, 9 (770-33-88); Nation, 12 (343-04-67);

(70-35-86); Fatton; 12 (3-56-86); Montpar-nesse Pathé, 14 (320-12-06); Mistral; 14 (539-52-43); Gammont Convention, 15 (828-42-27); Paramount Maillot, 17 (758-24-24). BOY MEETS GIRL (Fr.) : Epéc de

Bois, 5 (337-57-47).

BRAZIL (Brit, vo.): Quintette, 5 (633-79-38); UGC Marbent, 8 (561-94-95); as, 14 (320-30-19).

BROTHER (A., v.o.) : Espace Gaité, 14 LA CAGE AUX CANARIS (Sov., v.o.), Cosmos, 6-, (544-28-80). CARMEN (Esp., v.o.) : Calypso, 17 (380-

COTTON CLUB (A., v.o.) : Studio Galanda, 5 (354-72-71); Publicis Matignon, 8 (359-31-97).

#### lusique THEATRE DE LAVILLE 18 h 30

une heure sans entracte 38 F

du 4 au 8 juin cinq récitals pour découvrir

#### <u>jorge</u> bolet

un maître du piano mardi 4 - jeudi 6 Liszt

mercredi 5 - samedi 8 Chopin vendredi 7 Mendelssohn Schumann 274,22.77

en raison

DU SUCCÈS

FRANCINE

BERGE

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treixe ans, (\*\*) aux moins de dixmoins de treixe ans, (\*\*) Paramount Opéra, 9- (742-56-31).

LE DECLIC (Fr.) (\*) : George-V, & (562-41-46).

(\$62-41-46).

DETECTIVE (Fr.): Gaumont Halles, 1st (297-49-70); UGC Odéon, 6 (225-10-30); Marignan, 8 (359-92-82); UGC Boulevard, 9 (574-95-40); 14-Juillet Bastille, 11st (358-90-81); Gaumont-Sud, 1st (327-84-50); Montpairnes, 14 (327-52,37); Olympic Entropic, 14 (544-43-14); Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

DIVORCE A HOLLYWOOD (A., v.o.):
Paramount City Triomphe, 8 (562-ELIANAIKA (Jap., v.o.): Olympic, 14 (544-43-14).

ELECTRIC DREAMS (A., v.o.) : Ambas-EMMANUELLE IV (Fr.) : George V. 8

FALLING IN LOVE (A., v.o.) : Saint-Michel, 5' (326-79-17) ; Elysées Lincoln, 8' (359-36-14). LE FIL DU RASOIR, (A., v.a.): UGC Odéoa, 6º (225-10-30); UGC Norman-die, 8º (563-16-16).

LE FLIC DE BEVERLY HILLS (A. LE FLIC DE BEVERLY HILLS (A., v.o): Marignan, 8: (359-92-82); Biarritz, 8: (562-20-40). - V.f.: Rex, 2: (236-83-93); Gaité Rochechoustt, 9: (878-81-77); Paramount Opéra, 9: (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14: (335-30-40); Pathé Clichy, 18: (522-46-60).

46-01).

IE FOU DE GUERRE (Franco-Italien):
Forum Orient Express, 1\* (233-42-26):
Gaumont Richelien, 2\* (233-56-70);
Impériel, 2\* (742-72-52); Quintette, 5\* (633-79-38); Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Marignan, 8\* (359-92-82); Publicis Champs Elyséea, 8\* (720-76-23); S-Lazare Pasquier, 8\* (387-35-43); Bastille, 11\* (307-54-40); Nation, 12\* (343-04-67); Fauvette, 13\* (331-60-74); Montparmasse Publé, 14\* (320-12-06); Mistral, 14\* (539-52-43); Gammont Convention, 15\* (828-42-27); Pathé Wepler, 18\* (522-46-01); Gambetta, 20\* (636-10-96).

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN, SEIGNEUR DES SINGES (A., v.f.) : Caprl, 2 (508-11-69). L'HISTOIRE SANS FIN (All., v.f.) : Bolte à Films, 17 (622-44-21) ; Saint-

oise (H\_ sp.), 11° (700-89-16). JE VOUS SALUE MARIE (Fr.) : Studio de la Harpe, 5º (634-25-52).

JUSQU'A UN CERTAIN POINT (Cab.), v.o.) : Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01). EAOS, CONTES SICILIENS (It., v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 64 (326-58-00).

LADY HAWKE, LA FEMME DE LA NUIT (A., v.f.) : Espaca Galté, 14 (327-95-94). LIBERTÉ, ÉGALITÉ, CHOUCEOUTE (Fr.): UGC Rotonde, 6. (574-94-94); UGC Biarritz, 8 (562-20-40).

LA MAISON ET LE MONDE (lad., v.o.) : Olympic Laxembourg, 6 (633-

MARCHE A L'OMBRE (Fr.) : Capri, 2-(508-11-69) ; George V, 8- (562-41-46). MARIA'S LOVERS (A., v.o.) : Templiers, 3° (272-94-56); Studio Bertrand, 7° (783-64-66); UGC Marbeuf, 8° (561-

LE METLLEUR DE LA VIE (Fr.) : Forum Orient Express, 1st (233-42-46); George V. & (562-41-46); Maxéville, 9 (770-72-86); Lumière, 9 (246-49-07); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Olympic, 14 (544-43-14); Paramount Orleans, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00).

MICKI ET MAUDE (A., v.o.) : UGC uf, 8° (561-<del>94-9</del>5).

MISHIMA (A., v.o.): Gamment Halles, 1er (297-49-70); Saint-Germain Huchette, 5º (633-63-20); 14 Juillet Racine, 6º (326-19-68); Paris, 8º (359-53-99); Pagode, 7º (705-12-15); Bienvenie Montparnasse, 15° (544-25-02); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79); v.f.: Gaumont Berlitz, 2° (742-60-33).

MOJADO POWER (Mex., v.a.): Latina, 4 (278-47-86): Utopia, 5 (326-84-65). NASDINE HODJA AU PAYS DU BUSINESS (Fr.): Studio 43, 9 (770-

63-40). LES NUTTS DE LA PLEINE LUNE (Fr.) : Cipoches (633-10-82). LA NUIT PORTE JARRETELLES (Fr.)

(\*) : = 48-18). Saint-André-des-Arts, 6º (326-PARIS, TEXAS (A., v.o.): Panthéon, 5° (354-15-04); UGC Marbenf, 8° (561-94-95).

PARTIR, REVENIR (Fr.): UGC Mont-parnasse, 6 (574-94-94); UGC Biarritz, 8 (562-20-40). PETER LE CHAT (Suédois, vf.): Templiers, 3 (272-94-56); Studio 43, 9- (770-63-40).

LES PLAISIRS INTERDITS (IL) (\*\*) v.o., Paramount City, & (562-45-76); v.f., Paramount Marivana, 2 (296-

PÉRIL EN LA DEMEURE (Fr.) : Cinoches, 6º (633-10-82). du PETIT... au GRAND MONTPARNASSE

DAKS LA

MICHEL

**DUCHAUSSOY** 

GRANDE SALLE

LES 30 DERNIÈRES

EXPOV TOHE

FRANÇOIS NOCHER

320.89.90 - 322.77.74:

POULET AU VINAIGRE (Fr.): Studia Cujas, S. (354-89-22): UGC Champs-Elysées, S. (562-20-40): UGC Boule-vard, 9: (574-95-40).

vard, \* (574-95-40).

RENDEZ-VOUS (Fr.): Rex, 2\* (236-83-93): Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); UCG Damon, 6\* (225-10-30); UCG Montparnasse, 6\* (574-94-94); George-V, 8\* (562-41-46); Saint-Lazare Pasquier, 8\* (387-35-43); UCG Biarritz, 8\* (562-20-40); UCG Boalevard, 9\* (574-95-40); UCG Grave de Lyon, 12\* (343-35-40); U 95-40): UCG Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramount Galaxie, 13\* (580-18-03); UCG Gobelins, 13\* (336-23-44); Paramount Orleans, 14 (540-45-91); UCG Convention, 15 (574-93-40); 14 Juillet Beaugrenelle, 15<sup>\*</sup> (575-79-79); Murat, 16<sup>\*</sup> (651-99-75); Calypso, 17<sup>\*</sup> (380-30-11); Pathé Clichy, 18<sup>\*</sup> (522-46-01); Secrétan, 19<sup>\*</sup> (241-77-99).

LE RETOUR DES MORTS VIVANTS LE RETOUR DES MORTS VIVANTS (A., v.o.) (\*): Forum Orient Express, 1st (233-42-26); Paramount City, 8st (562-45-76); Georgo-V, 8st (562-41-46); v.f.: Paramount Marivanx, 2st (296-80-40); Paramount Opéra, 9st (742-56-31); Bastille, 11st (307-54-40); Paramount Moniparnasse, 14st (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15st (579-33-00); Images, 18st (522-47-94).

33-00): Images, 18\* (522-47-94).

IES RIPOUX (Fr.): UGC Danton, 6\* (225-10-30); UGC Biarritz, 8\* (562-20-40); Maxéville, 9\* (770-72-86); UGC Boulevard, 9\* (574-95-40); Fautte, 13\* (331-56-86); Paramount Montparnasse, 14\* (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Passy, 16\* (288-62-34).

Passy, 16 (288-0-34).

LA ROUTE DES INDES (A., v.o.): Hastefeuille, 6 (633-79-38); Ambassade, 8 (359-19-08); Escurial, 13 (707-28-04); Kinopanorama, 15 (306-50-50); v.f.: Berlitz, 2 (742-60-33); Gaumont Sud, 14 (327-84-50); Montparnos, 14 (327-52-37)

SAUVAGE ET BEAU (Fr.) : Saint-Ambroise, 11º (700-89-16). SÉRIE NOIRE POUR UNE NUIT BLANCHE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Odéon, 6 (225-10-30); George V. 8 (562-41-46); UGC Ermitage, 8 (563-16-16); Parnassiens, 14 (335-21-21); v.f. : Rex, 2 (236-83-93) : Bretagne, 6° (222-57-97) ; UGC Boulevard, 9° (574-93-40) ; UGC Gare de Lyon, 12° (343-01-59) ; UGC Gobe-

SHOAH (Fr.): Olympic Laxembourg, 6\*
(633-97-77); Monte Carlo 8\*, (22509-83); Olympic, 14\* (544-43-14).

SOS FANTOMES (A., v.f.): Opéra
Night, 2\* (296-62-56).

lins, 13 (336-23-44); UGC Convention (575-93-40).

LES SPÉCIALISTES (Fr.): Berlitz, 2° (742-60-33); Ambassade, 8° (359-19-08); Montparnos (H.sp.), 14° (327-53.37)

STAR WAR, LA SAGA (A. v.o.). LA GUERRE DES ÉTOILES, L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE, LE RETOUR DU JEDI : Espace Gaité, 14 (327-

95-94).

STEAMING (A., v.o.): Ciné Beaubourg,
3\* (271-52-36): Saint-Germain Village,
5\* (633-63-20); Reflet Balzac, 8\* (56110-60): Parnassiens, 14\* (320-30-19). STRANGER THAN PARADISE (A., v.o.): Saint-André-des-Arts, 6 (326-SUBWAY (Fr.) : Forum Orient Express.

DBWAY (Fr.): Forum Orient Express. 1= (233-42-26); Berbiz, 2• (742-60-33); Quintette, 5• (633-79-38); Colisée, 8• (359-29-46); Miramar, 14• (320-89-52); Gaumont Convention, 15• (828-

TERMINATOR (A., v.o.): Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Marignan, 8 (359-92-82); v.f.: Rex, 2 (236-83-93); Paramount Opéra, 9 (742-56-31): Paramount Gelaxie, 13 (580-18-03); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

THAT'S DANCING (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Odéon, 6 (225-10-30): UGC Normandie, 8 (563-16-16); 14 Juillet Besugre-nelle, 15 (575-79-79); v.f.: UGC Mont-partiasse, 6 (574-94-94); Paramount Opéra, 9 (742-56-31).

LE THE AU HAREM D'ARCHIMÈDE (Fr.): Richeliau, 2 (233-56-70); UGC Danton, 6 (225-10-30); Ambassade, 8 (359-19-08); Lumière, 9 (246-49-07); Albéna, 12 (343-00-65); UGC Gobe-lins, 13 (336-23-44); Gaumont Sud, 14 (327-84-50); Montparnos, 14 (327-52-37); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

THE BOSTONIANS (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5- (337-57-47). UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.) : Lucernaire, 6 (544-57-34).

VOLEUR DE DÉSIRS (A. v.o.): Foram Orient Express, 1" (233-42-26): George V. 8' (562-41-46): v.f.: Maxé-ville, 9' (770-72-86): Paramount Mont-14 (335-30-40).

partrasse, 1# (335-30-0).
WITNESS (A., v.o.): Gaumont Halles, 1# (297-49-70); Bretagne, 5\* (222-57-97); Hantefeuille, 6\* (633-79-38); Publicis Saint-Germain, 6\* (222-72-80); Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23); Mari-Champs-Elysées, 8 (720-76-23); Mari-pann, 8 (359-92-82); 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81); PLM Saint-Jacques, 14 (589-68-42); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); v.f.: Richelieu, 2 (233-56-70); Français, 9 (770-33-88); Nation, 12 (343-04-57); UGC Gare de Lyon, 12 (343-04-59); Fauvette, 13 (331-56-86); Montparmasse Pathé, 14 (331-56-86); Montparnasse Pathé, 14-(320-12-06); Mistral, 14- (539-52-43); Gaumont Convention, 15- (828-42-27); Victor Hugo, 15e (727-49-75); Para-mount Maillot, 17e (758-24-24); Pathé Wepler, 18e (522-46-01); Gambetta, 20e

#### Les grandes reprises

ADIEU PHILIPPINE (Fr) : Républic Cinéma, 11 (805-51-33). ALIEN (A., v.f.) (\*) : Gaîté Boulevard, 9-

(233-67-06).
L'ARGENT (Fr.) : Denfert, 14 (321-AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.o.): Reflet Logos H, Sc (354-42-34), Mercury, 8 (562-75-90).

BARRY LYNDON (Angl., v.o.): Grand Pawois, 15\* (554-46-85); Calypso, 17\* (380-30-11).

LE BEAU MARIAGE (Fr) : Denfert, 14 (321-41-01). LA RELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.) : Napoléon, 17: (267-63-42).

CHRONIQUE D'UN AMOUR (IL, v.o.) : Epée de bois, 5º (337-57-47). COUP DE CŒUR (A., v.o.) : Denfert, 14

LA DAME DE SHANGHAI (A., v.o.) : André Bazin, 3 (337-74-39) LA DIAGONALE DU FOU (Fr.-lt., v.o.) : Clany-Palace. 5- (354-07-76); Colisée, 8- (359-29-46).

LE DERNIER COMBAT (Fr.): Contres-carpe, 5: (325-78-37).

#### LES FILMS NOUVEAUX

BORN TO BE BAD (1950, inédit). film américain de Nicolas Ray (v.o.): Mac-Mahon (380-24-81). LES ENFANTS, film français de

Marguerite Duras: Ciné-Beaubourg, 3º (271-52-36); St-André-des-Arts, 6º (326-48-18); 14-Juillet Parsasse, 6º (326-18-00); Elysées Lincoln, 8º (359-36-14); 14-Juillet Bastille, 12º (357-90-81).

Jullet Bastille, 12: (357-90-81).

GIGOLO, (ilm RFA-USA, de David Hemmings (v.o.): Forum, 1= (297-53-74); Danton, 6= (225-10-30); UGC Normandie, 8= (563-16-16); Parnassiens, 14= (335-21-21); v.f.: Grand Rex, 2= (236-83-93); UGC Gare de Lyon, 12= (343-01-59); UGC Gobelins, 13= (336-23-44); Miramar, 14= (320-89-52); Secrétan, 19= (241-77-99).

Miramar, 14 (320.89-52); Secrétan, 19 (241-77-99).

MASE, film américain de Peter Bogdanovich (v.o.): Gammont Halles, 1= (297-49-70); St-Germain Studio, 5 (633-63-20); Elysées Lincoln, 8 (359-19-08); Bienvenne Montparnasse, 15 (544-25-02); v.f.: Impérial, 2 (742-72-52); Richelieu, 2 (233-56-70); St-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43); Fauvette, 13 (331-56-86); Mistral, 14 (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Gaumont Convention, 15 (328-42-77); Murat, 15 (651-99-75); Images, 18 (522-47-94).

NOSTALGHIA, film italien de Andrei Tarkovski (v.o.): Ciné-Benbourg, 3 (271-52-36); Bonaparte, 6 (326-12-12)); UGC Rotonde, 6 (574-94-94); UGC Barritz, 8 (562-20-40).

PARKING, film français de Jacques Demy: Forum Orient Express, 1- (233-42-26); Rex. 2 (226-83-93); Hautefentille, 5 (633-79-38); George-V, 8 (562-44-46); Marignan, 8 (359-92-82); Français, 9 (770-33-88); Athéna, 12 (343-

(770-33-88); Athéna, 12 (343-

00-65) : Fauvette, 13º (331-56-86) : 00-65); Parvette, 15 (53)-52-43); Parnasiens, 14 (539-52-43); UGC Convention, 15 (574-93-40); Mu-Maillot, 17 (758-24-24); Pathé Cli-chy, 18 (522-46-01).

LA ROSE POURPRE DU CAIRE, film américain de Woody Allen (v.o.): Gaumont Halles, le (297-49-70); Studio de la Harpe, 5e (634-25-52); Paramount Odéon, 6e (325-59-83); Pagode, 7º (705-1325-59-83); Pagode, 7º (705-1325-59-83); Gaumoni Champs-Elysées, 8º (359-04-67); 14-Juillet Bastille, 12º (357-90-81); Escuriai Pano-12° (357-90-81); Escurial Pano-rama, 13° (707-28-04); 14-Juiller. Beaugrenelle, 15° (575-79-79); Maylair, 16° (525-27-06); v.f.: Ri-chelieu, 2° (233-56-70); Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Nation, 12° (343-04-67); Paramount Gobelins, 13: (707-12-28) ; Gaumont Sud, 14: (327-84-50) ; Miramar, 14: (320-89-52) ; Paramount Montparnasse, 14: (335-30-40) ; Gaumont Conven-

tion, 15 (828-42-27); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Pathé Cli-chy, 18 (522-46-01); Gambetta, 20 (636-10-96). ROCK, ROCK, ROCK, film améri-

cain de Will Price (v.o.) : Action Ecoles, 5 (325-72-07) ; UGC Ermi-tage, 8 (563-16-16).

TOXIC (\*), film américain de Michael Herz et Samuel Weil (v.o.): Para-mount Odéon, 6 (325-59-83); Pa-ramount City, 8 (562-45-76); v.f.: Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Rex, 2 (236-83-93); Para-mount Opéra, 9 (742-56-31); UGC mount Opéra, № (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12\* (343-01-59); Pa-ramount Galazie, 13\* (580-18-03); UGC Gobelins, 13\* (336-23-44); Paramount Montpurnasse, 14\* (336-30-40); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Secrétan, 19\* (241-77-99).

- DERNIÈRES Théâtre des Amandiers/Nanterre

# de Heiner MÜLLER

d'après LACLOS

Mise en scène Patrice CHEREAU avec Roland BERTIN, Michelle MARQUAIS 19 avril/10 juin LOCATION:

721.18.81 - 3 FNAC

LE DERNIER TANGO A PARIS (It., v.o.): Saint-Ambroise (H. sp.), 11t (700-89-16).

DERSOU OUZALA (Sov., v.o.) : Denfert, 14 (321-41-01); Saint-Lambert, 15 (532-91-68). DIVINE MADNESS (A., v.f.) : Opéra Night, 2 (296-62-56).

DOCTEUR JIVAGO (A., v.o): Olympic Luxembourg, 6: (633-97-77). DUNE (A., v.o.) : Grand Pavois (h. sp.), 15 (554-46-85). LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) :

Ranclagh, 16' ( 288-64-44). L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : JEAN-LUC GODARD Studio 43, 9 (770-Bone à films, 17 (622-44-21). EXCALIBUR (A., v.o.) : Calypso, 17t

(380-30-11). L'ÉVANGILE SELON SAINT MAT-THIEU (IL., v.o.) : Châtelet, 1" (508-94-94).

LA FEMME MODÈLE (A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (325-72-07). FITZCARRALDO (A., v.o.) : Rialto, 19 (607-87-61).

LA FILLE DE RYAN (A., v.o.) : Ranelagh, 16 (288-54-44).

iagh, 16' (288-54-44).

GEANT (A., v.o.): Forum, 1° (297-53-74): Quintette, 5' (633-79-38); Reflet Balzac, 8' (561-10-60): Action Lafayette, 9' (329-79-89): Parmassiens, 14' (335-21-21): v.f.: Lumière, 9' (246-49-07); Paramoum Galaxie, 13' (580-18-03); Images, 18' (522-47-94). HAIR (A., v.o.) : Boîte à l'ilms, 17º (622-

44-21). IF (Ang., v.o.) : Reflet Médicis, 5: (633-L'IMPORTANT, C'EST D'AIMER (Fr.)

(\*\*) : Boite à films, 17 (622-44-21). L'INCONNU DU NORD EXPRESS (A., v.o.); Saint-Lambert, 15 (532-91-68). JÉSUS DE NAZARETH (IL) : Grand Pavois, 15 (554-46-85).

LA MAITRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (A., v.o.) : Studio Bertrand 7 (783-64-66). MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.) Napoléon, 17º (267-63-42). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*) :

Capri, 24 (50%-11-69). LA NUIT DE L'IGUANE (A., v.o.) : Champo, 5 (354-51-60). NOBLESSE OBLIGE (Ang.) : Champo,

5 (354-51-60).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (\*\*): Châtelet Victoria, 1= (508-94-14); Boîte à films, 17= (622-44-21). PAULINE A LA PLAGE (Fr.) : Denfert,

14 (321-41-01). PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (\*), Châtelet Victoria, 1= (508-94-14); Saint-Lambert, 15= (532-91-68). PIERROT LE FOU (Fr.) : Saint-Lambert, 15º (532-91-68).

POLICE ACADEMY (A., v.f.): Arcades,

2 (233-54-58).
POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 94 (770-10-41). LE PROCES (A., v.a.) : Epéc de Bois, 5

LA POUPÉE (Fr.) : Républic Cinéma 11: (805-51-33). PSYCHOSE (A., v.o.): Action Christine Bis, 6 (329-11-30); Paranssiens, 14 (335-21-21).

ROBIN DES BOIS (A., v.f.) : Napoléon, 17: (267-63-42). 17\* (267-63-42).

RUE CASES-NÈGRES (Fr.): Grand
Pavois, 15\* (554-56-85).

SKINOUSSA (Fr.): Républic Cinéma,
11\* (805-51-33).

SHINING (A. \*) (v.o.). Républic
Cinéma, 11\* (805-51-33); (v.f.):
Arcades, 2\* (233-54-58).

SONATE D'AUTOMNE (Suédois, v.o.):
Pibles 10\* (607,87-61)

Rialto, 19 (607-87-61). LES SORCIERES (IL): Reflet Logos, 5

15: (532-91-68).

LA STRADA (IL, v.o.) : Saint-Lambert, TAXI DRIVER (A., v.o.) (\*\*) : Boîte à films, 17\* (622-44-21).

tums, 1" (622-44-21).
THE GLENN MILLER STORY (A., v.o.): Forum, 1" (297-53-74); Quintette, 5" (633-79-38); George-V, 8" (562-41-46); Parnassiens, 14" (335-21-21); v.f.: Français, 9" (770-33-88); Fauvette, 13" (331-56-86).
THE HITE (A.

THE HIT (A., v.o.) : Rialto, 19 (607-TRISTANA (Fr.) : Denfert, 14 (321-

LES TUEURS (A., v.o.) : Action Chris-tine, 6' (329-11-30). UNE FILLE UNIQUE (Fr.) : Républic Cinéma, 11 (805-51-33).

PIANO \*\*\* THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Merc. 12, vend. 14 juin, 20 h 30 QUATUÓR

**AMADEUS** INTÉGRALE DES QUATUORS DE BEETHOVEN

Mardi 18 juin, 20 h 30 RADU LUPU BEETHOVEN-SCHUMANN

Mercredi 19 juin, 20 h 30 ALICIA **DE LARROCHA** 

BACH-SCHUMANN Dimanche 23 juin, 21 h VLADO

PERLEMUTER **BACH - CHOPIN - RAVEL** Marcredi 26 juin, 20 h 30 ASHKENAZY

SCHUBERT LOC. : 723-47-77 SALLE PLEYEL Jeucii 13 juin, 20 h 30

ARRAU LISZT - BEETHÖVEN SCHUBERT

Jeudi 20 juin, 20 h 30

BRENDEL HAYDN - SCHUBERT

LISZT - WAGNER/LISZT MOUSSORGSKY LOC.: 563-88-73

Les festivals

BUNUEL (v.o.). Cinéma Présent, 19-(203-02-55). En alternance : la Mort en ce jardin : la Vie criminelle d'Archibald de la Cruz : Los Olvidados. CHARLOT Péniche des Arts, 15º (527-

77-55). 20 h 30 : Charlot artiste peintre ; Charlot à l'asile ; Charlot brocanteur. 50 ANNIVERSAIRE DE LA FOX (v.o.). Action Rive Gauche, 5 (329-44-40). Cycle Paul Newman : China Gate. Salle II : film inédit.

63-40). 20 h 10 : la Chinoise. 22 h 10 : le

J.-P. MOCKY le Latins, 4º (278-47-86); Selle L le Piège à cons. Selle IL A mort l'arbitre. NICHOLAS RAY (v.o.). Action Chris-

tine. 6" (329-11-30). le Brigand bien-aimé. les Indomptables. PROMOTION DU CINÉMA (v.o.). Sta-

dio 28, 18 (606-36-07). les Sais CALENDRIER

#### DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

Egl. Réformét et Recherche d'Auteuil FESTIVAL BACH 53, rue Erle 75016 PARIS Mª Michel-Ange-Molito INTEGRALE DE L'ŒUVRE D'ORGUE JEUDI & JUIN : Régis LES LUNDI **ALLARD** ET JEUDI

au 20 juin

à 20 h 45

Rens. : 651-72-85

GAVEAU

Mercradi

5 juin à 20 h 30

11 h

10 JUIN

(p.e. Werner) THEATRE

A 20 h 30

CULTUREL

PORTUGAIS 51, av. d'Iéna

Mardi 11 juli 20 h 45

GAVEAU

Mercredi 12 juin à 20 h 30

GAVEAU

± 20 h 30

(p.e. Worner) SALLE PLEYEL

24 juin à 20 h 30

Loc. à la salle

et par tél. : 563-88-73

Comité nati

ortistique 24, rue Seint-Bern

pour l'éducat

75011 Paris

Joudi 13 juin

LUNDI

Lundi 10 ium : François **ESPINASSE** do 14 h à 18 h

(p.e. WERNER THÉATRE MASTERS'CONCERTS DU MUSÉE IEMIER RÉCITAL A PARIS GRÉVIN Montmartre Mercredi

STOUPEL à 20 h 30 SCHUBERT, LISZT TCHAIKOVSKY Tél.: 246-84-47 3 FNACS (p.e. Vakr

MICHEL POMEY avec le concours de la FONDATION DE FRANCE Loc. Salle Tél. : 553-20-30 Récital du pianiste FRANÇOIS-JOEL Tél.: 325-14-21 THIOLLIER

3º FESTIVAL CHOPIN

Programme de valses SCHUBERT, CZERNY, CHOPIN TCHAIKOVSKI, DEBUSSY RASILIOUE DE J.-S. BACH

LONGPONT (91) PASSION 7 juin è 20 h 30 Abbeye de Noirlac Dimanche SELON St-MATTHIEU 9 kuin à 15 h

Ste-Clotiide Mardi 11 jula Ens. BACH DE PARIS Dir. : JUSTUS VON à 20 h 30 WEBSKY

20 h 30 (p.e. Werner)
THEATRE DU DEUX CONCERTS EXCEPTIONNELS
ROND-POINT ພQUATUOR Ch.-Élysées) DIMANCHE 9 JUIN

alban berg Dimanche 9 luin à 11 h : MOZART - BEETHOVEN undi 10 juin à 20 h 30 : MOZART - BARTOK à 20 h 30 Rens. 255-70-80

DEL'ATHÈMÉE BRUSON Craig Sheppard

> MOZART, BEETHOVEN SCHUMANN, BRAHMS LISZT, FAURE, RAVEL IUNKO OTAKE

> MOZART, BRAHMS SCRIABINE, CHOPIN .-S. BACH

> > Suites 4, 2, 6

YO YO MA Récital de piano REM MARIE-THÉRÈSE LONGCHAMBON

Chopin, Schubert, Schumans CONCERT DE SOUTIEN AB COMITÉ NATIONAL OUR L'ÉDECATION ARTISTREE M\_ ROSTROPOVITCE **E. YICHNEYSKALA** 

NL BERGEF I DOREST G. CAUSSÉ T-SF COSTTABLE IL DREYFUS F.-R. DECKARLE

T. et E. Hebsleck C KIING L.P. WALLET

nca



The state of the s

A Programme

America informations Speciacies

Mardi 4 jain

This or Resempts

The second of th

Spine Trains and

Service Service of Ser

The Azie de France

CARRAL DE LA SELECTION DE

See Brown Market Market

THE SEPTEMBERS OF THE SEPTEMBE

TENTE WORLD TO THE TOTAL

MAN MAINE FOR YOU

WARRANCE BUSINESS OF THE PARTY OF

The state of the s

that is at

Markey Colonia Fire

BARTEREE, There is no

TE En Int. Sale.

The Later Course from the Course

TRANSPORTER TO SERVICE TO COMME

 $\mathcal{Z}(E) = \{\{\omega_{i}, \omega_{i}, \omega_$ 

。 公理的19年2年 - 18年4年 - 18月1年

Section 1. Comment

Professional Contraction

Water Commence of the party

AMERICAN STREET

人工等 3 代表 多 1.04基

Lythe Control of the Land

American Commence

ME HERETON IN THE

( A 234) MELINE A CO. CO.

gen Procession

281 26 20

The second second second 

201

The same and the same of

100 mm

**建工 网络欧** 经有户分

AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF

IN REAL PROPERTY.

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

The same of the same

THE STREET, ST

SHOW IN THE PARTY

Will Street Street

E COME TO THE SECOND

**新教** (1986年) 4 4 4 4

L "鳄"和沙鹤,要有感 11 Dan

the office of the ser

糖化过滤性的 正月 电电路

🚌 🍇 i sin in the Contract of States of

The state of the same

The second second

Miles Sales and Armer State Contract

A CONTRACTOR OF A CO

Mining State States and States an

Printed to the second

RE PROPERTY SERVICES

THE PERSON NAMED IN

garage paren.

\*\*\*

The same state of the same state.

Town the see where

The Printers

1

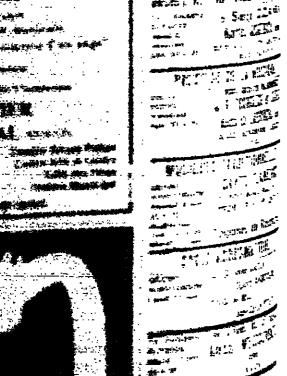
· # + 44.

Marian and

a transfer in a

IN HANG - 150 M with the same of the BERTHAR THE PARTY

THE WAYNE AND REAL PROPERTY. THE RESERVE - 1.00 mg 3 mg are Mark de





N THE E

e • • • • • •

盆思"下

Market Market Control of the Control

and the same

2. 1 4 7

#### Mardi 4 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Les grands écrans de TF 1 ; le Baiser au lépreux. D'après le roman de François Mauriae. Adapt. F. Verny. réal. A. Michel, avec N. Juvet, M. Caccia, P. Le Person.

(Redif.)

Jean se sent laid, insignifiant, d'avance à l'écart des
joies de l'existence. Jusqu'au jour où le curé du village
propose de le marier à Noémie, jeune fille de bonne
famille, belle et docile. Le mariage ne fera qu'accentuer
le dégoût instinctif de Jean. L'univers sombre et tourmenté de la bourgeoisie française, inspiré d'un grand
roman de François Mauriac.

22 h 15 Documentaire: Destination Cap-Vert.

Neuf ilse neques dans l'acéan Atlantique à 500 kilo-

Neuf iles perdues dans l'océan Atlantique à 500 kilo-metres du Sénégal. Fabrice Rouleau, partant de l'île de Santo-Autoo, aborde la réalite quotidienne, interroge ses habitants. Charmes et séductions de la vie insulaire. 23 h 5 Internationaux de tennis de Roland-

Garros. Résumé de la journée. 23 h 20 Journal.

23 h 35 C'est à lire.

**DEUXIÈME CHAÎNE: A 2** 

DEUXIEME CHAINE: A Z

20 h 35 Les dossiers de l'écran: l'Amour nu.
Film français de Y. Bellon (1981), avec M. Jobert,
J.-M. Folon, Z. Lozic, G. Rouquier.
Une jeune femme, atteinte d'un cancer du sein et devant
subir une opération, cache sa maladie à l'homme qu'elle
aime de crainte d'être diminuée à ses yeux. Yannick
Bellon a réussi à dédramatiser la hantise d'une certaine
forme de cancer (maintenant guérissable) mais a dérivé
dans une sentimentalité trop édifiante. On aime l'interprétation de Marlène Jobert.

2 h Débat: Le cancer, où en est-on?
Avec les professeurs Léon Schwart-enbere. Lucien

Avec les professeurs Léon Schwartzenberg, Lucien Israël, cancérologues, Maurice Tubiana, directeur de l'Institut Gustave-Roussy (Villejuif). Dominique Stehelin, directeur du laboratoire d'oncologie moléculaire de l'Institut Pasteur de Lille, et Mª Nadia Gomez, qui a eu un cancer du foie il y a sept ans. 23 h 15 Journal.

23 h 40 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 35 Cinéma: Bons pour le service. Film américain de J. W. Horne (1935), avec Laurel et Hardy, A. Grey, D. Torrence (N.).

Stan et Oliver, évadés de prison, se retrouvent en Ecosso où ils recueillent un héritage miteux. Puis ils s'enga-gent, par hasard, dans l'armée des Indes, où ils portent le kilt. Célèbre comédie burlesque en deux parties, dont la deuxième est une parodie des Trois Lanciers du Ben-

21 h 55 Journal. 22 h 25 Bieu outre-mer. 22 n 25 tieu outre-mer.
 Emission de la Radio-Télévision française d'outre-mer.
 Vie des Indiens Wayapi et Wayana en Guyane française.
 Reportage J.-P. Soussigne et E. Figarola.
 15 Série: De la furnée sans feu.

A l'occasion des Journées des droits de l'homme. 23 h 5 Prélude à la nuit.

FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h. Série documentaire : les médias peintres ; 17 h 14, Woodly Woodpecker: 17 h 20, les Secrets de la mer Rouge; 17 h 46, Court métrage: 17 h 54, Au nom de l'amour, de Pierre Bellemare; 18 h 55, Atout pic; 19 h, La folie des bêtes; 19 h 15, Informations.

**CANAL PLUS** 

19 h 55, Football : PSG-Toulouse (demi-finale Coupe de France): 21 h 50. Deux heures moins le quart avant Jésus-Christ, film de J. Yanne; 22 h 30 Pinot, simple flie, film de G. Jugnot: 0 h 55, Mississippi Blues, film de B. Tavernier et R. Parrish; 2 h 30, Aventure sur les grands fleuves (le Murray, en Australie).

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Pour ainsi dire.

21 h Entretiens avec... Raoul Ubac. 21 h 30 Diagonales, l'actualité de la chanson française et

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (en direct des Champs-Elysées) : Sonate pour violon et piano re 2 en la majeur, de Brahms; Sonate pour violon et piano, de Chostakovitch. Entracte, Caprice-variations, de Rochberg: Sonate pour violon et piano nº 3 en ré mineur, de Brahms, par Gidon Kremer, de la priorité du satellite », car, a affirmé M. Rigaud, la CLT

prano n- 3 en re mineur, de Brahms, par Gidon Kremer, violon, et Valéry Afanassiev, piano.

22 h 30 Les soirées de France-Masique: feuilleton « l'art de Marianne Oswald » : à 23 h 5 Jazz club (en direct du Petit Opportun).

#### Mercredi 5 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

8 h 30 ANTIOPE 1.

La Une chez vous.

9 h 50 Téléfilm : Le train de la chance (2º partie). De M. Lampell, réal. W. A. Graham.
Une femme avec un groupe d'enfants, à destination de l'ouest des Etats-Unis.

Internationaux de tennis à Roland-Garros (et à 14 h).

13 h Journal.13 h 50 Rendez-vous des champions.

18 h 20 Mini-journal pour les jeunes. 18 h 35 Série : Cœur de diamant. 19 h 10 Jeu: Anagram.

19 h 20 Loto sportif.

19 h 55 Tirage du Tac-o-Tac. 20 h Journal.

20 h 35 Tirage du Loto. 20 h 40 Série : Dallas.

Suite des aventures et mésaventures du ténébreux J. R. 21 h 30 internationaux de tennis à Roland-Garros.

21 h 45 Série : L'histoire secrète du pétrole.

Emission de L.M. Chartier 4. Le temps des premiers craquements : 5 août [94]. les Russes et les Anglais emahissent l'Iran. Les Anglais reprennent le contrôle des installations de l'Anglo-Persian Oil Company. Suite des grandes mésaventures de l'or noir. Un documentaire sérieux, presque trop.

22 h 30 Cote d'amour. Emission de G. Foucault et L. Toiton Maze, Nick Heyward, Go West, Graziella...

23 h 30 Journal 23 h 45 C'est à lire.

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

6 h 45 Télé-matin. Récré A 2.

12 h Journal et météo. 12 h 10 Jeu : l'Académie des neuf. 12 h 45 Journal.

13 h 30 Feuilleton : Des lauriers pour Lila.

13 h 45 Cinéma: Houla-Houla. Film français de R. Darène (1958), avec F. Raynaud, R. Giannuzzi, G. Rivière, M. Flohr (rediff.). Un petit instituteur français muté par erreur à Tahiti connaît pas mal de mésaventures. Le plus affligeant, le plus stupide – mais ce n'est pas la faute de l'acteur – des films dans lesquels tourna Fernand Raynaud.

15 h 15 Récré A 2. 16 h 55 Micro Kid.

17 h 30 Les carnets de l'aventure. Super Platine. 18 h 30 C'est la vie.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.

19 h 40 Le théâtre de Bouvard.

20 h Journal.
20 h 35 Téléfilm: Ganga Maya.
De L. Segarra, avec G. Geisweiller, G. Dhar, Harkit.

La confrontation d'un Occidental à l'Inde millénaire,

La confrontation à un Occidental à l'Inde millènaire, au cours d'un trajet initiatique sur le Gange. Un beau film, lent, qui se déploie comme une longue mélopée.

22 h 15 Magazine : Cinéma cinémas.
De A. Andreu, M. Bouju et C. Ventura.
Portrait de Josef von Sternberg, interview d'André de Toth. Festival de Cannes 85, rencontre avec Jean Poiret, la lettre d'un cinéaste : Chantal Akerman. Le magazine de luxe du cinéma.

le luxe du cinéma. 23 h 10 Histoires courtes d'animetion. A l'occasion du Festival d'Annecy : A Siker (Hongrie), Hello (Etan-Unis).

23 h 25 Journal. 23 h 50 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

14 h 55 Questions au gouvernement à l'Assem

Télévision régionale 19 h 55 Dessin animé : Il était une fois l'homme. 20 h 5 Les Jeux. 20 h 35 Cadence 3 : Ring parade. Avec Pierre Bachelet, Patrick Sébastien, Dalida... 22 h 5 Journal. 22 h 25 Téléfilm: Terre classée.

De H. Pichon du Lys. réal. J. Cornet, avec J. Franval.

Deux agriculteurs envisagent d'étendre leurs cultures en demandant à leur voisin, homme agé, les quelques hec-tares de terre nécessaires à la rentabilité de leur exploitation. Une petite fresque paysanne à la manière de

23 h 20 Série : De la fumée sans feu. 23 h 30 Prélude à la nuit.

**CANAL PLUS** 

7 h, 7/9; 9 h, Cabou Cadin (et à 13 h 35); 11 h 5, Pinot, simple flic, film de G. Jugnot ; 12 h 40, Superstars ; 13 h 5, Rue Carnot (et à 17 h 25) ; 14 h 45, Téléfilm : le Duel des héros : 16 h 30, la Romance de Betty Boop ; 16 h 55, Série : l'Hôtel en folie : 18 h, Jeu : 4C+ ; 18 h 40, Jeu : Les affaires sont les alfaires: 19 h 10, Zénith; 19 h 45, Tout s'achète: 29 h 5, Top 50; 21 h, le Commando de sa Majesté, film de A. McLagien; 23 h. Carmen, film de C. Saura; 6 h 45, Erendira, film de R. Guerra.

FRANCE-CULTURE

0 h, Les auits de France-Culture; 7 h, Le goût du jour; 8 h 15, Les eujeux internationaux; 8 h 30, Les chemins de la connaissance: Sois sage, ô ma douleur; (et à 10 h 50 : le siècle d'Alexandra David Neel); 9 h 5, Matinée: la science et les hommes : les arts et les sciences ; 10 h 30. Musique : iroirs (et à 17 h) ; 11 h 10, Le livre, ouverture sur la vie, « Ce que disent les contes », de Luda Schnitzer: 11 h 3u, Feuilleton: Victor Hugo, celui qui pense à autre chose: 12 h, Pamorama: Entretien avec Pascal Bruckner: 13 h 40, Avant-première: le Festival du Marais: 14 h, Un livre, des voix: « Lincoln », de Gore Vidal: 14 h 30, Passage du témoin (redif. de l'émission du 1 juin): 15 h 30, Lettres ouvertes, magazine littéraire: 17 h 10, Le pays d'ici, en direct de Poitiers: 18 h, Subjectif: 19 h 30, Perspectives existatifianes: la mycologie, une science en plein essor: 20 h. Ce que disent les contes ». de Luda Schnitzer : 11 h 30. scientifiques : la mycologie, une science en plein essor ; 20 h, Musique, mode d'emploi : Gerhard Lehner.

20 b 30 Le Collège international de philosophie.
21 b 30 Pulsations: perspectives du vinguième siècle
l'Europe franco-italienne, « Analyses et controverses ».
22 b 30 Nuits magnétiques: ballades roumaines.

FRANCE-MUSIQUE

2 h. Les mits de France-Musique: Jean-Marie Leclair;
7 h 10, L'impréva: 9 h 8, Le matin des musiciens: Dimitri
Chostakovitch; 12 h 5 Le temps du jazz: feuilleton « le sourire de Billy Higgins »; 12 h 30, Concert: œuvres d'Enesco,
Rachmaninov, Prokofiev par l'Orchestre national de France,
dir. L. Foster, sol. V. Ashkenazy: 14 h 2, Jeumes solistes:
œuvres de Mozart, Prokofiev, Ysaye, Chaynes, Paganini par
S. Tran Ngoc, violon et A. Arnaud, piano: 15 h, Les aprèsmidi de France-Musique: l'ornementation de Bach à Mozart
(clavecin, piano); à 16 h 30 la musique religieuse de Rachmaninov: 18 h 2, Les chants de la terre: 18 h 30, Jazz
d'aujourd'hui: Où jouent-ils?; 19 h 15, Spirales, magazine
de la musique contemporaine: 20 h 4, Sonates de Scarlatti
par Scott Ross; 20 h 15, Avant-concert.

de la musique contemporaine: 20 h 4, Sonates de Schriffin par Scott Ross; 20 h 15, Avant-concert. 20 h 30 Concert: Sonate en trio en sol majeur, de Bach; Thème et variations, de Lekeu; Phalène, d'Ibarrondo; Quintette à cordes en mi bémol majeur, de Mozart, par le Trio à cordes de Paris.

h 30 Les soirées de France-Musique : seuilleton « l'art de Marianne Oswald » ; à 23 h 5 l'Ame du Nord et ses

#### TRIBUNES ET DÉBATS

**MERCREDI 5 JUIN** 

M. Yvon Gattaz, président du CNPF, est l'invité de l'émission - Parlons vrai », sur Europe 1, à 8 h 15.

SERRAULT-COLUCHE YANNE 21 h50: "Deux heures moins le quart avant Jésus Christ". Ah., Si vous étiez abonné!



OFFRE SPECIALE VACANCES Du 3 au 30 Juin, pour tout abonnement d'un an, le 13° mais vous est offert!

# **COMMUNICATION**

LES NOUVELLES TÉLÉVISIONS

#### La CLT veut le satellite et le réseau hertzien

M. Jacques Rigaud a pris date. Dans le grand remue-ménage autour du rapport Bredin sur les télé-visions privées, le PDG de RTL et administrateur délégné de la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT), s'est exprimé pour la première fois rement en qualité de responsable de la CLT. Il a confirmé, lundi 3 juin, au cours d'une conférence de presse, la candidature de celle-ci « à l'exploitation de

Mais la rentabilité des chaînes

par satellite ne sera pas atteinte avant plusieurs années : le PDG de

RTL a donc confirmé la « candida-

ture préalable - de la CLT pour la

diffusion en réseau national hertzien classique de RTL Télévision dès

1985. Concurrence oblige, cette dif-

fusion se ferait, a-t-il dit, dans le

cadre des décisions gouvernemen-tales qui seront prises à la suite du rapport Bredin. Elle inclurait des

fenêtres > régionales et = accepte-

rais le principe d'une association

avec des partenaires ». A une seule

M. Rigaud : que la CLT soit assurée

tion publicitaire sur TDF 1, comme

la déclaration commune franco-

La stratégie de la CLT est lim-

négociation « concrète » dans le

cadre défini par le rapport Bredin -

des normes et contraintes préconi-

sées - exagérément lourd », - mais

elle ne le fera qu'- en tenant compte

« n'inverse pas ses priorités ». En est-il de même du gouvernement?

Tout en reconnaissant - l'effort

d'analyse et de clarification » opéré

par M. Jean-Denis Bredin, le PDG

de RTL a déclaré, sans ambages,

qu'il croyait impossible de lancer de

nouvelles chaînes de télévision pri-

vées en France aux conditions que

fixe ce rapport. Mais son principal

grief porte sur la manière dont y est

présentée l'installation des satellites

qui « n'apparaissent que comme une

procédure de complément par rap-

port à la voie royale des télévisions

Il y donc bien là, selon lui.

comme une inversion des prio-

hertziennes ».

M. Rigaud n'en est pas si sûr.

luxembourgeoise l'avait envisagé.

condition, toutefois, a déclaré

gramme de satellites TDF 1-TDF 2. Rappelant, à ce propos, l'avis du Conseil national de la communication audiovisuelle soutenant l'idée qu'- en aucun cas - l'ouverture des ondes hertziennes à des firmes privées ne doit entraîner un ralemis ment du plan du câble et des installations satellites, M. Rigaud a déploré que soit - passés sous silence - un certain nombre de pro-

> Pas de « vocation de secouriste >

jets allant dans ce sens.

d'obtenir l'exclusivité de l'exploita-L'attribution de deux canaux à la CLT est de ceux-ci. Or, estime M. Rigaud, il n'est pas concevable que la parole de la France puisse être remise en cause sur ce sujet. Il est même, selon lui, urgent que les pide : elle est prête à entrer dans une négociations - interrompues en novembre dernier entre les deux gouvernements - reprement dans dont elle juge pourtant l'ensemble des délais très brefs.

La CLT, en tout cas, est bien décidée, a-t-il affirmé, à - utiliser tous ses atouts pour faire valoir ses droits -. Cela pourrait-il aller jusqu'à un refus de la CLT de «monter» sur TDF 1 ? « Tel serait le cas », a répondu M. Rigaud, si devait se prolonger davantage le retard dans les négociations sur l'ins-tallation des satellites.

M. Rigaud a aussi sévèrement critiqué l'idée avancée dans le rapport Bredin selon laquelle des ressources publicitaires venant d'autres pays ou d'un marché européen global pourraient - aider - les deux futurs grands réseaux privés éventuels à accéder à une diffusion vraiment nationale. « Tous les spécialistes, at-il fait remarquer, savent que dans les quinze ans à venir de telles ressources seront marginales, pour ne pas dire théoriques. - Le P-D G de RTL a regretté de constater que tout se passait « comme si la politirités », après la confirmation du pro-

deux canaux, l'un francophone et l'autre germano-phone, sur le système français de satellites de télédiffusion directe ».

Cette priorité au satellite est une position constante de la CLT, conforme, ainsi que l'a rappelé M. Rigand, au cadre de la déclaration franco-Inxembourgeoise du 26 octobre 1984, toujours

> que de développement de la commu-nication audiovisuelle engagée cou-rageusement depuis 1979 et plus encore depuis 1981 par les gouvernements de la France - qu'il s'agisse du service public de Canal Plus, du câble et du satellite -était, désormais, subordonnée tout entière à une nouvelle priorité : deux réseaux de télévision kertzienne classiques et des télévisions régionales »

> Les difficultés financières de Canal Plus et l'aide que la CLT pourrait lui apporter ont également été abordées au cours de la conférence de presse. M. Rigand a catégoriquement démenti l'existence de négociations en cours avec Canal Plus, se contentant de dire qu'on en était uniquement au stade du . dialogue -. La CLT, a-t-il déclaré, n'a pas une « vocation de secouriste ». et, si elle devait agir, elle - ne le ferait que dans le sens de ses interets ». Il a fait toutefois remarqué que l'« intérêt » de la CLT était que Canal Plus gagne son pari de Chaîne payante.

Ou'arriverait-il si tel n'était pas le cas? M. Rigand a émis trois hypothèses de « pure rhétorique » : le gouvernement pourrait, par exemple, décider d'arrêter la quatrième chaine. On pourrait encore envisa-ger que Canal Plus soit contraint d'être entièrement crypté, ce qui, selon M. Rigaud, « ne serait sans doute pas du goût de M. André Rousselet », le PDG de la chaîne. La troisième possibilité serait de maintenir la formule actuelle avec des aménagements, par exemple en partageant le temps d'antenne. C'est là, apparemment, que la CLT entre-rait dans le jeu. Sous forme de partenariat? L'hypothèse n'est pas à rejeter, mais à la condition, semble t-il, que la Compagnie huxembour-geoise soit le chef de file.

ANITA RIND.

## Préavis de grève dans les stations locales de Radio France

Deux préavis de grève de vingtquatre heures ont été déposés à Radio France pour le jeudi 6 juin, à propos de la situation des radios locales du service public. Le premier émane du SURT-CFDT (Syndicat unifié de radio-télévision CFDT) et du SNRT-CGT (Syndicat national de radio-télévision CGT) qui appellent les personnels des radios de province (une cinquantaine) à cesser le travail à partir de 0 heure.

Ils dénoncent « la volonté de la direction d'éliminer tous les producteurs et animateurs sous contrat à durée indéterminée - et protestent contre « la pratique consistant à proposer des conditions de rémunérations inacceptables : plus de travail pour un salaire diminué ». Ils s'inquiètent aussi de l'avenir de la décentralisation face aux . difficultés de recouvrement de la redevance qui représente 90 % du budget

Le deuxième préavis, déposé par le SNJ (Syndicat national des journalistes), la CFDT et la CGT, appelle les journalistes à faire grève pour protester contre « l'insuffisance des effectifs - en région, et · la non-application de la convention collective . Ces deux préavis font suite à des mouvements de débrayage en cours à Strasbourg et à Marseille à propos des effectifs et des rémunérations

Au cours d'un conseil d'administration de la chaîne, le 28 mai, le président de Radio France, M. Jean-Noël Jeanneney, avait fait état de difficultés de recouvrement de la redevance, susceptibles de diminuer les recettes prévues dans le budget 1985 de la société. Il devait recevoir les syndicats le mardi 4 juin, dans l'après-midi.

· Cocoricocoboy » too much. - Organisé pour la deuxième année consécutive à l'occasion de la Foire de Paris, entre le 27 avril et le 8 mai, le référendum de l'Agence-conseil R2P sur la télévision et les spots publicitaires a rassemblé 75 000 bulletins de vote.

Les visiteurs de la Foire étaient invités à choisir entre les douze émissions de télévision dont les bandes-annonces étaient diffusées en permanence à la Porte de Versailles et quinze spots de publicité. Le palmarès à été le suivant : Télévision: I\* prix: • Cocoricocoboy • (TF 1); 2\* prix: • Mardi-Cinéma • (A 2); 3º prix: « Champs-Elysées » (A 2). Publicité : 1er prix : Visa GTI > ; 2º prix : « Hollywood Chewing-Gum »; 3° prix : Mokamba ».

At Mande **UNE ÉDITION** INTERNATIONALE inée à ses lecteurs nent destinee a ses résident à l'étranger Exemplaires spécimen sur demande

■ Est-il analyste, philosophe ou militant révolutionnaire ? Est-il l'amí de Lacan ou celui de Deleuze ? Réponse dans l'Autre Journal.

■ Elles parlent de l'usine et des camps. L'une est juive. L'autre... c'est Marguerite Duras. Leur dialogue dans l'Autre Journal.

Deux frères qui ont fait les fous ensemble. Deux génies. Grâce à eux Godard et Coppola n'écrivent pas, ils tournent. Leur histoire dans l'Autre Journal.

■ Dieu créa l'homme, puis la femme, puis un jeu. Depuis on ne s'ennuie plus. L'homme c'était l'ancêtre de Mac Enroe. Le jeu... c'était le tennis.

■ Deux tiers du monde c'est le Tiers Monde. Yves Lacoste rappelle cette vérité ainsi que beaucoup d'autres.

C'est le représentant de toutes ces minorités bavardes qui forment

la majorité silencieuse, l'immigré Michel Colucci —, Coluche, quoi.

Drôle de conversation. C'est la nôtre. Celle de l'Autre Journal.

Le numéro 5 est en vente

l'Autre Journal

حكوًا من الأصل

COMMUNICA 

and in the Sin - 4 - 100 - 100 المراجع والمراجع والم يطفيد دري فالمناوي المايو

> عهنظين مبركور و The second second Company A A The second second 1 many wordstand , .... ac 920 والمتحاج أعوا ينحروا المسا 1 2 3 3 3 3 3 and the spirit spirit المتواجع المتواجع المساس

The second second

..र.मान्य क्षेत्र<del>मिति</del> المحمدين والمحادث والمنافعة المنافعة ال المناه المناه المناه المناه المناه and the second 45 Sec. 20. الروائية المراوية ال and market the state and the second An extract constitute as and the second second والمنافقة 中央的经验的 ( 1000 ) (1000 in the ping

- 100 to 100 150 1

STATE THE PARTY

A Secretary and the second sec

1. 4 th 100 m

Later Company

بالمتباثثيث بالمتباثث and the second section . The AND COME AND A 使生产连续 -AL SOUTH PORT - PROS Sec. Str. Martin Str. M. والمراجعة والمجارة المجارة والمتبارة المجارة ر المراجعية المراجعي and the 多次的 海 (海) ALMER TO SERVICE AND THE PARTY AN

Carrier in Airestal

in the state of

A Party and the same of

Property of

thec au Voieur

Par a Tobald

3.600F ...

AND A SEC. MARKED IN

200 3 4 5 mg

WAR : MAG

30 to 100 17 18

BEALE STATE

APPLA SE

1235

in the second

. . .

7" :

In section the section \* STEELE CONTRACTOR name of the second and a second سبتها ويزدون يستد 生物种类的 经收益 不管 normalitation . Contraction As a seminar of Service Transport · 1-10-4: Jahren ेप्राच्या सम्बद्ध 124: 2 - 2 - 144:

للوالية المعارفين والمدا TRANSPORT est in the many - 1-11-11-2 tall the same - E1-24-5 - 982

the Parketon Inc.

THE STATE OF STATE لتخذ شكا فللتنتاء بوت م - Application of the 

Page 4

tellite et le réseau hemile

the state of the franchist of the first of t

Carrie

Search and Search and Search

Property of the second

Service Control

The second of the second

Est vist 1

and the same

40 4 20 1 1 1 1 1 2 2 2 2 3 3

THE PROPERTY.

LE CARNET DU Monde

# COMMUNICATION

#### LA «COMMUNICATION GOUVERNEMENTALE» EN QUESTION

## Le jeu conflictuel du pouvoir et des médias

Etrange absence! Au moment où ils célébraient (avec un certain sens de la communication....) les droits de l'homme, le gouvernement et le Parti socialiste ont snobé le premier Symposium international sur la communication gouvernementale (1). A l'évidence, les deux thèmes n'étaient pas sans rapport : la manière dont l'Etat s'adresse aux citoyens respecte plus ou moins la liberté de ceux-ci, y compris dans des sociétés démocratiques. La frontière est parfois faible entre la communication et la propagande, et la tentation est constante pour un gou-vernement de jouer avec l'un des instruments de son pouvoir : l'information. En la livrant, en la retenant, en la biaisant éventuellement.

Bien des thèmes ont été abordés dans les exposés et les tables rondes de ce symposium, qui a réuni des experts et des hommes politiques français et étrangers. En toile de fond permanente : les rapports entre les gouvernants et les médias. Et c'est bien normal. A partir du moment où, dans les pays occidentaux, la presse écrite et audiovisuelle est réputée libre et indépendante du pouvoir politique (c'est le cas en France, pour la radiotélévision aussi, depuis la loi de 1982), la «communication gouvernementale » ne peut phis être l'utilisation à sa guise des médias. Les relations sont plus com-plexes. Puisque toute l'information descendante » passe par les médias, toute politique de communication se joue avec eux. Dans une double atmosphère de «conflit» et de « complicité ».

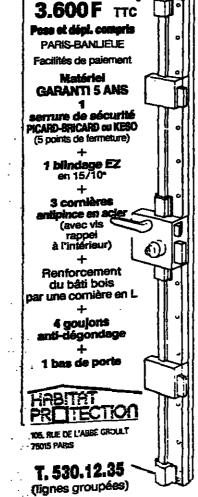
Premier obstacle à une bonne entente : la diffusion des informations. Dans un pays comme les Etats-Unis, a rappelé M. Bruce Fein (Commission fédérale des communications, FCC), la loi garantit le libre accès des citoyens, et donc des médias, à tous les documents, aux statistiques, etc. Le refus de communiquer est jugé outre-Atlantique, sanf cas exceptionnel, comme une faute grave. En France, il en va tout autrement, malgré certaines avancées législatives récentes. · Toute divulgation est considérée de la part du pouvoir comme une concession à des médias qu'on estime être des M. Jacques Rigaud, PDG de RTL.

#### Vérité et mensonge

Ce vieux défaut de la société française engendre une perpétuelle suspicion dans les rapports. Les gouvernements rendent les journalistes et les journaux responsables de bien de urs maux : ceux-ci leur renvoient la balle en réclamant ou'on mette toutes les cartes sur la table. Le jeu est encore plus faussé par la bipolarisation politique, qui empêche souvent de discuter de home foi à partir des mêmes informations, des mêmes chiffres. M. Jean-Pierre Fourcade, ancien ministre et séna-

**Echec au Voleur** OFFRE EXCEPTIONNELLE

usqu'au 20-05-85



teur des Hauts-de-Seine, en a fait la démonstration, pour le regretter : · On pourrait par exemple se mettre d'accord entre majorité et opposition sur des indicateurs du chomage, et débattre sur les mêmes statistiques », suggère-t-il.

Ainsi se pose la question, abordée par plusieurs intervenants à la fin du colloque, de la vérité et du mensonge, et donc du crédit que l'opinion publique peut accorder à la parole gouvernementale. - Je crains qu'en France le public ne considère comme normal le mensonge des hommes politiques », a observé un universitaire parisien, M. Guy Durandin. Il semble bien, en effet. que l'on prenne aisément son parti de cette situation. Soit en constatant que les gouvernants sont obligés de mentir, volontairement ou involontairement, pour agir de manière efficace (M. Léo Hamon, ancien ministre, M. Serge-Christophe Kolm, directeur d'études à l'Ecole des hautes études en sciences sociales) soit en estimant, comme M. André Holleaux, PDG de FR 3, que - la vérité, c'est la diversité », qu'il n'y a pas une vérité des faits, mais plusieurs façons de les présenter.

L'un des points-clés de la confrontation gouvernement-médias a trait à la notion du temps qui s'écoule entre la préparation d'une décision. sa discussion publique et parlementaire, et son application. . Il y a un décalage fantastique, qui entraîne un gauchissement du débat public. On parle d'abord aux gens de mesures qu'ils ne voient pas, et on ne leur en parle pas quand elles entrent en application . a souligné d'entrée de jeu M. Thierry Pfister, directeur du cabinet de M. Pierre Mauroy, après avoir été son conseil ler à Matignon (2). Et M. Emile Zuccarelli, vice-président du Mou-vement des radicaux de gauche : Les médias s'intéressent à l'annonce, pas à l'application. »

Il y a donc deux logiques, celle des médias, de l'immédiateté, voire du spectaculaire ; celle du gouvernement, dont le souci est plus dans la durée et dans l'application, et qui ne comprend pas toujours les choix journalistiques. D'où la nécessité, de plus en plus ressentie, et la légitimité d'une communication qui échappe à la décision des journa-listes, et passe donc par le message publicitaire. C'est ce qu'a indiqué notamment M. Claude Marcus, président de Publicis international : La publicité peut prendre le relais entre le moment de la décision et celui de l'application, elle permet

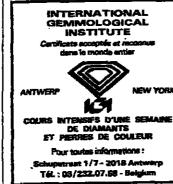
de répéter un message. •

Les médias ne sont pourtant pas gouvernementale démocratique ont souligné plusieurs participants. En cause, notamment : l'existence et les moyens d'une communication ascendante, vers les dirigeants, permettant l'expression des citovens eux-mêmes et le nécessaire feed back. Pour le président Edgar Faure, pour M. Denis Baudouin, député européen et ancien chef du service de presse de Georges Pompidou à l'Élysée, l'essentiel se joue au Parlement. Pour d'autres, le tissu associatif, syndical, corporatif, constitue un relais qui doit être privilégié. La « participation » a été souvent évoquée. Sans qu'on voie, concrètement, comment elle pour rait faire contrepoids aux capacités, largement supérieures, des gouvernements.

YVES AGNÈS.

(1) Organisé au Palais du Luxen bourg, les 30 et 31 mai, par l'Institut de la communication sociale (ICOS), avec le soutien de l'UNESCO.

(2) M. Thierry Prister étan le seul intervenant socialiste ès qualité, encore que non mandaté par le PS, dans ce col-



## BENNETON CHEVALIERES. GRAVEES 75, 6d Malesherbes Paris 8-tel. 387.57.39

Faussurier.

- M. et M= CHOLLEY Marc out la ioie d'annoncer la naissance de leur fille

le 21 mai 1985 à Bris-Comte-Robert (77170). Le Clos des Tameries. 1, rue Hélène-Boucher

- M. et M= Yves COLMOU et Anno-Marie ARTAUD-MACARI som heureux d'annoncer la naissance de

21, rue du Colonel-Moll, 75017 Paris.

Décès

~ Le personnel du tycée Rabelais, Paris-18, a la grande tristesse de faire

M= Michèle BORD,

La levée du corps aura lieu à l'hôpital Henri-Mondor (Créteil) le mercredi 5 juin 1985, à 10 heures, et l'inhumation au cimetière de Verrières-le-Buisson (Essonne), à 11 heures.

- La Confédération générale du travail Force ouvrière

le regret de faire part du décès de

Robert BOTHEREAU. ancien secrétaire général

survenu à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, le 31 mai 1985, à Orléans.

Un hommage solemel lui sera rendu le mercredi 5 juin, de 9 heures à 13 heures, au siège de la Confédération Force ouvrière, 198, avenue du Maine, A 13 h 15, André Bergeron, secré-

taire général de la Confédération, pro-noncera l'éloge funèbre du disparu. Le registre de signatures sera ouvert à partir du mardi 4 juin, à 14 h 30. (Le Monde du 4 juin.)

- On nous prie d'annoncer le décès M= Georges CAHEN-SALVADOR, née Madeleine Katz,

survenn le 31 mai, dans sa quatre-vingt-dix-huitième année.

De la part de M. et M= Jean Cahen-Salvador,

M. et M= Nicolas Seydoux

et leurs filles, M. et M= Gilles Cahen-Salvador

M. et M= Laurent Danon-Boileau et leurs enfants. Ses petits-enfants et arrière-

oetits enlants.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

101, rue de Prony, 75017 Paris. - M. et M= Jean-Claude Kahn et leurs enfants.

M. et M= Alain Cohen ont la douleur de faire part du décès de

Mª André COHEN,

survenn le 26 mai 1985. Les obsèques ont eu lieu dans la plus

Paris-16. Garches

- La Maison de l'Amérique latine a la tristesse de faire part de la disparition

Georges DEVEREUX, membre de son haut comité d'honneur.

# **PUBLICATION JUDICIAIRE**

D'un jugement rendu le 7 février 1984 par le 17° chambre du tribunal correctionnel de Paris, il a été extrait ce qui suit :

Les poursuites ont pour origine : « la Défense a acquis la conviction que la communauté agri-cole de Longo Mai dans les Alpes de Haute-Provence, dont les resources cont très impor-tantes, est financée par le K.G.B. »

cames, est manoe par le N.J.C. »

Ces propos (sissent supposer que la demanderese, dont les ressources sont considérées comme importantes, est financée par les services secrets d'une puissance étrangère. Il est sinei insinué que ses membres se livrant à l'expionnage au profit de ladite puissance. Cet écrit porte atteinte à la considération de cette coopérative.

itive.

Il est ergué que l'entrefliet incriminé ne fait Que repporter une numeur persistante con cette communeuré agricole...

Compte tenu de tout de qui a éré écrit et ré-véié à son sujer, le fait de rapporter cette ru-meur ne dispasse pes les limites du droit du jour-nalisse à informer ses lecteurs.

S'il appertient en effet au journaliste de sous-crire à ce devour, il ne peut soutefois le faire qu'après avoir procédé à une sonutês sérieuse et approfondée, qu'après s'être assuré qu'il était à même de rapporter la preuve de l'allégation déflamatoire professée.

La démonstration de la bonne foi n'est pes ici faite. Aucun témpin n'a été cité pour établir

#### PAR CES MOTIFS

Déclare Daniel FILIPACCHI coupable, en tant qu'auteur principal, du délit de differnation pubique envers particulier, en l'occurrence, le SO-CIÉTÉ COOPÉRATIVE DE PRODUCTION « COO-PÉRATIVE EUROPÉENNE LONGO MAI »... pour l'arcicle c'dessus analysé, peru dans l'habdo-medaire « PARIS-MATCH » daté du 17 juin

Condamne Daniel FILIPACCHI à la poine de 1 000 F d'amenda. Pour extrat conforme :

- M= Gérard Faussurier, M= Eugene Faussurier,

Jean Faussurier. Le lieutenant et Ma Ducret, Anne, Pierre-Marie, Emmanuel

Les familles Faussurier, Picot, Lorcy, Le Mouroux, Boutin, ses frères et ses sœurs, beaux-frères et Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès du colonel (E.R.) Gérard FAUSSURIER,

chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite, purvenu au Val-de-Grâce, le 2 juin 1985.

La efrémonie religieuse a eu lieu ca la chapelle du Val-de-Grâce, le mardi 4 juin, à 8 h 30. Ni steurs ni couronnes. Des prières.

Cet avis tient lieu de l'aire-part.

- Le docteur et M™ J.-J. Fournel et leurs enfants. M. et M= G. Fournel et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de

> Lucien FOURNEL, ingénieur civil des mines,

survenu le 1º juin 1985, dans sa

credi 5 juin, à 13 heures, à l'hôpital de la Pitié-Salpētrière à Paris.

La cérémonie religieuse suivie de

l'inhumation aura lieu le jeudi 6 juin, à 9 heures, en l'église de L'Etrat (Loire). - M™ Suzanne Lehmann

#### Charles LEHMANN.

L'inhumation aura lieu au cimetière parisien de Bagneux. On se réunira à l'entrée principale, 45, avenue Marx-Dormoy, le jeudi 6 juin, à 8 h 45.

- M™ Françoise Rébuffat,

m epouse. M= Frédérique Rébuffat. M. et M= Joël Rébuffat. M= France Rébuffat. s enfants, Gabrielle Dumont-Rébuffat.

Maxime et Fabrice Rébuffat ses petits-enfants, Docteur et M= Bianchi.

leurs enfants et petis-enfants, M. et M= Forissier et leurs enfants, Ses beaux-frères, belies-sœurs et nièces M. Gilles Tordjeman.

ont la douleur de faire part du décès de M. Gaston RÉBUFFAT. membre de la Compagnie des guides de Chamonix, écrivain.

officier de la Legion d'honneur, survenu à Paris, le 31 mai 1985, dans sa soixante-quatrieme année. Les obsèques religieuses auront lieu en l'église Saint-Germain-des-Prés, le

vendredi 7 iuin à 10 h 30. Ni fleurs ni couronnes. Possibilité de dons au GERC, service du professeur Israël, hôpital Avicenne,

(Le Monde du 4 jain.)

- M= Louis Robert, M= Jean Robert, M= Claire Bessière-Vansever M et M™ René Colin.

Mº Françoise Robert, M. et M™ Jean-Michel Schmitt, M. et M= Michel Robert, M. et M= Jacques Robert, M. et M= André Berquin, M. et M= Michel Lévy, M. et M= Jacques Bessière

M. et M™ Jacques Bes et leurs enfants, Ses amis, ses disciples et tous ceux qu'il a aimés, ont la douleur d'annoncer le décès de

> Louis ROBERT, membre de l'Institut, officier de la Légion d'honneur,

survenu le 31 mai 1985, à l'âge de onatre-vingt-un ans.

Les obsèques auront lieu le jeudi
6 juin, à 14 heures, en l'église SaintDominique, rue de la Tombe-Issoire, 31, avenue René-Coty, 75014 Paris. (*Le Monde* du 4 juin.)

- On nous prie d'annoucer le décès

ML Victor SILVERA, ingénieur de l'Ecole centrale des arts et métiers,

survenu subitement à Paris, le 17 mai 1985, à l'âge de soixante et ouze ans. Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

M≃ Charles Viard. née Lucette Delarocque, son épouse. M. Batola et M∞, nee Luciole Viard,

MM. Marleni et Jomo Batola. Mi Dianata et Zola Batola, ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès

accidentel de

M. Charles VIARD, directeur honoraire de LEP, résistant de l'ORA, déporté à Dachau (matricule nº 77500), officier de la Légion d'honneur,

croix de guerre avec palme 1939-1945, médaille de la Résistance, eroix du combattant volontaire de la guerre 1939-1945,

survenu le 27 mai 1985 dans sa quatrovingtième année. La crémation a eu lieu an Cimetière monumental, à Rouen, le samedi

Cet avis tient lieu de faire-part. Rue des Américains, Les Sablons, 76480 Jumièges.

- M= Jean Vuilletet, Marie-Noëlle et Gérard Nicolini, Jacques et Francine Vuilletet, Claude Vuilletet, Bernard Vuilletet.

ont la tristesse d'annoncer le décès de

M. Jean VUILLETET. Le 29 mai à Saint-Barthélemy-

Erratum

M. Noël CAPDEVIELLE. paru le 30 mai, la famille regrette

- Dans l'avis de décès de

M. et Mª Alfred de Fraipssinet et ses enfants.

Communications diverses

- Les Editions ouvrières organisent les Quarante-Huit Heures du livre à Clermont-Ferrand. Mercredi 5 juin. 14 heures: « Comment présenter les grands problèmes sociaux et politiques aux enfants et aux adolescents? », avec J. Charpentreau, directeur de la collection « Enfance heureuse » ; 16 heures : le Fil ténu de la vie » Les enfants de la collection » Enfance heureuse » ; 16 heures ; le Fil ténu de la vie » Les enfants de la collection » Enfance heureuse » ; 16 heures ; le Fil ténu de la vie » Les enfants de la collection » de la c atteints de cancer, un livre de Monique Bandet en coédition avec l'Institut Curie : 18 heures : Réunion d'informa-tion à l'ancien lycée Blaise-Pascal, rue Marechal-Joffre ; jeudi 6 juin, 18 heures : « Echec au roi. Charles Tistravailleurs et le leader CFDT (salle Gaillard).

- L'association Les parents des tués, les pères et mères des disparus et des « morts pour la France », organise une vente de charité les mardi 4 juin (à partir de 14 heures) et mercredi 5 juin (à partir de 10 heures) dans les salons Piccadilly-Etoile, 16, avenue de Wagram, 75008 Paris.

vous prie de bien vouloir assister, le mer-credi 5 juin 1985, à 11 h 15, en presence de M. Alain Poher, président du Sénat, et de M. Jean Laurain, secrétaire d'Etat. nale, chargé des ancieus combattants et plaque en hommage à la mémoire de Georges Mandel, à l'occasion du centenaire de sa naissance. A l'initiative de M. Max Brusset, ancien député, ancien maire de Royan, ancien conseiller municipal de Paris, président de l'association des Amis de Georges Mandel. Rendez-vous à l'angle de la rue Georges-Mandel et de la place du Trocadero et du 11-Novembre, Paris-16.

 M. Max Brusset, président de l'association des Amis de Georges Mandel; M. André Wormser, président de l'association des Amis de Georges Clemenceau; M. de Kemoularia, prési-dent de l'association des Amis de Paul Raynaud, rappellent la cérémonie qui se déroulera mercredi 5 juin 1985. à 11 h 15 précises, à l'angle de l'avenue Georges-Mandel et de la place du Trocadéro et du 11-Novembre (16°), au cours de laquelle M. Jacques Chirac. maire de Paris, dévoilera la plaque en hommage à la mémoire de Georges Mandel, à l'occasion du centenaire de sa naissance, en présence de M. Alain Poher, président du Senat, et de

- La Société des études camusiennes et l'université Paris-X-Nanterre organi-sent, les 5, 6 et 7 juin dans les locaux de cette université, un colloque international consacré à Camus et la politique.

2, rue de Rouen, 92001 Nanterre (station RER et SNCF Nanterre-

M. Jean Laurain, secrétaire d'Etat auprès du ministre de la défense, chargé

des anciens combattants et victimes de

guerre, qui lira le message du président de la République.

#### Soutenances de thèses DOCTORATS D'ÉTAT

- Liniversité Paris-VII. mercredi 5 juin, à 9 heures, salle des thèses, tour 25 rez-de-chaussée, M. François Gantheret: - Incertitude d'Eros. Essais sur l'émergence du nouveau en psycha-

nalyse. -- Université Paris-XII (Valde-Marne), vendredi 7 juin, à 14 heures, amphithéatre des thèses, M. Paul Désalmand : - Histoire de l'éducation en

nial à l'enseignement néo-colonial. 
— Université Paris-IV, samedi 8 juin, à 14 heures, salle Louis-Liard, M. Boris Chichlo: - L'anthropologie soviétique et les problèmes de la culture sibé-

- Université Paris-II, lundi 10 juin. à 15 heures, salle des conseils, M. Théo-dore Fortsakis: - Conceptualisme et empirisme en droit administratif fran-

- Université Paris-IV. jeudi 13 juin. à 16 heures, amphithéâtre Chasles, M. Alain Boutot: • Examen critique de l'interprétation heideggérienne du plato-

- Université Paris-IV, samedi 15 juin, à 14 heures, amphitheatre Guizou. M. François Folliot: • Présence démonique et fonctions romanesques de Barbey d'Aurevilly à M. Boulgakov. )





#### The state of the s County of the E. S. County of the Co. The state of the s parlingues have up 30 in later to a second of a galaxy Calle in W. Britania . The second secon

14.2. A.

Production of the second secon Production when a first square and some P. Marie Control of the Control of t The same of the sa

A tracking · 新维尔特 3 2 3

The state of the s The state of the s The transfer of the same of th the spine of the second Commence of the second second

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O The second second second second ginatur de la como de the apparent times the second of ক্ষাক সংক্<del>ৰাৰ্থিক প্ৰতি</del>ৰূপত কৰিছে। speech with respectational times that the second se

the surveyed on about the Barre der rate in the second second Part Commence Francis a rise, and want The state of the second and the state of t The time with the of the law of the Bearing the second The man to the control of the contro We to see Williams to any other

THE THE PROPERTY OF THE PROPER property with a straight will be written to the straight for the and the second tensor to the second tensor to The state of the second second

the transfer of the second of the second AL FRANKY

The manifestation of the section of The state of the second The state of the state of the state of SEPTIME TO THE SECOND SECOND ing the congression as a second of the con-The second second an experience of the second contraction of t

10 miles - AND THE PARTY OF T engine of property on the last 安徽 編 療物 シーチャック The state of the s

Andrew Server Server The training age. Control of the AND ASSESSED OF ASSESSED The second second second second Mary Constitution of the same of the same Marie Walter A Committee A SHOW and the second of the second

Committee of the Commit e assula : Republic base Chain A of the control of the the transport term i have been THE PARTY OF LINE WASHINGTON

THE PERSON NAMED IN THE PARTY. NEXT TO TO STATE OF THE BOOK STATE The sector to that these to just The The Land Con

The second secon The state of the s THE RESERVE TO BE STATE OF THE PARTY OF THE

#### annonces associations

Atelier d'écriture
propose : week-ends de sensiblisston, stayes interieris, ateliers hebdomadeires. A titre individuel ou formation
permanente. Documentstion :
écrira AEPEL, service O - 68, bd
Port-Royal, 75005 PARIS.

Séjours linguistiques Angleterre - Jeunos et adultes. Tél. : (1) 849-35-11.

AUVERGNE - Terre d'aven-ture, brute, naturelle. Stage ados. Informatique - astrono-me. 15 pours 2 000 F - 07-08. Rabeis carte Jeunes CLJ et

ASTRAP - 3, rue Pierre-Curie, 63000 Clermont-Ferrand.

EIEC Ech. Inter. Ed. & Cult. VOYAGE INSOLITE RUSSIE

#### Convocation

L'ASSOCIATION ZEN INTER-NATIONALE organise une conférence sur le thème « Zen et médecine » avec le docteur Patrick Malle, médecin et acu-puncteur, le jeudi 6 juin 1985 è 19 h 30.

Centre Zen International, 17. rue des Cinq-Diamants, 75013 Paris - Tél. : 580-10-00 - Mé-tro Corvisart.

#### Sessions et stages

Cathédrales et icônes : Mossou larcelavi - Rostov - Yladimir Souzdal - Novgorod - Leningrad 15/8-1/9 : 7 470 F - Tél. 634-27-35 Pro. de la ligne 30 F TTC (28 signes, lectres ou espaces).
 Vaulifez mentionner l'année et le numéro d'inscription su J.O.
 Châque abellé à l'ordre de Rêgie-Presse LIMA et à adresser au plus tard le jaudi pour parsono du marci daté marcrad à Régie-Presse LIMA, 7, rue de Monttessury, 76007 PARIS.

# OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique O.S.P. - 64, rue La Boétie, 563.12.66

Vente sur saisie immob et s/fol enchère, au Palais de Justice de PARIS, le JEUDI 20 JUIN 1985, à 14 heures UN APPARTEMENT - 6, rue D'ALENÇON à PARIS (15°)

M. à P. : 250 000 F - S'adr. M GUY BOUDRIOT avocat à Paris (8°) - 55, bd Malesherbes - Tél : 522-04-36. Sur les lieux pour visiter, le 19 JUIN 1985 de 13 à 14 heures

Vente Palais de justice Paris, jeudi 20 juin 1985 - 14 h
LOCAL COMMERCIAL et APPART. PARIS (18°) Boutique, bareau, sous-sol. L'appart, au le étage Ent. : 4 pièces, Cuisine. S. de B. Grenier. Chambre au-des

27, rue LAGHOUAT LEON M. à P. : 300 000 F s'ad. M ABADIE Avocat Paris (41), 23, bd Henri-IV, Tél.: 272-07-41 av. 16 h 30.

VENTE sur saisie immobilière, au Palais de Justice de PARIS le JEUDI 20 JUIN 1985, à 14 heures - UN LOT UN APPARTEMENT - 11A et

15A, RUE DE JAVEL à PARIS (15°) - dans un Immeuble-Tour de 5 P.P. situé au Niveau + 12, formant le lot 58 de la copropriété - UNE CAVE at Niveau + 1, formant le lot 285 de la copropriété.

MISE A PRIX: 1 500 000 F.

S'adr. à Mª Jacques-Hubert GAHNASSIA, avocat au Barreau de Paris, 5, rue Margueritte, PARIS (174) - Tél.: 227-11-36

Vente au Palais de justice de Paris. Jeudi 20 juin 1985, à 14 h UN STUDIO - 131, RUE DE FLANDRE - PARIS (19º) 79 à 89, rue de l'Ourcq - 58 à 74, rue Archereau lans un ens. immob. au 1º étg. du bât. C et une e M. à P. : 140 000 F - S'adr. à Mª VATIER, avocat

27, boulevard Raspail, Paris (7º) - Tél.: 544-52-95.

le JEUDI 20 JUIN 1985, à 14 heures UN APPARTEMENT de 3 poss, cuis. s. de bas, w.-c. au 4 ét. droite. CHAMBRE DE BONNE 12 9 au CAVE nº 6, formant le lot 14 du règl. de copropr. et les 51/1000 des part. comm.
d'an immeuble sis 7, RUE PASTEUR - LEVALLOIS-PERRET (92) et 55. rue Gabriel-Péri, cad. sect. N. pr 28 pour 2a 83 ca

M. à px: 120000 F S'adr. à Me Marcel WISLIN, avocat constitué,
7, av. de Madrid, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE,
et pour lens. à Me Guy GONDINET, avocat, anc. avoué, 18, rue Blanche,
75009 PARIS-Tél. 874-64-99 et 874-69-97.

ente au Palais de Justice de PARIS, Jendi 6 juin 1985 à 14 h

PARIS 14° arrdt For UN LOCAL COMMERCIAL

MISE A PRIX: 140 000 FRANCS STUDIO

L STUDIO au 3° étage – cave au 5° étage – cave M. à P. : 60 000 F M. à P. : 60 000 F S'ad. à la SCP LE SOURD-DESFORGES, Avt 27, quai A.-France, Paris 7° – M° PINON, Syndic, 16, rue de l'Abbé-de-l'Epée, Paris 5° – et is avocats postulant T.G.1. PARIS.

VIE ASSOCIATIVE-

#### Déboires du socio-culturel

M. Alain Bressy est juge d'instruction au tribunal de grande instance de Périgueux. Non content d'instruire des dossiers le jour, il passe ses nuits et ses fins de semaine à bâtir des projets où l'économie, la sociologie et la culture se mêlent har-

Un magistrat hors les murs. Suspecté de gauchisme à la mai-rie, il est mis en cause par ses collègues : un « vrai » magistrat, se mêle pas aux populations. Et la sentence tombe vite. Un homme dont le comportement chaleureux casse les conven-tions ? Il est « bindo » fou.

Le suspect donc avait convié, par cette chaude après-midi du la juin, amis périgourdins et habitants du Toulon - le quartier ouvrier de Périgueux - à l'inauguration d'une promenade inso-lite (1) à travers ce qui est vu comme une banlieue - laide, noire, sordide », avec ses rues tirées au cordeau et ses maisons tristes. Du tourisme « hard ». annonçait M. Bressy, du rire dans les yeux. Il tenait le rôle du

Un quartier, comme un homme, se cherche des racines. Au Toulon, on n'y va pas de main morte : l'aqueduc « romain - a été construit en 1836. Ou'à cela tienne. Ils veulent du romain, on leur en donne. La longue, la bruyante rue Pierre-Sémart, qui traverse le quartier de part en part, s'orne, pour cette rétrospective historico-humoristique, de fragments de colonnes en plâtre. Ces fûts symbole? - chavirent, se fen-dent pour montrer ici une tête vert tendre de divinité hindoue, là des angelots bleu pâle, blanc, qui s'en échappent : ailleurs une tête de faune à demi enfouie dans le sable.

Plus familières sont les décorations enfantines qui ornent la vitrine du pharmacien ( « Je suis malade, j'ai besoin d'une pommade, pour aller en promenade »...), du teinturier, du ga-L'inspection académique a donné son accord et deux écoles ont envoyé leurs coliers interviewer les commerçants.

Pierre Magne, ministre de Napoléon III. installa au Toulon les ateliers du Paris-Orléans (le gionale de l'action culturelle.

- PO -). - Le PO, c'est quelque tive périgourdine », remarque un militant CGT, qui se souvient : - Ma mère me disail : tu est né à 11 h 20, le PO sonnait . Aujourd'hui, la ruche usines du Paris-Orléans, on assemble les wagons. Sur les murs gris et sales qui longent la rue Pierre-Sémart, on a tendu des toiles en plastique noir piquetées de taches de couleur. Surenchère macabre et gaie.

INFORMATIONS « SERVICES »

Le Toulon, cité ingrate ? Oui. si l'on ne s'écarte pas de l'artère principale, non si l'on déborde à droite jusqu'aux pentes ver-doyantes, à gauche vers les jardins ouvriers. Au-dessus d'un autel taillé dans le roc, vestige qui intrigue les archéologues, un peintre a posé un ermite sa clochette à la main. Dans les jardins ouvriers, des architectes ont planté des modules colorés qui se balancent.

On aurait vouly peindre les cabanes. Les gens ont refusé. -Un ouvrier qui pousse sa bicy-clette dépasse le groupe. - Connerie - lance-t-il au passage. On ne fait pas le bonheur des gens malgré eux.

Les Romains et les ateliers, le rêve et le prosaïque, l'art et l'entreprise économique : ces deux mondes, que M. Bressy veut abtrent dans la salle omnisports de Périgueux où une exposition ras-semble les Périgourdins.

Alain Bressy, celui - qui se met dans des situations impos-sibles -, a réussi, à sa manière, à - entrelacer deux mondes qui s'ignorent ». Mais il a aussi démontré les limites d'une expérience socio-culturelle.

#### DANIELLE TRAMARD.

★ CALT. 7, rue La Fayette, 24000 Périgueux.

(1) Cette manifestation était (1) Cette manifestation était l'œuvre du CALT, une association créée en 1979. Avait passé commande le comité de quartier du Toulon, au vu de huit manifestations égrenées dans la région, depuis 1981, par le CALT. L'appui logistique vint de la mairie de seil général et de la direction ré-

#### PARIS EN VISITES

#### **JEUDI 6 JUIN**

«Sur les routes de l'histoire : cent ombes célèbres, de Maurice Ravel à Maurice Chevalier ., 8 heures, journée en autocar à travers les cimetières musées d'île-de-France (V. de Lan-glade). Réservations : (1) 387-30-41.

- Décors intérieurs inconnus du public du Marais », 15 h 30, métro Bas-tille, sortie rue Saint-Antoine (C.-A. Messer).

« Promenade à Beauvais », 13 heures,

inscriptions au (1) 348-67-93. «L'hôtel de Chimay et l'Ecole des beaux-arts», 14 h 30, 17, quai Mala-quais (M\* Rojon).

« Evocation de M. de Balzac en sa maison -, 15 heures, 47, rue Raynouard (Anne Ferrand).

Lieux secrets de la place des Vosges», 15 heures, nº 1 de la place (M. Banassat).

Le cimetière de Montmartre., 15 heures, 2, avenue Rachel (Acade-

«L'histoire mondiale de notre pain quotidien», 14 h 30, sortie métro Charenton-Ecole (côté Prisunic).

« Le Palais de justice, palais des rois et le tribunal révolutionnaire », grille du Palais de justice, boulevard du Palais.

 Hôtels du Marais (sud), place des Vosges, de l'hôtel de Beauvais à l'hôtel de Sens », 14 h 30, métro Hôtel-de-Ville, sortie rue Lobau (G. Botteau).

«Le Marais de l'hôtel de Sully à l'hôtel Carnavalet, la place des Vosges, la vie sous Henri-IV. Evocation de Victor Hugo et de Mª de Sévigné», 15 heures, métro Saint-Paul (I. Haul-

Les salous de réception de l'Hôtel de Ville, 14 h 30, devant la poste, sortie métro Hôtel-de-Ville (Marion Rague-

- Souvenirs du château de Neuilly -, 52, boulevard d'Argenson à Neuilly. - Moulins et vieux village de Mont-martre», 14 b 30, métro Abbesses (les Flâneries).

Hôtels de l'Ile-Saint-Louis », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul. · Hôtels et jardins autour de Notre Dame-de-Lorette . 14 h 30, métro

Notre-Dame-de-Lorette. -Musée Rodin -, 14 h 15, 77, rue

#### CONFÉRENCES-JEUDI 6 JUIN

4. rue de Chevreuse, de 17 h à 19 h débat avec Régis Debray : - Les nvires contre l'Europe ...

Université de Paris, 2, place Jussieu, département environnement, 17 heures, « Cristaux liquides et l'origine de la vie « (Yves Bouligand).

33, Faubourg-Saint-Honoré, 18 heures, « La Pérouse, navigateur des lumières » (E. Taillemite).

26, rue Bergère, 20 heures, «Ayez de l'aplomb! Portez-vous bien» (Danièle Gely).

9. rue Maspero, 18 heures, «La

proto-industrialisation: premier bilan d'un débat (Wolfgang Mager). 46, rue Barrault, 15 heures, table ronde «La guérison siprituelle est-elle

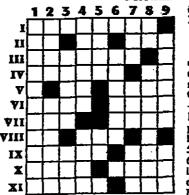
incompatible avec la médecine classique ou est-elle un complément? Projet de création d'un groupe de prière à Paris. Mise en garde contre les charlatants (Maguy Lebrun et des hommes de

5, rue Largillière, 19 h 30, Cycle les philosophes d'Orient et d'Occident, cours de préparation : La philosophie

1, rue Descartes, Amphithéâtre Point caré, 18 h 30, « Au-deià de l'herméneutique, l'interprétation selon le dernier Heidegger et selon Foncault » (professeur Hubert Dreyfus, de l'Université de Berkeley) prononcée en anglais, la conférence sera traduite simultanément et suivie d'un débat en français.

#### MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 3980



HORIZONTALEMENT

I. S'impose quand les charges sont écrasantes. — II. Expression d'un certain veto. Ecrits sans queue ni tête. Protectrice céleste d'Elisabeth II. — III. Premier niveau du primaire. - IV. S'approprie. Le dada du fisc. - V. Dieu cosmique. Confidente pour Marivaux : coupa-ble pour Beaumarchais. -VI. Patent. Figure à gauche sur la bannière de Marianne. - VII. Leissent des traces en passant. Exploit aérien d'un « canard » sauvage. - VIII. Personnel. Plus il augmente. plus il est lourd à porter. ~ IX. Arrêté et exécuté sous Soliman. Dans le nom d'un détroit. -X. D'une classe de raseurs qui, fina-

lement, se feront tondre. Gagna en

épaisseur mais perdit en surface. XI. Mâle de mer. Suite anonyme. VERTICALEMENT

1. Se dérobe quand on la sollicite et on ne la suit pas toujours quand elle vous invite. – 2. Beurré, mais n'ayant pas le lait pour origine. Coupe an moyen de communication.

— 3. Blanc à caractère noircissant. L'un s'inspire; il faut être inspiré pour l'autre. - 4. Un drôle de pistolet. Terme pour un mycologue. -5. Laisse ou retient. Divinité. -6. Tient à nous comme nous tenons à ini. – 7. Epoque. Le clown est celui des enfants. Son ergot est redouta-ble. – 8. Divinité. Se montrerait original. - 9. Présent ou garniture pour le présenter. Se passe on sert à pas-

#### Solution du problème n° 3979 Horizontalement

Tirelires. - II. Odonates. -III. Rien; il. – IV. Ta; ennuis. –
V. II; mue; ré. – VI. Cini; rire. –
VII. Osa; Bali. – VIII. Légaliste. –
IX. Ire; Ur; al. – X. Usée; ni. – Verticalement

1. Torticolis. - 2. Idéaliser. - 3. Roi ; nageur. - 4. Ennemi ; sc. -5. La; nu; bluet - 6. Itinéraire. -7. Relu; ils. - 8. Es; irritant. -9. Osée : Elie.

GUY BROUTY.

#### ECHECS-

#### LE CHAMPIONNAT DU MONDE D'ÉCHECS

#### Kasparov: je peux battre Karpov mais pas « Karpomanes »...

Profitant de son séjour à Hambourg, où il joue un match amical en six parties contre le grand maître ouest-allemand Robert Huebner (il mène 3,5 à 0,5 après quatre parties), Garry Kasparov a couvert les hostilités» trois mois avant le début du championnat du monde d'échecs.

Dans un entretien que publie cette semaine l'hebdomadaire Der Spiegel, le jeune prodige soviétique proteste d'abord contre le choix de Moscou (le Monde daté 31 mail. D'accord pour que le match se déroule en Union soviétique, Kasparov estime qu'à Moscou Karpov est « d'entrée de jeu avantagé ». Enfonçant le clou, il poursuit : «Il n'y a pas actuellement de champion du monde en titre [Sousentendu : les desiderata de Karpov ne doivent pas être plus pris en considération que les miens). Karpov a perdu le droit de se prétendre champion du monde depuis l'interruption du premier match le 15 février 1984 à Moscou, une chose qui ne s'était jamais produite et qui, je l'espère, ne se renouvellera plus

Faussement modeste, il admet qu'il «n'a pas non plus le drort» de s'appeler champion du monde. «Ce droit, je ne peux le gagner que sur l'échiquier. C'est ce qu'il me reste encore à faire. » Provocateur ou bien informé. Kasparov ne croit pas cependant que le match puisse vraiment débuter le 2 septembre prochain : «Karpov n'a pas épuisé toutes ses ressources pour empêcher la compétition. Je dointe sérieusement qu'il soit prêt à se battre pour ce titre et-

Enfin, Kasparov n'oublie pas M. Campomanes. Si le premier championnat du monde a été interrompu, c'est « parce que Karpov le voulait» et que le président de la Fédération internationale d'échecs est «son ami». D'ailleurs, l'ancien champion du monde Boris Spasski ne l'a-t-il pas sumommé «Karpomanes» ? La conclusion coule de source : €C'est difficile de battre Karpov, mais je crois avoir de bonnes chances d'y arriver. Seulement, je ne suis pas en mesure de battre Karpomanes. » A bon enten-

#### EN BREF-

OUVERTURE D'UN CENTRE DE RENSEIGNEMENTS. - Un centre interministériel de renseignements administratifs (CIRA) vient d'être mis à la disposition des usa-

Du lundi au vendredi et de 9 heures à 18 heures, des fonctionnaires répondent aux appels téléphoniques des administrés sur toutes les questions concernant les points de législation, réglementation et procédure administrative dans les domaines suivants : finances-travail-emploi formation professionnelle, sécurité ale, santé, urbanisme et logement, justice, éducation nationa fonction publique, consommation, intérieur et décentralisation.

Les numéros de téléphone des centres en service sont les suivants : Paris : (1) 346-13-46 ; Litle: (20) 57-58-59; Lyon: (7) 871-70-69; Metz: (8) 731-91-91; Rennes: (99) 31-61-61.

LES ROSES DU XVP. - Dans le cadre du Festival du XVI arrondissement, une exposition de roses est organisée du 19 juin au 6 juillet à la mairie.

\* Mairie du XVF. 71, avenue Henri-Martin, tons les jours, sans samedi, de 9 beures à 18 beures.

UN MUSÉE A DOMICILE. - Quatre étudiants de l'Ecole nationale des arts décoratifs de Paris, réunis par Pascale Rousseau sous l'appelle tion Art'Appart, se proposent de créer gratuitement chez des particuliers et à leur intention des expositions temporaires, à partir de la spécificité de chaque lieu et de la vie de ses habitants. Les personnes qui souhaiteraient aider Art'Appart à réaliser son projet peuvent se renseigner au (1) 589-75-93.

#### JOURNAL OFFICIEL—

Sont publiés au Journal officiel du lundi 3 et mardi 4 juin : UNE CIRCULAIRE .

• Relative aux emprunts à l'étranger. UN DÉCRET

• Portant reconnaissance par Etat de l'Ecole supérieure des professions immobilières de Paris. UN ARRETÉ

 Portant nomination de stagiaires du cycle préparatoire au second concours d'accès à l'Ecole nationale de la magistrature (pre-

British Caledonian: Hong-Kong tous les jours

Départ quotidien à 17 h 30... Pas de changement d'aérogare à Londres... Et le légendaire

British Caledonian Nous n'oublions jamais que vous avez le choix.

مكذا من الأصل

The state of the state of Le La consegue de la conse

はいるのも母を出 金銭を乗り

かいてきのは ファム 内臓 小神経

サイファ カランス ことが 大き 20.20% 红色的新**枝柳** ない ない ない ない 変化 動物に THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. · はな Sant でも 地域

BANQUE DIRECTEUR D'AGE 300, 350,000 Fm

Proces of the second of the se THE PERSON OF TH TO DE LE SEL DITION DE LA COMPANIE D The second second second second Street, Street The service of the service of ADDRESS AND FINE DAY

THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE AS NOW I NAMED IN A PARTY The state of the s St. 4 Licenses 5: 13 W

and although the commentations

DRECTEUR

The second second A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

and the second of the second The state of the s

ित्रकार के <del>का कार्यांका **क्षेत्र** के</del> र The second second second

Second Section 2 Capital T E VALLEY

REPRODUCTION INTERDITE

PROPERTY N. PORCE

ALEXANDER OF THE PARTY OF THE P

We agree the

the state of the s

the state of the s

Contestions de production or pro-

Here have seen

And a property

The second secon

Service and the state of the st

The state of the s

The state of the s

percy : je poux battre Karpo.

The same assessment of the same and the same the section of district the section of the section

The same of the sa 

The state of the s

First Karpomanes h...

**建**基金 多生 1500 元

THE RESERVE

The state of the s

The state of the state of

Personal State of Sta

Addition directly to

The state of the s

Section of the second

The sections of the sections.

September 19 The state of the s

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOIS 59,00 DEMANDES D'EMPLOI 17,00 69.97 20.16 53,37 53,37 



# DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

# Dirigeants d'un nouvel organisme financier

Organisme parapublic en Afrique francophone, nous réorganisons nos activités et créons une structure nouveite et autonome.

Sa mission: - la collecte et le placement de l'épargne publique,

la prestation de services financiers aux épargnants,
 le financement de projets publics à des conditions comparables à celles des établissements bancaires ou financiers.

123,34 36,76 81,83 81,83 81,83 241,94

Cette nouvelle structure est organisée en deux directions principales : direction d'exploitation et direction administrative et financière. Nous recherchons deux cadres dirigeants pour les animer sous l'autorité de la maison-mère.

#### Directeur de l'exploitation

Il est chargé du développement commercial, du contrôle de l'utilisation des crédits, de la mise en œuvre de la politique des ressources et remplois, de l'étude des demandes de crédits de la clientèle. Il anime ses équipes (22 personnes), négocie avec les dirigeants des entreprises et des organismes publics.

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de Commerce, Maîtrise de Gestion). Votre expérience bancaire vous a permis de connaître le montage et la mise en place de dossiers de crédits, les outils de gestion des risques, les opérations et l'ensemble des problèmes d'exploitation d'une banque de dépôt informatisée. Vos compétences vous permettent aujourd'hui d'assurer à la fois l'organisation et le fonctionnement d'un organisme

Directeur administratif et financier

Il est chargé de la préparation des plans et des budgets, du contrôle de son application, de la gestion des moyens humains et logistiques. Il supervise l'ensemble des travaux comptables, établit le reporting, améliore les outils de gestion et de contrôle (procédures et systèmes d'information internes), gère la trésorerie. Sept collaborateurs lui sont directement rattachés.

Titulaire du DECS complet ou du diplôme d'expertise comptable, votre expérience vous a permis d'acquérir la pratique de l'ensemble des fonctions d'un contrôleur de gestion et une bonne connaissance du plan comptable des banques.

Participer à l'organisation et au démarrage d'une nouvelle structure, en assurer la responsabilité opérationnelle de façon autonome sont les avantages professionnels que nous pouvons vous offrir. Des conditions matérielles et financières particulièrement intéressantes vous seront aussi proposées.



Intervenant dans l'organisation et la mise en place de cette nouvelle structure, PEAT MARWICK nous apportera aussi son concours dans le choix des dirigeants et étudiera votre dossier en toute confidentialité. Nous vous remercions d'écrire à Catherine ROIZOT sous référence 625/31M en précisant votre niveau de rémunération et vos motivations. Peat Marwick-Tour Fiet - Cedex 16 - 92084 Paris

#### COMPOSANTS ELECTRONIQUES

SEARCH

Fédération Nationale PACT therche pour son siège Paris

DIRECTEUR

F.N. C. PACT, 4, pl. de Vénétii 75643 Paris Codex 13.

ANNONCES CLASSÉES

TÉLÉPHONÉES

555-91-82

Nous sommes un important Groupe Industriel Français (3500 pers., 11 filiales dont 7 à l'étranger). Notre CA est de plus d'1 milliard dont près de 60% à l'export.

Notre activité liée à des secteurs de pointe en pleine expansion, connaît une croissance continue. Afin de poursuivre ce dévelognement une de nos divisions recherche un Directeur Technique . Rattaché au Directeur de division, il est responsable du DEPARTEMENT DEVELOPPEMENT. Animateur d'une équipe d'une vingtaine de personnes (17 techniciens, 4 cadres) il assure la définition technique, l'élaboration et le développément des produits, y compris la mise en place des outiliages et des moyens de production. Nous recherchons un homme d'idées et de réalisa-tion sachant mener de front plusieurs projets. De formation supérieure, il

aura une expérience d'au moins 5 ans en mécanique de précision dans l'industrie de série et aura exercé des responsabilités de même niveau. La connaissance de l'anglais est indispensable. Poste à pourvoir rapidement dans l'Ouest (200 km de Paris).

Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. 4820 à l'agence DESSEIN, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS.

BANQUE

**DIRECTEUR D'AGENCE** 

300/350.000 Frs

Cette banque, à vocation générale, de dimension hu-

maine, dispose d'un réseau d'agences qui couvre le

territoire national. Innovatrice et performante (tant

sur le plan de ses produits et des services rendus à la

animé d'un esprit d'entreprise et souhaitant faire

17, rue La Rocheloncavid 73009 PARIS

Pour ce poste à pourvoir à Paris,

sous la référence 2132 M

école internationale de commerce

recherche son

DIRECTEUR

Assurer le développement et l'animation

pédagogique d'une école d'enseigne-ment supérieur de gestion.

développer les relations avéc les entrepri-

Ce poste s'adresse à une personne possé-

ses et les établissements d'enseignement.

dant une expérience en entreprise ou en

organisme de formation et d'enseigne-

ment, fortement motivée par une pédago-

Envoyer C.V. sous rétérence 97230 M à : BLEU Conseil - 218 rue de Fontenay 94300 VINCENNES - qui transmettra

gie active en liaison avec les entrepri

et les professions.

prendre contact avec Bernard MANGOU.

évoluer sa carrière vers plus d'autonomie et d'initiative.

clientèle, qu'en ce qui concerne la politique sociale),

elle recherche un Directeur d'agence, âgé d'environ

35 ans, professionnel de la fonction, diplômé de l'en-

seignement supérieur, doté d'une forte personnalité,

#### Organisation professionnelle nationale (PETITES ENTREPRISES)

#### **SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**

politiques ou similaire. Expérience des responsabilités de direction et des rela-

Adresser lettre manuscrite, avec C.V. et prétentions à : RÉGIE PRESSE - Sons nº 307.272 M 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS. DISCRÉTION ASSURÉE.

amnesty

**IF** international

recherche

pour son secrétariat à Londres

**DEUX CHERCHEURS** 

pour l'Afrique de l'Onest et du Centre.
TRAITEMENT ANNUEL: £ 10.827 - £ 13.167
Ces chercheurs enquêteront sur les violations des droits de l'homme dans ces deux régions et détermineront les moyens permettant d'assurer la protection des droits de l'homme dans le cadre du mandat d'Amnesty Internstiquel

Les postes seront divisés comme suit :

- 1. Les pays francophones d'Afrique du Centre, dont le Tchad et le Congo;

- 2. Les pays anglophones et francophones d'Afrique de l'Ouest, dont le Nigéria.

d'Afrique de l'Ouest, dont le Nigéria.

Dans les deux cas les candidats devront possèder une commissance approfondie de ces pays, être capables de rassembler des informations et de les interpréter objectivement, et d'évaluer la situation politique. Il est essentiel qu'ils sachent s'exprimer avec aisance en anglais et en français. Une commaissance de l'espagnol serait stile pour l'Afrique du Centre. Ils doivent être capables de travailler en équipe et avoir des qualités de direction.

Pour recevoir la description détaillée du poste et une formule de candidature, prière écrire ou de téléphoner à :
Joy Turner, Amnesty International, 1 Baston Street, Londres WC1X 2DJ, Grande-Bretagne. Tél. : 837-3805

(24 h/24).

DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES CANDIDATURES: 12 juilles 1985.



# et LIGNES D'AUTOMATISATION de la PRODUCTION

ciété de ROBOTIQUE

et de MACHINES

35 - 44 ans — pour la région lyonnaise — Formation type AM - ESE — Anglais. Sonne expérience de la conception modulaire de machines ou de systèmes d'automatisations associant mécanique, automatismes, électronique, informatique, et de leur intégration dans les environnements clients. Poste de haut niveau - Rémunération attractive. Merci d'adresser lettre + CV, sous la référence 125/M ž à MÉDIA P.A. - 72, av. Jean-Jaurès - 69007 LYON,





#### emplois régionaux

En créant la section STS (tage septembre 85), cer Etablissement de formation supérieure agricole du Finistère Nord intègra à son équipe pluridisciplinaire

#### ADJOINT DU RESPONSABLE DE FORMATION (H-F)

ingénieur agro ou agri (style conseil en gestion).

· motivé par la formation des jeunes adultes, - ayant fait preuve dans ses activités antérieures de ses qualités de pédagogue, Il sers chargé de l'enseignement du programme de comptabilité/gestion/fiscalité.

Animateur de stage, il établit le relation sur le terrain avec les Exploitants - Organisations Professionnelles - Administration ...

Concerné par les enjeux économiques de la région, son souci, comme le nôtre, sera de former les futurs animateurs : responsables de leurs entreprises, du développement de leur profession et de son organisation. Ecrire s/réf. 522 · lettre manuscrite · c.v. détaillé et motivé · photo · rémunération actuelle à CEIP 29 · Conseil d'Entreprises/Ressources Humaines · 5, ev. du Lycée 29210 Morlaix, Tél. (98) 88.18.67. Réponse et discrétion assurées.



#### emplois internationaux

Devenez partenaire dans l'essor économique de la GUYANE Nous sommes un organisme professionnel et nous recherchons notre

#### **Directeur Administratif** et Financier 280 000 F+

Contrat à durée indéterminée assorti d'avantages liés au logement et au transport. Diplômé d'une formation type « Sup de Co » + DECS, vous avez une première expérience de la fonction dans le secteur privé.

Votre compétence et vos qualités relationnelles vous permettront de reussir dans des responsabilités internes à notre structure et dans des missions d'information et d'assistance auprès des entreprises extérieures.

Ecrire avec C.V. s/réf. AG/1 à Cetagep - Acte, 74, avenue du Général-de-Gaulle, 72 000 Le Mans, qui se mettra en relations avec vous dans les meilleurs délais.

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE RECHERCHE POUR SES-

SION DE FORMATION DE SIX MOIS (JUILLET A DÉCEMBRE 1985) DANS PAYS SUD-EST ASIATIQUE:

2 ENSEIGNANTS en Français 1 ENSEIGNANT on maths-physique

- NIVEAU MAITRISE MINIMUM.
- BONNE PRATIQUE DE L'ANGLAIS.
- EXPÉRIENCE FORMATION D'ADULTES SOUHAITÉE.

Adresser C.V. détaillé sous 1º 7.368 le Monde Pub service annonces classées
5, rue des Italiens, 75009 PARIS, qui tras

# Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de

# emplois internationaux

faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

Sté mutualiste de Toulouse pour ouverture centre optique cherche

OPTICIEN LUNETIER

Ecrire sous réf. nº 307.257 à REGIE PRESSE 7, rue de Monttessuy, 75007 Paris

ORGANISME DE TOURISME recrute pour la promotion de ses produits

UN(E) ATTACHÉ(E) COMMERCIAL(E)

Pour vente séjours groupes et individuels. Expérience de la vente in-

Ecrire à REGIE PRESSE Sous nº 306.831 M 7, rue de Monttesauy, 75007 Paris IMPORTANTE COLLECTIVITÉ

CHEF DES SERVICES INFORMATIQUE

ET COMPTABLE directement rattaché à la DIRECTION DES SERVICES VACANCES.

notamment à : ger les Services Compte bles et informatiques et le suivi de la gestion des cen-

NIVEAU FORMATION: INGÉNIEUR OU MAITRISE

DE GESTION

Candidatures à adresser au pré-eident de la commission de gestion du C.I.E., Usine de Plombière-Saint-Marcel, 73600 MOUTIER.

LYON 195.000 Groupe US, matérie chirurgical, recherch ASSISTANT(E) DU DIRECTEUR MARKETING

C'est un poste de liaison, d'in-formation et de coordination. 25/35 ans. ESC, anglais cou-rant, expérience souhaitée marketing, produits. 

MÉTA CONSEIL

50, rue de la Grange, 68008 LYON.

man treating the same of the s Patients of the State of the St A COMPANIES CAN'T BEE SELECT and account of the property. continues of property that the transfer of the second section of the section of the second section of the section of the second section of the the state of the second the state of the s e grander b The Farman Seeding Francisco Street Street age All the second sections of the second section sections of the second section sections of the section section sections of the second section section sections of the section section se the water which is discourse and the second The state of the s The same of the sa ाष्ट्रकाद्वाद्वाना कार्यका क्षेत्र १८५० हुन The other state west states with the Property States Translated and a the same was a large of the same of the sa Merchanic March all realists annually of the same of the same of Company of the street A SECTION OF THE SECT A MARIE A MARIE الربي مردوح الإستراء المنطو Symphological Section 1981 and the second De R. Commission of the State o Record marking winds THE THE OWNER OF THE OWNER OF Frag Share and property of the second control of the second se THE REPORT OF STREET Maria Carlo وبعود وخفأتك و The state of the s TELL SPECE SERVE the contract of the second the graduation of the second 940.00 mm pt. Property of the second second THE THE WALL With the section  $\hat{\boldsymbol{y}}_{ij} = \hat{\boldsymbol{y}}_{ij} + \hat{$ officer of the same which the first termination and 100 mg THE BOAR OF SOLUTION OF SOLUTIONS AND PROPERTY OF A STATE OF THE Addison to the same of Br. Bridge Co. St. St. Co. THE SHOWING and the second of the second of the second CONTRACT MANY \*\* -**\*** and Laborator E PROPERTY. THE THINK THE NAME OF THE 養養養の ましいものか 14. 20) A **● 1988** | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 1988 | 198

🀞 🕬 jan 🔎 🗯

22 (2) 克爾·伊斯· 本公。 

**《美術演集》** , 🌲 Berg + 1900 Tark Control S. Maringal Street, and the second The state of the s BENDER OF A THEFT 医骨髓管理 等的 的不明

1441

\* # # \* \*

1 秦 盖。

《春 篇》





emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

# Chargé d'études marketing

HEC - ESSEC - SUP DE CO...

Nous sommes une importante société de Distribution, basée dans une ville universitaire du centre-ouest. Nous renforçons notre équipe d'opérationnels de la Direction Marketing, par un poste de cadre.

Nous lui confierons des missions de responsabilité : études de marché, gestion de produit marketing et participation à l'élaboration et à l'application du plan marketing. Nous souhaitons rencontrer des Jeunes Diplomés d'études supérieures : HEC, ESSEC, SUP DE CO... justifiant d'une expérience similaire d'environ deux ans dans le secteur de la Distribution. Nous attendons de ce lutur Responsable des qualités d'analyse, un esprit de synthèse et la touche de

créativité qui lui permettra d'évoluer rapidement. Merci d'adresser CV détaillé, photo et prétentions, sous référence 6629 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

# Chef du personnel

Passeport pour une carrière internationale dans la fonction

Vous avez une lormation supérieure (HEC, ESSEC, SUP de CO, SCIENCES PO, Ecole d'Ingénieurs) complètée par une expérience d'au moins 3 ans de la fonction personnel dans un environnement

technique. Au sein de notre unité de SAINT-ETIENNE de 220 personnes qui se consacre à l'étude et la labn-cation d'équipements et de produits destinés à la recherche pétrolière, vous prendrez en charge le poste de Chef du Personnel.

En haison étroite avec le Directeur du Centre vous serez Responsable de la totalité de la fonction et

plus particulièrement du recrutement en Europe d'ingénieurs de haut riveau ainsi que des relations avec notre Centre èquivalent à TULSA (Oklahoma). Le succès dans ce premier poste vous ouvrira des perspectives d'évolution de camère dans l'ensem-ble du Groupe en France comme à l'Etranger. Anglais indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous rél 4431 au Service du Recrutement DOWELL SCHLUMBERGER, 8 rue Bellini 75782 PARIS CEDEX 16.

Dowell Schlumberger

## Un Plasticien pour l'Alimentaire

La Société EVIAN-1,1 Md de F de CA. principales marques : Evian, Badoit, Fruite... - a mené ces dernières années une vigoureuse politique de developpement technique, notamment dans le domaine des emballages où elle est fortement innovatrice.

Au sein du Centre de Recherche et de Développement, l'ingénieur responsable du développement des emballages plastiques agit à un double

 en tant que responsable de projets, il conduit avec son équipe la recherche, le développement et la mise en œuvre industrielle de nouveaux types d'emballages (bouteilles, gobelets) en liaison étroite avec le marketing, l'ingénierie, les usincs et les fournisseurs extérieurs; - en tant que spécialiste des matières plastiques, son rôle est de surveiller les

évolutions technologiques concernant les matériaux et leurs procédés de transformation, et d'en recommander l'application au sein de la société. Pour ce poste basé à Evian, nous recherchons un INGÉNIEUR ayant de preserence une expérience de quelques années dans le domaine de la mise en œuvre des matières plastiques. Les perspectives d'évolution sont largement

ouvertes pour un candidat à potentiel.

Merci d'adresser votre candidature, sons ref. Y 15 M en precisant remuneration actuelle a: BSN - Service Recrutement Cadres
7. rue de Teheran, 75381 Paris Cedex 68.

«Matériels d'impression informatique» Proximité LYON

#### JEUNE INGENIEUR PRODUIT

Nous détenons la place de leader sur un marché porteur : l'étiquetage. Très innovateurs, nous avons consacre d'importants investissements au sein de notre departement «Materiels d'impression informatique». Le développement de ses activités nous permet creer une nouvelle opportunité que nous destinons à un jeune ingenieur en électronique ou automatisme, spécialisé egalement en informatique.

Debutant ou dote d'une première expérience, il est en tout cas indispensable qu'il se passionne pourla micro-informatique. Sa mission:

 assistance technique au réseau commercial,
 formation des techniciens SAV, mise au point du materiel. detude et recherche de nouveaux pro-

duits. • gestion des stocks du département. Fonction polyvalente donc, très formatrice et qui justifie une rémunération intéressante, complètee d'un intéressement. Voiture fournie. Anglais (lu et écrit) necessaire. Déplacements frequents sur la France.

Adressez lettre manuscrite. CV photo et prètentions sous référence 3585M à notre Conseil, le Cabinet OPPERT, 69 Bd Mal Joffre - BP 4 - 92340 BOURG LA REINE, qui garanuit réponse et discrétion.

Société de services, région

Poitou, Charente

C.A. 250 000 F recherche un

Cadre de gestion

confirmé

s'intégrant dans les services comptabilité et venant en appui pour la mise

en place de l'informatisation de la comptabilité générale et analytique.

Sa formation et son expérience de la pratique devront pouvoir le faire évo-

luer à terme vers l'élaboration des tableaux de bord et des procédures

Ce cadre de gestion devra posséder un diplôme ESC garantissant une solide connaissance des méthodes modernes de gestion et 2 à 3 ans au moins de g

Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo, desiderata salaire, sous

François SULGER

Conseiller en Psychologie Appliquée

16, Avenue Reille 75014 PARIS

pratique professionnelle avec utilisation de l'outil informatique,



budgétaires

CABINET ()PPERT

#### OFFRES D'EMPLOIS

ENTREPRISE D'INGÉNIERIE leader mondial sur son marché

recherche pour son siège à Paris

CADRE COMPTABLE

- 25/32 ans - niveau BTS expérience 5 ans minimum acquise

en PME (PML. 8TP) entreprise indusgoût traitement comptabilité informatisée.

- anglais souhaité.

Mission : - sera responsable, sous l'autorité du Directeur Comptable, de l'ensemble des comptabilités jusqu'au bilan de plusieurs sociétés du Groupe. Possibilité d'évolution pour candidat

LIBRE RAPIDEMENT Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous référence 5452 à

Emplois et Entreprises

18. RUE VOLNEY 75002 PARIS

Groupe Industriel National plus de 1000 personnes siège Paris, recherche

# coordinateur de gestion

Responsable de la sortie des documents de gestion correspondant au Tableau de Bord du Groupe • Associé à la mise en place et à l'évolution du système de gestion • Lien entre les services centraux et les filiales en matière de gestion • Maîtrise de Gestion, Ecoles de Commerce. Expérience nécessaire en entreprise industrielle de 10 ans au

Adresser Curriculum-Vitae avec rémunération actuelle s/réf. 78.044 à PUBLICITE ROGER BLEY 101, rue Réaumur - 75002 Paris qui transmettra.

# Ingénieur type Arts et Métiers.

#### Gestion de production

**Bourges** 

Une entreprise de plus de 500 personnes, spécialisée dans la production d'élé-ments destinés à l'automobile, l'armement et l'électronique, filiale d'un grand groupe industriel français, veut accompagner la mise en oeuvre de son impor-tant plan d'investissements par une gestion plus rationnelle des tabrications. Pour ce faire, elle crée, auprès du Directeur de l'usine, le poste de chef de service gestion de production. Le filulaire aura pour responsabilités d'assurer la gestion des programmes cilents avec le meilleur équilibre entre charges et capacités et d'animer une équipe d'une trentaine de personnes.

C'est une position-clé qui peut servir de tremplin pour une évolution de carrière ouverte sur le groupe. Nous voyons à ce poste un ingénieur de 29 ans min. ayant acquis au cours d'une première expérience industrielle la pratique d'ordonnancement de tabrications, si possible de moyennes séries avec utilisation de GPAO.

Ecrivez à notre Conseil. Maryse PERCHE vous remercle de lui adresser votre CV avec photo et rémunération actuelle sous rét. 3090 M



Paris - Lille - Lyon - Strasbourg

65 avenue Kléber, 75116 Paris



MINISTERE DE LA DEFENSE **ETABLISSEMENT TECHNIQUE** D'ANGERS

#### INGENIEUR ELECTRONICIEN

adjoint au Chef du Service « MESURES »

chargé du développement de sous-ensembles électroniques.

e de la definition des moyens à mettre en œuvre sur des bancs d'esais de composants, tres automatisés (moteurs, transmissions, hydraubque, suspension, freinage...). de l'étalonnage des moyens de mesure.

 formation en électronique, electrotechnique. - connaissances asservissements et notions d'informatique

Profil: ingénieur grande école ou équivalent,

aphtude au travail en équipe et à l'encadrement de personnels.

Poste offrant de bonnes possibilités de formation par une très large

ouverture sur les composants et les moyens d'essais Nationalité française exidée.

Adresser lettre - curriculum-vitae + photo + remunération souhaitée à : Monsieur le Directeur de l'Etablissement Technique d'ANGERS · BP 4107 - 49041 ANGERS Codex.

#### CARPANO ET PONS

Notre Société (800 personnes, C.A.: 240 MF) est spécialisée dans les automatismes electromécaniques et électroniques. Pour notre Division Electronique en forte croissance, nous recherchons :..

#### INGENIEUR ELECTRONICIEN RESPONSABLE DES ACHATS COMPOSANTS

Intégré au service Recherche-Développement, vous participez à la conception et avez la responsabilité des achats : Composants actifs integres,

 Composants passifs,
 C routs imprimes. Vous prospectez et négociez au plan international avec les fournisseurs, définissez la politique achats et, en collaboration étroite avec les concep-teurs, suivez l'évolution des marchés, des techniques et technologies.

Ingénieur diplômé, vous avez acquis une expérience de quelques années dans la construction électronique à un poste d'études. Aujourd'hui vous souhaitez élargir votre champ d'action et utiliser au mieux vos qualités de contact et de négociateur. Anglais indispensable.

Merci d'adresser lettre, CV et prétentions sous réf. SL 8560 à CARPANO et PONS Direction du Personnel BP 43 · 74301 CLUSES Cedex.

Société filiale d'un groupe pharmaceutique située en banileue Ouest recherche

# Assistant du directeur

De formation supérieure (commerciale, Sciences Po...), ce cadre disposera d'une expérience de la fonction personnel supérieure à 2 ans et d'une bonne connaissance de la lég

Il sera plus particulièrement chargé de l'administration du personnel (200 personnes de qualification élevée), mais ses fonctions d'assistance du directeur administratif pourront le faire intervenir dans d'autres domainés (financiers, achats, services généraux...). Adresser C.V., photo, préternions et delai de disponibilité, s/réf. 3588/LM, à

MEDIA BA. 9, 8d des l'uliers

هكذا من الأصل

STEPS TO SERVED TO さってん エコーフタン 日本映像

and the second of the second The second of the

Contract of the said  $\mathbb{R}^{n}(\mathcal{L}^{n}(\mathfrak{g})) = \mathbb{R}^{n}(\mathfrak{g}) + \mathbb{R}^{n}(\mathfrak{g})$ (基礎は1000円) Tiple (大変) 1 とて Sing 内臓法 **単した空間を受ける 大き 野** The second of th

Frame Bornage

Congress of the state of alma sermi er es

DEMOLET SP. LEICES TO SULL THE RESERVE THE RESERVE

capiols régiones

To the same of the

Mieur technico-comm Section in the second

The state of the s

OFFRES D'EMPLOIS

**Dersonnel** 

sublois regionans

Andrew Company of the 

of the color for the color of t And the second second

\*\*

i.

454

re carrière internationale ate fonction.

The state of the s Bergeran Tong and the second of the second o British Britis British British British British British British British British

Cowell Schlemberger

OFFRES D'EMPLOIS

ENTREPRISE D'ONG (NEED) THE THE PARTY OF T

CADRE COMPTABLE

**经验证明** ASSESSMENT TO THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE THE STATE OF THE S 12 july 17 gad haveners service a **東京できた大学・/学(4)** ·黑唇撒 如何而是

THE STATE OF THE S Productive Services : - 10000 CM # 3.40

**, B.4**5 (E.45) (Section 1) Maria Company Committee Co \$0.8 milerance

、整件型位为现在分分。 全有最大的模型的方式。

fireese Industrie Valued

coordinateur de gestion

الفارات المشروفية لليعورك 🚁 PREMIET SERVICE TO والمنافي والمستراك S. L. Sand Land Section 5. Supported and the first of the first 世界(1995年) 1995年 (1995年) (1 <del>€38 € Marrier Le l'imperior de l'</del> म् द<del>ुस्यकृत्यस्</del>रक्षात्रकात्राः है अध्यानका । أأراء وعدياه عواليهموال 1944

PARTY TO BE A STATE OF THE PARTY OF THE PART Bur sur France 300 Marin 1990 A

\*\*\*\*\*

FREE STEEL

\*\*\*

4 m

**\*** \*\*\*

SOCIETE D'EDITION

spécialisée en droit des affaires recherche pour REDACTION JURIDIOUE

ET DE PRESSE

**JEUNES** JURISTES

(même débutants)

Niveau minimum: Maîtrise de droit.

Adresser lettre manuscrite motivée, photo et C.V., à B.E.O. 34, rue de l'Arcade 75008 PARIS. sous réf. 8351

**® Perkins** Moteurs

SAINT-OUEN recherche pour son service après-vente

**ingénieur bilingue** FRANÇAIS/ANGLAIS

ayant comaissance du moteur diesel et expérience après-vente chez un motoriste ou constructeur de yéhicules ou matériels industriels.

Adresser c.v. et photo à l'attention de Mme Roche - Moteurs PERKINS S.A. 9, avenue Michelet 98407 SAINT-OUEN CEDEX.

ENTREPRISE D'INGÉNIERIE leader sur son marché CA 350 millions de F, 95% à l'export, recherche pour son siège à Paris

**AUDIT-RÉVISEUR** 

- 30 ans minimum - DECS, - expérience 5 ans minimum,

- connaissance entreprise industrielle et BTP, - anglais souhaité.

Poste à pourvoir le 1<sup>er</sup> octobre 1985. Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous référence 5450 à

Emplois et Entreprises. 18, RÚE VOLNEY 75002 PARIS I

Association de formation de l'enseignement privé

**2 FORMATEURS (TRICES)** pour vacations (cav. 40-50 jours par an)

animation de sessions pédagogiques ; Formation d'animateurs, éducateurs de l'ensei-gnement privé.

Connaissance de l'enseignement (privé noi Expérience professionnelle.

Pormation de formateurs en pédagogie ;

Animation de groupes ; Connaissances en psycho-sociologie.

Disponibilité nécessaire pour déplacements Paris-province. Adr. C.V. à ARES. 277, rue Saint-Jacques, 75005 Paris.

CHIMIE

# **Directeur technique**

LA FILIALE FRANCAISE D'UN DES GRANDS GROUPES LEA-DERS DE LA CHIMIE INTERNATIONALE recherche son Directeur

Directement rattaché au Président, il animera une équipe d'une dizaine d'ingénieurs et techniciens chargés de la recherche-développement ainsi que de la qualité. (Il aura d'ailleurs à recruter un jeune Docteur-Ingénieur débutant pour

renforcer son equipe.) Ce poste conviendrait à un ingénieur chimiste diplômé grande école (+ Doctorat apprécié) ayant 8 à 10 ans d'expérience en recherche-développement de produits

industriels et ayant l'habitude d'animer des équipes.
La connaissance des colles, mastics, produits de protection de surfaces serait un atout, mais une expérience dans le domaine des polymères, résines de synthèse ou corps gros pourrait convenir. La réussite dans ce poste implique d'excellentes capacités de contacts (avec clients, «

fournisseurs et autres laboratoires du groupe), ainsi que de la rigueur, du dyna- 🕏 misme et des qualités d'organisation et d'innovation.
Parfaite connaissance de l'allemand ou de l'anglais indispensable. Poste: 200 km sud Paris.

Écrire sous réf. AR 478 AM

**ORGANISME PROFESSIONNEL** Délégué Général

UN IMPORTANT SYNDICAT PROFESSIONNEL recherche son

Ce poste conviendrait à un candidat Droit Sc. Po. ou niveau équivalent, ayant secrétariat général de société, capable d'assumer avec autonomie et dynamisme la responsabilité: acquis une solide expérience soit dans un organisme professionnel, soit dans un

a du fonctionnement interne de l'organisme (environ dix personnes),
de la représentation de la profession auprès des organismes extérieurs,
de l'information interne (revue mensuelle, lettre d'information, etc.) et g externe (contact avec la presse), • des contacts avec les chambres régionales

de l'organisation des congrès et journées d'études.

La réussite dans ce poste implique des qualités d'organisateur, d'autorité personnelle, de diplomatie et de contacts à tous niveaux. Poste à Paris.

Écrire sous réf. CS 479 AM



# Ingénieur mécanicien débutant

LA DIRECTION DES CONSTRUCTIONS NAVALES recherche, pour ses services techniques charges de développer des équipements

et des matériels de pointe à bord des bâtiments de la Marine Nationale, un Ingé-nieur-Mécanicien débutant. Au sein d'une petite équipe soudée, il lui sera confié l'étude, le développement et le

suivi de la réalisation d'installations variées dans le domaine des circuits de fluides... en licison étroite avec les établissements industriels coopérants (publics ou intérêts et des connaissances du candidat engagé.

Dans tous les cas, il nécessite une formation d'ingénieur diplômé (ENI, INSA, Marine Marchande...), si possible de bonnes connaissances en hydraulique ainsi

que des aptitudes relationnelles marquées. Poste motivant de par le niveau de responsabilités et les larges possibilités de

Lieu de travail Paris.

Écrire sous réf. AL 487 AM



Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer fisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du € Monde Publicité » ou d'une agence.

# **Directeur** groupe de filiales

UN GRAND GROUPE FRANÇAIS, nº 1 dans son domaine, nombreuses implantations sur tout le territoire, recherche un Directeur.

Rattaché à la Direction Générale, il sera chargé d'animer, coordonner, dèvelopper un ensemble de filiales.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation grande école d'ingénieurs ou de gestion, ayant déjà assumé avec succès la responsabilité opérationnelle d'un centre de profits à caractère industriel et commercial, désireux et capable de gravir un échelon pour devenir le Manager de plusieurs centres et éventuellement en créer de nouveaux.

Écrire sous réf. Al 426 AM Discrétion absolue



## **Audit senior**

UN GRAND GROUPE AMÉRICAIN, leader mondial dans ses activités, offre une possibilité de carrière internationale à un Audit Senior.

Basé à Paris, il exercera ses fonctions sur plusieurs pays d'Europe, pour des filiales industrielles et/ou commerciales et, selon les missions, il pourra avoir à enca-

Ce poste conviendrait à un candidat grande école de commerce ou équivalent, ayant une expérience réussie de 3 ans ou plus au sein d'un cabinet d'audit lou or comme audit interne d'un grand groupe), parfaitement bilingue anglois-français. Et réussite dans ce poste particulièrement formateur lui ouvrira de larges perspectives d'évolution de carrière.

e candidat retenu bénéficiera d'une formation préalable de 6 semaines aux USA.

Écrire sous réf. DT 480 AM



#### Jeune ingénieur chimiste **Directeur technique** production + développement

PME (rattachée à un grand groupe), réalisant des produits chimiques (primers) entrant dans l'élaboration des peintures, recherche son Responsable d'Exploitation.

Il dirigera une unité (27 personnes) comprenant la production ainsi qu'un petit laboratoire de recherche et de développement dont il assumera la gestion technique, humaine et financière.

Ingérieur chimiste diplômé (chimie minérale de préférence), il possèdera une pre-mière expérience recherche appliquée, industrialisation et ou fabrication, si possible dans le domaine des peintures, ainsi que des qualités incontestables La direction complète du centre de profit est envisageable à moyen terme pour un

candidat de bon potentiel désireux de s'investir dans une petite société. Poste : nord de la France.

Rémunération : base 200.000 F + selon expérience. Écrire sous réf. JZ 486 AM

Discrétion absolve



# Traducteur technique

UN CABINET DE PROPRIÈTÉ INDUSTRIELLE SOLIDEMENT IMPLANTÉ recherche un Traducteur Technique (anglais-français).

Outre ses connaissances linguistiques, il aura acquis, soit par sa formation de base, soit par son expérience professionnelle, une bonne culture technique en particule en chimie. Volonté de s'adapter à travail sur traitement de texte apprécié.

Poste à Paris.

Écrire sous réf. FV 482 AM

Discrétion absolve

4, rue Massenet 75116 Paris





knouois violdus

GROUPE PETROLIER FRANCAIS recherche pour so BRANCHE ENERGIE

Ingénieur technico-commercial

d'évolution pour candidat à fort potentiel.

Confidentialité assurée.

DIRECTION REGIONALE DE NANCY

Animateur de l'équipe technico-commerciale, il assiste la Direction Régionale pour tous les problèmes techniques gaz en clientèle (interventions, réalisations d'études technico-économi-ques) et collabore aux démarches et négociations commercia-

Nous souhaitons rencontrer pour ce poste des Ingénieurs diplômés BNSI, AM, INSA, IDN et justificant d'une expérience de

terrain dans le domaine thermique de 2 à 3 ans.
Nous affrors une rémunération intéressante, des perspectives

Adresser lettre manuscrite, CV, photo sous réf. 11712 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

emplois régionaux

emplois régionaux

INTER MUTUELLES ASSISTANCE

TÉLÉCOMMUNICATIONS Il devra possèder de solides connaissances techniques

**CADRE SPÉCIALISTE** 

sanctionnées par un diplôme et une bonne pratique professionnelle en entreprise. Il participera aux choix du développement du materiel, à sa mise en œuvre, et à sa maintenance. Il devra suivre

Pévolution technologique dans son domaine afin d'optimaliser les matériels par rapport aux besoins de Si vous répondez à ce profil, merci d'adresser C.V., lettre

manuscrite, photo, desiderata salaire à: Département des Affaires Sociales INTER MUTUELLES ASSISTANCE

B.P. 300 - 79033 NIORT CEDEX

Groupe parisien recherche pour son holding RESPONSABLE de la CONSOLIDATION DES COMPTES

Adresser c.v., photo et prétentions à : UBI, 38, rue des Mathurins, 75008 PARIS.

25/30 ans, niv. DECS/ESC + 2 années en cabinet d'audit.

recherche pour hebdomadaire

RÉDACTEUR EN CHEF de formation économique et financière de préférence. ayant bonne connaissance des économies africaines et des pays en développement. Une expérience sur le terrain dans les affaires on dans l'administration scrait apprecies.

Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Adresser lettre manuscrite et curriculum vitae détaille, discrétion assurée. M. Jean-Raoul GUILLEROT Éditions COMINDUS, I, rue Descombes, 75017 PARIS.

OFFRES D'EMPLOIS FABRICATIONS DES TELECOMMUNICATIONS

FABRICATIONS DES TELECOMMUNICATIONS

WALLE SAFERON DE SERVICE DE SERVICE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Express Europe

Filiale de MANAGEMENT DECISION SYSTEMS-leader dans le domaine du Support de Décision

# Jeune diplômé grande école

# ingénieur consultant

Après une première période de formation à nos techniques informatiques de pointe, vous évoluez rapidement vers la responsabilité de plusieurs grandes entreprises. Vous assurez auprès d'elles le conseil, sionnelle tout en évoluant dans une équipe jeune et dynamique.

Ce poste requiert :

e poste requert:
 • le goût des contacts,
 • un penchant pour les outils informatiques évolués,
 • la connaissance de l'anglais.

Le lieu de travail est Paris avec des déplacements courts en France et en Europe.

Merci d'envoyer C.V. et photo sous réf. 461 à : EXPRESS EUROPE — Le Courcellor 2, rue Cumonsky 75854 PARIS Cedex 17

NGENIEURS DEBUTANTS
DEVENEZ QUALITICIENS:
UN METIER QUI A
UN METIER PROPERTIES

# COMPAGNIE GENERALE JJJ DE CONSTRUCTIONS TELEPHONIQUES

Direction Technique de la Division **TELECOMMUNICATIONS PUBLIQUES** recrute pour son département

**VIDEOCOMMUNICATIONS** 

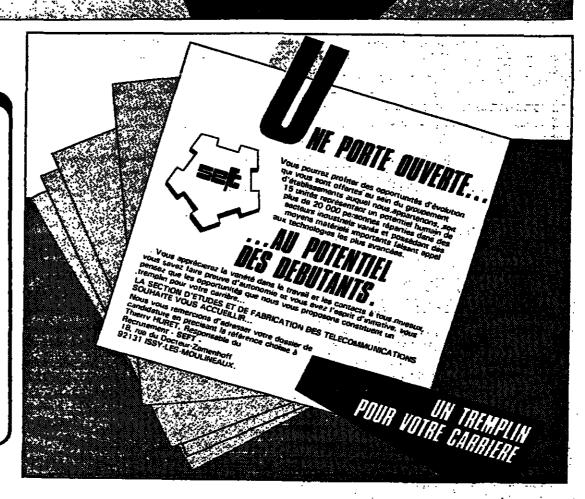
# ingénieur système

ayant 8 à 15 ans d'expérience en systèmes de télécommunication, pour analyses «systèmes» au sein d'une équipe de projets de haut niveau.

Les candidats devront avoir une bonne connaissance en architecture de systèmes à microprocesseurs (logiciel et/ou matériel) et en techniques modernes de télécommunication (commutation et transmission de paquets, protocoles de transmission, RNIS ...).

Une expérience de participation au développement d'un grand projet est indis-

Nous vous remercions d'adresser CV et souhaits de rémunération à CGCT Direction du Personnel - 251, rue de Vaugirard 75740 PARIS CEDEX 15.



OFFRES DEAS

Sirca

CERTIF MADE

· 50 电影 ingénieurs grande

MANAGEMENT DECISION SYSTEM de domeire du Support de Décisio

é grande école

Francisco de Companyo de Compa

The state of the s THE RESERVE OF BUT THE RESERVE OF

Consultant

Business and an France of on Contra

MARCO TOTAL TAME PARTY COMES TO

The same of the sa

Responsable de la consolidation la consolidation des comptes

Important groupe de distribution

recherche im Responsable de la conso-lidation des comptes. Cette fonction inhérente à notre holding sera confié à un chef comptable dont la istera à consolider les comptes du groupe, superviser et coor-donner l'établissement des bilans, comptes de résultats, déclarations fis-cales et sociales de nos différentes fisa-Il sera le garant de la bonne application des procédures du groupe interlocuteur privilégié pour les filiales,

(ce qui l'amènera à de fréquents dépla-cements sur l'hézagone) le ou la candi-date outre sa formation DECS compttable ou équivalent, nous apportera une expérience professionnelle réussie en cabinet d'expertise et en entreprise.

Adresser votre lettre de candidature (en précisant la réf. 5577) accompagnée d'un CV précisant votre rémunération actuelle à Média-System 2 rue de la Tour-des-Dames 75009 Paris

le leader, être son chef de produit...

... Voilà ce qui vous est offert, à vous jeune professionnel(le) du marketing "grande conso", attiré(e) par le marché de la bière et des soft-drinks. Vous intégrerez, à Paris, l'équipe marketing du 2° groupe brassicole français pour y développer une communication publi-promotionneile sophistiquée et y gérer un budget important.

Avec une expérience, d'au moins deux ans - de gestion "complète" de produits leaders et avec le désir d'exprimer votre créativité, vous êtes mûr(e) pour prendre en charge Panach'.

Pour faire carrière dans notre groupe international, vous devez maîtriser parfaitement l'anglais et avoir une formation supérieure type HEC, ESSEC, ESC. Faites connaître votre désir de rejoindre notre équipe aux consultants du cabinet SIRCA, en précisant votre rémunération actuelle, sous référence 379 231M.

Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

Notre client est un des plus importants concepteurs et utilisateurs d'outils C.F.A.O. Nous recherchons pour renforcer ses équipes et participer à de grands projets dans

Ingénieurs informaticiens

Dans tous les cas, diplomés d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, ils sont soit débutauts et out choisi, si possible, une option informatique, suit expérimentés et out développé leurs compétences par une activité de quelques années (maximum 5 ans) en C.F.A.O.

lis seront chargés de concevoir et de développer des logiciels à partir d'ordinateurs de la gamme VAX. La comaissance de la mécanique et de ces matériels serait un atont supplémentaire. Leurs capacités de rigneur, de méthode et d'organisation, leur permetirant d'évoluer vers des postes à responsabilité au sein d'un groupe

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet sous réf. 4409, à Clandine CAMPANINI. Elitest Carrières. 178 rue de Courcelles 75017 Paris, qui vous garantit de sa confidentialité.

**Centre National** de l'Equipement Hospitalier recherche pour sa

DIVISION DES TECHNOLOGIES BIOMÉDICALES

ingénieurs grande école

OU FORMATION UNIVERSITAIRE 3° CYCLE

chargés de:
• réaliser des études techniques.

 participer à des procédures d'évaluation de matériels médicaux, e gérer les informations correspondantes, concernant des équipements biomédicaux variés (organes artificiels et matériels de chirurgie

diplômé sciences éco DEBUTANT OU AYANT UNE I'' EXPERIENCE

chargé d'effectuer des synthèses économiques et statistiques dans le

assistant d'études statistiques

NIVEAU BAC + 2

pour participer à la mise en place et au suivi d'enquêtes et de recueils pénodiques de données en milieu hospitalier. Ces postes, très ouverts sur l'extérieur, demandent un réel seus des contacts et un goût du travail en équipe.

> Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, en précisant la référence choisie, au CNEH - DTBM - Les Quadrants - 3, avenue du Centre 78182 SAINT-QUENTIN-EN-TYELINES

Notre société filiale d'un grand groupe français recherche pour l'une de ses Unités de Production le

# RESPONSABLE DE PROCEDE DE FABRICATION

DES «DISQUES RIGIDES MAGNETIQUES» DESTINES A L'INFORMATIQUE

Nous envisageons de confier ce poste à un Jeune Ingénieur AM, INSA ou de formation équivalente ayant déjà acquis une expérience en Recherche et Développement ou en usine. Il sera responsable du contrôle des composants, de l'homologation des fournisseurs, du suivi technique du

procédé d'assemblage et du suivi de la gestion des matériels. L'effectif de cette ligne de fabrication est de 80 personnes. Compte tenu du secteur dans lequel nous travaillons, ce poste est évolutif et nous souhaitons à terme, confier au titulaire une ligne

Nos contacts avec les U.S. impliquent un anglais courant.

Pour ce poste, nous pourrions envisager la candidature d'un débutant. Adressez votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions)

sous réf. 729M à ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle - 92200 NEUILLY SUR SEINÉ

ALPHA-CDI

La filiale d'un très grand groupe industriel français souhaite intégrer un

#### RESPONSABLE ENTRETIEN

pour l'une de ses usines assurant la fabrication de produits liés à l'informatique (supports magnétiques). Notre matériel comporte beaucoup de mécanique, avec des asservissements et de l'automation. Les fonctions inhérentes à ce poste sont classiques. Nous nous adressons à un Responsable expérimenté de la Fonction Entretien.

Il aura déjà démontré sa capacité à gérer un tel service de façon autonome et y aura mis en pratique : son efficacité au niveau de l'animation et de la gestion des hommes (35 personnes),

- son goût du terrain, - ses qualités d'organisateur.

La connaissance de l'outil informatique serait un plus. Pour ce poste, nous envisageons la candidature d'un ingénieur AM ou équivalent, pratiquant l'anglais.

Le titulaire de ce poste sera susceptible d'évoluer vers la prise en charge de l'ensemble de la fonction

Adressez votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV photo et prétentions) sous réf.

728 M à notre Conseil. ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle - 92200 NEUILLY SUR SEINE

ALPHA CDI

# ADJOINT AU CHEF DU DEPARTEMENT **DES RESSOURCES HUMAINES**

Il assiste globalement le Chef du Département dans la gestion et l'administration du personnel. Garant du respect des lois sociales, il assure le suivi des procédures, participe à l'élaboration et aux contrôles des rémunérations variables. Sa mission va plus loin encore puisqu'il est susceptible de collaborer aux opérations de recrutement. Interlocuteur privilégié du département auprès du comité d'entreprise, il est aussi notre représentant auprès des

instances juridiques et sociales. Ce poste aux responsabilités diversifiées concerne un candidat de formation supérieure, doté d'une expérience

de la fonction, de préférence dans un groupe international. La pratique de l'anglais l'aiderait sans aucun doute dans le cadre de ses relations avec nos filiales

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV photo et prétentions) s/réf. 726 M à notre Conseil ALPHA CDI, 181 av. Ch. de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

#### ETUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER

EPS conçoit, développe et fabrique des systèmes de haute technologie destinés à la recherche

Dans le cadre de notre nouvelle gamme de produits, nous développons l'activité Radio Fréquence et souhaitons intégrer dans nos équipes un

#### INGENIEUR ELECTRONICIEN RADIO FREQUENCE

De formation Ingénieur Grande Ecole — Supelec, Sup'Aéro, Sup Télécom, Centrale — la trentaine, vous possédez une expérience d'au moins 3 ans dans un laboratoire de Radio Fréquence.

Vous assurerez le développement de l'activité Radio Fréquence en concevant des systèmes de tests d'ensemble et de cartes électroniques en radiofréquence ainsi que les études de testabilité de ces ensembles et sous-ensembles.

De plus, vous aurez la responsabilité de la formation de nos Ingénieurs et Techniciens à ces techni-

Les perspectives d'évolution à EPS et dans le Groupe SCHLUMBERGER doivent intéresser des candidats à fort potentiel, capables de s'exprimer en anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec photo et prétentions sous référence RF à ETUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER, 26, Rue de la Cavée 92140 Clamart.

LE DEPARTEMENT MOYENS D'ESSAIS

INGENIEURS ANALYSTES

Au sein du Service «Automatisation des mesures», ils devront assurer l'analyse, l'écriture et la mise au point de programmes s'intégrant dans les systèmes temps réel réalisés pour les besoins de la SNECMA et de ses clients.

Nous recherchons pour ces postes des jeunes ingénieurs électroniciens ou automaticiens possédant une formation solide en logiciels de base.

Lieu de travail : VILLAROCHE près de MELUN.(77)

Merci d'adresser sous référence 27/85, lettre, CV et prétentions à SNECMA Département Encadrement - 2, boulevard Victor - 75724 PARIS CEDEX 15.

GROUPE SNECMA

SNÉCI

SOCIETE NATIONALE, nous sommes specialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs

Largement exportateur, notre GROUPE (26.000 personnes,

dont 3.200 cadres) poursuit une

politique active de recherche et

de développement de technolo-

d'avions civils et militaires.

Poste basé à Créteil.

CONTESSE TELEMATRIE: UTLISEZ VOTTE MATEL (1) 298.1065

Schlumberger







Filiale du groupe ALCATEL ELECTRONIQUE pour faire face à son développement en maté-

riels bureautiques, offre pour la conduite de ses ateliers de réparations un poste à un

#### JEUNE INGENIEUR

 connaissant les techniques en électronique et micro-informatique (matériels et logiciels)

- ayant un sens développé de l'organisation ainsi que des aptitudes à l'animation de différentes équipes techniques, soit une quarantaine de personnes sachant utiliser l'anglais couramment.

Rattaché directement à la Direction des Moyens Centraux, il aura la responsabilité : - de la preparation des gammes de travail de la qualité des prestations et de son - de l'optimisation des coûts.

Ce poste est à pourvoir à SURESNES. Il sera déplacé à CERGY en 1986.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Melle SEBBAH -59, rue Beaubourg - 75003 Paris



Ingénieur G. E.#

intéressé par l'Assurance Qualité

Pour un programme aéronautique donné, cet ingénieur sera chargé de : définir la politique, la qualité, le contrôle, mettre en place et coordonner l'ensemble des actions de contrôle et d'essais dans les Centres de fabrication, dans les différentes phases d'élaboration des produits, du développement à la fabrication en série.

gérer globalement les résultats permettant d'établir les synthèses et

L'esprit de synthèse, la volonté d'entreprendre et de persuader sont indispensables pour réussir dans cette responsabilité fonctionnelle mais très relationnelle, et nécessite une expérience de 2 à 5 ans.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK/1231/M au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex



# Ingénieur G. E. #

pour commercialiser des produits de haute technologie pour la Direction Commerciale

Sa responsabilité :

prendre en charge la commercialisation de systèmes nouveaux de haute technologie, élaborés par la Direction Recherche et Dévelop-

négocier des contrats avec les services officiels français - participer au suivi des contrats.

Sa compétence :

Ingénieur de formation aéronautique ou électronique (ENSAE - ECP -ENSTA - ESE - ENSI . . .) il peut être débutant ou apporter une expérience de l'ordre de 2 à 3 ans acquise en BE ou dans le cadre d'un

Ce poste peut être une opportunité pour un Ingénieur doué pour les négociations et les relations commerciales.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1233 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex

#### Rejoignez l'international d'une banque privée

220 000 +

Banque privée, 120 personnes, plus de 3 milliards de francs au bilan, nous appartenuns à un important groupe financier international. Notre clientéle : des sociétés de plus de 300 MF de CA. Triplant nos capitaux propres en 85, nous nous donnons les moyens d'assurer notre développement. Nous recherchons aujourd'hui l'un des cadres de notre équipe internationale. Analyser et évaluer les risques, puis monter et rédiger les contrats financiers (credits export, Eucrocrédits...) sont parmi les actions que vous menez à hien. Vous suivez les relations avec nos partenaires banquiers et les organismes de tutelle. En parallèle vous développez un porteieuille que nous vous confierons. Enfin vous travaillerez à l'instauration de notre image de marque "Ingénierie Financière".

La trentaine ou un peu plus, diplôme de l'enseignement supérieur, vous avez une expérience de 3 à 5 ans de montage/réduction de dossiers de financement export. Bilingue anglais tidéalement vous parlez aussi espagnol ou allemand), vous êtes très disponible. dossier (lettre, CV, photo), réponse et discrétion. Merci d'écrire sous ref. 7204M, 24 rue Eugene Flachat - 75017 Paris.



**Bernard Julhiet Psycom** 

L'un des PREMIERS GROUPES TEXTILES EUROPÉENS composé de plas de 50 Sociétés réparties dans le monde (principalement R.F.A., U.S.A., Amérique Latine, Afrique) — C.A. supérieur à 6 milliards de frança dont plus de la mottié à l'etranger — crée au sein de sa DIRECTION JURIDIQUE et FISCALE une nouvelle fonction d'

ingénierie juridique

Le titulaire du poste sera chargé d'apporter initiatives et recommandations dans les missions d'ingénierie, soit au niveau

recommunations again les massions e angemerie, son au invent d'opérations de restructurations furidiques du Groupe, soit au niveau de montoges à caractère financier et commercial. Il seru en outre chargé

dessurer la gestion juridique courante du Groupe (contrats commerciaux ou de franchise, litiges et contentieux...). Ce double rôle implique la tenue à jour permanente de la documentation juridique du

Ce poste qui s'adresse à une nouvelle "race de juristes" à la fois créatifs et surs, conviendrait à DOCTEUR DROIT PRIVE INTERNATIONAL (ou DESS) + IAE ou DAUPHINE, parfaitement bilingue ANGLAIS, La connaissance de l'ALLEMAND est un plus. Il aura acquis au sein d'un CABINET INTERNATIONAL. DE CONSEIL, ou d'AVOCAT ou dans une BANQLE D'AFFARRES une expérience d'au moins 5 ans lui ayant permis de participer activement à des montages juridiques complexes. Il soura travaller en équipe et négocier; il possèdera une bonne pratique de la rédaction juridique.

isiers de candidatures — sous réf. 3086 M, à préci enveloppe — seront traités confidentiellement par

Groupe à l'échelon international.

Membre de Syntec



DIVISION ÉQUIPEMENTS AVIONIQUES recherche pour son Service Soutien Logistique, deux INGÉNIEURS COMMERCIAUX

THOMSON-CSF

Vous étes charge du suivi des contrats export, de la recherche de nouveoux contrats dans le domaine de l'oéronavale, de la coordination des aspects techniques, logistiques et financiers de ces contrats.

- être bon négociateur, bon technicien. - avoir le goût des contacts. - possèder une parfaite maitrise de l'anglais et de l'allemand.

Vous ètes l'Adjoint au Responsable du secteur France-Administrations, vous animez et coordonnez l'activité d'un service de 15 personnes, vous établissez les propositions commerciales et les négociations avec les Services officiels, vous mettez en place des procédures informatiques de gestion commerciale et administrative.

la pratique de l'anglais. - de l'initiative et le sens des contacts. Nous offrons à des candidats de valeur, ayant déjà une première expérience, la possibilité d'accroître leur potentiel et d'évoluer

une bonne formation commerciale. — une culture générale technique et des connaissances en informatique. —

Merci d'envoyer votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), à **THOMSON- CSF –** Centre Delta – Service du Personnel – 13/15, rue du Pont-des-Halles, 94526 RUNGIS Cedex.

#### DÉCIDER, INVESTIR, REUSSIR.





## **CONTROLEUR FINANCIER EUROPE**

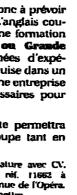
Basé au siège social européen, situé en région Rhône-Alpes et dépendant directement du directeur général européen,

Le contrôleur financier est chargé : de la coordination financière des unités européennes l'Angleterre - Allemagne - France essentiellement) avec un reporting permanent aux U.S.A.,

Des déplacements sont donc à prévoir en Europe et aux U.S.A. L'anglais courant est indispensable. Une formation supérieure (Université ou Grande Bcole) et plusieurs années d'expérience professionnelle acquise dans un cabinet d'audit ou dans une entreprise multinationale sont nécessaires pour

La réussite dans ce poste permettra d'evoluer au sein du groupe tant en

Merci d'envoyer votre candidature avec CV. photo et pretentions sous réf. 11662 à CONTESSE PUBLICITE. 20. avenue de l'Opéra. 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

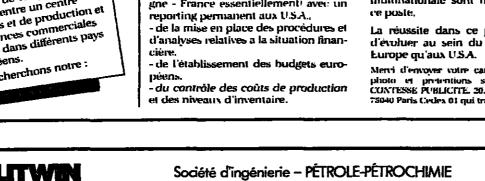


des risques financiers et politiques dans l'assurance

A 25 ars minimum, vous serez chargé de relations au plus haut niveau avec les Unigeans o conreprises.

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur et vous possédez une première expérience des opérations de Commerce Extérieur dans une Banque ou le département export d'une grande société. Vous pratiquez couramment l'anglais.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions, en rappelant sur l'enveloppe la réf. 54403 à PROJETS 12 rue des Pyramides 75001 Paris qui transmettra en toute discretion.





**INGÉNIEUR SERVICE PROCÉDÉS**  **INGENIEUR PROJETS** 

Formation Génie Chimique

Formation École d'Ingénieur

complétée de préférence ENSPM.

Expérience de 8 à 12 ans

Expérience de 5 à 8 ans acquise dans une fonction similaire

située à CERGY-PONTOISE recherche (h/f)

au sein d'une société d'ingénierie ou société de production. Envoyer C.V. et prétentions à la Direction du Personnel -LITWIN S.A. - B.P. 49 - 95020 CERGY-PONTOISE CEDEX

هكذا من الأصل

and the second

Pirmant AA Mag - 1 43 m A 3 m 3 - in sinker

> المستنام والمجا سنوه الهوارية المجتبيل بالراء in the second to

études et

And the second second The same of the sa A CONTRACTOR OF A

7.4.44 And the second second · · The second second

BLEEKCHEN CORT

TERES DEMPLOIS

Ingénieur G. E.

pour commercialiser des produ

pour la Direction Commerce

de haute technologie

And the State of t

The state of the s

The second of th

Property of the second second

the sugar on his on dans a said

the same as the second terms on purcount of the 2007

The second of th

The second has been all the second

The second secon



Ingénieur #

pour l'étude et la conduite de projets de bancs de tests

Au sein de la direction équipements situé à VELIZY, il a la responsabilité complète d'une affaire; il coordonne l'étude, le développement et l'intégration de systèmes ou de bancs de tests de la conception à la

A ce titre, il assure les interfaces avec les différents services internes (R et D, B, E, Fabrication, Essais - Recettes . . . ) et les relations avec les coopérants et les clients.

Ce poste peut convenir à un ingénieur «généraliste» à dominante électronique automatique diplômé d'une Grande Ecole (ECP - ESE -ENST - ENSI - A et M . . . ) débutant à 3 ans d'expérience et intéressé par la conduite d'affaires techniques et industrielles.

Il sera rapidement autonome et responsabilisé dans cette activité de coordination et l'animation d'une petite équipe.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1235 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex



Ingénieur #

Gestion Technique

pour son Centre de VELIZY

Adjoint au Responsable d'une affaire importante, il organise et en gère l'activité dans les phases appel d'offre et développement de projet en animant personnellement : l'évaluation et le contrôle des coûts, la définition et le suivi du planning, l'organisation et la gestion de tous les dossiers techniques, documents contractuels, rapports au client, l'élaboration de la définition technique et la gestion des modifications liées à l'avancement du projet.

Outre sa rigueur dans l'organisation et l'analyse des problèmes, il doit avoir le goût des relations.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1234 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de

ATRA ESPACE

# Ce poste concerne de jeunes ingénieurs motivés par la gestion d'affaires et de projet (formation complémentaire en gestion appréciée). Bonne pratique de la langue anglaise exigée. MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex

Dans le cadre de ses projets de pointe, NOUS RECHERCHONS pour l'un de nos clients industriels situé en hanlieue Sud:

# **INGENIEURS D'AFFAIRES**

pour prendre en charge la conception et la réalisation de SYSTEMES de REGULATION de TRAFIC.

Il devra possèder une expérience en électroni-que et en informatique, mais aussi faire preuve d'un esprit de généraliste. Responsable d'une petite équipe d'ingénieurs, il aura à rédiger ses propositions techniques et devra en assurer la realisation et le suivi. Des déplacements de courte durée sont à prevoir.

Joëlle FARCY vous remercie de lui écrire à EPSILOG 3, rue du faubourg Saint-Honoré 75008 Paris ou de noter ce numéro de téléphone: 742.66.50. Discretion assurée.

# the man survey of the factor force to the delication

## nez l'international **e hanque privée**

The second of the second read of the second of the second الرار المعارضين وماء المعارضو الوالوية هوالكا كالمجالكة AND THE COURSE OF MANAGEMENT OF PLACE AND ADDRESS OF A CONTRACTOR OF THE SERVICE OF THE S Martin Committee of the Statement of the second section of the section of t STATE OF STATE OF STATE OF THE SAME OF Breed to a server of a server of a server of ا المراجع المر 公園 - 一連 program なるのではない。 これではないと

Apply the formatty that is the set of the total of the total of the set of th

washington in the property of the second sections of

The transfer of the property of the state of ANT MARKET AS AS AS A STATE OF THE SAME OF THE

ed there is no superior that we is a propert Justinet

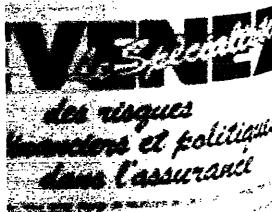


# **erle juridi**que

The transfer of the Sandrate from the sand the The state of the s Section of Statement and Statement of Statement Company of Statement Company of Statement of Sta

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. The second secon

his Paul TSOC: Paul



78340 LES CLAYES SOUS BOIS

#### **THOMSON-CSF**

Recherche

pour sa Division Travaux Extérieurs et Services, un

## **INGÉNIEUR** de formation A & M ou équivalent

Vous serez l'Adjoint du Responsable d'une ligne de montage de produits complexes (mécanique, hydraulique, électricité. régulation, électronique, etc.) et des essais de réception.

Une expérience d'au moins 5 ans est souhaitée. Poste évolutif pour candidat à fort potentiel.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. et photol, à THOMSON-CSF. Division Travaux Extérieurs et Services - Mme LAVAL - 34, boulevard Ornano, 93204 SAINT DENIS.

**公THOMSON-CSF** 

# études et

fabrication

ENSAM, ICAM, ECAM, SUPELEC...

TECHNOLOGIE NOUVELLE

Filiale en expansion constante de la Société Européenne de Propulsion, S2M, leader mondial pour l'industrie du paller magnétique recherche un ingénieur posséciant entre 5 et 10 ans d'expérience des fabrications électromécaniques de petites séries (moteurs, alternateurs, transformateurs...). Rattaché au Directeur Technique, il sera responsable du bureau d'études électromécaniques, de la fabrication, du suivi des achats et de la sous-traitance. Il aura à définir et à mettre en place l'organisation de le fabrication en vue de la réalisation de prototypes et de petites séries. Anglals apprécié.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous réf. 402 M à l. ou D. LAVAUD IDL CONSEIL (32) 37.56.82 Le Mesnii Chaudron 27220 JUMELLES.

Poste basé à Vernon (80 km à l'Ouest de Paris).

C. Fine Cii Honeywell Bull rue Jean Jaurés

Envoyer votre candidature à

# Conseil en gestion de patrimoine dans une banque internationale.

La banque, c'est toujours la voie royale pour ceux qui s'intéressent aux affaires et aiment avoir devant eux de vastes horizons. Nous sommes un important groupe bancaire, disposant d'une implantation exceptionnelle à l'étranger. Nous souhaitons intégrer quelques jeunes à fort potentiel, diplômés Sciences Po, ESC. Sciences Eco..., ayant une expérience commerciale de 2 à 3 ans, une excellente qualité de contact, un tempérament mobile et entreprenant.

Vous serez accueilli(e) à Paris, dans la pépinière du département "Particuliers", lequel a pour mission de conseiller la clientèle privée à hauts revenus ou gros patrimoine dans le choix de ses investissements. Des gens qui souvent tiennent le haut du pavé, vous deviendrez un interlocuteur compétent et écouté, à travers une vente-conseil passionnante. Ensuite ? Les possibilités sont multiples : la province, l'étranger, le département Entreprises, les investisseurs institutionnels...

Voilà pour vous une filière opérationnelle. C'est aussi l'opportunité de vous introduire dans une banque de dimension mondiale. A vous d'exprimer votre intérêt sous référence 387 517M aux consultants du cabinet SIRCA. Merci de joindre photo et de mentionner votre rémunération actuelle.



64, rue La Boétie - 75008 PARIS

## RESPONSABLE "DEVELOPPEMENT ET REGLEMENTATION"

Agro-alimentaire

Une société employant 550 personnes et réalisant 600 millions de francs de chiffre d'affaires, dont 80% à l'exportation, filiale de l'un des premiers groupes industriels français, et spécialisée dans la production d'acides aminès destinés à l'alimentation humaine et animale, recherche UN RESPONSABLE «DEVELOPPEMENT ET REGLEMENTATION». Il analysera en permanence l'évolution des tendances et besoins des utilisateurs. Il sera chargé de développer un argumentaire technique et scientifique destiné à l'équipe commerciale, de conforter les emplois déjà connus des produits de la société et d'en proposer de nouvelles utilisations en alimentation humaine et animale. Il mênera les actions nécessaires auprès des autorités administratives et sanitaires de chaque pays importateur en vue de promouvoir l'image de marque des produits et d'obtenir les autorisations nécessaires à leur utilisation. Il veillera de même à leur conformité aux règlementations en vigueur. Il représentera activement sa société au sein d'organismes professionnels nationaux et internationaux chargés de la défense des produits. Il gérera directement ou en participation différents budgets d'études. Le candidat retenu, âgé d'au moins 30 ans, de formation Ingénieur Agro, ENSAIA, ENSIA,... possèdera plusieurs années d'expérience acquise en efood sciences. Ce poste implique d'assez fréquents déplacements, une parfaite maîtrise de l'anglais et, si possible, une connaissance de l'alternand. Ecrire sous référence 778/M à :

#### **GRH** conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS. Discrétion assurée.

PARIS

# LE MONDE L'INFORMATIQUE

Mardi 11 Juin

# ES GRANDS RENDEZ-VOUS

offres d'emploi du journal

Le Monde



OFFRES D'EMPLOIS

# Un Assistant de Recherche H/F Chasse de Tête

Contribuer, en appui de nos consultants, à la découverte de professionnels performants est la mission que nous allons confier à notre Assistant de Recherche.

Approche réléphonique, contacts directs et exploitation des media lui permettent de développer et d'enrichir nos rencontres avec les candidats patentiels.

Nous sammes déjà très «equipés» mais nous attendans celui (ou celle) qui va organiser, gérer et coardonner nos systèmes d'information Si la connaissance du milieu de l'informatique est un arcut indispensable à votre candidature,

l'important est aussi votre envergure, votre éducation et votre dasse. Adressez CV phoro er prerentions sous reference 4821 Lagence DESSEIN, 15 rue du Lauvre, 75001 PARIS, nous transmettra votre dossier en roure confidentialité.

études et organisation

Au sein d'un groupe industriel d'envergure internationale, vous vous intégrerez au service Études et Tableaux de Bord rattaché à notre Direction du Personnel.

Responsable des fichiers (35.000 entrées) et du suivi du plan informatique, vous avez une mission

de conception, de développement, de suivi... et quelques tâches d'exploitation. Organisateur par goût, vous avez aussi le sens de l'animation et de la formation ; car nous

attendons de vous aptitude à comprendre et conseiller les utilisateurs (services du personnel

du siège et des filiales)... et capacité à obtenir du service informatique les outils adaptés. Vous avez suivi une formation d'organisation en École de Commerce ou Gestion. Votre première expérience ne s'inscrit pas nécessairement dans ce domaine? Peu importe :

l'adaptabilité est l'une des qualités communes à nos collaborateurs ; elle leur garantit une évolution très ouverte au sein de notre groupe. Poste basé en banlieue Sud-Ouest de Paris.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 6618 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

# **VOUS SEDUIT?**

VENEZ L'APPRENDRE | Une condition : vous devez être libre fin CHEZ NOUS '

Vous acquérerez ainsi, rapidement, les compétences nécessaires pour devenir programmeur et évoluer vers l'analyse et la L'INFORMATIQUE A l'opportunité d'intégrer un grand groupe aux activités diversifiées, vous ajouterez les avantages propres aux établissements bancaires.

Nous vous remercions d'adresser votre lettre manuscrite, CV, photo s/réf. 469M à

UNILOG 9 rue Alfred de Vigny - 75008 Paris MEMBRE DE SYNTEC

#### SOCIETE D'INGENIERIE INFORMATIQUE

d'un important établissement financier - Paris

JEUNES

Nous intégrons en effet des diptémée
d'universitée débutants à qui nous offrons
une formation de premier plan à la programmation et à l'analyse : Cobol, programmation
structurée, travail en Temps Réel sur matériel IBM.

implantée en France et à l'étranger, comptant une clientèle de premier plan dans les secteurs Publics et Privés recherche pour renforcer ses équipes

#### Ingénieurs en Organisation Grandes Ecoles Scientifiques - 5 à 10 ans d'expérience

Mission : Vous intervenez en qualité de Consultant ou de Responsable d'Affaires dans les domaines des systèmes techniques et industriels. Vous êtes responsable de la mise en place d'outils de géstion et d'organisation informatiques faisant appel aux techniques les plus avancées en informatique, automatismes, réseaux et C.F.A.O.

Profil: De formation SUPELEC, ENSETH ou CENTRALE, vous avez une solide expérience du milieu industriel et vous avez été responsable de la conduite de projets informatiques. Vos qualités de contact, de créativité, d'innovation, de méthodes, vous permettrons d'évoluer vers des fonctions

Adresser C.V., lettre et photo sous référence 6/C/LM I, à :

Eliane KERSALÉ, Centi Profile 128, rue de Rennes 75006 Paris

De formation supérieure en électronique (École d'Ingénieurs, ou Université), vous avez acquis une expérience d'au moins dix ans dans le secteur industriel et vous vous êtes plus particulièrement intéresse à la conception et à la fabrication de COMPOSANTS COMPLEXES (circuits intégrés, microprocesseurs).

Rattachée à un Groupe Français important, notre Société a acquis une solide notoriété dans le domaine de l'Informatique appliquée à des environnements sévères (aéronautique, spatial, défense, énergie...). Nous sommes constructeur de matériel, concepteur de systèmes et réalisons des logiciels dont la fiabilité est

reconnue dans le monde entier.

Notre Division Qualité recherche un SPÉCIALISTE MATÉRIEL COMPOSANTS. Responsable d'une petite équipe, vous serez l'interlocuteur des différents secteurs de l'entreprise, pour toute

demande d'assistance technique dans ce domaine. Vous vous tiendrez au courant de l'évolution des technologies et vous pourrez être Conseil dans le choix d'orientations nouvelles. Il s'agit là, d'un poste évolutif, qui peut vous amener à prendre des responsabilités plus larges au sein de notre

Le poste est basé en proche banlieue Sud-Ouest.

Un premier contact sera pris par notre Conseil, qui vous apportera des informations plus précises sur cette

Pour cela, merci d'écrire à JFD CONSEIL sous la réf. 618/M au 102, boulevard Malesherbes - 75017 PARIS, qui vous assure réponse et discrétion.

#### LA FISCALITE DANS LA BANQUE : UNE OPPORTUNITE POUR UN PROFESSIONNEL CONFIRME

acquis dans un cabinet d'expertise comptable une nale vous ouvrira des opportunités dans la Banque expérience d'au moins cinq ans des affaires juridiques et fiscales.

Au sein de la Comptabilité Générale, vous serez candidature, sous référence MP 7 à chargé(e) de proposer et de mettre en application les solutions les mieux adaptées aux problèmes que doit résoudre une grande Banque.

Diplômé(e) de l'enseignement supérieur, vous avez Par ailleurs, votre intérêt pour la fiscalité internatioet son groupe.

> Nous vous remercions d'adresser votre dossier de Banque Indosuez, Service recrutement, carrières,

formation, 44 rue de Courcelles, 75008 Paris.

# BANQUE INDOSUEZ=

Un monde d'opportunités

#### Lancer un nouveau département, un beau challenge pour

#### un Chef de Publicité confirmé

Vous êtes jeune, de formation supérieure, vous avez quelques années de pratique comme senior dans la publicité en agence et vous souhaitez, aujourd'hui prendre de nouvelles responsabilités.

Nous sommes filiale du groupe FCA, notre activité est orientée vers la communication entre les hommes et l'entreprise. L'accélération de notre développement nous incite à créer un nouveau dépar-

Votre rôle : élaborer des recommandations stratégiques, gérer vos budgets, concevoir et rédiger, contrôler maquette et média-planning. Vous êtes en permanence à la recherche de nouveaux médias pour l'entreprise, ceci dans nos deux principaux domaines d'activité : la communication recrutement (ponctuelle et institutionnelle) et la communication interne (presse, vidéo...).

SEFOP remercie les personnes intéressées d'adresser leur dossier sous réf. SO 552 M.

11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTEC

Cadre au sein du département des engagements. Vous y serez chargé : « d'étudier et d'instruire les demandes de crédit d'une clientèle d'entreprises (PME-PMI) à dominante agra-alimentaire. et de contrôler la mise en place de ces crédits et le suivi de leur différence.

utilisation.
Rattaché au directeur des engagements, vous assisterez les responsables de clientèle dans la sélection de leurs risques. Vous ponsables de clientèle dans la sélection de leurs risques. Vous aurez à transmettre et faire appliquer les décisions de la Direction. Diplômé d'enseignement supérieur (Sup de Ca ou équivalent) pupil de la contraise d'une expérience bancaire d'1 à 2 ans et de solitous bénéficiez d'une expérience bancaire de l'entreprise, des contraissances de l'analyse financière de l'entreprise. des connaissances de l'analyse financière de l'entreprise.
Vous êtes tenace et rigoureux face à une activité exigeante.
Vous êtes tenace et rigoureux face à une activité exigeante.
Ce poste complet et farmateur peut vous faire évaluer progressivement vers des postes à responsabilités dans notre rèseau d'agences.
Prenez contact avec nous en écrivant s/réf. R.D.E. à CONTESSE.
PUBLICITE, nº 1 1575 au 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui nous transmettra votre candidature. Discrétion assurée.

# Ingénieur électrotechnicien débutant

FORMATION GRANDE ECOLE (ESE, IEG...)

Importante société de construction électrique recherche un Ingenieur Electrotechnicien. fission : participation aux travaux de recherches développement dans le domaine de la très haute tension où la Société est leader. Connaissance de l'anglais indispensable, Lieu de travail région FONTAINEBLEAU. Ce poste constitue une excellente base de départ pour la valorisation des connaissances d'un jeune Ingénieur.

Adresser CV. et lettre manuscrite, sous référence 6585 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

#### CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE avec plusieurs bureaux dans les YVELINES et à PARIS recherche

Il prendra la direction de notre bureau de JOUY EN JOSAS dont il pourta devenir associé. Il sera chargé d'une clientète de P.M.E. sur JOUY EN JOSAS et VERSAILLES SUD, il devra faire preuve de qualités

îl prendre la direction de notre service juridique situé au CHESNAY dans la

assurera la constitution des sociétés, le secrétariat juridique et diverses activités de conseil. Nous recherchons un conseil juridique polyvalent, gestionnaire, rigoureux et possédant une bonne aplitude commerciale.

# POUT PARIS 16

Titulaire du DECS et ayant une expérience de cabinet, il assurere toute l'activité liée à la tenue de comptabilité, aux commissariats aux comptes de ites sociétés et le conseil en gestion.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisent la référence du poste qui vous intere-DUCOURET - KERVELLANT S.A. BP 93 - 78150 LE CHESNAY

مكدا من الأصل

Chefs de pres

The second of the second

一种 网络 雄 - Fell 7 Mariant Freit -The same of the same

Chefs de produ

A. S. M. M. Markette THE GREET WAR The Charles and the Control of the C THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS The Second Section 1 of the state of the state of

The state of the s TO THE WAY AND AND ADDRESS OF THE PARTY OF T **发展中国的人对关。** 

FEMALES COLDS TONE

ge radional sales The Rection to June 1 Service Conference

Accessing to PASSES THE RESERVE THE PARTY OF THE PA a Ri es des y design

**ternat**ional privée

STATE OF STATE 1 B 电子传播 经人类收益 - LAT BROKE . A AW

Park Se Prince

-

Put<del>illy lisi</del>ca

7

WILL 生経機関連をいっているとは

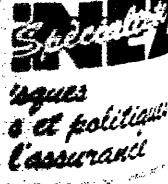
**uridi**que

BURE CONTRACTOR

A property and in such were the first there and the second properties & manages in the best **MET 1844** Foreign Commission AND PERSONS

新年の日本 おかりというれた ロー Residence in American Without I may be set a set of the set of **美麗山田 水 野田田 上 (1) 14(1) 18** Employed france for the state to the delignor of a more of the party.

75007 Paris S



Miles of the second second second THE CO. LANS. Children in the Control of the Contr **建筑 明 张广**斯尔 AND THE PER

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# inaginons e avenir ensemble

Hewlett-Packard France, 42 % de croissance du CA en 1984, 3000 personnes, 3eme exportateur de matériel informatique en France, leader dans le domaine de l'instrumentation électronique. Les signes de cette expansion: le démarrage d'un nouveau site industriel à Lyon - L'Isle d'Abeau. Les fondements de cette réussite : des solutions commercialement adaptées, une forte capacité d'innovation, la gestion attentive des ressources humaines.

#### **MARKETING**

#### Chefs de produit bureautique LYON-PARIS

Dans le domaine bureautique, comme ailleurs, nos atouts -forte capacité d'innovation, implication des hommes, solutions adaptées aux besoins du client- sont déterminants.

Dans le cadre de notre programme bureautique, vous intervenez en spécialiste et assurez le développement de nos ventes dans votre

En liaison avec la Direction Marketing régionale et la force de vente, vous intervenez aussi bien auprès des prescripteurs que des prospects, que vous qualifiez. L'animation, la formation de l'équipe de vente et du management au concept bureautique HP, la mobilisation des ressources internes ou externes (SSII) pour répondre parfaitement aux besoins du client, sont autant d'aspects d'une mission qui vous

permettra d'évoluer rapidement. Votre rémunération, attractive, comportera un intéressement à vos

Pour cela, votre formation type Grande Ecole de Gestion complétée par une expérience de 5 ans environ dans le domaine seront vos points forts.

Réf. SF/15/7/M.

#### Chefs de produits logiciels de l'informatique au marketing...

Votre formation supérieure type Grande Ecole de Commerce (HEC, ESSEC, ESCP...), complétée par une expérience de 2 ans acquise chez un constructeur ou une SSII vous a permis de bien connaître l'informatique en tant qu'utilisateur.

Dans le cadre de la Direction Marketing, la responsabilité des études d'opportunité et de développement des logiciels locaux, au sein d'une équipe de 6 personnes, vous conduira à: • définir les caractéristiques des logiciels à retenir, • identifier les

logiciels à développer ou à acquérir. • réaliser l'analyse technique, • mener les négociations avec les SSII, afin de permettre la réalisation du plan de commercialisation en liaison avec la force de vente.

#### COMMERCIAL

#### Ingénieurs commerciaux expérimentés

Vous aurez des responsabilités de management, notre expansion l'implique, mais en premier lieu, vos compétences devront être reconnues en commercialisant notre gamme informatique-technique, scientifique et de gestion- ou d'instruments de mesure dans la spécialité que vous maîtrisez déjà parfaitement :

 Grands Comptes : banque, assurance, chimie, pétrole, électrotechnique, aérospatiale... • Marché O.E.M., SSIL

Depuis la prospection, la présentation des produits, jusqu'à la proposition de solutions spécifiques, vous donnerez toute la mesure du conseil auquel nous sommes attachés.

Votre formation type Grande Ecole complétée par une expérience de 5 ans environ dans l'un de ces domaines seront vos points forts. Une formation spécifique complètera vos connaissances techniques, une rémunération attractive valorisera vos performances

Des postes sont à pourvoir sur Lyon, Pau, Nice, Besançon, Paris, ainsi que dans d'autres villes de France.

Homme de contact et de terrain, votre sensibilité commerciale et marketing faciliteront votre intégration dans l'équipe au sein du contexte dynamisant d'HP.

En rejoignant HP France, vous intégrez une entreprise qui favorise le choix des carrières dans un environnement international motivant où sens du défi, mobilité et autonomie sont des critères porteurs d'évolution et de réussite.

Pour tous ces postes, une bonne connaissance de l'anglais est bien sûr nécessaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature - CV, photo et prétentions - en précisant le poste et la référence choisis, à Hervé GALLON, Service Récrutement, Hewlett-Packard France, Parc d'Activités du Bois Briard, Avenue du Lac - 91040 Evry Cédex.

Hewlett-Packard France: le partenaire de vos ambitions.

CONSEILLER TECHNIQUE



Vous étes diplômé de l'enseignement supérieur avec de solides connaissances en informatique et TRANSMISSION DE DONNEES.
Vous avez une expérience confirmée et réussie d'encadrement dans une unité de

Nous vous offrons un poste de

# responsable exploitation réseaux

l'encacrement et la planification des activités du personnel d'exploitation

(11 pers.) l'interface vis à vis des utilisateurs avec le souci constant de la qualité du service

la mise en place des nouveaux produits materiels et logiciels - participer aux relations avec les fournisseurs et aux études des nouveaux

Adresser CV, photo, salaire et prétentions sous réf. 58 0631 à CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

tructeur informa INGENIEUR LOGICIEL expérimenté bonne PROCÉDURES DE TÉLÉCOM.

# INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN syant contaissance de la rédaction et de l'édition hautement qualifié dans les domaines suivents : BTP, mécanique générale, automatieme, informatique, mesure et régularion, machine-outil, etc. Les candidats devront avoir 5 ans d'expérience et auront à rencontrer des cadres industriels de haut niveeu. Augune candidature ne répondent à ces cribines ne sera prise en considération. Adresser C.V.: le Nouvelle Librarie, 43, su du Chentin-Vert, 7501 PARIS. Directeur Administratif.

2 ans expérience obligatoire. Tél. pour R.-V. 784-74-62

ASSISTANT (E) DE DIRECTION

BAC + BTS ou équivalent. Expér. profession. sxigée; ex-cellent(e), rédacteuritrice) capable de contacts à haut siveau. Organisateur(trice) efficace.

Pour plus d'informations, tél. au (1) 298-15-16 du lundi su vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, en précisant le réf. 229/LM ou adressez lettre. C.V., photo et prêt. sous réf. 329/LM à ALLO-CARRIERES, 9, bd des italiens. 75002 PARIS, qui transmettra.

#### NOUS SOMMES LE PREMIER GROUPE FRANÇAIS DE CAPITAL-RISQUE

NOTRE DÉVELOPPEMENT NOUS CONDUIT A RECRUTER UNE :

## CHARGÉE DE MISSION AUPRÈS DE NOTRE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Vous serez en priorité chargée des relations extérieures tant vis à-vis de nos partenaires que de nos actionnaires.

Polyvalente et autonome, vous êtes diplômée d'une grande école de commerce et avez de plus en plus une bonne formation juridique.

ou cabinet d'affaires est indispensable.

Envoyer C.V., photo et prétentions à RÉGIE-PRESSE sous nº 307 249 M,

7, rue de Monttessuy. 75007 PARIS.

SEFF

BAPTE STÉ D'APPLICATIONS ÉLECTRONIQUES ET MICRO-INFORMATIQUES C.A. 280 millions. Ethouf 850

#### Cabinet d'Audit International

recherche pour son bureau de Paris

## Chefs de Mission (Seniors)

Les candidats devront être diplômés d'une Grande Ecole Commerciale (HEC, ESSEC, ESCP, SC-PO/Eco Fi) avec une expérience de 2 à 3 ans en cabinet français ou international.

Ils travailleront sur des missions variées auprès de sociétés de dimension nationale et internationale et recevront une formation de haut niveau aux techniques d'audit de notre cabinet. Notre développement leur permettra d'accéder rapidement à des responsabilités et de participer à des programmes d'échange

au sein de notre réseau international. Merci d'adresser lettre de candidature, CV détaillé, photo et salaire actuel à P. NARAIN, 18, place Henri Bergson, 75008 PARIS.

**EQUIPEMENT HOSPITALIER** 

# Ingénieur technico-commercial

Basé à Paris, adjoint du Directeur Technique, vous assumerez les relations techniques et commerciales avec les clients et les fournisseurs et vous prendrez en charge la rédaction des devis en liaison avec le service : Achats-Transit-Chiffrage.

Vous serez amené ponctuellement à effectuer des missions à l'etranger pour déposer des offres et participer à la négociation des contrats, votre parfaite maîtrise de l'anglais est indispensable Votre connaissance générale de l'hôpital et des équipements, votre expérience commerciale réussie et pourquoi pas, une première approche de l'ingénierie hospitalière font de vous l'homme tout désigné pour nous rejoindre. Nous vous offrons les structures évolutives d'une entreprise jeune,

filiale d'un grande groupe français et une rémunération de 180 000 F+. Merci d'adresser CV, photo sous la réf. SF 06 85 à notre Conseil ORSI 13 place Kossuth 75009 Paris.

#### La direction du développement commercial d'une banque privée

Nous recherchons un collaborateur de haut niveau basé à PARIS qui aura pour mission d'encadrer l'ensemble de nos succursales. A l'écoute permanente des marchés régionaux et de leur évolution concurrentielle par une présence sur le terrain, le candidat proposera des directives de développe-ment adaptées aux spécificités de chaque succursale.

Responsable des résultats et de l'animation des commerciaux, en étroite collaboration avec l'équipe de Direction, il veillera à la qualité du développen Par ailleurs, il aura à adapter et à former le réseau commercial aux objectifs fixès. Ce poste de dialogue et de communication s'adresse à un homme qui maîtrise par-faitement la profession et plus particulièrement le crédit immobilier. Une experience réussie de la fonction est souhaitable.

Toute candidature sera examinée de façon strictement confidentielle. Adresser votre lettre manuscrite + C.V. + photo, sous la référence EDS/3584, à \* MEDIA P.A.
9, bd des Italiens - 75002 PARIS

#### **GROUPE BANGAIRE FINANCIER**

PARIS - LA DEFENSE

recherche pour une de ses agences située dans la région parisienne

# CADRE

#### D'EXPLOITATION #F chargé du développement de sa clientèle (coopératives, associations,

Le candidat retenu sera diplômé d'études supérieures (maîtrise de gestion, IEP, ESC) et/ou ITB ou CESB, avoir une expérience confirmée de l'analyse financière et une parfaite aptitude à la négociation

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 4624 PUBLICITES REUNIES, 112, Bd Voltaire 75011 Paris qui transmettra

> Les Associés et l'Ensemble des Consultants de

(Correspondant en France de Willer) OUSC)

Cabinet de Conseil en Gestion -Etudes et Réalisations en Informatique sont heureux de vous communiquer leur nouvelle adresse.

113, rue de l'Université - 75007 PARIS Tél : 555 91 25

140 000 F

TRINITE Société de services, en pleine expansion, filiale d'un important groupe français, cherche son

#### RESPONSABLE DE LA COMPTABILITE

Sous l'autorité directe du DAF, il assurera la comptabilité générale jusqu'à l'établissement du bilan, le suivi de la comptabilité foumisseurs, les déclarations sociales et fiscales et devra animer une équipe de 4 personnes. Titulaire du Certificat Comptable du DECS, ou du DECS, il justifie d'une expérience réussie en entreprise ou en cabinet. Ses capacités d'organisateur, son esprit d'initiative et sa pratique de l'informatique (déjà en place) lui permettront d'évoluer dans la structure.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 11/220 AT, à:

EGOR PROMOTION 63, rue de Ponthieu 75008 Paris

TUE DE PORTÀTEU 75008 PARIS.

PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE

MILANO PERUGIA ROMA VERIEZIA DUSSELDORF LONDON MADRIO TOKYO

MUNIFICAL



LOTUS DEVELOPMENT, 700 personnes, plus d'un milliard de francs de CA dans le monde, solidement établie depuis 1982 aux USA, a acquis une position de leader sur le marché des logiciels de gestion. Dans le codre de notre développement sur le marché trançais, nous avons créé

une nouvelle filiale

# Accounting manager

Sous l'autorté du Directeur Financier, vous aurez la responsabilité du reporting, de sous rationale du biecleur n'ibrices, vous quiez la responsabille du legoring, de la comptabilité, des problèmes fiscaux, de la trésorerle à court terme et du forecast. Après une première expérience d'audit dans un cabinet anglo-saxon, vous souhaitez vous intégrer dans une petite équipe et mettre en place des systèmes comptables de gestion.

Merci d'adresservotre dossier de condidature en indiquant la référence M 9130 sur l'enveloppe, à Stamina 22 rue Auguste Vacquerle 75116 Paris.

# **Lotus**

# BILINGUE FRANCO-ALLEMAND

plusieurs Sociétés (vente et production). plusieurs societes (vente et production).

Il recherche un(e) attaché(e) de presse, diplômé(e) I.E.P., CELSA ou E.S.C. ayant à son actif 5 ans d'expérience professionnelle acquise de préférence en entreprise. Basé(e) dans la Société de Distribution (située en proche banlieue Ouest), il-elle sera chargé(e) des relations avec la presse économique financière et spécialisée concernant la vie du Groupe en France et les opérations de Relations Publiques intéressant les différentes Sociétés (Foires, Expositions, Salons) en relation étroite avec la Direction Générale.

Outre une parfaite maîtrise de la langue allemande — écrite et parlée — ce poste demande un réel sens des contacts humains et de la disponibilité pour de brefs déplacements. Merci d'adresser C V., photo et prétentions, s/réf. 3578/LM, à

MEDIA PA 9, Bd des Italie qui transmettra (Réponse; et discrétion assurées.)

# Conseiller

# en achats de produits pétroliers

Notre société spécialisée depuis 50 ans dans le contrôle des dépenses d'énergie opère dans le monde entier.

Votre mission: • aider nos clients fran-ças à obtenir de meilleures conditions sur l'achat de leur produits pétroliers

**Votre profii:** • bonne connaissance du marché français des produits pétroliers. une expérience de plusieurs années acquise dans une compagnie pétrolière

• une bonne pratique de l'anglais est un atout supplémentaire

Le poste est basé à Paris. Le salaire, fonction de l'expénence, sera à discuter lors des entretiens.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions à Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames,

75009 Paris, en précisant la réf. 5581 sur

#### ORGANISME DE FORMATION ET CONSEIL EN AGRO-ALIMENTAIRE recherche

#### FORMATEUR CYCLES AGENTS TECHNIQUES DE DEVELOPPEMENT

- Ingénieur Agro ou équivalent
- Ayant qualification Conseiller Agricole Expérience dans entreprise, service développement ou centre de gestion
- Organisera et contrôlera des cycles longs de formation
- Animera des séminaires développement · Accessoirement participera à des actions de conseil ou de formation
- dans d'autres domaines Connaissance en informatique appréciée
- Evolution possible vers un poste de responsabilité

Envoyer Curriculum vitae et prétentions sous réf. 266 à SWEERTS Publicité, 9, rue du Delta, 75009 PARIS qui transmettra. STÉ EXPERTISE COMPTABLE COMPASSAIRE AUX COMPTES Parla 8º recherche pour fain face à son expension

ASSISTANT(E) DE CABINET

DECS complet, 1 à 2 ans d'exp. en cabinet. Envoyer C.V. à CEREX 112, bd Heussmann, Paris-B

> L'APPEL MÉDICAL 1 intérm paramédica racherche pour JUILLET ÉTUDIANTS(ES) EN MÉDECINE

année, motorisésiées) p SOINS A DOMICILE PARIS et SECT. OUEST. Très heut saleire. Frais remboursée. Tél.: 747-87-10.

CAISSE NATIONALE D'AS-SURANCE MALADIE DES TRAVAILLEURS NON SALA-RIÉS, recherche DOUT SALA-S, recherche pour ÉQUIPE SYSTÈME

#### INFORMATICIEN DUT (HF)

Lieu de travail : ST-DENIS (93). Des déplacements en province sont à prévoir. Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prisentions sous réf. 1032 à LEVI TOURNAY ASSCOM, 31, bd Bonne-Nouvelle, 75083 PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

Association 1901 éducation populaire cherche un comptable popularia compresso de compresso de l'informatique. En relation avec le trésoner et le directeur administratif il sera chargé de la acmandraur a lear creage de as gestion budgétaire et compta-ble jusqu'au bulan (actuellement sous-trainée per système CCMC en phase d'informatisation). Ecrire R. Gentry, J.O.C., 248, bd St-Denis, B.P. 36 92400 Courbevole.

#### RESPONSABLE DU SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Capeble de prendre en compti la responsabilité globale de la comptabilité générale et analy-tique, du contrôle de gestion et de la trésorèrie de l'entraprise

prétentions en indiquent sur l'enveloppe réf. 9123 à MEDIA SYSTEM, 2, rue de le Tour-des-Dames, 75009 PARIS.

(6800, 280, 8085, maninals et logicials) constituence en électronethique, 2 ans d'expénience souheitte.

Adresser lettre manuscrite et C.V. & M. BERGEAT, S.E.E.

11, nue Paul-Bert
92240 MALAKOFF. Sté prét à porter recherche J.F. (englais courant) secréturist relations cusies Tétéphone : 824-14-28. RECHERCHONS

COMMERCIAL(E)

Env. C.V. photo et prêt. à : FORUM MEDIA 4. 4, av. des Faux, 92100 Boulogne Association recharche PROFESSEUR D'ANGLAIS pour juillet en Angleterre. 1. : 860-54-27 ou 969-67-25

MAITRE INTERNAT

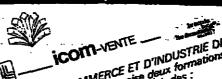
responsabilités internat. Ecr. sous réf. nº 307.258 à REGIE PRESSE 7, rue de Montteseuy, 75007 Paris. Constructeur Informatique recherche d'URGENCE 3 INGÉNIEURS

RÉDACTEURS

INGÉNIEUR OU MAITRE ES SCIENCES

Envoyer C.V. à P. LESBATS École des Mines, 42023, SAINT-ÉTIÈNNE CEDEX Téléphone: (77) 25-20-23.

#### formation professionnelle



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE GRANVILLE-SAINT-LÖ organise deux formations spécialisées et pratiques pour devenir des : CADRES COMMERCIAUX

POUR L'EXPORTATION

POUR L'EXPORTATION

BAC + 2 à BAC + ranglais indispension professionnelle. Maîtrise de rours avec l'ÎHE - professionnelle du cycle en cours avec l'ÎHE - professionnelle du cycle en cours avec l'IHE - professionnelle du cycle en cours avec l'Angletere).

Sable Jumelage du cycle en cours avec l'Angletere).

Export Management de poole (Angletere). CADRES COMMERCIALX

POUR L'AGRO-ALINENTAIRE

POUR L'AGRO-ALINENTAIRE

Pour l'AGRO-ALINENTAIRE

Pour l'AGRO-ALINENTAIRE

Professionnelle et ou BAC +

Pro la cui de l'aris (l'Eugligneri).

A Granville, d'octobre 1985 à juin 1986, pour le demandeurs d'emploi.
A Granville, d'octobre 1986 à juin 1986, pour le demandeurs d'emploi.
A Granville, d'octobre 1986 à juin 1986, pour le demandeurs d'emploi. leunes apportes, salaries et demanueurs d'emple Recrutement : les 13 et 14 juin à Granville Candidature et C.V., sous référence LM1 à :

**ICOM-Vente** Institut Consulaire de la Manche-Vente CCI de Granville-Saint-Lô Rue de l'Oratoire - AGNEAUX - B.P. 310 50010 SAINT-LO CEDEX - Tél. (33) 05.09.41

GROUPE ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE PARIS

LE CENTRE DE FORMATION PERMANENTE organise, en octobre prochain, un stage de 29 semaines rémunéré par la Région lie de France :

#### MARKETING ET ACHAT **DE PRODUITS** HAUTE TECHNICITE

(2ème promotion) Cadres, en recherche d'emploi (ou en activité : FONGECIF), diplômés de l'enseignement supérieur ou équivalence professionnelle. Formation : marketing, achat, gestion, informatique. Tél. 355.39.08 - J. RENAUDON .

> groupe escp CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

INSENIEURS ET TECHNICIENS SUPERIEURS ELECTRONIQUE ET MICROPROCESSEURS

**产等情况** 

マールさかが 争業機能 GRANDS PROXITS

> 一一次大學學學

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

- Contract of the second

これでは、「「「」」の「「「「」」というできる

---

2000

(22 fev sionnimes) futurs associate

ME INGENIEURS D'ETT

· 医神经炎 医神经神经 State Company of C. Constitute

The state of the s Chen San San San The same and the same and the A THE SECTION OF THE PARTY OF T

The state of the s

هكذا من الأصل

OFFRES D'EMPLOIS

groupe financier national, recherche un

- gestion des effectifs et des salaires,

- tormanon, - études et statistiques diverses, - assistance de la hiérarchie en droit social.

recrutements,

Profil souhaité :

formation.

Banque Parisienne (moins de 300 personnes) filiale d'un grand

Avec l'appui d'une équipe de 5 personnes, il animera les

administration: pale informatisée, déclarations, dossiers

formation supérieure économique ou juridique complétée par une spécialisation de la fonction « personnel », ainsi que par une expérience de plus de 5 ans dans une entreprise de taille moyenne et plus particulièrement dans la Banque, expérience de l'outil informatique, grande disponibilité, qualités d'organisation et d'animation.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel (en précisant sur l'enveloppe les sociétés avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact), sous référence 3577, à MEDIA P.A. - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS qui transmette.

LE CREDIT AGRICOLE MUTUEL

DE L'ILE DE FRANCE

(2300 personnes - 240 agences)

offre à de jeunes diplômés de l'enseignement

supérieur la possibilité d'adhérer à la dynamique de

**GRANDS PROJETS** 

D'ORGANISATION INFORMATIQUES

**ORGANISATEURS - CONCEPTEURS** 

Depuis 2 ans au moins vous occupez une fonction similaire dans une grande banque, une entreprise importante ou un cabi-

net d'organisation ; vous êtes familiarisé avec l'outil informati-

que ; votre formation alliée à votre volonté de réussir en équipe

vous permet d'envisager le déroulement de votre carrière au

G CRÉDIT AGRICOLE

Le bon sens près de chez vous.

. . .

٠..

and the second second second de de la companya de

MANAGER CALLED (MEDICAL)

RECRECOS

ET TECHNICION

SUPERIEURS

ELECTRONIQUE

LATE 1 TREE

Herbert S

AND MILE

والمارات والمنطرة ويوافره والموافرة أبالكيك المنطورة والمنطوعية **्रेकिकेन्द्रकेन्द्रका**न्यकान्यकान्त्रकार् Parameter Commence

MARINE T ACTOR A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

EN MENCHE ET MENCHE

MANUAL TELEN **18** (84)

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

The companies of the control of the a representation

com ST. ATON 

The state of the s

The state of the s 受的事 化加辛辛 THE STATE OF The section of the section ETHAL ......

STREET STREET, OF THEFT 34 FA.S. THE PARTY OF THE P The second second

MARKETING ET ACHAT DE PRODUITS

HAUTE TECHNICITE 有2個大學 2

**阿斯**奇斯克 アール يتحددون سياسون A CONTRACTOR the Market Francisco

THE PARTY OF THE P

**建 2**500 基

5,000 A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

MICROPROCESSION Marine Company of the WATER SEC. SEC. Sales State Contract

The second second AMORE AND TOTAL OF A STREET AND The state of

CONNECOM

Secretary Secretary THE RESIDENCE OF THE REAL PROPERTY. Their & Cappeter The state of the s MAITRE INTERNI LAPS ROMAN

Separation of the separation o The state of the s REDACTEUR the second of Mark

**拉斯斯里加瓜** HALL THE

MATTER ES SISTE

The interesting managers are made to the control of the control of

Company of the second of the s Table 1 Street Sales formation professionne

Nous sommes une Société d'Expertise Comptable créée depuis plusieurs années, et connaissons une expansion rapide et continue. Pour faire face à ce développement nous sommes à la recherche de Chefs de Bureaux pour prendre la direction de nos antennes régionales de Bretagne, du Centre et de Lyon

sein de notre groupe.

Merci d'adresser votre dossier

C.V.) sous référence 980 au

Service du Recrutement,

de candidature (lettre manuscrite,

26, Qual de la Rapée, 75012 Paris

experts comptables (ou révisionnistes) futurs associés

Assistés d'une dizaine de collaborateurs, ils prendront en charge de façon complète et autonome la direction d'un bureau (clientèle composée de PME. PMI, professions libérales...).

lis définiront et gèreront le budget, en appliquant les procèdures générales de la Société. Ils fidéliseront et développeront la clientèle. Ces postes conviendraient à des candidats (hommes ou femmes) : âgés de 30 ans minimum, ayant acquis une expérience d'environ 3 ans et la responsabilité d'une

Nous proposons une rémunération motivante, et une possibilité de réelle association à terme. Merci d'écrire CV, photo et prétentions sous réf. A 173 à

PAJ Conseil, 8, avenue de Camoens - 75016 PARIS

CSTICE

CQNSEIL EN RECRUTEMENT

פמ

#### JEUNES INGENIEURS D'ETUDES pour une informatique de pointe

# G-LINE Systèmes

souhaite vous rencontrer

Nous sommes une jeune SSII, filiale d'un grand groupe français, installée à Paris, spécialisée dans la conception et la réalisation de systèmes informatiques:

- aide à la décision (dont systèmes experts)
- analyses et modèles statistiques dépouillement de données

. *P*c

Notre constant développement nous conduit à préparer l'avenir, en accueillant au sein de notre Direction des Etudes deux ingénieurs dipômé (e) s d'une Grande Ecole (X, Télécom, Centrale, Supelec, A.M., [MAG, ...) prêts à relever le défi des nouvelles techniques informatiques des leurs débuts dans la vie professionnelle.

En adressant votre dossier de candidature à Joseph SABATIER n'oubliez pas d'indiquer ce qui motive votre démarche.



#### secrétaires

La Société des Ciments Français, CA 2,8 Milliards de francs, 3 200 personnes, 15 unités de production, nombreuses filiales en France et à l'étranger, recherche pour sa Division Internationale au Siège de Paris la

# Une secrétaire bilingue anglais

(de préférence de langue maternelle anglaise)

pour assurer le secrétariat du chef du département Etats-Unis. Ce poste nécessite une formation BTS ou équivalent et/ou 4 à 5 ans d'experience.

Rémunération motivante selon formation et expérience, restaurant d'entreprise, possibilité d'aménagement d'horaires. Lieu de travail : PUTEAUX LA DEFENSE.

séié CEGOS

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et rémunération souhaitée sous référence 73778M à Mrne\_CLERE, Sèlé\_CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont de Sèvres -92516 BOULOGNE CEDEX

#### secrétaires

#### SOCIÉTÉ D'ASSURANCES VIE

AYANT SON SIÈGE ADMINISTRATIF A NOISY-LE-GRAND (93)

CONFIRMÉE

CE POSTE - QUI EST A POURVOIR RAPIDEMENT ET EN TOUT CAS AVANT LE 1" AOUT 35 - COMPORTE D'APPRÉCIABLES AVANTAGES SOCIAUX.

#### propositions formation professionnelle formation professionnelle diverses

L'Etat offre des emplois sta-bles, bien rémunérés, è tous les Français, hommes et femmes. Demandez une documentation (graulte) sur notre ravus spé-cialisée FRANCE CARRIÈRES Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES IAE 47, rue des Bergers 75015 PARIS tel sur notre revue spé-FRANCE CARRIÈRES (C 16), B.P. 402, 09 PARIS.

#### travail Diplôme National de 3° cycle (D.E.S.S.). La formation apporte aux cadres participants: une mise à niveau en gestion et informatique,

à domicile Secr. tape sur IBM 82 C, manuscrits, rapports, confé-rences, etc. Tarif intéressant. Tél.: 840-42-41.

#### capitaux propositions commerciales

#### **AFFAIRES**

All FMIRLO
Je gère une société remabliké
démontrée. Seul fabricant français, brevets, programmes de
subventions acceptés. C.A.
3,6 M.F., grand potentiet. Altaire en plein développ, qui va s'arrêter parce qu'un actionnaire se retire. Peut intéressar
groupe cherch. à se diversif. ou
PMI ou investisseur financier.
Ler. s/nº 7342 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italiens, 75009 Paris.

## perdu - trouvé Perdu samedi 11 mai 1985 à Paris, collier de peries, double rang, fermoir or et diaments. Récompense: 10 % de la valeur.

Téléphoner su : (3)462-36-35, poste 1602 ou 1602.

#### **DEMANDES** D'EMPLOIS

contaire perfeitement bilingue ençale-englais), extellentes nions d'espagnol ayent sens l'intianive et des responsabi-se, cherche poste motivant. Téléphone : 336-51-04.

Ingénieur projet en turbome-chines 27 ans, diplôme ISIN, généraliste passionné d'infor-matique, recharche poste

Tell.: (1) 687-22-52. Ecr. le Monde Pub nº 7364 service annonces classées 5, rue des tatiens, 75009 Part

Jeune femme ayant organisti expositions (peintres, illustra-taurs, photographes) et salons importants à Paris cherche em-ploi similaire dans société spé-cialisés dans l'organisation de manifestrature. manifestations. Ecr. s/m 7360 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.F. 27 ans, DUT documentat. angl. cour., allem., 4 s. expér. ch. poste documentaliste. Ecr. s/nº 7355 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSES 5, rue des Italiens, 75009 Paris

H. (34) of St. dipl. CORNELL management hötelier, cherch situation Paris HOTELLERS ET TOURSME. Tél.: 575-03-11 qui transm

Commercial 42 ans cherche activité de vente AFRIQUE FRANCOPHONE. Statut apparié. (59) 23-87-20. Français résid. en G.-B. 38 ans, formation économique

38 ans, formation économique, conn. techn., exp. industrie, ch. emploi représ. sté française opérant en U.K. ou désireuse d'y opérar. Ouv. this prop. y compris agro-al. P. Guillin. Tél.: 19 44 934 732 685.

Ingénieur chimiste thermicien, 36 ans, responsable unité de production à feu continu, solide espér, de industries chim, et pétrochimiques, charche poste à responsabilités étendues industrie et conseil. Sorire sous le r 059,766 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7\*.

Cadra commercial cherche em-ploi è responsabilités dans par-fumerie où prêt-è-porter haut de genme. Anglas courent. Tél.: 579-74-69.

#### automobiles

#### ventes

moins de 5 C.V. Vends Renault 5, bordesux 1981, 65,000 km, bon état radio, 20,000 f. Tél. : 298-25-06.

de 5 à 7 C.V. Part. vd R 18 Breek, GTL, 7 CV, type in 2, couleur grège, garantie 6 mois. 6.000 km. Prix: 58.000 F. Tél.: bur. 749-82-94, dom. 642-51-81.

#### Test d'entrée et entretiens : courant octobre 1985.

#### appartements ventes

6° arrdt

150 m² salon, s. à manger, 3 chambres, imm, gd confort, 5° ér., asc., park. 567-22-88,

7° arrdt ALMA 290 m²

8° arrdt

10° arrdt

11° arrdt

13° arrdt

E.-Quinet. 4 p. 703-32-44.

TERRASSE SOLEIL.

17° arrdt

PRÈS AV. NIEL IMM. PIERRE DE T. SOLEIL superbe gd 3 P., tt confort 1.385.000 F. VERNEL 526-01-50

19° arrdt

atelier d'artiste, 88 m² Remarquablement aménagé 995.000 F. 261-84-52. h.b.

#### 20° arrdt PTE DES LILAS gd stud. + al-

tove, cus., dches, asc., chr cent. 195,000 F. FAC 337-69-59 78-Yvelines

**PALAISEAU** Dans part boisé appt 110 m², 6 p., cuis., t cft, baicon s/vallée. 690.000 F. AGENCE DE LA GARE. A PALAISEAU. 014-24-28.

# locations

CONT. 116 2 p. tt conft. plein sud, calma. Px 460.000 F. 325-97-16.

**CHERCHE-MIDI** 

SELLE RÉCEPTIONS ch. 3,300,000. Exclusivi EMBASSY - 562-18-40.

ÉTOILE SUR AV. VUE, superbe récept... 3 chbres, 265 m², travx. Exclusivité CSA le matin. Tél.: 260-42-20.

HOPITAL ST-LOUIS, près. da simm, pierre de t., tapis, esc., 3 p., emtrée, cuis. w.-c., bein, ref. nf. Tél.: 634-13-18.

Prés RÉPUBLIQUE BD VOL-TAIRE, Imm. pierre de t., tepis, eac., 2° ét., belc., 5 p., tt cft, à rénover poss. 7 p. 634-13-18. LE TOUQUET (62)

Surface à aménager, r.-de-ch. s/cour. clair, calme, mezza-nine. Finitions personnalisées, Prêt conventionné possible. Direct potaire. 329-58-65.

THEATRE MONTPARNASSE Lumineux 3 P. conft, 650.000 F, 508-53-84 ou 060-54-94.

18° arrdt AU PIED DE LA BUTTE Bel imm. Dozaire vel bernis 3el imm. pozsire vd bezu 4 p., énové. 850.000 F. 294-94-54,

VUE SUR PARC **BUTTES-CHAUMONT** 

# Rech. pour clientèle français et étrangère apparts et hôtel part. dans quartiers résidentiels

**CELLE-SAINT-CLOUD** 

91 - Essonne

#### non meublées offres

FONTENAT-AUX-HOUSES & P. stand. dans petit immeuble avec jardin 3º ét. avec asc. 80 m² + 10 m² balcon orienté N.-S. 3 chbres indép. séjour, entrée. Salle de bains clarre, w.-c., cuisine améragée. Box fermé et cave. Prix 700.000 F. Heure bureau 680-52-01 ou 631-08-84 soir.

LE PLESSIS-ROBINSON (92) Part. vend beau f 3 tt confort, loggia, park., soleil. 450.000 f. Tél.: 807-44-65.

#### Province VAR

**EXCEPTIONNEL** MARINES DE COGOLIN

A VENDRE:

2 P. TT CFT ... 600.000 F. RENSEIGNEMENTS ET VISITES

STÉ DE ST-PRAY Tél. : 267-69-27.

Proche tennis et forêt cent. Appertement 48 m³. rée, séjour, chambre, cuis ip., s. de beins, 2 caus. Relles presystems cave. Belles prestations 395 000 F Tél. : (1) 604-53-94.

#### immobilier information

ANCIENS RÉCENTS DU STUDIO AU 6 PIÈCES SÈLECTION GRATUITE PAR ORDINATEUR Appeler ou écrire : FNAIM de Paris / lie-de-France LA MAISON DE L'IMMOBILLER

#### 27 bis, avenue de Villiers, 75017 PARIS. T. 227<del>-44-4</del>4 appartements achats

URGENT pour grande famille BRÉSILIENNE recharche M O N T A I G N E -G E O R G E -V-IÉNA-MONCEAU-HENRI MARTIN 6 à 8 p. méme prix élevé. Tél. : 624-93-33.

# Sté D'INVESTISSEMENT DU MOYEN ORIENT rech. à l'achet appta et imm. stand. dans quartier résidantel. Palement comptent. Tél. : 720-26-29. AGENCE LITTRÉ

Recherche 2 à 4 p. PARIS préfère 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 10° svec ou sans travaux. PAIE CPT chez notaire. 873-20-67 même le soir.

MICHEL BERNARD 42, av. Victor-Hugo, Paris-16°. 502-13-43. Recharche, tous quartiers, apprs, hôtels particuliers, burx.

ARAXON S.A. 336-92-92 82, rus Monge (5") rach. à PARIS appre BON STAND. ACHÈTE COMPTANT

Informations sur 170 loga-ments à louer, du studio au 6 pièces de 2.000 f. à 10.000 f., selon confort et quartier. Également échanges possibles. Nous ne sommes ni agence, ni marchand de listes, meis une association sans but Lecratif.

Ecrire: APPEL 75-B.P.114
75463 PARIS CEDEX 10.
Réponse assurée à tout courrier
sérieux.

Paris

non meublées

demandes loc. bureaux, secrét., télex CONSTITUTION STÉS Paris ASPAC 293-60-50 +

DOMICILIATION 8°. 2° Tél.: 326-00-77 (mat. ou soir). x. Ttes démarches constitution de sociét (Région parisienne) ACTE - 359-77-55.

SIÈGE SOCIAL A PARIS Bureau ou domiciliation services. (1) 348-00-55. Etude cherche pour CADRES villas tres bani., loyer garanti. (1) 889-89-66 - 283-57-02. VOTRE SIÈGE SOCIAL

DOMICILIATIONS SARL - RC - RM Constitution de sociétés. Démarches et tous service Permanences téléphonique demandes 355-17-50

VOTRE SIÈGE SOCIAL TÉLEX SECRÉTARIAT DÉMARCHES CONSTITUTIONS (sans frais honorai ssibilité de stationn AGECO 294-95-28.

hôtels

particuliers

LA VARENNE près MARNE 10 P. haut standg, gd cit, état except., maison garden, parc 1.800 m², idéal profess, libér. 508-53-84 ou 060-54-94.

bureaux

CHAMPS-ELYSEES

∞ SIÈGE SOCIAL

Locations

#### locaux commerciaux

Locations

AV. FOCH (16<sup>2</sup>) TRES GRAND STANDING LOCAL PROFESS. A LOUER 280 m' dorn 130 m' R.-de-ch. et 150 m' ss/sol, ENTRE PART. LOYER A DEBATTRE fonction des eména<sub>l</sub> SAFRU - 267-69-27,

(600 m. Métro) Pptaire vand DAV 1977 s/830 m² FAV amrée, mezzanine, séj. 47 m² ouvrant s/terrasse sud. Cuis. équip. 5 chbras, 2 bra, bur. s/sol : 145 m². Prix : 1.500.000 F. 014-33-68. A VENDRE dans ville de 15 000 habitants, 40 km Ouest Lyon, librairie-paperene-disques. C.A. 1.600.000 F Prix à débat-

pavillons

91-PALAISEAU

Lamarck Caulaincourt, 2 p. cft, impacc., très bel imm. pierre. 48.000 + 1.200 occupé fme 71 ans. F. CRUZ, 266-18-00. ÉTUDE LODEL 35, bd Voltaire, Paris-11\*. 355-61-58. Spécialiste via-gers. Expér. Discrét. Conseils.

DIATE OF LUCER

BOUTIQUES. IMMEUBLES

MY Lemarck 178.000 + 1.800 MEBLEST 723-30-40

# de commerce

# tre. Agence s'abstenir. Ecr. s/nº 7.357 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Ventes **VENDRE OU LOUER** 

boutiques

SOCIETE DES CIMENTS FRANÇAIS

## POUR COMPLÉTER SON SECRÉTARIAT DE DIRECTION

# **SECRÉTAIRE**

JUSTIFIANT D'UNE PETITE EXPÉRIENCE ET D'UN DIPLOME DE SECRÉTARIAT AU MOINS ÉQUIVALENT AU BAC GI La candidate retenue sera placée sous l'autorité de la responsable du secrétariat de direction.

Adresser lettre manuscrite de candidature accompagnée d'un c.v. mentionnant les prétentions et d'une photo d'identité, sous le n° 94 à

R.B. CARRIÈRES 20, rue Foureroy, 75017 Paris, qui tr.

#### M.I.S.S.I.L. (SYSTEMES D'INFORMATION)

les moyens de concevoir, réaliser et faire fonctionner les systèmes d'information dans les

Renseignements et inscriptions : Karin RIPOCHE au (1) 558.02.28

organisations, en faisant appel à la Télématique, la Bureautique et l'informatique.

• Programmation à temps plein de novembre 1985 à juin 1986. • Formation ouverte aux cadres salariés et demandeurs d'emploi.

# L'immobilier

Hauts-de-Seine FONTENAY-AUX-ROSES 4 P.

Etudiante 22 ans ch. studi conf. ou chambre Ind. éven

Pour stés européennes cherche

#### locations meublées

Paris **EMBASSY SERVICE** 

Rech. appts pour CLIENTÈLE ETRANGÈRE et appts de STANDING pour DIPLOMATES et MULTINATIONALES. Tél.: 562-78-99. SERVICE AMBASSADE

# PROPRIÉTAIRE pour employés et dirigeants établissement bancaire, rech. appts ttes catégories villes Paris, banlleue, loyer élevé scepté. Tél.: 504-04-45. immeubles MICHEL BERNARD

# 42, av. Victor-Hugo, Paris-16\*. 502-13-43, Recherche imm. de burx ou commerciaux, bons locateures. 8D ST-DENIS, 800 m² env. sur 2 nv. gde haut. ss plafond. Division poss. Cession + petit loyer. Tél.: 634-13-18.

# dossier

## LE POINT SUR...

## Le syndicalisme dans le monde

Faut-il cultiver le « syndicalo-pessimisme » à la lumière de la situation syndicale dans le monde? On ne parle que de désyndicalisation et de crise du militantisme. Et pourtant, sur une longue période. le syndicalisme semble avoir maintenn une certaine

expansion. Dans son rapport sur « Le travail dans le monde - en 1985, le Bureau international du travail (BIT) souligne que « le syndicalisme, né en Europe et aux États-Unis, fait partie intégrante des sociétés industrielles et pluralistes occidentales ; au cours de notre siècle, il s'est répandu dans toutes les régions - industrialisées ou en développement - et dans tous les secteurs économiques .. En 1919, à la Conférence internationale du travail, il n'y avait que 25 délégués pour représenter les travailleurs. En 1983, on en recensait 130, assistés de 337 conseillers techniques et représentants « pratiquement tous les pays du

De 1919 à 1983, le syndicalisme a donc fait un pas de géant. Entre ces deux dates, non seulement la convention nº 87 de l'Organisation internationale du travail (OIT) a posé des principes pour le syndicalisme qui demeurent valables, mais la croissance des syndicats dans les pays en développement s'est, avec beaucoup d'inégalités, affirmée. Lors d'un récent passage à Paris, M. Francis Blanchard, directeur général du BIT, a toutefois tempéré cet optimisme en déclarant que depuis 1982, « la situation pour les syndicats s'est considérablement dégradée ».

Il n'en demeure pas moins que, au début des années 80, seize pays en développement avaient des taux de syndicalisation supérieurs à celui de la France (20%)! Parmi eux, seuls deux États, le Mexique et le Venezuela, ont autorisé le système d'origine anglo-saxonne de « sécurité syndicale » subordonnant l'embauche à l'affiliation syndicale.

D'autres pays, comme le Ghana ou les Philippines ont également recours à ce système. Mais de nombreux obstacles demeurent au développement de la syndicalisation dans le tiers-monde, dont l'absence fréquente de réelle liberté syndicale, le faible nombre de grandes entreprises, le manque

d'animateurs ou la « difficulté de syndicaliser le secteur informel » (indépendants, travailleurs familianx, occasionnels et temporaires, salariés de petites entreprises), ce dernier problème se retrouvant avec une acuité particulière dans les pays

Dans ces pays, le BIT énumère toute une série de facteurs qui « limitent la croissance des syndicats : la difficulté de recruter dans des régions ou secteurs bostiles on indifferents, l'opposition latente de certains employeurs, la prépondérence dans certains pays de petites et moyennes entreprises où les syndicats ont peine à survivre, la difficulté de faire comprendre aux travailleurs l'avantage du syndicalisme dans les pays où d'autres institutions jouent le même rôle et enfin le nombre croissant de travailleurs difficiles à syndiquer ». Des signes de désyndicalisation dont il résulte un impératif : celui d'adapter, rapidement et profondément, le syndicalisme.

# D'un pays à l'autre

• EN FRANCE, la liberté de l'emploi de 1980 a donné aux salaconstituer des syndicats existe depuis la loi du 21 mars 1884. Depuis la loi du 28 octobre 1982, l'article L. 411-1 du code du travail sur les syndicats est ainsi concu : · Les syndicats professionnels ont exclusivement pour objet l'étude et la défense des droits ainsi que des intérèts matériels et moraux, tant collectifs qu'individuels, des personnes visées par leurs statuts. -Mais il a faliu attendre la loi du 27 décembre 1968 pour que les syndicats aient le droit de s'organiser librement dans les entreprises en créant des sections syndicales

De la liberté syndicale, il découle que chaque citoyen a la liberté d'adhérer ou non à un syndicat ou de lui retirer son adhesion. Par ailleurs, la loi du 27 mars 1956 (qui visait les situations de monopole syndical à l'embauche dans l'imprimerie), a affirmé que l'appartenance ou la non-appartenance syndicale ne doit avoir - aucune incidence sur le droit au travail -, les conventions collectives s'appliquant par ailleurs indistinctement à tous les salaries. L'usage n'a pas suivi partout, et là où il y a un syndicalisme de métier, il arrive que l'employeur s'adresse au syndicat pour obtenir une mainliée (dockers) re onal

En France, il existe cinq organisa tions représentatives au niveau national - qui disposent par exemple d'un • monopole • de présentation des candidats au premier tour des élections professionnelles (1) remplissant les cinq critères définis par l'article L.133-2 du code du travail (effectifs, indépendance, cotisations, expérience et ancienneté, attitude patriotique pendant l'occupation) : la CGT, la CFDT, la CFTC, la CGC et FO. Dans l'éducation, la FEN est restée autonome. Il existe aussi plusieurs syndicats - indépendants - ou catégoriels.

• EN ITALIE, l'adhésion des salariés aux syndicats est libre et les conventions collectives s'appliquent à tous les travailleurs, syndiqués ou non. Dans un pays où le taux de syndicalisation est élevé, il existe trois organisations : la Confederazione Generale Italiana del Lavaro (CG(L), la Confederazione Italiana Sindicati Lavoratori (CISL) et l'Unione Italiana del Lavoro (UIL). La structure de base du syndicalisme au sein des entreprises est le - conseil d'usine - ou - conseil de délégués ». Des délégués de section ou de groupe sont élus par des groupes de 20 à 30 travailleurs, affilies ou non à un syndicat. Les délégués peuvent ne pas être membres d'un syndicat et il n'y a pas de liste politique ou syndicale. Le - conseil des délégués - est chargé de l'organisation, de la gestion et de la direction des négociations dans l'entre-prise. En 1981, on comptait 32 021 conseils avec 206 336 délégués représentant plus de 5 millions de salariés.

• EN GRANDE-BRETAGNE, on trouve à la fois des syndicats généraux, des syndicats professionnels et des syndicats d'industrie. Ces différents types de syndicalisme se sont unifiés dans le Trade Union Congress (TUC) mais chaque organisation affiliée conserve une grande part d'autonomie. Dans une même industrie, des rivalités surgissent parfois entre plusieurs syndicats. Elles sont arbitrees par le TUC. A dants des syndicats, les shopstewards peuvent aujourd'hui, dans et collecter des cotisations. Les shop-stewards se rassemblent en comités de délégués pour négocier avec la direction.

Aboli par la loi de 1971, rétabli pour l'essentiel en 1974, restreint en 1982, le système du closed-shop concerne environ 5 millions de salariés britanniques. Dans la pratique, cela signific qu'ils ne peuvent occuper un emploi s'ils ne sont pas mem-bres d'un syndicat. La loi sur

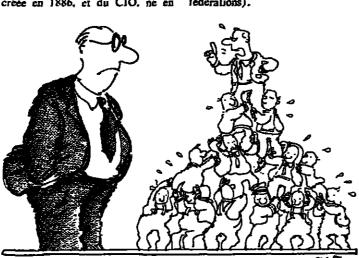
riés le droit de demander des indemnités au syndicat ou à l'employeur force de licencier un salarié n'appartenant pas au syndicat.

• EN ALLEMAGNE FÉDÉ-RALE, les syndicats sont organisés au niveau de la branche (à l'exception de l'éducation et de l'art). Ainsi dans la chimie, le syndicat réunit aussi bien les chimistes que les employés de bureau ou les électriciens qui sont employés dans une entreprise de l'industrie chimique. Avec ses dix-sept syndicats affiliés, le Deutscher Gerwerkschaftsbund (DGB) est, de loin la plus puissante organisation syndicale allemande. Mais il existe aussi la Fédération allemande des fonctionnaires (DBB), le Syndicat des employés (DAG) et la Confédération des syndicats chrétiens (CGB).

 AUX ÉTATS-UNIS, les syndicats sont regroupés au sein d'une vaste fédération, l'AFL-CIO (à la suite de la fusion en 1955 de l'AFL, créée en 1886, et du CIO, né en

pour but - de maintenir et d'améliorer les conditions de travail et d'élever le statut économique des tra-vailleurs. Les salariés ont le droit d'adhérer à un syndicat ou de le quitter librement. Mais la loi prévoit que lorsque qu'une majorité de travailleurs dans une entreprise est affi-liée à un syndicat, celui-ci peut conclure avec l'employeur un union-shop agreement - scion lequel la société n'emploiera plus désormais que des membres du syn-

Selon une enquête du ministère du travail en 1978, 50 % des 1700 syndicats interrogés avaient conclu ce type d'accord. Il existe 34000 syndicats de travailleurs à l'échelon des entreprises. Mais les fédérations et les syndicats de grandes entreprises nationales appartiennent à des centrales natio-nales : le Sohyo, la plus puissante, surtout implantée dans le secteur public, le Doméi, implantée dans l'industrie privée, et le Churitsuroren (comité de liaison de plusieurs fédérations).



1938), qui rassemble 102 organisations membres et 48 000 unités syndicales à l'échelon local. Les teamsters (camionneurs) en ont été

Le système syndical est régi par la loi Wagner (National Labor Relations Act en 1935) et la loi Taft-Hartley de 1947. La loi Wagner a créé le National Labor Relations Board (NLRB) qui, à la demande de 30 % des salariés ou de l'employeur, a organisé des élections pour - certifier - un syndicat, c'està-dire lui permettre d'être le représentant attitré et exclusif des travailleurs dans l'entreprise.

Lors des élections, et pour être reconnu, le syndicat devra obtenir au minimum 51 % des voix. Si deux syndicats sont en compétition et que chacun a moins de 51 %, de nouvelles élections devront être organisées au bout de douze mois. Les salariés peuvent également demander, selon la même procédure, une décertification - du syndicat. La loi Taft-Hartley a interdit le monopole syndical à l'embauche (closedet la syndicalisation de la maîtrise et des fonctionnaires fédéraux. Elle a permis dans sa section 14b à des États d'adopter des lois sur le droit au travail (right to work).

Ainsi vingt Etats appliquent aujourd'hui le right to work, c'està-dire qu'ils interdisent l'obligation d'adherer à un syndicat à la fin de la période d'essai (union shop). Dans trente Etats, la syndicalisation reste encouragée, et, dans de nombreuses entreprises, même ceux qui ne sont pas syndiques versent des cotisa-

• AU JAPON, l'article 28 de la Constitution garantit « le droit des travailleurs de se syndiquer, de négocier et d'agir collectivement . Aux termes de la loi de 1945 qui les réglemente, les syndicats, rassemblent dans les entreprises essentiellement des travailleurs « réguliers » (permanents) et se regroupant dans des fédérations industrielles, ont

 EN URSS, la syndicalisation (plus de 130 millions de syndiqués revendiqués en 1983, soit la quasitotalité de la population active) n'est pas obligatoire, mais le bénéfice d'un grand nombre d'avantages sociaux est lié à l'appartenance à un syndicat. La cotisation syndicale est utomatiquement prélevée sur les salaires. Dans un pays où le droit de grève n'est pas reconnu, la tâche des syndicats, d'après le préambule des statuts, est de - mobiliser les masses pour la réalisation de l'objectif économiaue principal : la création de la base matérielle et technique du

communisme, la lutte pour le ren-

continue du niveau de vie matériel et culturel des travailleurs ». Uniques pour chaque branche industrielle, les syndicats ont des attributions politiques et économiques importantes et concourent dans les entreprises à l'élaboration des

forcement de la puissance économi-

que et de la puissance défensive de l'Etat soviétique, pour l'élévation

- plans de production -. Ils sont consultés sur le licenciement d'un salarié comme sur la nomination d'un dirigeant d'entreprise. • AU BRÉSIL, malgré le retour

récent à la démocratie, la législation concernant les syndicats n'a pas encore été abolie. Or elle remonte aux structures d'inspiration fasciste de l'- Estado novo - du président Vargas. L'activité économique est divisée en huit secteurs, chacun pouvant avoir des organisations syndicales et patronales. Bien que cette législation ne prévoyait pas de confédération interprofessionnelle, deux centrales se sont constituées : la Centrale unique des travailleurs (CUT) en août 1982 et, un an avant, la Coordination nationale de la classe ouvrière (CONCLAT).

Le syndicat est d'abord un groupement industriel ou professi au niveau local. Tous les salariés (équivalant à une journée de salaire) qui est retenue annuellement par l'employeur, mais elle n'entraîne pas leur appartenance à un syndicat (qui suppose une cotisation supplémentaire mensuelle).

• EN ISRAEL, le syndicalisme est incarné d'une manière fort originale par l'Histadrout qui, depuis 1920, est considérée comme l'organisation de base du travailleur israélien • en raison du rôle important qu'elle a joué dans l'accueil, le logement et la formation des nouveaux émigrants. Les adhésions sont enregistrées directement par la centrale sans intermédiaire et l'Histadrout est à la sois un syndicat, un système de sécurité sociale, une société coopérative, une banque, une compagnie d'assurance, etc.

Au congrès de l'Histadrout, les élections se font sur la base de - listes politiques -. Les dernières ont eu lieu au début de ce mois.

(1) Pour une entreprise, un syndicat dérations doit prouver sa représentati-vité. S'il établit sa représentativité, il peut présenter des candidats des le pre-

#### Des liens parfois étroits avec les partis politiques

Les relations - surtout organiques – entre les syndicats et les partis politiques constituent. selon les cas, soit un sujet tabou, soit une évidence découlant de l'histoire ou du système politique. Ainsi, en Union soviétique, il suffit de lire le préambule des statuts des syndicats pour constater que le principe de courroie de transmission » cher à Lénine est bien en application : « Les syndicats mènent tout leur travail sous la direction du Parti communiste de l'Union soviétique, qui est la force organisatrice et directrice de la société soviétique. » C'est généralement le comité central du parti qui choisit le président du conseil central des syndicats...

La Grande-Bretagne apparaît à certains égards comme un pays où la courroie de transmission fonctionne, mais à l'envers, du syndicat vers le parti. Le Parti travailliste est en effet né à l'initiative du TUC, qui, en 1899, décide de se doter d'un € groupe parlementaire distinct > pour représenter les travailleurs.

#### Cotisations jointes

De 1906 - date de sa création - à 1918, le Labour n'acceptera que des adhésions collectives venant des syndicats. A l'exception de ceux des services publics et de quelques syndicats professionnels, les syndicats sont affilies au Labour, et ils prélèvent la cotisation politique en même temps que la cotisation syndicale à moins que l'adhérent ne demande expressément - par la procédure du « contracting out » - de ne pas cotiser au

Ainsi environ 6 millions de travailleurs syndiqués fournissent au Labour près de 90 % de ses revenus. Conformément au Trade Union Act voté à la fin de 1984 sous le gouvernement de M≈ Thatcher, les syndicats devront, jusqu'en mars 1986, consulter - par un vote à bulle-tin secret - leurs adhérents sur le maintien ou non du versement de fonds au parti... La consultation a déjà commencé.

En Suède, c'est le Parti socialdémocrate, lui-même créé par les syndicats, qui a été ensuite á

l'origine de la constitution de LO (Lands Organisation), en 1898. Le congrès décida alors, par

175 voix contre 83, le principe de l'adhésion obligatoire des membres du syndicat au Parti social-démocrate. Depuis 1909 l'adhésion au parti est facultative organisations demeurent très étroits.

#### Incompatibilité de fonctions

En Italie, de par leur histoire et leur doctrine, la CGIL, la CISL et l'UIL sont proches respective ment des communistes, des démocrates-chrétiens, des socialistes et des républicains. Mais depuis 1975 certaines fonctions sont incompatibles avec la responsabilité de dirigeant syndical. comme celles de parlementaire ou de dirigeant d'un organe exécutif d'un parti. Une enquête en 1980 montrait que 56 % des dirigeants de la CGIL sont affiliés au PCI, et 25 % au Parti socia-

En France, les syndicats affichent tous leur autonomie visà-vis des partis politiques, et aucune relation organique n'existe effectivement. Les liens sont cependant étroits entre la CGT et le PC. Au bureau confédéral de la CGT, neuf membres sur dix-huit sont membres du PC. MM. Krasucki et Viannet sié geant au bureau politique.

La quasi-totalité des dirigeants de fédérations et d'unions départementales sont communistes. Mais au bureau confédéral siègent également deux socialistes, dont l'un, M. Gaumé, est au comité directeur du PS. M. Bergeron à FO et M. Maire à ia CFDT sont membres du PS comme plusieurs membres de leurs directions confédérales, mais ils n'exercent aucune fonction dirigeante.

. .

Aux Etats-Unis, la direction de l'AFL-CIO est traditionnellement démocrate. Lors de la demière élection présidentielle, l'AFL-CIO a soutenu — surtout financièrement, - dès les primaires, la candidature de M. Walter Mon-

## Des effectifs très variables

Les effectifs des organisations syndicales sont bien difficiles à apprécier, tant il est vrai que les chiffres officiels ne sont pas toujours d'une parfaite fiabilité. Selon le Bureau international du travail (BIT), les variations du taux de syntotalité de la population active dans les pays socialistes industrialisés, à moins de 10% dans certains pays du tiers-monde . Le tableau suivant indique l'effectif syndical moyen en pourcentage de la population active, pour vingt-deux pays de

Pays	Taux de syndicalisation
Finlande, Swède	80 à 90 %
Belgique, Danemark	70 à 80
Autriche, Luxembourg, Norvège	<b>60 à 7</b> 0
Australie, Irlande, Italie, Royaume-Uni	50 à 60
RFA. Nouvelle-Zélande	40 à 50
Canada, Grèce, Janon, Pays-Bas, Snisse	303 40
Espagne, Etats-Unis, France, Portugal	15 à 30

Dans la CEE, le degré de syndicalisation a diminué de 1,2 % de 1978 à 1981, les baisses les plus nettes étant enregistrées en Belgique, en Italie, en Irlande, en Grande-Bretagne et en France. En Belgique, où la CSC - la plus importante - et la FGTB ont chacune dépassé le million d'adhérents, les ouvriers sont syndiqués à près de 85 % et les employés à plus de 40 %. En Italie, la CGIL revendiquait en 1983 4 537 084 adherents, la CISL

2953 411 et l'UIL 1351 514, mais, si l'on considère les seuls adhérents salariés actifs, elles ont diminué respectivement en un an de 4,3 %, de 2 % et de 1,8 %. En Grande-Bretagne, les adhésions au TUC, qui se compose de 107 syndicats comprenant plus de 10 millions de membres (soit près de 50 % de la popula-tion active travaillant à temps

plein), ont diminué de 5,9 % en 1981. En France, le taux de syndicalisa-tion se situe autour de 20 % (et sans doute un peu moins). D'après les chiffres officiels qui apparaissent souvent au-dessus de la réalité, la CGT revendique - entre 1 300 000 et 1 400 000 actifs » et » autour de 300 000 retraités », soit 230 000 à 330 000 adhérents de moins qu'en 1982, ia CFDT 885 671 adhérents (- 7,6 % sur 1982, plus 81000 retraités) et 681 300 cotisants réguliers, FO 1150000 adhérents, la CFTC 260 000 et la CGC 299 068 adhérents en 1983 (- 2,70 % sur un an) mais 143 007 adhérents ayant cotisé quatre trimestres...

Le taux de syndicalisation est quasiment stable en Allemagne fédérale (où le DGB revendique 7 100 000 adhérents), malgré un début d'effritement ; il l'est également aux Pays-Bas et en Grèce. Il est en hausse au Danemark et en Norvège. En Suède, LO revendique 2 200 000 adhérents et TCO 1 200 000, soit une progression sur dix ans. Aux États-Unis, le nombre d'adhérents des syndicats est tombé-de 20,1 millions à 17,4 millions entre 1980 et 1984 (ce qui fait passer la proportion de syndiqués de 23 % à 18,8 %).

Au Japon, selon une estimation u ministère du travail, le taux de

syndicalisation est tombé de 38,1 % en 1955 à 35,4 % en 1970 et à 30,8 % en 1980.

Selon le Bureau international du travail, au début des années 80, les effectifs syndicaux en pourcentage de la population active étaient les suivants dans les pays en développe-ment : de 40 % à 50 % en Algérie et en Tanzanie; de 30 % à 40 % en Argentine, au Chili, en Éthiopie, à Singapour, à Sri-Lanka et au Venezuela; de 20 % à 30 % en Colombie, en Égypte, au Gabon, au Mexique; de 10 % à 20 % au Botswana, au Costa-Rica, en Équateur, au Kenya, en Malaisie, au Nigéria, à Panama, au Pérou, aux Philippines et en

Zambie. Le tanx de syndicalisation était inférieur à 10 % en Inde, au Bangladesh, au Pakistan, au Népal, en Indonésie, au Sénégal, au Togo, en Sierra-Leone et en Thailande. Au Brésil, il y aurait dans l'industrie (surtout métallurgique) et dans les services environ 3 millions de travailleurs syndiqués, soit un taux moyen de 15 %...

> Dossier établi par MICHEL NOBLECOURT

هكذا من الأصل

- No. 1 20 形态线 3 供用作 经销售 ويدوة فيجنا ذبهاوا HAPPAN I or the Spring --المجنب حيارا Seit 🍇 🛪 والمنتها بمنهد أوثفانا

Mentautos of ma

والمنظم لشقات المهموران

- Art 7709775世 Gre

2144 /SE 1114

---

and the state of t

The same of A Bear Book Marie William

and responding 2. 通知表明第二 tree in the St

-- free 😥 💥 7 Park See Section ----李 4 里顶点

A 1995 Separate Separ Paragraphy segret 0.65 Count & April 19

Complete on the Control of the Contr A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Section to the section of the particular to the Section that the section of the sect

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE The second second COLUMN TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF 

The second of the second in th the second of th the Santiffers and a second of the contains have be made at the contains and the contain the same of the sa medical and the statement of the stateme Marie de Care en compresante dans la Principal de Care THE RESERVE THE PARTY OF THE PA Companies to the self-time of the self-t The signed de done note a court of the state the tigers of states of states of the state of the state

# Des liens parfois étroits vac les partis politique

Services of the services of th

Mark and the second

يعوا والماحرات مطبعهموها

And the second

Statistics of project of the second of the s

All the second

the grade of the second of the second

s.\_ s; 5

And the second of the second o the - they be received the The same and asset **李明·明明 中介 产业理 基本**。 (2) Annual Annu TART OF MANAGEMENT OF THE STATE British the the section of the section See See See SAME OF STREET STREET The state of the second Tarrie communication of the co THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH A STATE OF THE SECOND SECOND **电影器 有明电影歌 生 产业** the antique of a contra armina. the best the stocked percept stages on 医神经病毒 李 李 经分价格 经分分子 4. 马·斯特·波克斯特·波斯特·加州

PARTICIPATE . E BREEF FRENCH BREEF ST. The way to have the second to be a second the transfer the transfer of the 要學術題,所謂語 多《教徒學》(4) Brief and a serie of the CONTRACTOR OF STALL ON A COMMO **被多于某一次,由于特别** AND THE PROPERTY OF MAN AND AND AND ASSESSMENT Standard State & Josephings, in the care

THE BOTTOM TO DATE OF A CHARACTER .

The register begitten.

#### CONTRACT AND ADDRESS.

Section 30 1 24 although 10

and the second s AND STATE OF THE S entitles and the fact that the THE SHARE STREET, SHE WAS A SHARE THE PARTY OF THE PARTY AND THE PROPERTY WAS A PROPERTY OF THE PROPERT Service and the service of the servi the state of the second second second second second second THE COMMUNICATION AND ADDRESS OF THE A The September of the second the control of the second second second

REAL PROPERTY OF PROPERTY OF THE PARTY OF TH AND REPORT THE PERSON OF THE P White the state of the same of the same of the Transference and a Secretary and the second A STATE OF MALE PROPERTY. The second of the and produced the state of the state of the A Committee of the state of the Section Sectio with the course and comments of the - ----

E variables

THE WEST OF THE PARTY OF THE PA

The same of the sa

The second second MANAGE WAS age opposite the in A Commence of the Commence of and the second second AND THE PARTY OF T 电极处理 医中心人 医水红红 A CONTROL OF THE PARTY OF THE P Section of the sectio **有种种类型的** No. of the last of The state of the s

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE The second second The state of the s A STATE OF THE STA

The second secon

The state of the s

# économie

#### - REPÈRES -----

#### Dollar: la baisse stoppée à 9,2840 F

Le repli du dollar, amorcé à la veille du week-end et nettement accentue lundi 3 juin, s'est interrompu mardi 4 iuin. Le cours de la devise américaine, qui avait chuté, le 3 juin, de 9,41 F à 9,25 F et plus de 3,09 DM à 3,03 DM, s'est légèrement raffermi à 9,2840 F et plus de 3,04 DM, cela malgré une nouvelle baisse des taux d'intérêt aux Etats-Unis. La livre sterling, qui, en début de semaine, avait frôlé le cours de 1,30 dollar pour la première fois depuis septembre 1984, s'est repliée à 1.2830 dollar et a glissé au-dessous des 12 F à Paris. Se fermeté est due au niveau élevé des taux d'intérêt britannique (12,50 %), les plus élevés d'Europe après l'Italie, en dépit de la faiblesse des cours du pétrole.

#### Nucléaire : accord-cadre entre la Chine et la Grande-Bretagne

La Chine et la Grande-Bretagne ont signé, le 2 juin à Londres, un accord sur l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. Cet accord doit servir de cadre à la coopération entre les deux pays et permettre aux entreprises britanniques d'exporter vers la Chine de la technologie nucléaire. Pékin a déjà signé de tels accords avec la France, l'Italie, la République fédérale d'Allemagne et en négocie d'identiques avec les Etats-Unis et le Japon.

#### Pétrole: réunion avancée pour l'OPEP

La prochaine réunion ministérielle de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), prévue initialement pour le 22 juillet, a été avancée au 30 juin, devant la faiblesse persistante du marché pétrolier. Entre-temps, des contacts bilatéraux seront pris entre les différents membres. Cheikh Yamani, ministre saoudien du pétrole, a annoncé cette décision le 3 juin, après deux jours de réunion, à Taif, de neuf des treize membres. Il a assuré que « la production devrait rester à son niveau actuel ». Mais le roi Fahd d'Arabie saoudite a mis en garde les membres de l'OPEP : s'ils ne respectant pas les quotas décidés par l'Organisation et s'ils continuent d'offrir des rabais, l'Arabie saoudite n'acceptera pas plus longtemps de voir réduire sa part du marché et n'hésitera pas

#### Mentalités et modernité

(Suite de la première page.)

La soif de sécurité ne date pas de la fin des « treme glorieuses », mais d'un long conditionnement historique des Français, qui, en dehors des poussées de fièvre révolutionnaire, n'aiment rien tant que de retrouver, à l'instar de du Bellay, la tranquillité de leur petit village. « Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras », · Pierre qui roule n'amasse pas mousse ».... on ensilerait bien d'autres adages qui s'inscrivent dans le patrimoine du savoir-vivre de nos concitoyens, craignant le risque pour la plupart. Ce n'est pas un hasard si, en Europe, les plus gros possesseurs d'or et de biens immobiliers se comptent dans notre pays. Voilà qui n'entraîne pas très naturellement vers les richesses vives de l'industrie. « La vulgarité de l'argent fait qu'on le met de côté plutôt qu'on ne le brasse ou qu'on ne le laisse circuler et fructifier librement (2).>

Et que dire de certains aspects de la figure de Cyrano, héros national? Pourquoi M. François Mitterrand n'a-t-il pas réagi, lors de la famense émission d'Yves Mourousi, à cette idiotie du « ne pas monter bien haut peut-être, mais tout seul -? On ennoblit toujours le «système D», l'art de se tirer d'affaire plutôt que d'en faire. Est-ce en chérissant de tels mythes que l'on sortira le pays de sa médiocrité économique?

Le plus cocasse est que ce frondeur est en pâmoison devant l'Etat, qu'il est atteint de la maladie du national-colbertisme, que ce n'est pas le « grand patronat » qui impose sa logique, mais que, au contraire, · les entrepreneurs doivent en passer par les règles d'un jeu souverainement fixé par l'Etat. On s'indiene souvent de ce qu'ils manquent de vigueur et d'ambition pour conquérir les marchés étrangers. mais ils sont élevés par des coloniaux méprisants (3) ».

De cette révérence pour le pouvoir découle tout naturellement l'acceptation dans de nombreuses entreprises d'une lourde hiérarchie. Celle-ci est au reste souvent renforcée par le fait que la formation prosessionnelle de la base est beaucoup plus faible que dans d'autres pays. Navrante situation, à l'heure où paradoxalement la complexité commande une plus grande simplicité dans l'organisation des systèmes de production.

Autre aspect plus connu du tempérament français, nuisible à la diffusion de la modernité: son peu d'attrait pour le commerce. Avec quel mépris, Napoléon lançait-il de Sainte-Hélène à la face de l'Angleterre: « Une nation de boutiquiers ».

On sait moins que cette expression est dejà dans le célèbre livre d'Adam Smith sur la Nature et les Causes de la richesse des nations, mais prise alors en fort bonne part. Vérité en deçà de la Manche, erreur au-delà... Les Français sont créatifs mais qui leur apprendra dès l'adolescence qu'il est important, pour saire bien vivre une nation, de transformer les innovations en produits demandés par le marché ? L'ennem est en nous. Nous ne le savons pas. Il faudrait répéter comme Ropald Reagan: Peut-être devons-nous moins souhaiter d'être aimés et chercher à nous faire respecter. »

#### De nouveaux réflexes

Pour la fine fleur des chefs d'entreprise français, tout cela est bien connu. Lors du colloque célébrant le dixième anniversaire de l'Institut de l'entreprise (4), il était éconfortant de sentir – notamment à travers les études de Jacques Lesourne et de Michel Crozier combien avait évolué la mentalité des dirigeants interrogés. Mais élite. Entraînera-t-elle les autres ?

Oui, l'opinion a compris l'importance de l'entreprise; oui, plus de personnes souhaitent d'être associées en permanence à sa vie (65 % selon un sondage de l'Usine nouvelle); oui, des exemples d'innovation sociale se multiplient (5); oui, les stages de formation alternée vont dans la bonne direction ; oui, la part des investissements en actions et obligations croît régulièrement : 9 % de placements financiers en 1970, 28,5 % en 1983 ; oui, Bernard Tapie fait un tabac auprès de jeunes et de moins jeunes ; oui, le gouvernement vient de donner des chances nouvelles à l'enseignement technique. Bons signes. Les choses bougent. Durablement?

Ce sont en tout cas de nouveaux réflexes positifs des Français qu'il faut s'acharner à déclencher avant même l'entrée dans la vie active, à propos des deux grandes ouvertures vers la modernité : l'internationalisation de l'économie et les technologies de pointe.

#### PIERRE DROUIN.

(2) Guy Nevers, les Français vus par les Français, éditions Barrault 1985.

(3) Alain Duhamel, le Complexe d'Astérix. Gallimard 1985.

(4) Le Monde du 30 mars 1985.

(5) « L'observatoire de la COFREMCA », Communication nº 15.
14, rue Milton, Paris (9°).

## informatique Au sommaire du Nº 77

- · Matériels : compatibles et portatifs, les micros de l'avenir.
- Etudes: UNIX prend le relais de MS-DOS.

A l'essai : ITT-XTRA, un autre compatible... Chet de journal

#### Au Japon, la balance des services est pour la première fois excédentaire

De notre correspondant

Tokya. - Les dernières prévisions de l'OCDE envisagent un léger ralentissement de la croissance au Japon ; environ 5% pour l'exercice budgétaire 1985, contre 5,8% en 1984. Mais elles prévoient aussi une augmentation des surplus commerciaux. Aussi, ne suscitent-elles pas ici beaucoup d'inquiétude. Les prévisious partagent d'ailleurs la une ces jours-ci avec des statistiques indiquant que les balances extérieures (commerce et paiements courants). les avoirs nippons à l'étranger et les bénéfices des grandes entreprises se portent plutôt bien.

Le ministre des finances révèle dans un rapport préliminaire que la balance des comptes courants de la nation a enregistré, en avril, un surplus de 4,13 milliards de dollars, soit le chiffre mensuel le plus élevé ja-mais enregistré. Sur une base annuelle, une telle performance représenterait un excédent d'environ 50 milliards de dollars, soit un chiffre bien supérieur aux prévisions officielles qui sont de 34 milliards de dollars pour l'année budgétaire en

lui du commerce extérieur qui a atteint 4,14 milliards de dollars en avril en termes réels (3,90 en avril 1984 et 4,18 en mars dernier). L'excédent commercial avec les Etats-Unis s'est encore accentué : estimé à environ 37 milliards de dollars pour l'ensemble de l'année dernière, il a

#### Doublement

déjà atteint 15 milliards pour les

quatre premiers mois de 1985.

Fait probablement sans précédent : Tokyo a enregistré en avril dernier un surplus (93 millions de dollars) de sa balance des - invisibles » (bénéfices sur les opérations à l'étranger, tourisme, assurances) traditionnellement déficitaire. Scion le ministère des finances, cela n'était jamais arrivé depuis l'entrée en vigueur des opérations comptables dans ce domaine, en 1965. Le renversement de la situation est dû essentiellement aux rapatriements des

Ce surplus est largement dû à ce- bénéfices des capitaux et investissements japonais à l'étranger.

> Tout s'enchaîne, et dans ce domaine également la situation apparaît remarquable. Les avoirs nets des Japonais à l'étranger ont, en effet, doublé entre 1983 et 1984, passant de 37 milliards à 74 milliards de dollars. Seuls les Britanniques auraient fait mieux en la matière. Cette progression est surtout due à une poussée des investissements et des opérations de porteseuille des Japonais à l'étranger, tout particu-lièrement aux États-Unis, depuis

> On ne voit pas dans l'immédiat pourquoi une telle tendance se ralentirait. Ce n'est pas, en effet, l'argent qui manque - pas du moins dans le secteur privé. D'une part, quatrevingts des quatre cents grandes entreprises cotées à la Bourse de Tokyo ont enregistré une augmentation de leurs profits au cours de l'exercice 1984, et pour un tiers d'entreelles il s'agit meme de profits records. D'autre part la formidable

deux ans (le Monde du 13 février).

capacité qu'ont les Japonais pour mobiliser l'argent (et les dirigeants pour en faire bénéficier l'industrie) ne tient pas uniquement aux excédents commerciaux, mais pour bonne part au niveau très élevé de l'épargne des ménages, politique-ment encouragée et socialement indispensable. L'épargne du secteur privé s'élèverait, selon les statistiques, à quelque 200 milliards de dollars par an. Le déficit budgétaire (l'un des plus élevés qui soit) atteint 60 milliards. La différence, 140 milliards, s'écoule sur les marchés des capitaux. Par comparaison, 80 % de l'épargne du secteur privé aux États-Unis, estimée à 250 milliards de dollars, servent à éponger un déficit budgétaire s'élevant à 200 milliards.

La situation est encore plus grave en Europe de l'Ouest où les déficits cumulés surpassent l'épargne glo-bale. Dans les deux derniers cas, et dans bien d'autres, le banquier, le créancier, l'investisseur qui s'impose de plus en plus à ceux qui vivent au dessus de leurs moyens, a le même

R.-P. P.

#### SELON LES EXPERTS DE L'OCDE

#### La Suède est malade de son inflation

L'inflation persistante en Suède sait peser - une grave menace à court et moyen terme sur la réalisation des principaux objectifs de la politique économique », affirme l'OCDE (l'Organisation de coopération et de développement économiques) dans sa dernière étude. Le gouvernement devra durablement contrôler les salaires, responsables de la forte dérive inflationniste. Sinon, la perte de compétitivité de l'économie entraînera la Suède dans l'engrenage de la dévaluation, comme à l'automne 1982.

En 1984, les prix ont encore augmenté de 8 %, soit deux fois plus que les objectifs du gouvernement. Au contraire, les pays concurrents sont parvenus à réduire nettement leurs

C'est le secteur privé qui devra créer des postes si l'on veut atteindre le plein emploi. Les autorités doivent donc ouvrir la voie à un allége-ment de la pression fiscale, la plus forte de tous les pays de l'OCDE, qui a « des répercussions défavora-bles sur l'efficience globale de l'économie en affectant l'incitation au travail, à l'épargne et à l'investisse-

Plus généralement, l'OCDE reste sceptique sur la réalité des progrès de la Suède depuis 1982, sous le nouveau gouvernement socialdémocrate, qui a pourtant rétabli la compétitivité extérieure, la rentabilité des entreprises et l'équilibre de la balance courante : • Ni les dévaluations répétées ni une politique industrielle de style classique qui s'emploierait tout aussi vainement à miser sur les secteurs d'avenir qu'à soutenir les canards boiteux, ne créent des conditions propices à une expérience industrielle reposant sur des bases solides. -

[Le rapport publié le 3 juin a été préparé avant que les autorités suédoises aient réagi à la dégradation de la situation économique et sociale — détérioration de la balance courante et grève des fonctionaires du 2 au 20 mai au adoptent un train de mouvement par en adoptant un train de mes nétaires et fiscales qui ont fait monter les taux d'intérêt à des niveaux records

#### La Finlande doit réduire la pression fiscale

Pour maintenir son niveau d'acti- aggrave certaines rigidités de l'écovité, la Finlande va devoir se tourner tion des pays occidentaux dont la croissance pourrait faiblir, prévoient les experts de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) dans leur dernière étude sur la Finlande.

Toutefois, la Finlande, qui ne peut se contenter de dépendre des exportations, doit relancer la demande intérieure. Il lui faut assouplir la politique budgétaire res-trictive mise en place en 1977 qui a permis de réduire l'inflation à 6 %. tont en conservant une taux de croissance de 2.9 %.

Cette rigueur est aujourd'hui d'autant plus superflue qu'elle

nomie finlandaise. Elle a notamment à nouveau vers l'Union soviétique. En effet, sa croissance en 1984 a été intolérable des impôts, alors qu'il faut désormais • 4 ment des ressources au profit des secteurs compétitifs ».

> La Finlande ne s'est pas en outre suffisamment attaquée aux causes profoodes de l'inflation, notamment en favorisant la concurrence : il lui faut combattre la résistance des oligopoles ou des monopoles - courants sur un si petit marché - en s'ouvrant à la concurrence internationale. Enfin, le pays doit compléter la réforme sinancière en cours et laisser librement monter les taux d'intérêt, ce qui augmenterait l'épargne et pénaliserait les investissements les moins rentables.

#### LA RENÉGOCIATION DE LA | CEE DETTE EXTÉRIEURE DU TIERS-MONDE SAUVERA LE CAPITALISME

#### déclare M. Fidel Castro

Sao-Paulo. - La renégociation globale de la dette extérieure des pays du tiers-monde évitera au système capitaliste de s'effondrer dans un délai de trois ans, a affirmé le président cubain Fidel Castro dans un entretien publié dimanche par le journal Folha de Sao-Paulo.

M. Fidel Castro a giouté que les gouvernements devraient distinguer • dette légitime • de la • dette illégitime ». Selon lui, le première doit être remboursée et la seconde annulée.

Le président cubain a qualifié d'illégitime la dette accumulée au cours des dernières années due à la hausse des taux d'intérêt et à la chute des cours des exportations de pays endettés.

Cette - dette illégitime - devra être intégralement payée par les gouvernements des pays créanciers au moyen de ponctions sur leurs budgets militaires, a précisé M. Fidel Castro. - (AFP.)

#### POLÉMIQUE ENTRE M. DELORS ET BONN

L'entretien accordé par M. Delors, président de la Commission européenne au magazine allemand Stern, a entraîné une réponse rapide de Bonn. Alors que M. Delors affirme que l'Allemagne a porté un rude coup à l'Éurope en menaçant d'opposer son veto lors de la discussion sur les céréales, le gouvernement ouest-allemand a qualifié les propos du président de la Commission curopéenne de - partiaux et absurdes ». Le porte-parole du gou-vernement de Bonn, M. Boenisch, a ajouté: «Le gouvernement fédéral agriculteurs comme d'autres partenaires européens l'ont fait et le font. » M. Boenisch a exprimé l'espoir que le président Mitterrand jugerait. « exagerés » les propos de M. Delors.

De son côté, le porte-parole de la Commission a qualifié d'. extrapolation hasardeuse - le fait d'affirmer que M. Delors - menacait de démissionner. Ce dernier a pour-tant affirmé: Si les chefs d'Etat veulent continuer comme ça, ils seront responsables du déclin de l'Europe. Mais alors je n'ai plus rien à saire au poste que j'occupe octuellement. .

#### M<sup>me</sup> Thatcher reprend son offensive contre l'Etat-providence

(Suite de la première page.)

La mesure la pius remarquable et la plus délicate – porte sur la suppression progressive du régime des pensions de retraite de l'État (indexées sur le coût de la vie) qui constitue une charge grandissante en raison du vieillissement de la population. Il s'agit, en quelque sorte, d'une nouvelle dénationalisation, car, à partir de 1990, les salariés devront cotiser auprès d'organismes privés. Par ailleurs, une formule de - crédit familial - a été imaginée pour remplacer le seul élément des allocations familiales qui soit réforme

Selon M. Fowler, l'ensemble des dispositions annoncées ont surtout pour but de • moderniser • et de simplifier - un système qui était devenu très compliqué et mal utilisé. M. Fowler a beaucoup insisté sur le fait que cette réforme n'avait pas été élaborée pour aboutir à des coupes ». Mais il aura du mal à se

faire entendre de l'opposition et d'une partie de l'opinion publique : d'après les calculs de divers organismes économiques, le projet devrait se traduire par une réduction de 1 milliard de livres (près de 12 milliards de francs) du budget annuel de la Sécurité sociale (40 milliards de livres).

Le leader de l'opposition travailliste, M. Neil Kinnock, a déclaré: « Voilà une façon brutale et cruelle de rendre les pauvres encore plus pauvres -, et il a fait savoir qu'un gouvernement travailliste s'empresserait d'annuler la plupart des mesures, notamment celle qui bouleverse le régime de retraite. De toute façon, le processus législatif prendra beaucoup de temps. Le premier projet de loi ne devrait pas être déposé avant l'automne prochain et, selon le gouvernement, la réforme ne pourra pas entrer réellement en vigueur avant le mois d'avril 1987.

FRANCIS CORNU.

#### Un régime à la fois plus et moins « libéral » que le système français

tannique de protection sociale est à la fois plus et moins € libéral » que le système français.

En Grande-Bretagne, le système de santé est pour l'essentiel nationalisé, c'est-à-dire que c'est le budget de l'Etat qui prend en charge à la fois les dépenses des hôpitaux et celles de la médecine « ambulatoire », les praticiens étant dans leur grande majorité salariés du National Health Service. En revanche, le régime des pensions de retraite est en partie privé : le système mis en place depuis 1978 (mais créé par une loi de 1975) permet aux employeurs de gérer directement les retraites complémentaires de leurs saleriés ou de confier cette gestion à une compagnie d'assurances (privée) aussi bien qu'à l'État. Dès à présent, douze millions de salariés britanniques appartien-

nent à un régime non étatique. En France, en revanche, la protection sociale associe un système de remboursement

Curieusement, le régime bri-nnique de protection sociale cine libérale : si la plus grande partie des hôpitaux - et les plus importants - sont publics, la médecine ambulatoire est pratiquée pour l'essentiel par des « libéraux ». Pour la retraite, les salariés reçoivent à la fois une pension de base, versée par la Sécurité sociale - publique mais non d'Etat - et une retraite complémentaire versée par des organismes paritaires (employeurs-salariés). L'une et l'autre sont alimentées par des cotisations obligatoires des salariés et des employeurs. Mais pour les retraites complémentaires, les partenaires (chefs d'entreprise et syndicats) peuvent s'entendre pour y ajouter

une part facultative. Le Parti républicain -M. François Léotard l'a confirmé au cours du « Grand Jury RTL-le Monde - souhaite que les assurés sociaux puissent choisir de cotiser soit à la Sécurité sociale, soit auprès d'une caisse

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	SINOT OC		UN	MOR	\$		DEN:	( MO	ts	SIX MOIS					
, <u>[</u>	+ bas	+ baut	Re	<b>p.</b> †	ou d	èp	Re	<b>p.</b> +	ou d	δр. —	Rep. + ou dép.					
SE-U	9,2900	9,2930	+	195	+	218	+	386	+	410	+1	050	+	1150		
S case	6,7810	6,7906	+	19	+	39	+	50	+	86	+	19I	+	287		
Yes (100)	3,7287	3,7314	+	119	+	129	+	229	+	248	+	697	+	746		
DM	3,0484	3,0509	+	111	+	122	+	227	+	243	+	682	+	726		
Florin	2,7037	2,7054	+	72	+	79	+	144	+	157	+	454	+	49 I		
	15,1352	15,1450	+	157	+	286	+	298	+	396	+	818	+1	<b>e</b> 79		
	3,6232	3,6272	+	154	+	169	+	302	+	323	+	887	+	950		
	4,7698	4,7754	-	163	_	144	-	292	_	256		774	_	691		
£ 1	1,5998	11,9229	_	271	_	234	<b> </b>	474	-	398	-1	087	-	905		

#### TAUX DES EUROMONNAIES

								_
SE-U	7 5/8	7 7/8	7 1/2	7 5/8	79/16	7 11/16	7 3/4 7 7	7/8
DM	5 1/2		5 7/16				5 7/16 5 9	
Plecia	7 '-		6 11/16		611/16			
F.B. (180)			8 11/16				815/16 9 3	
F.S			5 7/16				5 7/16 5 9	
L(1 000)[	13 1/2		13 5/8	14 1/8	13 1/2	14	13 3/8 13 3	/4
22	12 3/4	13	12 1/2	12 5/8	12 1/4	12 3/8	11 15/16 12 1	716
F. franç	10	10 1/4	10	10 1/4	10 1/8	10 3/8	10 1/4 10 i	

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

#### Patronat et syndicats entrent dans le vif du sujet

la réunion du 3 juin, consacrée par les partenaires sociaux à la négociation sur les contrats de formation reclassement, la discussion a été positive. Les interrogations de la éance précédente (le Monde du 16 mai) ne sont plus de mise, même pour la CGT, puisque le responsable de sa délégation, M. Louis Viannet, s'est borné à déclarer qu'il se mon-trerait « attentif » face à une opéra-tion « semant des illusions ».

A la prochaine rencontre, prévue pour le 24 juin, le CNPF présentera un projet en sept points et, contrairement à ce qui avait été annoncé, un ultime rendez-vous est fixé pour le le juillet, qui pourrait bien permettre d'aboutir à un accord.

Cette perspective s'explique par l'environnement immédiat de la négociation. Le déficit de l'UNE-DIC, la revalorisation des • fins de droits - dont le gouvernement prend l'initiative (le Monde daté 2-3 juin). vont obliger les partenaires sociaux à s'engager rapidement dans une négociation sur l'avenir de l'assurance-chômage, qu'ils avaient programmée pour l'automne pro-chain. D'ores et déjà, M. Jean-Louis Mandinaud (CGC) a fait explicitement référence à cette éventualité et, un peu plus méfiant. M. Alain Deleu (CFTC) y a fait allusion.

Une deuxième explication est liée au thème lui-même - la mise en place des CFR proposés par le gouvernement. - qui intéresse les salariés menacés de licenciement économique et les grandes entreprises, soucieuses de réussir leurs restructurations sans heurts, alors que les petites et moyennes entreprises.

A en croire tous les participants à elles, redoutent le coût social du nouveau dispositif.

Après avoir joue l'attentisme M. Yvon Chotard, qui mêne la délégation patronale au nom du CNPF, a préféré sortir de cette contradiction. Il a donc habilement propose aux organisations syndicales de pré-voir une formule s'apparentant aux CFR. Il s'agirait d'une - mesure ultime -, incorporée parmi les divers moyens du plan social d'accompagnement de licenciements. Elle conserverait ainsi son caractère facultatif et volontaire, à la discrétion des salaries concernés.

S'appuyant pour ce faire sur le chapitre III du protocole d'accord sur la flexibilité, abandonné après l'échec du 16 décembre 1984, le premier vice-président du CNPF tente ainsi de donner satisfaction à tous, le plan intervenant dans le seul cas de dix licenciements dans les trente jours. Il y trouve aussi la «contrepartie » recherchée, à savoir la modification, relativement limitée, des délais de licenciement.

Les délégations FO et CFDT, qui depuis le début des tractations paraissaient camper sur des positions divergentes, ont semblé se satisfaire de ce qui ressemble à un compromis. La discussion, selon M. Pierre Héritier (CFDT), a été - positive, utile et éclairante - . tandis que M. Faesch (FO) voyait dans la proposition patronale l'ébauche d'un - dispositif ouvert à l'ensemble des salaries ». Les uns et les autres, manifestement, imaginent que, sur de telles bases, la négociation, attendue depuis janvier, peut enfin entrer dans le vif du sujet.

# **AFFAIRES**

#### FACE A L'ÉROSION DE SES MARGES

#### Le Crédit agricole veut financer davantage les particuliers

affecté par des «vents contraires». le Crédit agricole va devoir diversifier de plus en plus ses activités et mettre davantage l'accent sur le financement des particuliers, a déclaré, le 3 juin, M. Jean-Paul Huchon, nouveau directeur général de la Caisse nationale, qui a succédé à M. Jacques Bonnot en février der-

La mauvaise conjoncture économique de 1984 a pesé sur le développement des opérations de crédit : la progression des en-cours de prêts s'est ralentie pour la troisième année consécutive (+ 9,5 %), la réalisa-tion de prêts à moyen et long terme n'augmentant que de 3,7 %. En raison des difficultés éprouvées par l'agriculture, le volume global des crédits accordés à ce secteur en 1984 a diminué par rapport à l'exercice précédent.

Par ailleurs, en dépit d'une baisse des taux d'intérêt de 1 à 1,5 point, le coût moven des ressources de la - banque verte » a continué de s'élever, comme en 1983. En outre, cette baisse des taux a diminué les marges obtenues traditionnellement par le Crédit agricole sur ses importants excédents de trésorerie placés sur le marché monétaire (105 milliards de

Ensin, une part croissante des dépôts collectés ne peut plus être utilisée par le réseau: sur 90 milliards de francs de fonds nouveaux collectés en 1984, plus du tiers sont allés aux produits hors bilan (SICAV, obligations pour des tiers) et 10 milliards à la Caisse des dépôts (CODEVI et livrets d'épargne

Le résultat de cette évolution est que le bénéfice du Crédit agricole a fléchi de 34,2 %, revenant de aux titres participatifs.

Soumis à des «perturbations» et 1,619 milliard de francs à 1.066 mil liard de francs (- 25 % en réalité, car les résultats de 1983 avaient été surestimés par une reprise sur provi-

> Il est un secteur, toutefois, qui présente une évolution satisfaisante, celui du financement des ménages, notamment pour le logement (35,6 milliards de francs de prêts en 1984 et 38,5 %, contre 35,5 %, des crédits bancaires domestiques dans ce domaine). Une année record a même été enregistrée pour les prêts conventionnés (+ 30% à 15,8 milliards de francs), la progression étant plus modeste (+ 4,1 %) pour les prêts d'épargne logement (15,6 milliards de francs et 38 % du

> Evoquant le crédit à la consommation. M. Huchon a déclaré que la part de marché du Crédit agricole n'était - pas satisfaisante » (moins de 7 %) et a laissé entendre que des accords pourraient être passés avec des établissements spécialisés : on parle, notamment, de SOFINCO, du groupe Suez.

Enfin, au chapitre de la diversification, M. Huchon a énuméré les mesures suivantes: ce sont, outre l'extension du réseau international et un effort sur les moyens de paiement électronique, le renforcement des fonds propres des industries agro-alimentaires, avec l'accroissement des moyens mis à la disposition des filiales - Union d'études et d'investissement (+ 400 millions de francs) et Sofipar (+ 200 millions de francs) - et la création d'une société de capital-risque au Japon, à l'image d'Agritech, lancé avec ELF aux États-Unis. Il a confirmé que les caisses régionales de Crédit agricole pourraient prochainement recourir

#### Coopération franco-indienne dans l'horlogerie France-Ebauches s'est engagé à L'Inde va se mettre à l'heure fran-

caise. Trois jours avant l'arrivée à Paris du premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, la firme bisontine France-Ebauches, premier fabricant de montres mécaniques et de montres à quartz analogiques (avec aiguilles) de la Communauté (7,5 millions de pièces), a signé, lundi 3 juin, un accord d'ingénierie avec les conglomérats Tata, premier ensemble industriel privé du souscontinent (29 milliards de francs de chiffre d'affaires) et Tideo (contrôlé par les autorités de l'Etat du Tamil-Nadu).

Cet accord porte sur la construction d'une unité d'assemblage horloger et de fabrication de composants, essentiellement mécaniques, d'une capacité annuelle de production de 2 millions de montres. L'usine sera installée à Hosur (Etat du Tamil-Nadu), distante de 40 kilomètres de Bengalore, et son exploitation sera confiée à une société à créer, la Titan Ltd., dont Tideo détiendra 26 % du capital, Tata 25 %, France-Ebauches 5% et l'épargne publique locale les 44 % restants.

• Avis et la Société générale renforcent leur activité dans la location de véhicules de longue durée. -La société Sogen Avis, filiale à 50 % de l'américaine Avis International, premier loueur automobile mondial, et de la Société générale, vient de racheter 80 % du capital de la CELT, entreprise spécialisée comme elle dans la location de véhicules de longue durée et affiliée au Crédit général industriel (CG1).

fournir la technologie, les machines et l'ontillage nécessaires, à former, enfin, le personnel d'encadrement.

Avec ce contrat. France-Ebauches est assuré de réaliser 150 millions de chiffre d'affaires sur cinq ans (le montant global de ses propres ventes s'est élevé à 256,77 millions de francs en 1984. dont 29,76 % avec les montres mécaniques), et après, 20 millions de francs par an pour la fourniture des composants qui ne seront pas fabriques à Hosur (essentiellement des modules électroniques). Doublé d'un accord de commercialisation de produits finis, ce contrat permetura à la PMI de Besançon de vendre, en plus, à partir de 1987, pour 30 millions de francs de montres par an en Inde. Il présente l'avantage de maintenir en Franche-Comté une activité dans l'horlogerie mécanique (100 emplois à Besançon) en voie de disparition, à l'inde de compléter les besoins de son marché intérieur converts en partie par les filiales locales des firmes japonaises Citizen et Seiko (4,5 millions de montres), mais surtout alimentés par la contre-

de l'établissement bancaire dans le capital de la CGI. Déià numéro un en France dans

ce type de location, Sogen Avis va presque doubler de taille avec un chiffre d'affaires qui passe de 150 à 275 millions de francs et un parc de 10 500 véhicules. Le nouveau groupe, qui est rattaché à Avis-France (7500 véhicules), se développera sur un marché en expansion Cette opération fait suite à l'entrée de 8 % l'an dernier.

# TRANSPORTS

#### Les transitaires s'opposent à une libéralisation incontrôlée des transports terrestres dans la CEE

Les transitaires français sont hos-tiles à une dérégulation totale des autorisations et des tarifs des transports terrestres vers les ports de la ommunauté européenne. M. Jean-Marie Delquignies, président de la FFCAT (Fédération française des commissionnaires et auxiliaires de transport, commissionnaires en douane, transitaires, agents mari-times et aériens), devait exprimer, le 5 juin au cours de l'assemblée générale de cette fédération réunie à Avignon, les inquiétudes de ses 1 200 adhérents devant les projets libéraux - du Conseil des Commu nautés européennes.

Celui-ci prépare plusieurs textes pour supprimer tout régime de contingentement, d'autorisation et de tarification obligatoire pour les transports routiers, ferroviaires et fluviaux de marchandises importées et exportées par mer. Le Conseil souhaite mettre fin aux inégalités entre les ports, puisque les tarifs des transports terrestres sont libres dans les relations internationales et très réglementés pour les trafics inté rieurs. Ces dispositions signifieraient notamment la disparition dans des corridors de liberté » de la tarifi-

Energie

Etranger

prix atteint 1.9 %.

Social

FAITS ET CHIFFRES

Prorogation du contrat pétro-

lier passé par Elf et Total avec l'Irak. – Le contrat passé par les

groupes français Elf et Total pour l'enlèvement de 80 000 barils par

jour de brut, qui expirait le 30 juin,

vient d'être prorogé jusqu'à sin décembre. Conclu il y a deux ans

dans le cadre d'accord d'Etat à Etat,

le contrat avait été renouvelé au printemps 1984 dans des termes

assouplis et devenus très proches de

ceux des conditions du marché

**JAPON** 

prix de détail au Japon ont aug-

menté de 0,5 % en avril par rapport

à mars. En un an (avril 1985 com-

paré à avril 1984), la hausse des

· Pas d'accord sur la revalori-

sation des « garanties de res-sources». ~ Le bureau de l'ASF

(Association pour la structure finan-

cière), organisme chargé du sur-coût de la retraite à soixante ans,

n'a pu se mettre d'accord, le lundi

• Prix: + 1,9 % en un an. - les

Selon M. Delquignies, les transitaires redoutent que, à la faveur de cette dérégulation, les transporteurs français ne soient défavorisés par leurs coûts sociaux et leurs règlements, par rapport à la concurrence

Les transitaires demandent donc que les mêmes règles administratives et tarifaires s'appliquent à tous les tranporteurs exerçant en France.

 Un million de voyageurs pour le TGV Paris-Lansanne. - En cinc cents jours d'exploitation, le TGV Paris-Lausanne, mis en service le 22 janvier 1984, a dépassé le chiffre d'un million de voyageurs. Grâce à une vitesse moyenne de 132 kilomètres à l'heure, le train à grande vitesse a écourté la durée du voyage de 55 minutes à 1 h 41 par rapport aux trains antérieurs. 60 % d'usagers supplémentaires se sont laissé convaincre d'emprunter l'une des quatre rames TGV circulant chaque jour entre Paris et Lausanne.

3 juin, sur le montant de la revalori-

sation des préretraites « garanties de

ressources », qui concernent quelque

390000 personnes. La CGT a de-

mandé 5% (proposition qu'elle a

faite aussi pour les retraites), la

CFDT et FO 2,8% (chiffre prévu

effectivement pour les retraites), la CFTC et la CGC 2,5%, le CNPF

2%. Une nouvelle réunion est prévue

le 21 juin. L'emprunt de 2 milliards

de francs lancé par l'ASF le 3 mai

auprès des investisseurs institution-

nels a été couvert à la mi-mai;

1,9 milliard a été reversé aux ré-

• Un nouveau car-ferry pour Britanny Ferries. – La compagnie

maritime française Britanny Ferries

a annoncé, le 3 juin, qu'elle avait

acheté le car-ferry Prinses Beatrix,

qui sera mis en service en juin 1986

sur la nouvelle ligne Caen-Portsmouth. Ce navire, qui, sous les

couleurs de la compagnie Sealink.

essent une liai-son entre les Pays-Bas et la Grande-

Bretagne, a été construit en 1978. Il

peut transporter mille cinq cents passagers. Le prix d'achat est d'en-viron 100 millions de francs. L'en-trée en flotte de ce bateau portera à

cinq le nombre de navires à passa gers de Britanny Ferries.

gimes de retraite complémentaire,

**Transports** 

Les dirigeants de la « Banque de fondre sa Carte verte avec la Verte a ont recu. kundi 3 iuin. la presse avant de rencontrer le finances et du budget, M. Pierre Bérégovoy. Le sujet de l'entrevue était dans toutes les têtes : l'extension du champ de compétences du Crédit agricole aux artisans, commerçants, hôteliers et pharmaciens en milieu urbain (les villes de plus de 65 000 habitants, car auessous c'est déià fait).

Carte bleue, dont les membres dans leur capacité d'intervention. Aussi était-il normal que cette restriction disparaisse pour le Crédit agricole. Comme l'unification des réseaux doit être complète au 1" janvier 1986, l'extension du champ de compétences du Crédit agricole ne pourrait être obtenue qu'à cette date. Mais au Crédit agricole on n'exclut pas de bénéficier plus tôt de cette mesure. On compte à peu près 620 000 commercants en France, dont 45 % en milieu urbain, qui représentent donc la part de marché potentiel

de la « Banque Verte ».

Si la décision n'a pas été annoncée officiellement, cette extension est inéluctable. Elle est la contrepartie logique de ce que l'on nomme l'« unification » des eaux de cartes de paiement, le Crédit agricole ayant accepté

#### L'AMÉRICAIN DE LOREAN REPREND GOUT

M. John de Lorean, acquitté l'an dernier après avoir été soupçonné de trafic de cocaine, pourrait revenir à sa passion, la production de voitures de luxe, après avoir échoué une première fois dans ce domaine. Dans une interview publiée le 2 juin par le Los Angeles Herald-Examiner. M. de Lorean, soixante ans, a révélé que depuis six mois, il travaillait sur le projet de lancer une voiture dont

**AUX VOITURES DE LUXE** 

la chaîne de montage pourrait être installée à Colombus (Ohio). Mais, selon d'autres sources, il pense à fabriquer une volture à peu près semblable à la DMC-12, pro-duite par ses soins en 1979. Le coût de fabrication de cette voiture au dessin futuriste était si élevé qu'il avait provoqué en 1982 la faillite de la société de Lorean Motor, installée en Irlande du Nord.

Après un long procès, M. de Lorean avait été acquitté, les jurés ayant estime qu'il avait été piégé par la police et qu'il était de ce fait plus

METHODES & GESTION SA STAGES POUR AVGENIEURS ET GESTIONNAIRES **LOTUS 123 SYMPHONY** initiation IBM-PC

Tel (1) 265.42.60

#### REYNOLDS ET NABISCO **VONT FORMER LE PREMIER GROUPE AGRO-ALIMEN-**TAIRE DES ETATS-UNIS

Les cigarettes Winston, Camel ou Salem vont épouser les crackers Ritz, ou en France les biscuits Belin. La Société R. J. Reynolds (13 milliards de dollars de chiffre d'affaires dont 59 % dans les tabacs) a annoncé qu'elle achetait pour 4,9 milliards de dollars la société Nabisco Brands (6,25 milliards de dollars de chiffre d'affaires dans les produits alimentaires, la pharmacie et les articles de toilette).

Cet arrangement amical », selon l'expression de M. Tylee Wilson, cinquante-trois ans, président de Reynolds, approuvé par les conseils des deux compagnies, doit encore être soumis pour approbation aux actionnaires de Nabisco. Avec plus de 19 milliards de dollars de chiffre d'affaires, le nouveau groupe dont M. Tylee Wilson sera le président et M. Ross Johnson, cinquantetrois ans, vice-président de Nabisco, le directeur sera le premier Américain dans l'agro-alimentaire, détrônant Cargill et General Foods.

Le groupe Reynolds, très diversi-fié, a réalisé un bénéfice net de l,6 milliard de dollars (+ 16 %) en 1984. Il s'est défait de ses activités énergétiques en septembre 1984, vendues à Phillips Petroleum, mais reste présent dans l'aluminium, notamment pour les emballages.

Nabisco (National Biscuit Company) a obtenu en 1984 un bénéfice net de 308,9 millions de dollars en baisse de 4,3 %. Il dispose en France de trois installations à Château-Thierry (centre de recherche pour les filiales internationales, gâteaux secs et biscuits), à Evry (biscuiterie également) et Pont-Audemer (articles de toilettes).

#### CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



zice 1984

Après dotation de 296,8 millions de francs aux amortissements, le bénéfice net ressort à 67,2 millions de francs contre 69,6 millions de francs en 1983.

tration. l'assemblée a décidé, après dotatration, l'assemblee à decroe, après dou-tion à la réserve légale, la distribution d'un dividende de 14,90 francs par action, inchangé par rapport à 1983. En raison du statut fiscal de la société, ce nde n'ouvre pas droit à l'avoir liscal. Sa date de mise en paiement a été fixée au 12 juin 1985 par le conseil

Au cours de l'exercice écoulé, CREDITEL a signé avec le ministère

L'assemblée générale ordinaire du des PTT un nouveau protocole portant 30 mai 1985, présidée par M. Henri sur le financement de 200 millions de francs hors taxes de marchés. Ce pro-40 millions de francs par fonds propres d'antofinancement et de 160 millions par des fonds d'emprunt.

Dans le secreur immobilier les vinet et une opérations entreprises représen-taient près de 187 millions de francs, dont 147 millions en location simple.

Au cours de son allocution, après était sur le point d'être concin avec les PTT, M. Filho a souligné l'intention de la société d'accélérer le développement de son secteur immobilier, gage, i terme, de la reprise de la croiss résultat et de la protection des fonds propres par la constitution d'un patri-

# Club Méditerranée

**AUGMENTATION DE CAPITAL** de 201 479 575 F à 238 112 225 F



Après division de chaque action ancienne de nominal 50 F contre DEUX actions nouvelles de nominal 25 F et attribution d'UNE action gratuite pour DIX actions de 25 F.

**ÉMISSION DE 1 465 306 ACTIONS NOUVELLES** DE 25 F NOMINAL

Prix d'emission : 400 F par action.

Jouissance: 1e mai 1985.

Droit préférentiel de souscription : UNE action nouvelle pour CINQ actions de 25 F.

Possibilité de souscrire à titre réductible

Délai de souscription : 13 mai - 13 juin 1985 inclus.

Une notice d'information (visa COB nº 85-98 en date du 30-4-1985) est mise gracieusement à la disposition du public au siège de la société (BALO du 6-5-1985).

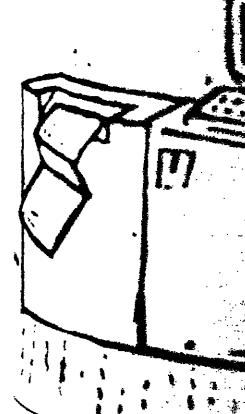
.. 94

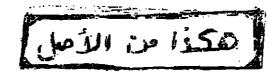
13.61 円4

. 5.22

A PROPERTY

THE PARTY OF THE PARTY OF





# resion franco-indienne l'horiogerie

THE TAXABLE PARTY The state of the s Marine Transfer A STATE FF & 201 The state of the state of Market State . A MARKET THE PERSON IN

The second of the second 

\*\*\* Water Street, Square Street, Square, S THE PARTY OF THE PARTY. THE TRANSPORTER. Market 124 the statement of Mark in states that a STATE OF LAND M. Mile S. Dening of the AND SHOP HAVE BORNE & VENNE DE Time districts

Maria Preser Market Market THE REAL PROPERTY.

A STATE OF THE PARTY OF Berner Berner and Bern THE STATE AND A

MANCIERS DES SOCIÉTÉS

MATERIAL DE COMPANIE makes the Colorestate when

CANAGE AND SEC Marie St. 18

Assert The Committee of And the second of the second o And the Residence of Contract of the State o ANTE DE CHETCHE DE L'ANDE

And the little was a second of the second of STATE BOD IN THE THE PARTY OF T The state of the s The property of the party of th Marian of the same The state of the s The state of the s The second of th designation execution in the AMPRICATE OF WALLS The state of the s A Part of Beauty and American Prints of Parish and the Control of Acres Department of the Control of t Allen engelsen belangste der bestellt eine belangste der bestellt eine belangste der bestellt eine b Care I Bunk, per A State Property of the Control of t the Companions of the Companion of the C the garden on the SANTAL GALLES CONTRACTOR OF THE SECOND

And the second s 衛門を持ちたい

**"中域" 三本 註** 

ST SCALL CE STORY OF THE STATE THE ARTHUR ST. MARK TO SEE THE STATE

The state of the s The second of th SC MES WEST BOOK TO THE to mentione to some finance of Service Applied the parties of the service of the s

BOATS FOR ATTENDED

And a survey of the or

An expension are serviced in the

- 製織経験 (義) 数 (製作な)な コード・バック(名

~ La Compagnie du crédit universel mettra en paiement, à compter de 10 juin 1985, un dividende global de 52,65 F par action (conpon de 35,10 F net, plus avoir l'acal de 17,55 F), contre 50,40 F. net, plus avoir fiscal de 17,55 F), co 50,40 F pour l'exercice précédent ;



#### **BANQUE NATIONALE DE PARIS** INTERCONTINENTALE

Bilan et résultats de l'exercice 1984 du Groupe B.N.P. «INTERCONTINENTALE» et de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE».

L'Assemblée Générale Ordinaire de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE» s'est tenue le 29 Mai 1985 à PARIS sous la présidence de M. René THOMAS. Elle a approuve le bilan et le compte de résultats du Groupe arrêtés

Groupe B.N.P. «INTERCONTINENTALE»
Le bilan consolide au 31 Décembre 1984 de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE» et de ses filiales (BANQUE MAROCAINE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE UNION BANCAIRE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE el Banque pour le commerce et l'industrie - Mer ROUGE), totalise 16.797 millions de trancs contre 16.216 millions à fin 1983. Le résultat consolidé s'élève à 155,5 millions de francs au lieu de 126,5 millions, en augmentation de 23 %.

BNP. «INTERCONTINENTALE»

Au 31 Décembre 1984, le bilan de la B.N.P.

«INTERCONTINENTALE» totalise 8.566 millions de francs contre 8.313 millions à fin 1983. Le solde benéficiaire de l'exercice 1984 ressort, après amortissements, provisions et impôts, à 82.918.167 francs Le solde benéficiaire de l'exercice 1984 ressort, après amortissements, provisions et impôts, à 82.918.167 francs contre 71.630.814 francs en 1983, en augmentation de 15,7%.

L'Assemblée Générale a décide de verser à chacune des 2,500,000 actions de 50 francs, un dividende net de 8,20 trancs, soit, avec l'avoir fiscal de 4,10 francs, une remuneration globale de 12,30 francs par titre. Il est prècise que ce dividende, identique à celui de 1983. s'applique à un capital social augmenté en 1984 de 100 à 125 millions de francs, ce qui entraîne un accroisse-ment de 25 % de la distribution (20,5 millions de francs

contre 16,4 millions). Ce dividende sera mis en paiemen: à dater du 10 Juin 1985 contre remise du coupon Nº 18 pour les actions au porteur ou contre presentation et estampillage des certificats pour les actions nominatives.

L'Assemblée Générale a également décide, après dotation à la réserve légale, de prélever sur le reliquat un montant de 63,5 millions de francs, de manière à porter l'ensemble des réserves à 377 millions de francs.

Le report à nouveau est de 10.432.000 francs.

#### **COMPAGNIE DU CRÉDIT UNIVERSEL**

Assemblées du 23 mai 1985

Les sociétés du groupe de la Compa-guie du crédit universel, elle-même fi-liale de la Banque nationale de Paris, viennent de tenir leurs assemblées générales annuelles qui, après approbation du bilan et des comptes de l'exercice écoulé, ont arrêté comme suit leurs bénélices nets après impôts de 1984 :

- Compagnie du crédit universel : 69 075 164,74 F (dont 42,1 millions de francs de revenus nets des titres des fi-liales); Crédit universel 32 581 590,31 F; Universal Factoring 2 964 089,03 F; Locunivers 8 908 968,63 F; Unifimo 2 238 020,58 F: Locationfor

Intérêts des tiers exclus, le béné-fice net consolidé de la Compagnie du crédit universel ressort à 75,2 millions de franca, ses capitaux propres conso-lidés s'élevant à 425,2 millions de franca après affectation du résultat de 1984;

 Les dividendes de ses filiales se-ront également payables à partir du 10 juin prochain, à savoir : 46 F net pour Crédit universel, 5 F net pour Universal

Control 20 E 5 F net pour Universal Factoring, 70 F net pour Locunivers, 20 F net pour Unifimo et 155 F pour Lo-

La fusion entre des deux sociétés de

location mobilière du groupe, Locunivers et Locationfor, a été approuvée définitivement par leurs assemblées d'actionnaires. Pour rémunérer les apports reçus de Locationfor, Locunivers, so-ciété absorbante, a porté son capital de 10 000 000 de francs à 11 000 000 de francs, la « prime de fusion » ressortant à 925 047,97 F.

ns CODETEL

COMPAGNIE POUR LE DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS SOCÉTÉAGRÉE POURLE RIVANCEMENT DES TELÉCOMMUNICATIONS, SA AU CAPITAL DE 8000000000F 18, RUE CAMBACÉRÉS • 75008 PARIS • TÉL. (1) 3858326 • RC PARIS 712001312 • LBF 529

Réunis en assemblée générale ordi-naire le 29 mai 1985 sous la présidence de M. Jacques Caplain, les actionnaires de Codetel out approuvé les comptes de l'exercice 1984.

Le résultat net s'élève à 119 928 285,01 francs, contre 117 107 996,58 francs en 1983. L'assemblée a décidé de distribuer nne somme de 114 millions de francs, soit un dividende de 14,25 francs identique à celui de l'an dernier, à chacune des huit millions d'actions qui constituent le capital. Le report à nouveau s'élèvera à 24 741 662,36 francs.

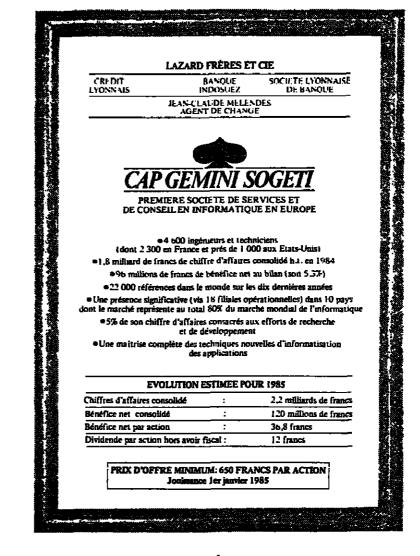
L'assemblée générale a autorisé le conseil d'administration à émettre un ou plusieurs emprunts obligataires à hau-teur de 750 millions de francs et a né deux commissaires aux comptes suppléants.

L'assemblée générale a également ratifié la nommation en qualité d'admi-nistrateur du Crédit industriel et com-mercial de Paris et le transfert du siège social 19, rue Cambacérès à Paris-8.

Le conseil d'administration réuni à l'issue de l'assemblée a fixé au 14 juin 1985 la date de mise en paiement du

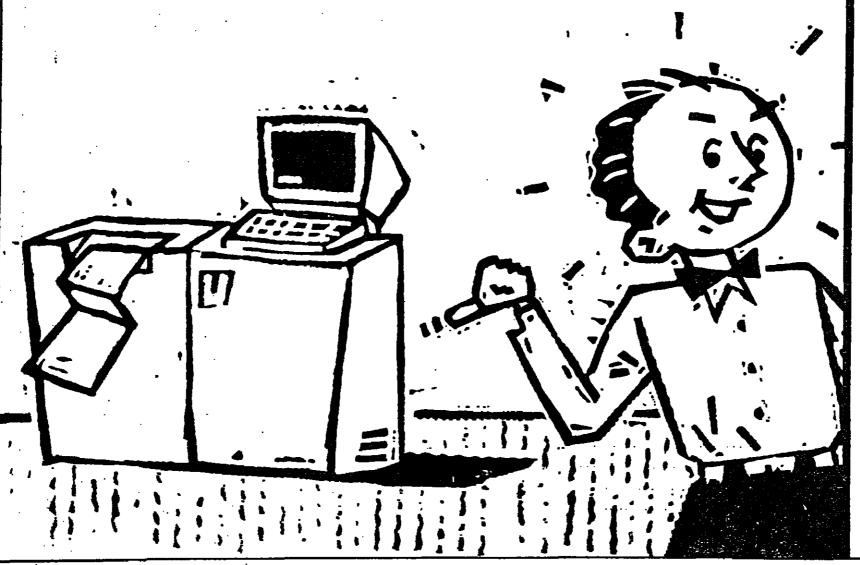
#### INSCRIPTION AU SECOND MARCHÉ DE LA BOURSE DE PARIS **LE 7 JUIN 1985**

Mise à la dispostion du public de 325 250 actions de 20 francs, soit 10% du capital Procédure ordinaire-BALO du 27/5/1985



<u>Cap Gemini Sogeti</u>

# **BLOQUER AUTANT D'ARGENT** POUR CE TRUC LA, C'EST IDIOT.



Un ordinateur, ca coûte cher. Ce serait idiot de l'acheter sans réfléchir. Chez ECS, nous avons plusieurs formules de location, du gros au petit ordinateur, où tout a été prévu pour faciliter votre choix et vous laisser maître de votre investissement. C'est ça, la liberté informatique.

Liberté de changer, développer vos activités, disposer du matériel le plus avancé, sans bloquer une part importante de votre capital dans des machines trop vite dépassées par la technologie ou la quantité d'informations à traiter.

Et puis un ordinateur, en soi, c'est idiot. Ce sont les hommes qui lui confèrent toute sa valeur. Ceux qui conseillent sur le matériel et ses possibilités d'évolution, ceux qui l'instalient, le dépannent ou le remplacent, ceux qui forment les utilisateurs. ECS a également ouvert, partout en France, des centres complets-vente, maintenance, formation - à vocation micro-informatique. ECS vous aide et vous suit dans votre évolution. C'est l'intelligence de la liberté. ECS 16, rue Washington 75008 Paris. Tél.: 225.15.15.



動物線 主持時間 一般大學 200 200 200 The state of the s

the including the control of Committee Contraction of the con

Property of the second of the PROPERTY OF THE PARTY OF BACK BERNALD TO BE SHE page sales at the contract the AND AND AND AND AND الله المعاولة الله المعاولة الله (4) 日本記事 マルコンドバイン・

A ANDERS OF PERSONS SERVICES Margar 18 (Sept. 18 Co. ) I they would be a real to server

» Méditerranée

**经验证证明**有关的证明。 

Britis Charleson Se . . . . . . . . . . . Section of the property of White consenting the control of Service Property of the Service Service Service **河河河南洋南部城市州部**土

THE THE SER ACTION OF THE SE THE 25 P MEMBER.

THE RESERVE AND ADDRESS.



#### **Emission d'obligations** à bons de souscription d'actions

Accor est, dans les domaines de l'Hótellerie, de la Restauration et des Services un groupe jeune et en implanté dans 64 pays, sous des marques très connues : Sofitel, Novotel, Mercure, Ibis, Ticket Restaurant, Courte-Paille, Seafood Broiler, Churrasco, Free Time, Paza del Arte... Accor a traité un volume d'affaires de 9,8 miliards de francs en 1984 dont 48 % à

Accor dest 448 hotels, 320 restaurants publics, 1.300 restaurants d'entreprise, 207 millions de tickets restaurant et une participation récente dans le Groupe Gaston Lenôtre.

Une croissance importante est prévue en 1985 : Accor ouvrira plus de 3 nouveaux établissements par semaine en hötellene et en restauration sans limites de frontières. 1985 c'est aussi l'an I de l'Academie Accor, ventabl campus universitaire integré au Groupe, un capital humain fort de 44,000 compétences, gage de

Emission de 175.000 obligations de 2.000 francs assorties de 10 bons de souscription d'action Accor. Prix d'emission : 2000 francs. Jourssance : 3 iuillet 1985.

laux d'intérêt : 8,25 %. Durée : 10 ans. Chaque obligation comporte 2 bons A, 4 bons B, et 4 bons C donnant droit chacun de sousoire à une Exercice des bons :

Bons A du 1" août 1985 au 31 décembre 1985 à 240 francs; du 1" janvier 1986 au 31 décembre 1986 à 280 francs: Bons B du 1" août 1985 au 31 décembre 1986 à

 Bons C du 1<sup>er</sup> août 1985 au 31 décembre 1987 à 320 francs Souscription réservée aux actionnaires du 4 au

18 juin 1985. Souscription ouverte au public à partir du 19 juin. Cloture par anticipation à tout moment sans prés



# Ac Monte documents LES MATIÈRES PREMIÈRES

Du café à l'or et au diamant : dix dossiers complets.

Les reportages des correspondants du Monde depuis les mines et les plantations.

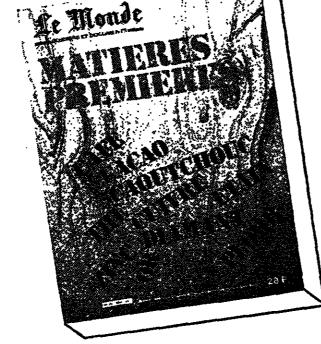
Les données économiques et politiques des différents marchés.

L'influence des négociants.

Les rapports de force entre pays producteurs

et pays importateurs. Un outil documentaire indispensable avec - pour chaque matière première la carte des zones de production, les statistiques et le graphique

d'évolution des cours.



EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX, 28 F, OU PAR CORRESPONDANCE AU « MONDE »

_	
	BON DE COMMANDE « LES MATIÈRES PREMIÈRES »
	NOMPRÉNOM
	ADRESSE
	CODE POSTAL : LILL VILLE
	NOMBRE D'EXEMPLAIRES X 32 F (Fraix of expédition inclus) = soit
	A RENVOYER AVEC VOTRE RÈGLEMENT A L'ADRESSE SUIVANTE :

# AFFAIRES

# Quarante-deux faillites bancaires depuis janvier aux Etats-Unis

Il ne se passe plus un mois, désormais, sans que t annoncée aux Etats-Unis la fermeture d'une anque ou d'une caisse d'épargue et de crédit. La dernière en date remonte au 31 mai lorsque, en une seule journée, sept établissements bancaires situés au Nebraska, en Oregon, dans l'Arkaasas et dans le Minnesota, ont dû déposer leur bilan en attendant que se manifestent des candidats à la reprise (le Monde du 4 inin). En 1984, les autorités fédérales et locales ont mis un terme aux activités de soixantedix-neuf banques sur le sol américain. Cette aanée quarante-deux faillites ont déjà été enregistrées au coms des cinq premiers mois. Sur les 14 800 banques assurées an niveau fédéral, 947, c'est-à-dire une sur

seize environ sont sur la liste des « problèmes » de la Federal Deposit Insurance Corporation qui garantit les dépôts des clients dans la limite de 100 000 dollars pour chacun d'eux.

Ce chiffre signifie aussi, à l'inverse, que la très grande majorité des établissements bancaires américains se portent bien. L'importance de leurs actifs est en général très supérieure à celle des petits établissements contraints de fermer leurs portes et les grandes banques annoncent même des profits nettement en hausse. Il u'en reste pus moins que ces fail-lites en série d'établissements financiers finissent par inquiéter les épargnants et les étrangers qui commis-sent mal les États-Unis.

#### La conséquence d'une concurrence accrue

Washington. – La fermeture, en mars dernier, de soixante et onze caisses d'épargne de l'Ohio à la suite d'une faillite retentissante dans la région a entraîné, bien que tous les épargnants fussent dédommagés sur e, une baisse momentanée du dollar. Il est certain que, venant s'ajouter à la dette massive de pays latino-américains ne pouvant rem-bourser dans les conditions prévues, les difficultés actuelles des paysans américains, qui entraînent aussi des problèmes de remboursement dans les établissements finançant l'agriculture, représentent un facteur de valnérabilité supplémentaire. Vingt et une banques rurales ont déposé leur bilan dépuis le début de 1985. Mais c'est en réalité une évolution plus profonde, interne au système bancaire américain, qui explique l'apparente instabilité actuelle. Elle constitue l'un des épisodes de la lutte que se sont livrés depuis George Washington l'État fédéral et les différents États américains pour assurer leur propre pouvoir l'un par rapport à l'autre.

Aux États-Unis les banques d'État ne sont pas les banques nationales. Toutes sont privées, mais toutes ne sont pas réglementées et assurées de la même manière. Il n'est pas permis en principe à une banque d'un État d'opérer dans un autre État. C'est l'une des raisons pour lesquelles les grandes banques de New-York et de Californie ont recherché leur expansion à l'étranger. Aujourd'hui, elles tournent indi nent la loi en attendant que la législation s'adapte aux faits nou-

L'esprit du système remonte aux caine. Chacun craignait alors de voir le pouvoir échapper à son État. Le gouvernement fédéral n'en alla pas moins de l'avant, en attendant que le Congrès lui confère officiellement l'autorité de créer et de superviser des banques nationales. C'était en 1863. Ainsi s'établit un régime dualiste - composé en réalité de deux systèmes financiers relevant d'autorités différentes.

#### « Dérégulation »

Aujourd'hui 4867 banques nationales sont assurées par la Federal Deposit Insurance Corporation, un millier de banques d'État sont membres du système de Réserve fédérale, et plus de 8 500 banques d'État ne sont pas membres de ce système. Ces établissements peuvent recevoir des dépôts, faire des prêts commer cianx et immobiliers, et agir sur les marchés monétaires internationaux. Il existe en outre un réseau com-Il existe en ourre un reseau com-plexe de caisses d'épargne et de cré-dit, souvent de plus petite taille. Environ 1700 d'entre elles sont reconnues par l'État fédéral, tandis que 1460 sont reconnues seulement par leur État. Elles sont en général assurées par la Federal Savings and Loan Insurance Corporation. S'ajou-tent quelque 400 banques et caisses tent quelque 400 banques et caisses d'épargne qui s'assurent auprès de sociétés privées diverses, ou pas du

La politique de · dérégulation », entreprise par l'administration Rea-gan pour rétablir la concurrence sur le marché financier comme sur d'autres, a été l'une des causes de l'hécatombe que certains considè-rent comme un assainissement. Jusqu'en 1980, les intérêts étaient limités à 3,25 % sur les comptes d'épargne bancaires et à 5,50 % sur les dépôts dans les caisses d'épargne, aucun intérêt n'étant versé sur les comptes courants. Lorsque ces res-trictions furent levées, les banques se trouvèrent en concurrence. Elles créèrent les comptes de dépôt monétaires aujourd'hui très populaires parce qu'ils rapportent 9 % et plus, et des comptes de chèques à intérêts variés.

Dans le même temps, les caisses d'épargne et de crédit, préalable-ment spécialisées dans les prêts au logement, se virent autorisées à élargir leurs activités pour leur permet-tre de survivre à la concurrence. Elles se lancèrent dans des prêts à des promoteurs immobiliers, à des entreprises de haute technologie, on dans l'investissement en valeurs à fort rendement mais à haut risque, dans l'espoir d'attirer par des taux d'intérêts exceptionnellement élevés de nouveaux clients. Certains commrent ainsi des taux d'expansion ahu-rissants. Mais la concurrence à Correspondance

plus élémentaire. Les déposants furent abandonnés à leur propre

Dans l'ensemble, les assurances ont toujours joué jusqu'à présent pour rembourser les déposants d'éta-blissements en difficulté. Et le président de la Banque de réserve fédérale, M. Paul Volker, a toujours laissé entendre clairement que l'Etat fédéral agirait comme une super-garantie en cas de besoin.

Il semble généralement admis néanmoins que la surveillance des opérations bancaires laisse beau-

coup à désirer. Trois autorités fédérales différentes contrôlent et réglementent le système bancaire, non sans que cela entraîne une certaine confusion. Le résident de la Réserve fédérale, M. Volker, se considère comme supérieur parmi ses égaux en vertu de sa responsabilité ultime, et il n'est pas aussi chaud partisan de la dérégulation que le contrôleur de la monnaie et le président de la Caisse d'assurances fédérale. Ce dernier a d'assurances fédérale. Ce dernier a proposé des textes qui autoriseraient des banques jouissant de la garantie fédérale à s'engager dans la promo-tion immobilière, les agences de voyages, et même les assurances. Il a approuvé la demande de quelque cent surante banques de créer des établissances financies et refer des établissements financiers à vocation limitée, mais s'étendant au-delà de la frontière des Etats.

#### Réformes à venir

Il est désormais admis que les huit mille deux cents contrôleurs de la Fédération et des Etats qui sont chargés de surveiller les établisse-ments bancaires n'accomplissent pas suffisamment bien leur travail. Ils finissent trop souvent par se faire embaucher dans les banques qu'ils sont censés contrôler. Plutôt que de renforcer ces services, il est envisagé de réformer le système d'assurances en différenciant le taux des primes en fonction des risques courus. Les établissements financiers seraient ainsi incités à limiter leurs risques eux-mêmes afin de réduire leurs orimes.

La grande question est de savoir quel rôle tiendront, à terme, les plus grandes banques du pays. Malgré la législation qui l'interdit, la Citibank. la Mellon, la Chase et vingt-huit autres holdings financières du même genre ont demandé à établir plus de deux cents succursales en dehors des

frontières de leur Etat l'année dernière. La Manufacturers Hanover Corporation de Now-York a acheté Cir Financial pour contrôler une compagnie financière couvrant l'ensemble du pays. Une fusion envi-sagée entre deux banques de deux Etats différents a été arrêtée par la Réserve sédérale, alors qu'elle avait été autorisée par le contrôleur de la monnaie. C'est à qui exploitera le mieux les failles de la législation.

Après bien des résistances. M. Volker a fini par admettre publiquement l'idée que les grandes ban-ques puissent agir dans plusieurs Etats, à la condition qu'il soit précisé que les vingt-cinq plus grandes ne seraient jamais autorisées à fusionner entre elles, et que mi ne saurait représenter plus de 5 % de l'ensemble du marché américain. D'ores et déjà, elles ont obtenu, avant qu'un tel bouleversement législatif n'intervienne, qu'une place particulière leur soit recomme. La FDIC désirant revendre la partici-FDIC désirant revendre la partici-pation qu'elle a prise dans la Conti-nental of Illinois lorsqu'il fallut indemniser ses déposants, il faut bien que ce soit un grand établisse-ment financier qui la reprenne. La Chase Manhattan s'est portée ache-teuse de deux des caisses d'épargue en difficulté dans l'Objo. La Citien difficulté dans l'Ohio. La Citibank et la Chemical Bank annon-cent qu'elles sont prêtes « avec enthousiasme - à établir des succur sales dans le Maryland, la semaine même où des files de déposants s'allongent devant les portes fermées de caisses d'épargne locales rumées.

A l'Association américaine des banques, qui traditionnellement s'opposait au passage d'une législacaires dans plusieurs Etats parce que ses membres craignaient l'arrivée des plus gros, l'unanimité n'est plus. Le jour approche où l'Etat fédéral aura réellement gagné par rapport aux cinquante Etats de la Fédération. Il aura mis plus long-temps pour y parvenir dans le domaine financier que dans d'autres. Le paradoxe est que c'est la « dérégulation » qui lui aura permis de renforcer le pouvoir cea-tral. Les mammouths de la banque américaine ne peuvent que s'en réjouir. Pour le reste, les petits dépo-sants de la banlieue de Washington qui ont vu leurs retraits limités à 1 000 dollars par personne la semaine dernière... seront remboursés ultérieurement.

JACQUELINE GRAPIN.

#### RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

SOUS-PRÉFECTURE ŞARLAT

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE ARRONDISSEMENT DE SARLAT COMMUNE DES EYZIES DE TAYAC-SIREUIL

Projet d'extension du Musée setional de préhistoire

AVIS D'ENQUÊTE PRÉALABLE À LA DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE et d'ENQUÊTE PARCELLAIRE CONJOINTES ouvertes en exécution d'un arrêté préfectoral du 29 mai 1985

En exécution des dispositions d'un arrêté préfectoral du 29 mai 1985, une enquête d'utilité publique et une enquête parcellaire conjointes seront ouvertes à la mairie de la commune des Eyzies de Tayac-Sireuil (Dordogne) pendant soixante jours pleins et consécutifs, du lundi 17 juin au vendredi 16 août 1985 inclusivement, relatives au projet d'extension du Musée national de préhistoire.

Pendant la période ci-dessus indiquée, les dossiers de ces enquêtes seront déposés à la mairie des Eyzies de Tayac-Sireuil, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, chaque jour, samedi, dimanche et jours fériés exceptés, de 9 h à 12 h, et de 14 h à 17 h.

Messieurs Paulet Georges, Delpech Pierre et Angibault Hubert sont désignés en qualité de commissaires-enquêteurs.

Pendant cette même période, les intéresses pourront consigner leurs observations sur les registres ouverts à cet effet à la mairie, ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie, soit aux commissaires enquêteurs.

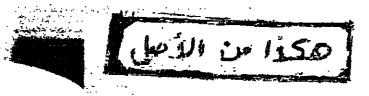
Il pourra être pris comaissance du rapport établi à la suite de ces enquêtes à la mairie des Eyzies de Tayac-Sireuil, à la préfecture de la Dordogne à l'ériqueux, ainsi qu'à la sous-préfecture de Sariat.

> Fait à Sarlat, le 29 mai 1985. Pour le préfet, commissaire de la République du département de la Dordogne et par délégation, le sous-préfet, commissaire adjoint de la République de l'arrondissement de Sariat. Signé: Robert GAUGER.

هكذا من الأصل

4-1-

2 22 2 2 .



# faillites bancaires eux Etats-Unis

the same of the case of the ca February Companie Companie Companie of Companie Companie

Marie process appealing services, in Francisco, Co. 10 to 10 Section and a second section of the second section of the second section secti principe the principal district of the princ The second of th The second of the second secon the se white Cylablish wants for the are for the first the continues to th Separate per tiper them to the circumstance of the separate to the circumstance of the separate to the separat were used for France ! non

# me concurrence accrue thought as to

Contact in the second

gagan array yaya y

Both tell

M Sugar the second of

新聞 (10 mm) ( the agreement

Companies and the second

Section of the contract of the

REGISTRATION OF THE PARTY OF SANDER CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPE

After Market or arras

新聞 ( 100 mm ) - 11 mm

the first of the second

The production of the second

Participation of the contract of the contract

रक्ष्रसुरक्षा अध्या ००० । ००० व

Section 1

programme of the state of the state of

A Secretary Control of the Secretary Control o

Andrea Commission of the Commi

TOTAL BETTERMENT

1. 1000 建二十二

HAR GOT MITTER

And the second

SOM GO CONTA

A ......

dayna . Tr

844 11

and a second

SPEARING FROM THE STATE OF

: :

11.1

A Parent of Contact

Tree e c

**经验证的证据** Enterediction of the state of t AND SOUTH THE PARTY AND SO Market & make the shade Mile in Marine Mi THE STREET Place of the same the state of the s The manual of the second of th THE PRINCE

The State of the S Marie Carlos Car

BEET TO STATE OF THE STATE OF T

Consider with the P CHECK THE WAY. **建筑的一种的一种** E THE MANY STREET, STR MANY THE WAY

STATE IS TO THE STATE OF THE ST Company of the Second the second second se **建筑 教皇 医阴**性 李操 文章 The second second M - THE THE THEFT THE REPORT OF THE PARTY. e elizate property de la अर्थ के अध्यक्तिकार के कि andraine in a suite PRINT THE PERSON THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF AND REAL PROPERTY. AND SHEET AND

PARTY OF THE COLUMN and the same of THE POTAL A PROPERTY AND IN

MANAGE WAS THE

the state of the state of the late of the same of the same of म्बलीको निक्र होत्र को विकेश कि DATE OF THE PARTY Sal and profit to MARIE STATE OF THE THE PERSON IN THE PROPERTY. ingrafficial Toron Care of **福山縣 2000 400 4000** THE THE PARTY OF T A SECRET PROPERTY AND ADDRESS.

The same of the same The state of the s A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY OF

the street, said

MERCHANIA MERCANDA 

**建筑** Control of the same of the same THE REST WELL AS A TOP A

The state of the s

The state of the s

MARCHÉS FINANCIERS

**PARIS** 

4 juin

Très résistant

Des ventes bénéficiaires se sont encore produites mardi à la Bourse de Paris. Mais elles n'ont pas vraiment entamé les forces vives du marché, qui les a encore mieux absorbées que la veille. En recul de 0,11 % à l'ouverture, l'indicateur instantané s'établissait en clôture au voisinage immédiat de son niveau précédent (-0,03%).

Les baisses, ou ce qu'il en restait après le passage des investisseurs à l'affit de toutes les bonnes occasions d'achat, ont, d'une façon générale, revêtu une assez faible ampleur. Moins d'une dizaine ont dépassé 2% (Poliet, Primaguz, Nord-Est, Chargeurs).

D'autre part, d'assez nombreux points de fermeté out émaillé la cote comme Bic (+ 3,7 %), Schneider (+ 2,7 %), CSF (+ 1,8 %), L'Oréal (+ 1,4 %), Pernod (+ 1 %),

Des professionnels étaient catégori-ques : « Les ajustements de positions observés sont les derniers de cette série. » D'autres ajoutaient : « Demain,

Les liquidités sont en effet toujours très abondantes. Selon des évaluations bancaires, en juin, 20 milliards de francs en coupons et dividendes vont se trouver disponibles et tout cet argent va bien devoir se replacer quelque part. Les actions Virbac étaient introduites ce jour sur le second marché au prix d'offre de 250 F.

Plus de 10 millions de titres ont été demandés quand 70 000 étalent pré-sentés. Il a fallu arbitrer. 6 % des demandes entre 375 F et 399 F ont été servies et un cours de 375 F a été ins-La devise-titre est restée ferme et

s'est échangée entre 9,93 F et 9,96 F (contre 9,82 F/9,96 F). L'or à Londres s'est un peu tassé ; 316,25 dollars l'once (- 1,85 dollar). A Paris, le lingot à regagné 450 F à 94 500 F, mais le napoléon a perdu 1 F

#### **NEW-YORK**

Repli des ∉ Blue Chips >

Après la hausse survenne la semaine e, une réaction technique a cu lieu lundi à Wall Street. Des ventes bénéficiaires se sont produites, mais qui ont surtout concerné les « Blue Chips », et. en clôture, l'indice des industrielles accusait un recul de 4,49 points, à

En revanche, le bilan de la journée est resté positif. Sur 2 029 valeurs traitées, 916 ont monté, 697 ont baissé et 416 n'ont pas varié.

VALEURS	Cours du 31 mai	Coers du 3 juin
Alcoe	32 1/4	31 3/4
A.T.T. Roeing	233/8	23 1/4 68 3/8
Chase Menhattan Bank	58 3/4	59 1/2
Du Pont de Nemours	60 3/8	60 1/4
Eastman Kodek	44 3/4	44 1/2
Exem	54 1/8 43 1/2	52 3/4 43 3/8
General Electric	605/8	61
General Foods	69 1/2	69 5/8
General Motors	715/8	71
Soodyear	29 5/8 128 7/8	29 1/2 129 1/8
IRM:	经报	31 '75
Mobil Cit	31 1/2	307/8
Pizzer ,,,,,,,	I50 ∣	49 5/8
Schlumberger	38 36 3/4	37 1/2 37 1/8
Taxaseo		55 1/8
Union Cerbide	40 1/4	40 1/4
15.Steel	! 283/4	28 1/8
Westinghouse	.   34 1/2	34

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

ALLIED CORPORATION. - Cet important conglomérat (il figure au vingtsixième rang parmi les entreprises américaines, avec un chiffre d'affaires de 10,7 milliards de dollars) fera sop entrée, le 12 juin prochain, à la cote officielle de la Bonrse de Paris, à l'initiative de la BNP. Allied Corp., qui va bientôt fusionner (le Monde du 18 mai 1985) avec la société Signal (autre conglomérat américain réali-sant un chiffre d'affaires de 6 milliards de dollars), est déjà cotée aux Etats-Unis et au Canada (Tomnto), mais également sur plu-sieurs places européennes : Amsterdam, Bale, Zurich, Genève, Francfort et

C" DES AGENTS DE CHANGE 

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE COURS DU DOLLAR A TOKYO cigarettes, intervenue aux Etats-Unis entre sa filiale Liggett et le groupe BAT Indus

BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Con	pt	an	t			4	JU	N
VALEURS	% du hòm.	% dy coupon	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours prèc.	Demer	VALEURS	Cours pric.	Dernier (Cours	VALEURS	Cours préc.	Dermer
3% 5%	47 05	2 030	Frac Focus (Chin. eau)	450 930	450	Special		129 70 570	De Beers (part.) Dow Cherrical	51 20 330	335	SECOND	MAR	CHÉ
3 % amort. 45-54	71	2 532	Foncere (Cel	321	320	Spe Batignoles	260	255	Dresdner Bank	782	789			
Emp. 7 % 1973	8340		Fonc. Agache-W	271 2014	2005	Stern	458 50	460 1400	Finantiemer	245 315	240 319	AGP-RD.	. 1880 s	1804
Emp. 8,80 % 77 9,80 % 78/93	119 40 97 15		Fonc. Lyonnaise	305 20	2095 295	Taritroger		570	Gevaert		313	Calberson	341	341
8.80 % 78/86	9795		Forces Strasbourg	273	274	Tour Effel			Gast	154	150 10	COME	700	701
10.80 % 79/94	99 95		Forester	1090	1030	Uliner S.M.D.			Goodyeer	286	-222	C. Equip. Best	303	304
13.25 % 80/90	106 28		Fougarolle	85	82	Ugamo		318	Grace and Co	405 133	423	C. Occid. Forestière . Defise	164 266	165 269
13,80 % B0/87	106 60		France LA.R.D	170	176 80d	Upire Gueugnos	54	l · <u></u> :	Harabees	52		Dauphin O.T.A.	2000	2019
13,80 % 81/89	109 47	5331	France (La)	1780 800	2003 768	United		739 o	Honeywell Inc.	600	619	Block S. Dansenult	855	860
16,75 % 81/87	172 35		GAN	2702	2750	UAP	3538	3650	Hoogoven	165	178 20	Féipecchi	613	622
16,20 % 82/90	11825		Gaument	560	<b>538</b>	Union Brasseries	150	156	L.C. industries	330	330	Guy Degrenne	725	715 338
16 % juin 82	118 90	,	Gazet Etura	1659	1636	Un, krom, France	420	418	Int. Min. Chem	410 270	400 970	Marin Impobilier Métallurg, Miriller	338 272.50	338 264.70
EDF. 7,8 % 61 EDF. 14,5 % 80-92	145 50 107 50		Genty S.A	455	]	Un, Ind. Criscit		534	Kubota	12 45	12 60	MALB	1 429	438
Ch. France 3 %	142 10		Ger. Arm. Hold	73 20 271		Usinor	5 70 880	6 904	Latonia	258	259	Navale-Delmas	432 80	438
OE Source env. 82	102 90		Gr. Fin. Constr.	278 60	200 200	U.T.A.		679 350	Magnesmano	510		On Gest Fig	. 302	308 50
CNB Parities	103 70		Gds Moud, Corbeil		179 90	Virax		121 50	Marks-Spencer	17	:	Petit Bateau Petroficaz	340 80 670	327 690
CNES Suez			Gds Moul. Paris	548		Watermen S.A		i	Micland Bank Plc Mineral-Respons	46 82	45 81	Pochet	1730	1730
CNE janv. 82	102 90	5 092	Groups Victoria	1562	1624	Bress. du Meroc	163	l	Moranda	118 30		Porten	332	340
j			G. Transp. incl	201 9070	193 19700 d	ļ			Ofivetis	34 30		S.C.G.P.M.	.  314	312
	Cours	Dernier	H.G.P. Hydro-Energie	320 80		Étrar	igères	2	Pakhoed Holding	176	175 10 506	SEP.	462 229	640 230
VALEURS	préc.	COPILE	Hydroc St-Denis	148 30		L	_		Pfizer inc	494 50 13 BD		Sovac		988
<b></b>	<b>P</b>		Immindo S.A	323 40		AEG	394 302	390 288	Proctor Garable	530	526	1		
Actions at			Imminest	243 40 411	241 403 50	Alcan Alum	250	235	Recon Cy Ltd	35 60		) Hors	s-cote	
Acronia ar	ı com	plant	Immobaii	700	650	Algemeine Bank	1300	1302	Rolingo	194 20 211 60		Alser	. 257 1	
Aciers Peacect	tat en	. 151 40	Immob. Macraille	4250	4350	American Brands		695	Rodamo	393	395 50	Borie	295	
A.G.F. (St Cent.)		1878	Immofice	415	431 60	Arn, Petrolina Arbed	560 250	ļ	Shell tr. (port.)	88 50	305.00	Callulosa du Pin	117 70	116 50
Amrep	53	53	Industriale Cit	1800	1799	Asturierne Mines	120 to	i ::::	S.K.F. Aktieholen	218	218	C.G.M	1	53 40
André Roudière	390	405 60 d	towesz. (Saé Const.)	1079 220	1078 220	Bco Pop Espanol,	109	105	Sperry Rend Steel Cv of Can	506 145	510 145	Cochery	110	33 4U
Applic Hydrael	365 50 86		Lafirte-Beil	418	425	Benque Ontomene B. Regl. Internet	976 31500	1051 31500	Stationen	81 B1	149	Coparex	493	500
Arbei		1320 d	Lambert Frères	66 30	68 30	Barlow Rand		57	Soci. Allumettes	220	240	La More	. 61 10	
Avens Publicité	1080	1080	La Brosse-Dupont	288 10 400 20		Blyvoor	75	72	Tennezo	410 58		Mic Propublis	. 201 130 <i>7</i> 0	131 50
Baun C., Monaco	408	419 50	Locabei immob	684	670	Bowater	32 50 310	310 c	Thyssen c. 1000	280	56	Ripolin		
Bangnia	481	481	Loca Expansion	310	320	Caland Holdings	92	1	Toray indust, inc	18 05	18 50	Romento N.Y	] 131	132 10
Banque Hypoth, Eur. B.G.1	320 289	335 259	Locafinancière			Canadan-Pacaic	448	453 10	Vieith Montagne	862	862	S.P.R. There et Mulhouse	125	130 97
Blanzy-Ouest	485	475	Located	310 165	310 160	Commerzbank	570 1025	104B	Wagont-Lits	604 45 10	606 45 10	Mari or managers	1 380 1	3/
B.N.P. Intercepting	178 90	180	Towns	1200	1180	DECEMBER	1023	1 (0-42	1 4400C (Imag - 1 - 1 - 1		72.10			
Bénédictine		2900	Machines Bull	50 20	50 20									
Bon-Marché	265 20 554	270 10 550	Magasins Uniprix	190	189	VALEURS	Émission	Rachat	VALEURS	Émission	Rachat	VALEURS	Emission	Rachat
	343	330	Martimes Part	66 30 185	72 50d 186		Frais incl.	net	3,,,,,,,	Frank Fr.C.	net		Frais Incl.	net
Cambodge	155 10		Marames Pari	398	398	Ī								
Campagon Barn		178	M.H.	79	82 10	{			SICAV	3/	6			
Cacut. Padang Carbone-Lorraine	602 300		Mars	183 30		ì				•	_			
Carbone Corraine	300 1430	312 d 1465	Navel Worms	200	200	Actions France	296 07	282 64	Fractives	68767 89 <sub>1</sub>	<b>68</b> 616 <b>3</b> 5	Pamessa-Valor		
CEGFia	445	455	Navig. (Nat. de) Nicolas	119 60 445	124 40 445	Actions-investes	283 96	27108	Fruco-Associations ,	i 153 33	1151 03	Paninoine Resente		
C.E.G.Frig. C.E.M. Censers Blanzy	54 95		Nobel Bozel	9 80		Actions selectives Audificated	421 34 436 81		Fructi-Pramière			Phens Placements Phens lovestics		
Censers Blanzy	1041	1045	OPS Paribas	129 80	191	AGF. 5000	309 BD		Gestion Associations	123 21	176 70	Placement of terms		53884 62

Les professionnels se félicitaient de la très forte résistance du marché à flé-	CNE Squas parv. 92 . CNE Paribas	102 90 103 70	5 092 5 092	Gr. Fin. Constr. Gds Moul. Corbeil	278 60 173	179 90	Vicat Vina	380 119	350 121 50	Mannesmann	510 17 46	 46	Ora, Gest, Fix Petit Bateau Petroligaz	302 340 30 670	308 50 327 690
chir. Ils faisaient valoir que la nouvelle détente, survenue sur le front des taux	CNB Sub2 CNB janv. 82	103 70 102 90	5 092 5 092	Gris Moul. Paris Groupe Victore	548 1562	1624	Watermen S.A			Mineral-Respons Nocantia	82 118 30	81 111 30	Porter	1730 332	1730 340
d'intérêt, avec le rendement des bons	<u></u>			G. Transp. incl. H.G.P.	201 9070	193 9700 d	l <u>.</u>			Olivetis	34 30 176	175 10	SCGPM	314 462	312 640 d
du Trésor au plus bas depuis cinq ans, mais aussi la baisse des prix du pétrole,	VALEURS	Cours	Demier	Hydro-Energie Hydroc. St-Denis	320 80 148 30		Etrar	igères	<b>;</b>	Pfizer Inc	494 50	506	Sofibus	229 988	230 988
qui éloigne la menace d'une reprise		préc.	cours	Immindo S.A	323 40	320	AEG	394 302	390 288	Proter Gamble	13 BD 530	526			200
inflationniste, constituaient de très bons éléments d'encouragement.	Actions at	r comp	otant	Imminest	243 40 411	241 403 50	Alcan Alum	250	235 1302	Ricon Cy Ltd Rolinco	35 60 194 20	195 50	Hors	-cote	
De l'avis général, le Fed pourrait être	) 4-i	eat an	45440	Immobanque	700 4250	650 4350	Algemeine Bank American Brands	1300 665	695	Robeco	21160 393	212 50 395 50	Alser	257   296	
ainsi amené plus facilement à desserrer	Aciers Paugeot A.G.F. (St Cent.)	1842	151 40 1878	Immofice	415 1800	431 60 1799	Arn, Petrofina Arbed	560 250		Shell tr. (port.)	88 50	,	Cellulosse du Pin	117 70	116 50
encore ses conditions de crédit. Des analystes assuraient que la relative fer-	Amrep	53 390	53 405 60 d	travesz. (Szé Cons.)	1079	1078	Astonerme Mines Boo Poo Espanol	120 to	105	S.K.F. Aktieholog	218 506	218 510	Cochery	20 110	53 40d
meté des cours était fondée sur cet espoir.	Applic Hydrael Arbei	365 50 86	365 50 85	Jasger	22D 418	220 425	Benque Ottomene B. Regl. Internet,	976 31500	1051 31500	Steel Cy of Can Stillonten	145 81	145	C. Sabl. Seine Coparex	493	500
Une assez forte activité a continué de	Artois	1269	1320 d	Lambert Frères La Brosse-Dupont	66 30 288 10		Barlow Rand	57 75	57 72	Sud. Allumettes Tenneco	220 410	240	La More	61 10 201	
régner, et 125 millions de titres ont changé de mains, contre 134,14 mil-	Avenir Poblicité Bain C. Monaco	1080 408	1086 419 50	Litte-Bonnieres	400 20 684	428 70 670	Bowater Br. Lambert	32 50 310	310 c	Thom EMI	58 280	58	Pronuptia	130 70 35 10	131 50
lions précédemment.	Bangnia Bangne Hypoth, Eur.	481 320	481 335	Loca Expansion	310 405 10	320 405 10	Caland Holdings Canadian-Pacific	92 448	453 10	Toray indust, inc Visitia Montagne	18 05 862	18 50 862	Romento N.Y	131 125	132 10 130
	B.G.1	269 485	259 475	Located	310	310	Commerciank	570	1048	Wagona-Lits West Rand	604 45 10	606	Thern et Mulhouse . Ulines	97 380	97
VALEURS Cours du 3 juin	B.N.P. Intercontin Bénédictine	178 90 2823		Tower (NA)	165 1200	160 1180	Dail and Mart	l 1025 l	(042	1 4460E CAME	40 104	42 10 1		,	···· }
Alcon	Boo-Marché	265 20	270 10	Machines Bull Magasins Unicrix	50 20 190	50 20 189		Émessaon	Rachat	MAI FIRMS	Émisaion	Rachat	VALEURS	Émissico	Rachat
Boeing	Calif	554 343	550	Magnant S.A	68 30 185	72 50 d 186	VALEURS	Frais incl.	net	VALEURS	Frais Incl.	ngt	VALEURS	Frais incl.	net
Eastman Kodak	CAME Campanon Barn	155 10 178	149 178	Méral Déployé	398 79	398	[			01041		_			
Ford	Caous. Padang	602		Mars	183 30	82 10 197	}			SICAV	3/0	<b>D</b>			1
General Floods	Carbone-Lorraine Caves Roquefort	300 1430	312 d 1465	Navel Woms Navg. (Nat. de)	200 119 60	200 124 40	Actions France	296 07 283 96	282 64 271 08	Fractions	68767 89 1153 33		Pamesso-Valor	101135 1363 IS	1010 34 1336 45
General Motors	CEGFig	445 54 95	455	Nicolas Nobel Bozel	445 9 80	445 9.80	Actions selectives	421 34	402 23	Fruct <del>i Pramière</del>	11760 39	11586 59	Pheno Placements	239 14	237 95 • 496 22
[T.T 32 1/8   31	Centers, Blanzy	1041 121	1045 123 d	OPS Paribas Optorg	189 80 175	191 175	Antificanti	436 81 309 60	417 295 56 e	Gestifon	61997 86 123 21	120 20	Plean Investors	519 79 59864 62	59884 62
Pfor	Ceraberi	47 50	45 60 o	Ongray Deseroise	180	185 50	AGE: Imericads	457 08 363 81	435 35 0 347 31 0	Gestion Woldfier Gest. Rendeziert	586 77 466 42		P.M.E. St. Honosé Pro: Association	311 63 20323 86	297 50 20323 86
Schlamberger         28         37         1/2           Tames         36         3/4         37         1/2           UAL Inc.         55         1/8         55         1/8           Union Caristie         40         1/4         40         1/4         40         1/4         40         1/4         28         1/8           US. Shed         28         3/4         28         1/8         34         1/2         34           Westinghouse         34         1/2         34	C.F.C	285 370 50	280 365	Patas Nonveauté Pans France	486 220	490 235 70 d	Attrifi ALT.D.	213 01 182 57	203 35 174 39	Gest. Sell france	478 53	456 83	Province Investies	335 66 5491 56	336 66 5410 40 •
U.A.L. los: 53 5/8 55 1/8 Union Caribide 40 1/4 40 1/4	C.G.V.	540 322	559 325	Paris-Orléans Part. Fin. Gast. Im	167 680	167 700	Amérique Gestion	468 24	447 01	Haussmann-Epangne Haussmann Oblig	1114 21 1317 42	1114 21 1257 68	Revenu Vart	1041 01	1041 01
U.S. Steel	Chambon (M.)	485 1220		Pathé-Cinéma	855	840	AMLL	246 45 12573 40	235 28 125 10 85	Horizze	875 63 452 78	850 13 e 437 25	St Honoré Pacifique St Honoré Rendement .	404 59 11446 10	386 24 11389 15
Xerox Corp	Chempex (Ny)	143 90		Piper-Heidsieck	635		Associc Bourse lovestes.	23069 01 341 06	23089 01 325 59 0	indo-Sour Valeurs	642 40	613 27	Sr-Henoré Technol Sécur. Mobiliere	966 96 403 20	636 62 384 92
SOCIÉTÉS	C.I. Maritime Citram (B)	635 180	1609 181 d	Purcher	227 201 10	227 203	Bred Associations	2350 25	2343 22	ind française	12591 02 10706 21	12344 14 10294 43	Sélcourt terme	11473 56	11388 15
	Cieuse	765 585	735	Providence S.A	650 1970	624 1970	Capital Plus	1437 91 741 98	1437 91 708 33	isterafiect France	335.46 456 77	320 25 438 06	Sélection-Renders	346 38 175 20	337 93 170 93
SOCIÉTÉ DES VINS DE FRANCE	Cogifi	370	383	Reff. Soul. R. , Révilion	174 10 567	181 d 560	Convenisamo Contal court parase	312 70 10659 59	300 67 10659 59	Invest.net	12410 93	12386 18	Sélect. Val. Franç Sécusitéise Associat.	237 37 57037 44	226 61 57037 44
(SVF). — Numéro un français du vin de	Comphes	241 90 350	237 350	Ricqies-Zun	280	220 70	Consea	966 23	912 87 e	invest, Placements	14674 70 841 49	14645 41 803 33 e	Séquen. coun tenne Séquen. Oblictoise	57249 21 53979 42	57248 21 53979 42
table, la société s'est déclarée savorable à l'offre publique d'achat (OPA), laucée à	Concords (La)	541 14 80	535 15	Rochetta-Canpa	163 20 50 20	50	Credinter	396 15 443 77	368 64 423 65	Japane	120 43 1 15 189 69 1	114 97 15189 69	Siscadon (Cassion 5P) .	683 07	672 98
son endroit par le groupe Pernod-Ricard,	Crédit (C.F.B.)	318 550	320 575	Resprio (Fin.)	230 88		Distract	12221 09 421 65	12221 09 ¢ 402 53	Laffen-Expansion Laffen-france	685 59 240 01	654 50 229 10 e	Scar-Associations S.F.I. k. at étr	1218 28 479 82	1215 85 458 06 +
pour la reprise de 320 615 actions SVF. Cette opération est réalisée conjointement	Cr. Universal (Cie)	680	700	Rousselot S.A	1440 54		Drouot-Investos	807 10 195 51	770 50 188 64	Laffitte-Japos	225 59	215 36	Sicaritamo Sicari 5000	809 81 249 70	582 15 238 38 o
par Pernod-Ricard, déjà principal action-	Créditel	153 414	155	Sacilor	15 75 300	21 50 d 322 d	Drougt-Silection	129 52	123 65	Lafficte-Oblig	137 92 114836 44	131 67 14721 72	Sivehance	406 21	387 79 e
naire de la Société des vins de France, et par l'Union d'études et d'investissements	Derty Agt. d. p	1185 580	1200 800	Safic-Alcan	416		Energia	241.86 58006.60	230 89 57890 82	Lefficia-Fland Lefficia-Tokyo	191 54 918 92	182 85 877 25	Silverente	335 81 216 46	320 58 ◆ 206 64 ◆
(UEI), filiale du Crédit agricole.	Degrement	146 900	136 935	SAFT	547 27 30	654 d 28	Epercourt Sizav	6981 54 23093 65	6984 13 e 23024 58	Loc-Associations	11353 81)	11353 914	Shinter S.L.—Est	346 93 1124 69	331 20 o 1073 69
GRAND METROPOLITAN Cette	Deimas-Viel, (Fig.)	865	845	Saint-Raphail Sains du Mini	87 10 366	<i>8</i> 5 369	Epargne-Capeni Epargne-Cross	6527 36 1397 07	8462 73 1333 72	Lion-Insutsticenels	2256511	22528 79 e 59624 93 e	SIG	812 62 1083 22	775 42 1034 10
société, opérant dans divers secteurs (hôtels, brasseries) et dont la filiale Inter-	Dido <del>s B</del> octin	600 1611	600 1590	Santa-Fë Satam	164 80 158 50	164 50 159	Epargne-Industr	506 93	483 94	Lorent porteinalite Montaine (aventingers)	498 65 350 88	484 134 350 68	Soliteresz	464 23	443 18 e
continental a récemment amoncé un impor-	Drag. Trav. Pub Duc-Lamothe	149 40 195	155 40	Savoisienne (M.) SCAC	81 234	243 40	Epargne-inter	624 31 1226 21	596 1170 61	Monecoc	58550 98	58550 98	Sogen#gre	359 02 885 14	346 04 845
tant programme d'investissements en	Easux Bass. Victoy Easux Vittal	1565 1178	1571 1262	Senette Maubeuge	483	483	Epargne-Oblig	181 98 961 70	173.73 918.09	Mutuelle Unio Sel	435 78 115 63	416 95 110 39	Solet invetice	1115 74 428 18	1065 15 406 85
France (le Monde du 4 juin), estimo que son bénéfice, pour l'exercice en cours à fin	Economets Centre	645		S.E.P. (M)	207 39	37 40	Epergra-Vales	358 99	342.71	Natio - Assoc	6326 02 127 14 75	631339 1258886	Technotic	1124 02	1073 05
septembre prochain, devrait être sensible-	Electro-Banque Electro-Firans	328 594	341 575	Sicti	73 345	72 10   341	Eparabilg	1185 94 8526 27	1183 57 8235 10	Natio_inter	336 88	894 19	U.A.P. Investige	359 12 110 63	342 84 110 63
ment du même ordre qu'au précédent, grâce à un redressement intervenu au	Ell-Antangez E.L.M. Leblanc	320 347	315 356	Soviet	575 165	555	Euro-Croissanze Europe Investiss	433 55 1262 51	413 99 1205 28	Mano Obligations	470 39 1055 38	449 06 1027 13	Undrager	313 91 883 90	299 68 843 82
second semestre. En publiant le bilan d'acti-	Enelfi-Bretagna	158 90 469	156 458	Siph (Plant, Hévéna)	272 50	275 50	Federative Plus	21392 45	21349 75	Keto, Placements Nesto, Valents	61889 83 552 32	61889 83 527 27	Uni-Gestrain	1265 87	1239 83
vité des six premiers mois, Grand Metropo- litan faisait état d'une diminution de ce	Enterepões Paris Epargna (6)	1228	1228	SMAC Aciéraid Sté Générale (c. inv.)	129 50 608	124 30 806	Fortier Investes	782.02 191.57	182 98	Nord-Sad Développ	1048 C8	1045 99	Uni Japon	701 19 1083 44	669 39 1034 31
bénéfice (131,9 millions de livres, contre	Europ. Accumul	886 57	713 55	Sofal francière Soffo	540 244	545 243	France-Gerande France-Investigs	283 70 464 90	443 82 e	Oblicoop Sizer	1181 68 1147 <b>4</b> 8	1158 51 1095 45 e	Urs-Régions	1917 62 1854 96	1830 66 1793 97
147 millions l'armée précédente) en raison,	Exemit	1440 1872	1480 1875	Soficom	651 92	645	France-Net	172 58 392 68	110 05	Oblisem	155 81 115 70	153 51	Univer	154 04 1763 12	154 04 1124 87
essentiellement, de la guerre des prix sur les cigarettes, intervenue aux Etats-Unis entre	Ferm. Victor (Ly)	196		Sofragi	899	899	Francis	290 24	277 08	Pensuropa	637 08	608 19	Valorem	406 19	387 77
sa filiale Liggett et le groupe BAT Indus-	Finalens	204 50 110 40		Soudure Autog	152 10 646		Fructular	238 23 514 33		Paribes Epusyme Paribes Gestion	13322 67 554 60		Valory	1286 24 68883 98	1284 96 68815 16
tries.					_	_						_	_	_	

1 dolla	ir (en yens)		3 juis 250,40	4 juin 249,16	sa		Liggett et le	groupe	BAT In	dus-	RPP		110 40 112	Sovet	····	6	46 66	3 IF0	schirance	.1 5143	491 01	Paribas Gastic	s) 'S	54 60 529 46 0	Valreal		58883 98	68815 16
Dans le quatrième colonne, figurent les verla- tions en pourcentages, des cours de la séence du jour par rapport à ceux de la veille.									gl	e	mer	١t	n	1e	ns	ue	e l					e ; coupon dét o ; offert ; d : «				rt.		
Compet sation	VALEURS	Come prácéd.	Premier cours	Demis- cous	% +-	Compan- sation	VALEURS	Cours précéé.		Demier cours	% +-	Compan- sation	VALEURS	*****	ternier cours	Dernier COURS	% +-	Compen- sation	VALEURS			ntier 9	Compan	VALEURS	Cours précéd.		Dernier COLES	% +-
1530 4383 1500 1089 1691 1241 280 600 600 845 133 130 130 130 130 130 130 130	Thomson T.P. Accor Agence Hevels Air Liquide Ale. Supern. A.L.S.P.I. Alsthorn-Asi. Applic, gaz. Arjorn. Prices. Aussecte Rey Ass. Estrepc. Av. DarsBr. Ball-Equipme. Ball-Equipme. Ball-Equipme. Ball-Equipme. Ball-Investins. Cir Bancairo Bazar (L-V. Bighin-Sey Big. BLS. Bloograin S.A. Bouygeste B.S.R. Carrelour Canion Catelour Catelour Catelour Control Catelour Control Co	1680 1255 1276 1276 1276 1276 1276 1276 188 90 188 90 188 90 1518 1518 1518 1518 1518 1518 1518 151	287 655 662 850 189 332 204 1156 1107 970 1398 822 272 60 574 510 2010 869 272 60 574 2010 869 272 60 575 275 2750 1030 739 1001 1398	1633 1038 971 c 4255 1625 1675 1682 1685 661 1685 662 860 1195 1195 1195 1195 1195 1195 1195 119	+ 0 18 23 29 15 15 16 16 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	225 225 2400 2610 545 1400 2610 545 1550 990 210 385 85 82 310 300 1906 480 480 128 445 510 2100 225 1050 1150 2575 425 80	Hénin (La) Innitiat I	518 130 80 480 1789 509 2350 271 1190 578 1149 2360 680 480 878	217 20 11570 11 2204 15 11 10 10	555 604 607 607 608 608 608 608 608 608 608 608	- 145 - 062 - 078 - 084 + 1881 - 210 - 017 + 182 + 144 - 246	2330 730 300 510 180 110	Paper, Geszogne Paris-Riescomp Perhebrunn Perhoet Pechebrunn Perhoet Pechebrunn Perhoet Pompey P.M. Labinal Presses Caé Redoute (I.a.) Reformer Servers Sade Sagen Sagen Sade Sagen Salomen Sande	2700 2 158 1160 158 1160 1489 151 157 273 255 10 120 305 10 1520 371 644 1210 577 2240 2 1210 1520 20 570 1520 11520 21 1520 27 10 1520 10 152	180 185 1485 1485 1895 1895 1895 1895 1895 1895 1895 18	384 288 298 290 290 389 10 1380 1370 1370 2440 1193 1770 700 700 745 2380 745 2380 228 102 102	-++20892251588 224578271495 3422515188 224578271495 342251518 224578271615158225254283820219 178878657788776-++-+	164 450 450 235 143 890 675 715 420 235 585 376 58 256 585 76 325 525 525 525 525 525 68 290 610 614 705 68 290 614 705 68 290 675 705 705 705 705 705 705 705 705 705 7	Valloure: V. Chequot-P. Ve Banque Viriprix Elf-Gabon Amez. Isc. Amer. Teleph. Anglo Amer. C. Amer. Teleph. Anglo Amer. C. BASF [Akz] Bayer Buffedsont. Chartes Berrs Dome Menh. Ce Petr. Imp. De Beers Downsche Berk. Dome Menh. Ce Petr. Imp. De Beers Dome Menh. Ce Petr. Imp. De Beers Genson Corp. Ford Notors Ford Notors Ford Notors Ford State Gen. Menns Gen. Belgique Gén. Belgique Hisach Howahst Akz.	2560 2445 50 445 50 1062 166 459 50 237 713 747 398 50 250 250 515 503 1800 250 250 316 515 50 515 50 515 50 515 50 515 50 515 50 515 50 515 50 515 50 515	234 23 141 50 141 881 881 88 714 7744 784 784 389 383 60 38 55 53 176 80 17	00	0 65 1060 765 1060 765 1060 765 1060 989 305 1020 123 1020 238 1020 238 1020 227 565 1060 132 275 1060 132 275 1060 132 1073 161 1770 161 1770 161 1770 178 101 179 184 184 184 184 184 184 184 184 184 184	Norsk Hydro Petrofica Philip Moors Philip Moors Philip Moors Philip Moors Philip Moors Philip Pres Brand President Stryst Custoris Royal Dutch Roo Tinto Zinc St Helens Co Schilumberger Shel transp. Senteurs A.G. Sony Toshiba Corp. Undivers Unit, Techn. Vaal Reess Volvo West Deep West Hold. Xerox Corp. Zumbin Corp.	97 60 129 60 1290 1022 318 50 55 85 1088 750 2490 244 1000 888 256 266 282 266 282 373 986 569 76 10 90 50 1870 158 50 173 20 1003 432 272 50 458 1 91	1440 1 1288 12 102 10 102 10 1 102 10 1 102 10 1 102 10 1 102 10 1 102 10 1 102 10 1 102 10 1 102 1 10	83 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	- 0 51 + 0 215 + 0 09 - 2 106 - 2 106 - 0 106
825 580	C.G.LP Carnaud Chargeus S.A	912 795 629	902 798 610	798 613	+ 037 - 254	805 255	Lycon, East	892 520 944 262 761	255 E	515 945 268	- 096 + 011 - 152	1460	Seb Sefireg S.F.I.M.	359 1 1660 1	358 20 650	1649	- 022 - 065		TE DES	CHA	NGES L cours	ALIX (	GUICHETS			.IBRE L		OR OURS
56 385 1350 555 155 275 185 485 320 770 286 2300 1350 140 255 705 650	Darty	525 165 292 50 303 465 911 340 980 1435 214 50 1192 709 705	377 1325 518 153 50 293 40 303, 205 205 328 794 460 915 328 794 1425 219 1188 309 50 710	5570 376 1325 518 518 518 518 90 293 40 300 40 912 330 794 302 2250 1430 219 1188 312 219 1188 312 312 313 314 315 315 316 317 318 318 318 318 318 318 318 318	+ 108 + 108 + 137 - 1337 + 030 - 099 - 1070 + 1070 + 240 + 1070 + 247 + 207 - 294 + 207 - 203 + 051 - 033 + 051	250 250 2020 1830 595 2680 240 93 1940 580 580 750 425 89 168 720 220	Majorette (Ly) Manurhio Mar. Wendel Martell	149 40 296 1817 2181 1930 1070 2865 251 108 50	149 1 296 17765 17 2193 21 1840 19 1041 10 2675 258 20 108 1 2018 20 2018 20 753 7 435 4 91 546 5 1748 7 1748 7	760 149 149 765 193 1960 1960 197 197 197 193 195 197 195 197 195 197 197 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198	+ 095 + 161 - 102 - 065 + 139 - 162	650 675 450 230 1570 865  2760 455 550 535 580 2370 560 2270	Simineo	815 670 448 226 50 1622 1676 1622 207 2380 2468 5557 317 600 2555 27 27 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	875 449 449 236 50 877 208 50 322 467 558 319 90 558 8 15 558 8 15 8 15	449 50 6077 6077 6077 6077 6077 6077 6077 6		Etata-Uni ECU	HÉ OFFICIEL  is (\$ 1)  is (\$ 1)  is (\$ 1)  is (\$ 1)  is (100 DM)  is (100 M)  is (100 kd)	9 272 6 853 306 100 15 184 270 470 84 920 106 12 021 6 945 4 775 362 106 250 43 420 5 340 6 770 3 714	4/6 9 29-6 684 305 16 144 270 300 84 844 105 77 11 94 6 900 4 777 362 401 11 43 424 5 366 6 788	296 14 702 280 80 1 102 2 11 656 6 400 6 4 600 1 101 42 800 1 5 300 5 200 6 450	310 315600 280 88 109 12400 7 900 5 100 3 710 108 44 800 5 5 800 0 5 850 0 6 850	MONNARES Or fin (kilo en test Or fin (en finger) Pièce française (* Pièce de 20 dolle Pièce de 10 dolle Pièce de 10 dolle Pièce de 10 flora	(70 fr)	94405 9405 55 55 56 56 396 219	ic. 900 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	4/6 14500 14500 550 550 545 898 3915 2110 3480 563

# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

#### DÉBATS

2. LA SÉCURITÉ EUROPÉENNE : « Réalités et illusions », par François Heis-bourg : « La garde sur l'Elbe », par LU : *la Politique étrangère,* de Marcel

#### ÉTRANGER

- 3-4. PROCHE-ORIENT La bataille des camps palestinier
- 45. AMÉRIQUES
- 6. BIPLOMATIE
- 6-7. EUROPE 7. ASIE

#### **POLITIQUE**

9. La préparation des élections de 1986.

#### SOCIÉTÉ

- 10. POLICE
- JUSTICE EDUCATION
- 12. SPORTS : les Internationaux de Rojand-Garros. MÉDECINE
- 20. ECHECS: Kasparov attaque Karpov.

#### CFM

de 18 h 45 à 19 h 20 Aliô « le Monde » à Paris (89 MHz) 720-52-97 et 232-14-14

> à Bordeaux (101,2 MHz) (56) 45-88-55 Mardi 4 juin Droite, gauche

et enseignement avec Jean-Michel Croissandeau du « Monde de l'éducation » Débat conduit par FRANÇOIS KOCH

Mercredi 5 iuin. Aliô « le Monde » aura pour suiet Les éclopés de

l'assurance-chômage et GUY HERZLICH

#### LE MONDE MEDECINE

13-14. Le centenaire de la vaccination contre la rage.

**CULTURE** 

15. ARCHITECTURE : < Avant-première : au Centre Georges-Pompidou. 18-19. COMMUNICATION : la a commu

# DOSSIER

ÉCONOMIE 33. ÉTRANGER

34-36. AFFAIRES : quarante-deux faillites bancaires depuis janvier aux

RADIO-TÉLÉVISION (18) INFORMATIONS - SERVICES - (20): La vie associative

Journal officiel »; Mots Amonces classées (21 à 31);

Carnet (19); Programmes des spectacles (16-17); Marchés financiers (37).

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT

PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur

Pour vous permettre de juger la qualité de notre travail COSTUMES MESURE

A partir de ..... 1 750 F PANTALONS à partir de 590 F 3 000 tinsus

ies draperies angla **Boutique Femme** 

JUPES et TAILLEURS **SUR MESURE** 

UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES Prēt-à-porter Homme LEGRAND Tailleur

27, rus du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphons : 742-70-61. Du lundî su samedî de 10 h à 18 h.

26, rue du Renard 75004 (face Beaubourg) - têl.: 272.26.26 et 64, Avenue du Prado 13006 MARSEILLE - têl.: 37.25.03 ABCDEF

#### Trois attentats à l'explosif à Guingamp

#### Un poseur de bombes tué par son engin

De notre correspondant

Guingamp. – Dans la unit du lundi 3 au mardi 4 juin, à Guingamp (Côtes-du-Nord), trois engins out fait explosion entre 21 heures et 2 heures. L'une d'elles a déchiqueté l'un des poseurs de bombes alors qu'il ap-prochait de l'objectif visé.

La première explosion, à 21 heures, a dévasté la permanence du député et maire (PS) Maurice Briand. La deuxième, à 1 h 15, a tué le jeune homme qui portait la bombe, à quelques dizaines de mètres du Palais de justice, son objectif vraisemblable. Il s'agit d'un jeune homme de vingt à vingt-cinq ans qui n'a pas encore été identifié. La troisième explosion, à 1 h 50, a détruit l'intérieur des bureaux de

Des attentats à la bombe similaires avaient détruit, dans la nuit du 10 au 11 décembre dernier, les bureaux de l'ANPE de Lannion et ceux de Brest. Ils avaient été revendiqués par l'ARB (Armée révolu-tionnaire bretonne), branche armée et plus ou moins autonome de l'ex-Front de libération de la Bretagne (FLB), deux organisations dissoutes. Son communiqué dénonçait « les bonnes consciences du patronat et de l'Etat licencieurs, complices objectifs du démantélement de notre economie ».

Les attentats de Guingamp n'avaient pas été revendiqués mardi en fin de matinée. D'ores et déjà, ils sont condamnés par l'union départementale CGT, qui avait réprouvé celui de Lannion, en exprimant la même crainte: que la violence amène les salariés à prendre peur, à abandonner la lutte et à se replier

Depuis plusieurs mois, la situation est très tendue dans le «triangle» Guingamp-Lannion-Tréguier, où l'industrie téléphonique subit une grave crise de restructuration accompagnée de nombreux licenciements. Entre la rentrée d'octobre et le mois de mai dernier, il ne s'est

**NOUVELLES BRÈVES** 

Élection présidentielle en Ita

été annoncée officiellement mardi

4 juin à Rome pour l'élection prési-

Une rencontre, dans la matinée,

entre le président de la Chambre des

députés, Ma Nilde lotti, et le prési-

dent du Sénat, M. Francesco Cos-

siga, a permis de fixer la date de

convocation du Parlement en séance

commune afin de désigner le succes-

seur du président Sandro Pertini,

chef de l'Etat depuis le 8 juillet

Mille onze · grands électeurs ·

participeront à cette élection : 630

sont des députés, 323 des sénateurs,

et 58 des représentants régionaux. -

● La résistance afghane contrainte d'évacuer la vallée de

Kunar. - Les résistants afghans ont

pratiquement abandonné toute la

vallée de Kunar devant l'offensive

de grande envergure lancée par les

forces soviétiques, indiquait-on lundi

3 juin, de source proche de la résis-

tance à Islamabad. La plupart des

groupes de résistants ont retiré leurs éléments de la vallée, après avoir

subi depuis plus d'une semaine des

raids aériens intensifs et des assauts

incessants des chars et des troupes

Le Monde Infos Spectacles

sur Minitel

615.91.77 + 18LM

**APPLE !! C** 

et cordon vidéo

+ Logiciel intégré

Apple Works

+ Sac de transport

+ 20 Disquettes vierges

= 9990 F TTC!!!

INTERNATIONAL COMPUTER &

Le Centre Géant de la Micro-Informatique

complet avec prise péritel

de choc soviétiques. - (AP.)

dentielle en Italie.

1978.

guère passé de jours sans manifestations, bagarres, occupations de locaux à Guingamp et à Lannion, où étaient concentrées la plupart des suppressions d'emplois: 610 sup-pressions d'ici à juin 1985, avaient annoncé les trois étabissements de CIT-Alcatel et Thomson-CSF, dépendant du groupe nationalisé CGE. Les premières luttes, où la CGT s'illustra notamment par des actions spectaculaires (occupation des bureaux ou des permanences des députés PS de Lannion et Guingamp, des deux mairies de ces villes

Maloré de nouveaux barrages de pneus enflammés sur les routes et de nouvelles occupations, près de trois cents licenciements ont cependant

geler » cette restructuration.

- l'une RPR, l'autre PS - de

l'ANPE, etc.), avaient amené une intervention du gouvernement pour

été effectifs dès le mois dernier. Ils étaient accompagnés de mesures de reclassement sur lesquelles le conseil général des Côtesdu-Nord (à majorité socialiste et communiste) s'est lui-même interrogé le 3 mai, en même temps qu'il onçait l'imprévision des responsables industriels de la téléphonie.

Ce même jour, le tribunal de grandes instances de Guingamp ordonnait l'expulsion des grévistes qui occupaient l'usine de CIT-Alcatel. Certaines des actions avaient, en effet, trouvé un prolon-gement devant les tribunaux. Un militant CGT de CIT-Alcatel a ainsi été licencié pour participation à une occupation de locaux de l'entreprise qui avait entraîné des dégradations.

JEAN VIDEAU.

 Attentat à Bastia. – Une charge explosive a fortement endommagé, dans la nuit du 3 au 4 juin, la porte d'entrée d'un cabinet d'assurance automobile à Bastia. Un autre engin, qui n'a pas explosé, a été découvert peu après devant la direction départementale de l'équi-

#### A Paris

#### **INCIDENTS AUX OBSÉQUES** DE DEUX POLICIERS

Alors que s'achevaient mardi 4 juin, peu après dix heures, les obsèques solennelles du gardien de la paix Philippe Sivet et de l'officier de paix François Klein, tués jeudi 30 mai lors de l'attaque d'un fourgon de transport de fonds à Paris, dans le dix-huitième arrondissement, un incident a troublé la l'in de la cérémonie. A l'entrée de la préfecture de police, donnant face à l'église Notre-

Dame, alors que se dispersait l'assistance et que les corbillards étaient déjà partis, deux policiers révoqués après les manifestations de juin 1983 ont jeté en direction de la foule des tracts de l'Union des syndicats catégoriels de la police (USC-police) : M. Didier Gandossi, ancien président de la Fédération profes sionnelle indépendante de la police (FPIP-extrême droite) – qui avait été réintégré par le Conseil d'Etat et aujourd'hui responsable de la police municipale de Levallois (Hauts-de-Seine), et M<sup>ue</sup> Eliane Rouxel, également révoquée, mem bre du Syndicat indépendant de la police nationale (SIPN, membre de l'UFC), ont lancé plusieurs dizaines de tracts.

Ces tracts s'en prenaient à ces obsèques à huis clos . à cette cérémonie à peut comité, la plus belle des preuves de la défiance visà-vis des policiers parisiens ».

M. Gandossi et Mª Rouxel furent très rapidement ceinturés par des gardiens de la paix en uniforme. D'autre part, MM. Rétny Halbwax, secrétaire général de l'Union des syndicats catégoriels de la police (proche de l'opposition), et Jacques Gaussens ont été également interpellés. Les quatre syndicalistes ont tous été relachés. A l'exception de quelques « bravos », la foule, composée essentiellement de policiers, est restée passive.

Aucun incident n'avait marqué es obsèques proprement dites dans la cour de la préfecture de police, auxquelles assistaient notamment M. Jacques Chirac, maire de Paris, et M. Lionel Jospin, député de Paris, premier secrétaire du Parti socia-

#### Le plan de sauvetage de Technip

#### lie le 24 juin. - La date du 24 juin a Apurement du passif et reconstitution du capital

industriel et du commerce extérieur est parvenu, le 4 juin, après des mois de difficiles négociations (le Monde du 17 mai), à trouver l'argent nécessaire pour sauver Technip, princinale entreprise française d'ingénie rie en difficulté depuis de nombreux mois. Or aucun des actionnaires (1) ne voulait prendre en charge son

Pour les services de M™ Cresson qui se souviennent des faillites d'Amrep et de Creusot-Loire qui ternissent l'image de marque de cette industrie à l'étranger, il fallait sauver Technip. - Sa réputation est bonne et l'entreprise gagnant encore des contrats à l'étranger comme celui d'une usine de retraitement du gaz soviétique, entraîne dans son sillage de très importantes exportations pour beaucoup d'autres firmes du pays. • On ne se cache pas, rue de Grenelle, qu'il s'agit d'un raison-nement de ministre du commerce extérieur, car le coût « à l'emploi sauve - (1,5 milliard de francs pour deux mille trois cent cinquante personnes) est particulièrement élevé L'Etat étant lui-même désargenté il fallait donc - forcer la main - des banquiers et actionnaires.

Le sauvetage porte globalement sur 1 555 millions de francs dont 428 millions en abandon de créances par les banques, et 1 127 millions d'apurement du passif et de reconstitution du capital. Ce dernier subira

\_\_\_\_\_Apple

OFFRE RESERVEE AUX ETUDIANTS ET LYCEENS

Jusqu'au samedi 8 juin 1985 inclus

Le ministère du redéploiement un coup d'accordéon (réduit à zéro et reconstitué à 300 millions). Les nouveaux actionnaires seront ELF pour 33,1 %, l'IFP pour 27 %, la

Compagnie française des pétroles (Total) et Gaz de France chacun pour 13,3 %. Les 13,3 % restants seront - portés » par Elf puis par un établissement financier avant de trouver un nouveau partenaire. Par ailleurs les banques vont contribuer pour 400 millions au financement nécessaire de contrats à l'étranger, et l'IFP, qui n'a aucun moyen propre, lancera un emprunt garanti par

l'Etat pour apporter sa quote-part. Cette restructuration financière a été présentée en comité d'entreprise

Par ailleurs, le gouvernement prépare des mesures d'ordre général en concertation avec la profession. Ce secteur compte en France encore quelque 50 000 emplois, représente milliards de francs d'étude à 'étranger et engendre 9 milliards de francs pour les autres entreprises d'exportation. En 1983 puis encore en 1984 l'activité du secteur a chuté d'environ 5 % en volume.

(1) Institut français du pétrole (IFP) 34,4 %; Elf 33,2; Compagnie française des pétroles 13,3 %; Gaz de France 13,3 %; CEA 5,6 %.

 Nouvel essai nucléaire français à Mururoa. - La France a fait exploser, le mardi 4 juin, un engin nucléaire d'une puissance de 10 kilo-tonnes sur l'atoli de Mururoa, dans le Pacifique sud, ont déclaré des sismologues néo-zélandais. Il s'agit de la soixante-dixième explosion atomique depuis le début des essais souterrains français, voici dix ans, à Mururoa. - (Reuter.)

Le numéro du « Monde » daté 4 juin 1985 a été tiré à 465834 exemplaires



#### —Sur le vif –

#### **Obstination**

- Ali61 C'est toi ? Ecoute, tu peux pas savoir dans quel état je suis. J'étais toute contente, ça faisait huit jours que j'avais rien vu, j'étais sûre que ce coup-là, ca y était. Et puis ce matin, catastrophe, les Anglais ont débarqué! C'est à désespérer. Jamais ie l'aurai, ce bébé.

- C'est plus possible, tu te gâches la vie avec ça, mon pauvre chat. Arrête d'y penser, arrête d'essaver... Tiens, au fait. tu essayes combien de fois par

 Le plus souvent possible Je sais pas, moi, le plus souvent possible, pratiquement tous les

- Très mauvais, ca. Ils ont fait des statistiques - j'ai vu ça dans le Parisien. Il faut avoir exactement quatre rapports par semaine. Là, t'as 39 % de chances que ça marche. A cinq, ca retombe à 33 %. Alors, tu vois, c'est pas la peine de te fati-

 Moi, ça va, je rechigne pas. Ce serait plutôt Pierre-Francois, II en a par-dessus la tête, il est irritable, il est mal à l'aise. Chaque fois qu'il doit aller au labo lâcher son truc dans une éprouvette pour qu'an voie où ils en sont, ses spermatos, il fait la gueule, il

m'en veut. Et là, pour le meztre

- Il en faut de soixante-dix à quatre-vingts millions, tu te rends compte i On en est encore loin. En plus, ils sont feignasses, les siens, ils manquent de vita-

- Ses bains de siège à l'eau glacée, il les prend? - Oh! C'est la croix et la ban-

nière. Ca le rend fou furieux. - Question alcool, tabac, tout ça... ?

- Supprimés. Ca le met d'une humeur (

- il ne porte plus de slips, naturellement. Ca comprime. c'est pas bon. - Je les ai tous balancés et je lui ai acheté des caleçons à fleurs

très mignons, mais il les a en Ah! tiens, j'y pense, sur quoi vous donnez ? Il est en quoi

le matelas ? - Ben, en mousse.

- Aiors, cherche pas, c'est ca. Ils ont découvert un truc pas possible aux États-Unis. Pour pas qu'elle prenne feu, la mousse, on l'imprègne d'un produit ad hoc. Résultat : le mec qui est couché dessus, ca l'éteint.

CLAUDE SARRAUTE.

# **UNE BONNE NOUVELLE POUR LES HOMMES**

vous mesurez 1.60 m ou plus, vous êtes MUNCES OU FORTS, PLUS DE PROBLÈME POUR VOUS HABILLER EN PRÉT-À-PORTER

des BLAZERS pare laine peignée 1060 F , des vestes spart, en HARRIS-TWEED - DORMEUIL 1450 F , des vestes légères laine et mobair 1390 F , talans fiamelle anglaise 440 F . LIVRABLE IMMÉDIATEMENT

lohn Danai

40, av. de la République, 75011 Paris, MP Parmeutier - Tél. 355.66.00 PARKING GRATUIT ASSURE



Sur rendez-vous du lundi au vendredi. de 10 h 30 à 19 h 30 - Visite et controle gratuits



en kiosque ou par abonnement SPECIMEN SUR DEMANDE écrire 6, rue Uzès, 75081 Paris cédex 02



ponne

and the second second

1724 BB - 1891 C- 1

of the steel of

Mark the State of the Company of

State of the state

Bangagayan and a said

Taran areas and a second

the garage of the

the many

THE STEED OF

British to the Control

Strategy of the state of the st

Company of the second

the service of the service

 $\frac{\mathrm{d} (x_{k+1}, x_{k+1})}{\mathrm{d} (x_{k+1}, x_{k+1}, x_{k+1})} \leq \frac{\mathrm{d} (x_{k+1}, x_{k+1}, x_{k+1})}{\mathrm{d} (x_{k+1}, x_{k+1}, x_{k+1})}$ 

State of the second

1200 April 1000 April 100 April 100

The first state of the state of

\$ 10 mm (1 mm)

A Demily Company

till for more and

70.7

Brand Brand Street

Sugar Street, Street,

Marine 1-0

1

And Milliams .

A Shake Single S

S. A. Salar

And A off the state of the

The second second

in this is a second

Free 22.

along the second The last section with

Beller Jan 19 march

\*\*\* \$24\* | 24\* ; -

Secretary Secret

The second second

14 th 150 min 18

The same of the same of and the second

A BANK SA

The Asian Control

At Mary to the gard

11 mar 19 10 To 100 March and the second - Approximated 18 30 سلينيه أثبا ونينهس بالله الم يتعالى المراجعة ا

مونو<del>ق</del> الرا دريات 如此地 心处釋 The British Co. Market يَشْرِي لِيهِ لِلنَّبِيِّ وَهُو يَا وَاللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَمِنْ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّ · "这个人的 A WA NO LAND

حكة ابن الأصل